

حضرت بیاض بن مویز

28.22

ارشاد و تفریدی

معروف بہ

شکوہ فریدی

مصنفہ

حضرت پیر محمد حسین شاہ صاحب ثالث رحمۃ اللہ علیہ

بچے از اولاد شیخ الاسلام محمد فرید الدین سہود گنج شکر رشتیہ

سنبیل
برادرزاد
اردو بازار لاہور

تصحیح و نطرت ثانی

شکیل مصطفیٰ اعوان صابری حشتی

حق فریدیا فرید

ارشادات فریدی

معروف بہ

شکر فریدی

مصنفہ

حضرت پیر محمد حسین شاہ صاحب ثالث رحمۃ اللہ علیہ
یکے از اولاد شیخ الاسلام محمد فرید الدین مسعود گنج شکر

تصحیح و نطش ثانی

شکیل مصطفیٰ اعوان صابری حشتی

برادرز
اردو بازار لاہور

زبیر سنٹر، ۴۰، اردو بازار لاہور

فون: 042-7246006

زبیر برادرز

الطاهر والذکر علی بن ابی طالب

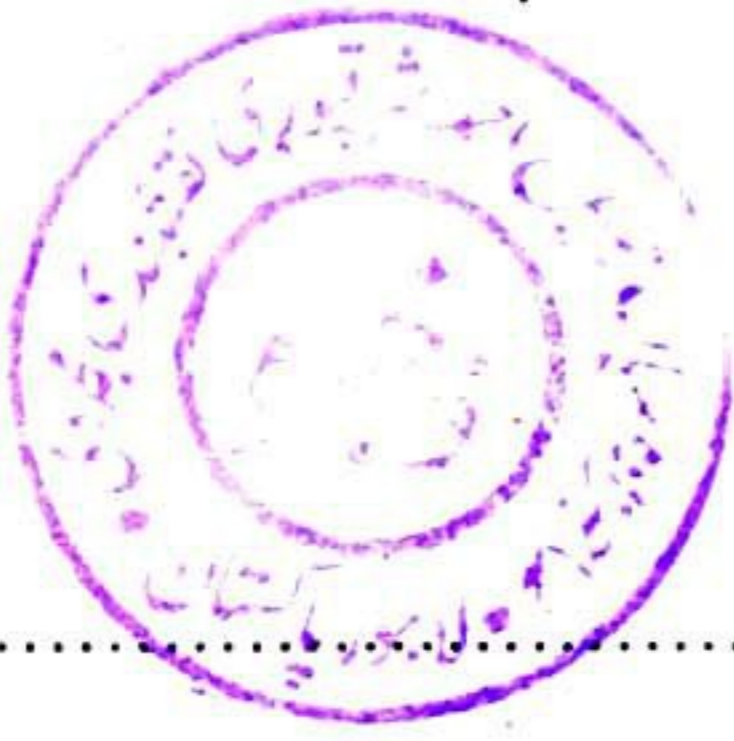
مکتبہ مطبوعہ دارالعلوم دیوبند

شکوہ فریدی

85219

ناشر	ملک شبیر حسین
سن اشاعت	مئی 2008ء، ایچ اے ایف 1428ھ
طابع	اشتیاق اے مشتاق پرنٹر لاہور
کمپوزنگ	ورڈ ز میکر
سرورق	فیضی گرافکس دہلی، بکٹ لاہور
قیمت	

شبیر
برادر
اردو بازار لاہور



ترتیب

۱۱	دیباچہ
۱۶	تواریخ گورو خالصہ حصہ اول
۱۷	وجہ تصنیف
۱۸	ارشادات فریدی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small>
۱۸	آدم علیہ السلام کے بت کی تیاری اور اس میں روح ڈالنے کے بیان میں
۱۹	قبض روح
۱۹	وعدہ قبض روح
۲۰	دربارہ پل صراط
۲۱	خدا سے غافل ہو کر حرص دنیا میں مبتلا ہونے کے بیان میں
۲۲	مذمت دنیا
۲۳	عمر کے ضائع ہونے اور اس پر افسوس کرنے کے بارے میں
۲۳	تنبیہ نفس کے بارے میں
۲۴	تنبیہ نفس سالک کے بیان میں
۲۵	تحمل و صبر و رضا و تسلیم و توکل کے بیان میں
۲۵	خدا سے غافل ہو کر محبت دنیا میں مبتلا ہونے کے بیان میں
۲۶	پیری اور تنبیہ نفس سالک کے بارے میں
۲۶	سالک سلوک کی طرف رجوع ہونے کے بیان میں
۲۸	یاد خدا کے وقت کے بارے میں
۲۸	ارشاد کے بیان میں
۲۹	عشق خدا کے لئے سبب اور وقت نہیں ہے اس کے فضل پر موقوف ہے

- ۳۰ عبرت اور انقلابِ زمانہ کے بیان میں
- ۳۱ شیطان کے بیان میں
- ۳۲ عہد و ریاضت کے بارے میں
- ۳۳ عجز و انکسار کے بارے میں
- ۳۳ محبت باطل دنیا کے بیان میں
- ۳۴ قلب منظر خدا کے بارے میں
- ۳۵ پیری کے بارے میں
- ۳۵ غیر خدا سے امید اور نفع کے بیان میں
- ۳۶ توکل کے بارے میں
- ۳۷ گمان بد کے عوض گمان نیک کے بیان میں
- ۳۸ محبت مرشد اور صفائی قلب کے بارے میں
- ۴۰ خدمت مرشد کے بارے میں
- ۴۱ زینت اور فخر دنیا کے بیان میں
- ۴۲ فضیلت ذکر اللہ میں
- ۴۲ توکل کے بارے میں
- ۴۳ قناعت کے بارے میں
- ۴۳ حقیقت کے بارے میں
- ۴۴ ریا کے بارے میں
- ۴۵ مہمانِ خدا کے بارے میں
- ۴۶ حق و باطل کے بارے میں
- ۴۷ غلبہ محبت پیر کے بارے میں
- ۴۷ حالت فقر کے بیان میں
- ۴۸ عشق کے بارے میں
- ۴۹ مذمت دنیا کے بارے میں
- ۴۹ حساب روز قیامت کے بیان میں

- ۵۰ تنبیہ نفس اور عبرت کے بارے میں
- ۵۱ الم ہائے جسمانی روحانی کے بارے میں
- ۵۲ آخر فنا کے بارے میں
- ۵۲ دعائے فقر کے بیان میں
- ۵۳ ہر شخص اپنے مطلب کا ہے
- ۵۴ یاد خدا سے غافلوں کے بارے میں
- ۵۵ شوکت دنیا کے بیان میں
- ۵۶ مذمت دنیا کے بیان میں
- ۵۷ وجود ذاتی اور لامقید روح کے بارے میں
- ۵۸ ملک الموت کے بارے میں
- ۵۹ عذاب دوزخ کے بارے میں
- ۶۰ بُرے عملوں کے بارے میں
- ۶۰ ریا کے بارے میں
- ۶۲ عاشقان صادق کے بارے میں
- ۶۳ پیدائش انسان کے بارے میں
- ۶۳ خوف خدا کے بارے میں
- ۶۴ محبان الہی کے بارے میں
- ۶۵ پیر کامل اور معبود حقیقی اور باطل کے بارے میں
- ۶۶ خدا سے غافل ہونے اور قبر کے پکارنے کے بارے میں
- ۶۸ پیری کے بارے میں
- ۶۸ دنیا کی ناپائیداری کے گزرنے میں
- ۶۹ مال دنیا کی طرف متوجہ ہونے اور آخر فنا کے بارے میں
- ۷۰ قبر کے فکر اور اس کے ساز و سامان کے انتظام میں
- ۷۱ بد اعمال کے ترک کرنے میں
- ۷۲ معرفت اور توحید کے حاصل کرنے اور غیریت کے دور کرنے میں

- ۷۳ کس نفسی سالک کے بارے میں
- ۷۴ موت کے بعد طالبانِ دین کے حسرت میں رہنے کے بارے میں
- ۷۵ وصلِ خدا سے محرومی کی حسرت میں
- ۷۶ عاشقانِ الہی کے بارے میں
- ۷۸ عارفانِ باللہ کے بارے میں
- ۷۹ بجز ذاتِ خدا کل اشیاء کے فنا کے بارے میں
- ۸۱ حضرت عزرائیل علیہ السلام کی آمد
- ۸۲ قبضِ روح کے بارے میں
- ۸۳ نماز کی بابت تنبیہ نفس کے بارے میں
- ۸۴ تاکید نماز کے بارے میں
- ۸۵ تاکید نماز کے بارے میں
- ۸۶ موت برحق کے بارے میں
- ۸۷ ذاتِ عین میں ہستی موہومہ کے فنا کے القا کے بارے میں
- قلب یا جسم کے جوار کے کھیت سے خواہش ہائے نفسانی کے جانوروں کو ذکر الہی کی
- ۸۹ پکار کے ساتھ اڑانے کے بارے میں
- ۹۰ مرتبہ شہود اور درجہ ہمہ اوست کے بارے میں
- ۹۲ ہستی موہومہ کی حد فاصل توڑنے اور فنائے تامہ حاصل کرنے کے القا میں
- راہ سلوک میں جہد و ریاضت اور قبض اور بسط اور امتحانات اور ہجر کے الم ہائے جسمانی
- ۹۳ و روحانی کی تکالیف میں
- ۹۴ عالمِ اضافت کی فنا اور حیاتِ طیبہ کے بارے میں
- ۹۵ بدی کے عوض نیکی کے ارشاد میں
- ۹۶ عالمِ دنیا کے باغِ زیبا اور روحِ مسافرہ کی رحلت کے بارے میں
- ۹۷ رحمت و فیضِ خاصہ کی گستوری کے تقسیم کے بارے میں
- ۹۸ الم ہائے دنیا میں ہر فرد بشر کے مبتلا ہونے کے بارے میں
- ۹۹ حرص و زینت دنیا اور نوازشِ پیر کے بارے میں

- ۱۰۱ عمر بے بہا اور وجود فانی کے بارے میں
- ۱۰۲ رضائے الہی سب سے مقدم ہے
- ۱۰۳ تمام دن اور رات حرص دنیا کے سمندر میں گزارنے اور پیشواؤں ملاحوں کے پکارنے میں
- ۱۰۳ شیخ ملاح اور دنیا سمندر کے بارے میں
- ۱۰۴ مرد حال اور مردِ قتال کے بارے میں
- ۱۰۶ نفس امارہ کے بھونکنے کے بارے میں
- ۱۰۷ عالم جوانی کے پختہ ہونے اور عمر کے گزرنے کے بارے میں
- تن سوکھ کر پنجر ہونے اور زاغوں سے تلوے نوچے جانے کی حالت میں اظہارِ خوش قسمتی کے بارے میں
- ۱۰۸ کے بارے میں
- ۱۱۰ ہر دو آنکھ کوے کو کھانے سے منع کرنے کے بارے میں
- ۱۱۲ قلب کا گوشت کھانے سے منع کرنے کے بارے میں
- ۱۱۳ مرد حال و قتال کے بارے میں
- ۱۱۵ وہب اور فضل اور رحمتِ خاصہ کے بارے میں
- ۱۱۶ دیدارِ خدا کے بارے میں
- ۱۱۷ زاغ سے دیدار کی شرط پر آنکھیں نکال دینے کے بارے میں
- ۱۱۸ قبر کے پکارنے کے بیان میں
- ۱۱۹ عبرتِ دہانی کے بارے میں
- ۱۲۰ ہستی موہومہ کے فنا اور وصلِ خدا اور حیاتِ طیبہ کے القاء کے بارے میں
- ۱۲۱ آخر عالمِ خلق کے ہر تنفس کے فنا کے بارے میں
- ۱۲۲ اس عالمِ فنا سے روحوں کے پرواز کرنے اور قبروں میں جا رہنے کے بارے میں
- ۱۲۲ رحلت کے بارے میں
- ۱۲۳ موت اور دوزخ کے جوش کے بارے میں!
- بعض کے اہل معرفت اور بعض کے خدا یاد سے غافل ہونے اور ان کے عملوں کے
- ۱۲۴ آخرت میں گواہ ہو جانے کے بارے میں
- دریائے دنیا کے کنارے پر روح انسان کے بگلے کو عیش و عشرت کرتے ہوئے قضا

- ۱۲۵ کا باز پڑنے کے بارے میں
- ۱۲۶ موت کا باز پڑنے سے عیش و عشرت بھول جانے کے بارے میں
- پانی اور اناج کے سہارے وجود کی حرکت کرنے اور حرص دنیا میں انسان کے گرفتار ہونے کے بارے میں
- ۱۲۷ ہونے کے بارے میں
- ۱۲۸ ملک الموت کی آمد کے بارے میں
- ۱۲۹ بندہ کو قبرستان میں لے جانے کے بارے میں
- ۱۳۰ عارفان باللہ کے بارے میں
- ۱۳۱ ضعیفی کے باعث جسم کے کانپنے اور اعضا کے ست ہونے کے بارے میں
- ۱۳۲ یہدی من منیب یعنی کسب کے بارے میں
- ۱۳۳ بذریعہ خلوص قلب و ہب کے بارے میں
- بباعث تکبر اور فخر اور مال اور حسن خدا سے غافل ہو کر اس دنیا سے خالی ہاتھ کوچ کرنے کے بارے میں
- ۱۳۴ پیر کی دست بیعت اور متابعت کے بغیر فضیلت بی شمار مال اور حسن ٹیلہ ریت کی بارش کی طرح بلا مفاد ہے
- ۱۳۵ میدان حشر میں اعمال بد کے باعث مسخ اشکال کے بارے میں
- ۱۳۶ بوجہ غفلت اور غلبہ نفسانیت ذکر الہی سے مردہ ہونے کے بیان میں
- ۱۳۷ راست رنگت الہی اور اس کن بے پروائی کے بارے میں
- ۱۳۸ تسلیم اور رضا کے بارے میں
- ۱۳۹ ذکر اللہ سے راحت اور اطمینان قلبی کے حاصل ہونے کے بارے میں
- ۱۴۰ محبت الہی فضل اللہ پر موقوف ہے
- ۱۴۱ پچھلی رات رحمت خاصہ کے ظہور اور عبادت کے بارے میں
- ۱۴۲ عطائے صراط مستقیم خدا کے اختیار میں ہے خواہ دے خواہ نہ دے
- ۱۴۳ دنیا کی محبت باطلہ سے محبت حقیقی نہیں ملتی کیونکہ ان میں صفت متضاد ہے
- ۱۴۴ صبر اور رضا اور تعلیم و توکل کے بارے میں
- ۱۴۵ صبر سے حصول قرب خدا کے بارے میں

- ۱۳۶ صبر اور رضا سے عطاءے وصل حق کے بارے میں
- ۱۳۷ فقر کے بارے میں
- ۱۳۸ وصل محبوب کے بعد سب تکلیفات بدل کر عین راحت ہو جاتی ہیں
- ۱۳۹ قلب حرم خاص خدا کے بارے میں
- ۱۳۹ پیر کی ذات میں ذات عین کے دیکھنے کے بارے میں
- ۱۵۰ صوفی یا مرد حال اور متشبہ یا مرد قال کے بارے میں
- خدا سے غافل ہو کر تالاب دنیا میں روح جانور کے تیرنے اور پچاس پکڑنے والوں سے بیخبر ہو کر حرص دنیا میں مبتلا اور مغلوب ہونے کے بارے میں
- ۱۵۱ شغل اور ذکر اور برزخ کے بارے میں سوال
- ۱۵۳ ہر سہ برزخ کے بارے میں جواب
- ۱۵۴ فقیری صفت کے بارے میں
- ۱۵۵ صفت جمالی یا مکانی کے بارے میں
- ۱۵۵ طلب مطلوب حقیقی کے بارے میں
- ۱۵۶ مومنوں اور منافقوں کے بارے میں
- ۱۵۷ مہبان الہی اور غافلوں کے بارے میں
- ۱۵۸ مرید اور پیر طریقت کے بارے میں
- ۱۵۹ صفت ذات اور عارفان باللہ کی قدمبوسی کے بارے میں
- ۱۶۰ خیر عبادت کی استدعا میں
- ۱۶۱ ارشاد عبادت اللہ کے بارے میں
- ۱۶۱ حالت جوانی میں وصل خدا کے بارے میں تنبیہ
- ۱۶۲ دنیا سے رحلت اور حصول عقبے کے بارے میں
- ۱۶۳ امر پیر میں استقامت کے بارے میں
- ۱۶۴ استقامت سے نجات غفلت سے عذاب
- ۱۶۵ دنیا فانی کے بارے میں
- ۱۶۵ ہر کام کا اپنے وقت پر مدار ہے اسی لئے موقع یہی حیات ہے
- ۱۶۷

- ۱۶۷ ناپائیداری و جوڈ انسان کے بارے میں
- ۱۶۸ حریمان دنیا کے فنا کے بارے میں سوال و جواب
- ۱۶۹ حالت نزع کے بارے میں
- ۱۷۰ روح اور خدا کے درمیان مکالمہ
- ۱۷۱ عذر تقصیر معرفت کے بارے میں
- ۱۷۱ جواب عاشق کوئل اپنے پیارے کے عشق میں جل کر سیاہ ہونے کے بارے میں
- ۱۷۳ محبت دنیا کی چاہ میں روح کے مبتلا اور غرق ہونے کے بارے میں
- ۱۷۴ دست بیعت مرشد اور درجہ شہودی کے بارے میں
- ۱۷۵ منزل فقر کے بارے میں
- ۱۷۶ منزل فقر پر شروع عمر میں رواں ہونے کے بارے میں
- ۱۷۶ زہد اور تقویٰ اور ورع کے بارے میں
- ۱۷۷ غافلان دنیا کی تنبیہ کے بارے میں
- ۱۷۸ توسل مرشد سے عزت عقباتی یا نجات ابدی کے بارے میں
- ۱۷۹ حکم قبض آنے اور روح کی پرواز میں
- ۱۸۱ در بیان صفت مرشد یا گور کامل
- ۱۸۱ در بیان مدح ذات و احدیث یعنی مرشد یا گور
- ۱۸۲ حسب و نسب
- ۱۸۴ ارشادات فریدی اعنی شلوک فریدی کافرہنگ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دیباچہ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی حَبِیْبِهِ مُحَمَّدٍ
وَعَلٰی اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِیْنَ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ ط

جواہر فریدی سے روایت مسطور ہے کہ گورونانک صاحب واسطے ملاقات جناب شاہ بہرام صاحب قدس سرہ جو اس وقت سجادہ نشین صاحب جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے تھے پاک پٹن شریف میں تشریف لے گئے۔ شہر مذکور کے مغرب کی طرف جنگل میں ایک درویش مسمی جمال الدین سجادہ نشین موصوف کے لنگر کے واسطے لکڑیاں چننے کے لئے گیا ہوا تھا، اتفاقاً ملاقی ہوئے۔

گورونانک صاحب نے درویشی جامہ پہنے ہوئے دیکھ کر دریافت فرمایا کہ آپ کس سلسلہ کے درویش ہیں۔ اُس نے عرض کیا کہ میں جناب سجادہ نشین بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے دربار کا غلام ہوں۔ گورونانک صاحب نے فرمایا۔ کہ تم وہاں جا کر میری طرف سے جناب سجادہ نشین صاحب کی خدمت میں عرض کرنا کہ دو تین فقیر صورت آپ کی ملاقات کے لئے آئے ہیں۔ اگر ارشاد عالی ہو تو شہر میں حاضر ہو کر نیاز حاصل کریں ورنہ آنجناب بذات خود جنگل میں ملاقات کے واسطے قدم رنجہ فرمائیں تو عین سعادت ہے۔ تاکہ تنہائی میں ملاقات کی جائے۔ خادم مذکور نے آنجناب کی خدمت میں عرض کیا کہ جنگل میں دو تین فقیر ملاقات کے لئے آئے ہیں۔ اور امیدوار نیاز کے ہیں۔ تب آنحضرت گورونانک صاحب کی ملاقات کے لئے روانہ ہوئے۔ اور ہر دو صاحبان کی اس مکان پر ملاقات ہوئی جس کو اب ہندو لوگ نانک سر اور مسلمان

لوگ فتح اللہ نوری شاہ کہتے ہیں اور ان کے مابین مندرجہ ذیل سوال و جواب ہوئے۔

سوال بابا گورونانک صاحب

پڑھتے پڑھتے دند گھسے کسے نہ کیتی ہو!

جواب شاہ بہرام صاحب

ایکو حرف پریم کا پڑھے پنڈت ہو

متھے تیوڑی دور کر پتا سٹیں دھو

تشریح: اگر تو مرد حال یا برہم گیانی ہونا چاہتا ہے تو ایک حرف اللہ یا برہم پڑھ اور ہستی باطلہ کے وہم کی چین اپنی پیشانی یا احولیت کا پردہ اپنی آنکھ پر سے اتار کر ذات حق قائم کر کے ہر شے میں اسی کا ظہور سمجھ۔ یہی وصل خدا کے لئے اعلیٰ وسیلہ ہے۔ فلا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ۔ خدا کے ساتھ دوسرا معبود مت پکارو۔ (۲۶: ۲۱۳)

سوال بابا گورونانک صاحب

صاحب دیاں دو حدّاں

کس نوں پکڑاں کس نوں چھڈاں

تشریح: خداوند کریم جلق شانہ نے عالم مخلوقات کے لئے دو شرعی یا دھرمی قائم کر دی ہے۔ میں کون سی حد اختیار کروں اور کون سی حد کو ترک کروں۔

جواب شاہ بہرام صاحب

صاحب کی دو حدّ

سچ نوں پکڑ گور نوں چھڈ

تشریح: خُذْ مَا صَفَا وَدَعْ مَا كَدَرَ۔ جو صفا ہے وہ پکڑ اور جو میلا ہے وہ چھوڑ دے۔ حصول حیات طیبہ کے لئے خداوند کریم جل شانہ نے دو حد قرار دی ہیں۔ جن

میں ایک حد باطلہ اور دوسری حد حقیقی ہے۔ غیر از خدا حد باطلہ ہے جو کہ فنا ہے۔ اور اثبات ذاتِ حق حد حقیقی ہے۔ جو کہ ہستی موہومہ غیر از خدا کو توڑنے والے اور اثبات ذاتِ حق کو قائم کرنے سے حاصل ہوتی ہے۔ اس واسطے تم کو لازم ہے کہ اپنی ہستی موہومہ کے پردے کو دور کر کے اپنے شیخ یا گورو کے برزخ میں فنا حاصل کرو۔ آخرش رفتہ رفتہ جہد و ریاضت کرنے سے درجہ فنا فی الشیخ یا گورو گتی حاصل ہوگی۔ ایسا کرنے سے کسی روز ہر سہ فنا سے گزر کر درجہ بقا باللہ یا پذیربان پر فائز ہو جاؤ گے۔

سوال بابا گورونانک صاحب

کلمہ کہاں تاں کل پوئے بن کلمہ بھی ناں

ہندو کہاں تاں ماریا مسلماناں بھی ناں

تشریح: یعنی عارف پر بفضل الہ اور نظر عنایت مرشدی سے عینِ غیریت کا فنا ہو کر ذاتِ عین کی فنا تامہ نزول کرتی ہے تو اس کا علم ظاہر و باطن ایک ہو جاتا ہے اس لئے وہ اَنَا الْحَقُّ کا نعرہ مارتا ہے۔ جس سے یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ یہ شخص شرعی یا دھرمی حد کا فیض یافتہ ہے۔ ہر مذہب کا حکم احکام اسی مذہب پر مبنی ہے۔ جس میں کہ عارف کی تخلیق ہے۔ عارفانِ حق کے لئے مذہب کی کوئی پابندی نہیں ہے۔ اُن کے نزدیک اللہ اور رام و برہم کا نعرہ مارنا یکساں ہے۔ لیکن اہل قیاس اور ظاہر بینوں کے لئے ایک وہم شرک اور ضد ہے۔ کیونکہ اگر انصاف اور نظر غور سے دیکھا جائے تو ہر مذہب کے لئے منزل مقصود اور نشانہ ایک ہی ہے۔ اس واسطے گورونانک صاحب نے یہ عرض کیا۔ کہ اگر میں عوام الناس مردانِ قال کی طرح کلمہ توحید کا نعرہ ماروں تو مردانِ ظاہر بین میرے مارنے کے لئے آمادہ ہوں گے۔ جیسا کہ حضرت بلکھے شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے فرمودہ سے تصدیق ہوتی ہے۔

ہک پڑھنا علم ضرور ہوا
جس دیا سو منصور ہوا
اتے دنا نامنظور ہوا
اس سولی پکڑ چڑھانیدا

اور نیز حدیث ہذا اس بارہ میں کافی ثبوت ہے۔

قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَعَائِنَ فَأَمَّا الْأَحَدِهِمَا فَبَشَّشْتُ فِيكُمْ وَأَمَّا الْأُخْرَى فَلَوْ بَشَّشْتُ فَقُطِعَ هَذَا الْحُلُقُومُ يَعْنِي مَجْرَى الطَّعَامِ

روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے یاد کی دو باتیں یعنی دو طرح کے علم ہیں، پس میں نے ایک دونوں سے تمہارے لئے پھیلا یا لیکن دوسرا پس میں اگر پھیلاؤں تو یہ گلا کاٹا جائے یعنی شرگ۔

جو کہ میرے حق مخلوقاتِ خدا کی طرف سے ایک سخت دل شکنی۔ اور راہِ خدا میں رکاوٹ اور تہمتِ مذہب کا باعث ہے۔ لیکن میں درحقیقت نعرہ اَنَا الْحَقُّ يَا أَهْلَ بَيْتِ بَرَاهِمِ اِسْمِي خَالِي نَبِيْسُ هُوں۔ عاشقانِ خدا کا کوئی مذہب نہیں ہے۔ چنانچہ اس موقع پر منصور کا قول اس بارہ میں پوری پوری مصداق ہے۔ دنیا کے لوگ هُوَ الْحَقُّ کہتے ہیں۔ صوفی اَنَا الْحَقُّ کہتا ہے۔

الصوفی لا مذہب جان صوفی ذاتِ خدا پچھان

سوال شاہ بہرام صاحب

دو ہاں تے پانی وار پی جے پایو بھگوان

ایکو برہم پچھان کے دتیا ناسی جان

تشریح: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اِیکو برہم دتیا ناسی الْكُفْرُ وَالْاِيْمَانُ مَقَامَانِ وَرَاءَ الْعَرْشِ وَحِجَابَانِ بَيْنَ اللَّهِ وَالْعَبْدِ۔ کفر و ایمان دو مقام ہیں عرش کے نیچے اور دو پردہ ہیں۔ خدا اور بندے کے درمیان تو وہم اور شرک مذہب کفر اور ایمان کے ہر دو مقام اور پردوں سے گزر کر جو سُنْدَةُ خُدا (خدا کا متلاشی، ڈھونڈنے والا، کھوجی) ہو اور ہر مذہب سے صلح گلی اختیار کر۔ ہرگز کسی کو بُرا بھلانا نہ کہو۔ اور ————— نظر یکتائی سے ہر ہر میں خدا کو دیکھ۔ تب درجہ بقا حاصل ہوگا۔

بعد ازیں گورونانک صاحب نے عرض کیا۔ کہ ہم نے ایک کتاب تعلیم ارشاد تو حید ذات پاک ہندی زبان میں تیار کی ہے۔ جس میں اکثر موحدان ہند کے کلام بھی درج کئے ہیں۔ اس واسطے آپ کی خدمت فیض درجت میں التماس ہے کہ آپ براہ مہربانی جناب بابا صاحب کے ارواح مقدسہ سے اجازت لے دیں کہ آنجناب کی کلام مبارک بھی اس کتاب میں درج کی جائے۔ چنانچہ شیخ بہرام صاحب قدس سرہ نے بمنشا گورو نانک صاحب روح مقدسہ جناب بابا فرید صاحب سے اجازت لے لی۔ اس واسطے گورونانک صاحب نے تمام شلوک ارشاد کردہ بابا فرید صاحب گرنٹھ صاحب میں درج فرمادئے۔ گورونانک صاحب اور شیخ بہرام صاحب جو کہ فرید ثانی رحمۃ اللہ علیہ کے نام سے مشہور ہو چکے ہیں جناب بابا فرید صاحب اول کی گیارہویں پشت میں بَعْدُ ہوئے ہیں۔

ہردو صاحب موصوف ہم عصر ہیں۔ اور جناب بابا فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ اول ساڑھے تین سو سال ان ہردو صاحبان سے پیشتر ہوئے ہیں۔ جس طرح سے جناب بابا فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے روح مبارک کے دربار پاک پٹن شریف میں معرفت برزخ جناب شیخ بہرام صاحب گورونانک صاحب کوشلوک فریدی اُن کے گرنٹھ صاحب میں درج کرنے کے بارے میں الہام ہوا تھا۔ ویسے ہی دربار موصوف سے اسی جگہ معرفت برزخ جناب شاہ و شیخ حضرت مولانا و مرشد ناپیر محمد حسین صاحب چشتی۔ فریدی۔ بدری و قادری پاک پٹنی شہنشاہ ولایت خمسہ کے احقر العباد کمترین گوشہ نشین زاویہ گمنامی شارح کتاب ہذا کے واسطے بھی گرنٹھ صاحب سے شلوک ہائے ہذا کے انتخاب کرنے اور ان کی تشریح مع آیات و احادیث مطابق ہر شلوک کے الہام ہوا۔ اس واسطے یہ کتاب ہر خاص و عام کے فیض اور ارشاد کے واسطے تیار کرادی ہے تاکہ صفحہ روزگار (زمانہ) پر ہمیشہ کے لئے ایک یادگار ثبت شدہ قائم رہے۔

تواریخ گورو خالصہ حصہ اول

مصنفہ بھائی گیان سنگھ۔ مطبع گورو گوبند سنگھ۔ صفحہ ۲۲

میں روایت ہے کہ

۱۵۵۲ء میں ایک دن گورو نانک صاحب بین ندی میں اٹھان کرنے کے واسطے گئے تھے۔ وہاں جا کر ندی میں ایسا غوطہ لگایا کہ تین دن تک باہر نہ نکلے۔ دیوان جے رام اور نواب دولت خاں صاحب کمالان زمان نے ایسی حیرت ناک خبر سنی پاپا کر ندی مذکور کا تمام پانی چھنوا ڈالا بلکہ جا بجا فوراً جال ڈلوادیئے۔ تاہم ان کا کچھ پتہ نہ ملا۔ ادھر گورو نانک صاحب غوطہ بارتے ہی درگاہ عالیہ محضریہ میں جن کو اہل ہنود ورن دیوتا کہتے ہیں پہنچ گئے۔ وہاں ان کو ورن دیوتا ملے۔ جن کی تعریف میں خامہ فرسائی کرنا یا زبان کو دخل دینا وجود انسان سے باہر ہے۔ وہاں گورو نانک صاحب کو حضور محضریہ سے اس گورو منتر کا اپدیش (نصیحت، مشورہ، نیک صلاح، تعلیم، ہدایت وغیرہ) ہوا جو گورو نانک صاحب نے گرنٹھ صاحب کے شروع میں ہی درج کیا ہے اور جس کا اپدیش وہ اپنے سکھوں میں کرتے رہے ہیں نیز گورو نانک صاحب کو اس وقت وہاں سے یہ بھی حکم صادر ہوا تھا کہ جو کوئی تمہارا پیرو ہو کر اس گورو منتر کو پڑھے گا اس کو میں نجات دوں گا، وہ یہ ہے۔

ایک اونکارست نام کرتا پڑکھ نہ بھونر ویرا کال مورت اجونی سے بہن، گور پر ساد
جب آؤ سچ جگاؤ سچ ہے بھی سچ ہوسی بھی سچ۔

ترجمہ: اللہ وحدہ لا شریک لہ، مظہر صفات نلاشہ برحق اسمہ، خالق حقیقی، عوام خلق
میں روحی رنگ میں رہنے والا قدیر و دودِ حقیقی، غیر فانی۔ حَتَّى لَا يَمُوتُ لَا تَنَاسُخُ نُورُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ۔

دست بیعت اور تعلیم و تلقین اور ارشادات اور رحمت مرشدی سے ملتا ہے اور ظہور لاتا ہے۔ اور محض ذاتی اسم جس کا نور ہر شے پر محیط ہے۔ یہی ہے۔ اور بجز اس کے سب اسمائے صفاتی ہیں۔ اور یہی افضل ذکر یا بچ ہے۔ اور یہی بلا ابتداء اول، آخر، ظاہر باطن بلا انتہا۔ ہر سہ زمان میں برحق ہے۔

وجہ تصنیف

ایک روز کا ذکر ہے کہ یہ فقیر اپنے پیر و مرشد جناب مولانا پیر سید محمد حسین صاحب چشتی و پیر غلام قادر صاحب برادرزادہ حضور انور کی بارگاہ میں بیٹھا ہوا تھا اور سردار شادی خاں افسر ڈیوڑھی قلعہ سرکار عالیہ فرید کوٹ اور بلاتی خاں نائب ناظر اور احمد علی محترم تھانہ و غلام رسول سرشتہ دار خادمان حضور انور بھی درجہ بدرجہ آں جناب کی خدمت میں بیٹھے تھے کہ حسب الارشاد حضور انور کو متصدع ہوئے کہ آپ علم فارسی۔ عربی۔ شاستری، گورکھی میں واقفیت رکھتے ہو۔ اگر گورو گرنتھ صاحب سے شلوک بابا صاحب منتخب کر کے ان کی مفصل شرح لکھ کر طبع کرادو۔ تو اُمید ہے کہ ہر ہندو، مسلمان خاص و عام بہرہ یاب ہوں گے۔ اس واسطے اس احقر الزمان نے کچھ عرصہ میں ہر ایک شلوک کے معنی اور بمطابق ان کے آیات و احادیث اور اسناد مثنوی مولانا روم رحمۃ اللہ علیہ درج کر کے بحکم باطن حسب منشاء فریدیہ عالیہ کے کتاب ہذا گوہر نایاب تیار کر دی جس کے مطالعہ سے ہر ایک متنفس و طالب مولا کو کمال شوق و ذوق پیدا ہوگا۔ صرف اس کلام کے پڑھنے اور دانت گھسانے پر شائقین مطالعہ کو فائدہ نہیں ہوگا۔ تا وقتیکہ اپنی عقل جزوی کو قابو میں لا کر حرف بحرف غور سے ملاحظہ نہ فرمائیں۔

حَقُّ

ارشاداتِ فریدی رحمۃ اللہ علیہ
یعنی

شکوہِ فریدی رحمۃ اللہ علیہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

جِت دِہاڑے دھنوری ساہے لئے لکھائے
ملک جو کتینیں سنییدا منہ دکھالے آئے

دھنوری روح، ملک، فرشتہ، موت

ترجمہ: جس دن روح قالب انسان میں داخل ہوئی اقرار ہوا۔ اس لئے ملک الموت وقت معبودہ پر لینے آیا۔

آدم علیہ السلام کے موت کی تیاری اور اس میں روح ڈالنے کے بیان میں

شرح۔ فَاِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِيْ فَقَعُوْا لَهٗ سَاجِدِيْنَ (۱۵-۲۹)
”تو جب میں اسے ٹھیک کر لوں اور اس میں اپنی طرف کی خاص معزز روح پھونک دوں تو اس کے لئے سجدے میں گر جانا“۔ جس وقت حکم الہی فرشتوں نے آدم علیہ السلام کا بت بنایا اور اس میں روح ڈالی پس تمام فرشتے سجدہ میں پڑ گئے۔

گرنہ ہوتی ذاتِ حق اندر وجود آب و گل کو کب ملک کرتے مجود

نتیجہ: جب کہ فرشتوں نے حضرت آدم علیہ السلام کا بت بنایا۔ اور اللہ تعالیٰ نے اس میں روح کو ڈالنا چاہا تو روح نے خدا تعالیٰ سے ایک وقت مقررہ کے گزرنے پر پھر

نکالے جانے کا وعدہ حاصل کیا۔ اس واسطے حسب وعدہ حضرت عزرائیل علیہ السلام وقت معبودہ کے گزرنے پر روح نکالنے کے لئے آتا ہے جو وید اور شاستر سے سنا جاتا ہے۔

۲- رچند نمائی کڈھے ہڈاں کوں کڑکائے
ساہے لکھے نہ چلینی چنڈو کو سمجھائے

ترجمہ: روح عاجزہ روم روم سے کڑکا کر نکالی جائے گی کیوں کہ اقرار لکھا ہوا خلاف نہیں ہوتا۔ روح کو سمجھانا چاہیے۔

قبض روح:

شرح: وَالنَّزِعَاتِ غَرْقًا ۵ وَالنَّشِيطِ نَشْطًا (۲۹-۲۱)
قسم ہے اُن (فرشتوں) کی جو کہ سختی سے جان کھینچیں اور نرمی سے بند کھولیں
موت ہر ایک اس کے توہم سنگ جان
آئینہ صافی بروہم رنگ جان
نتیجہ: ملک الموت جسم کے تمام ہڈ کڑکا اور تمام بند کھول کر اور ڈھیلے کر کے روح کو نکال لیتا ہے۔ اور یہ سمجھاتا ہے کہ وعدہ آگے پیچھے نہ ہوگا۔

۳- رچند و ہٹی مرن ور لے جاسی پرنائے
آپن ہتھیں جوں کے گل لگے دھائے

چند روح جوں جا کر پرنائے بیاہنا
ترجمہ: روح لاڑی کو موت کا لاڑا بیاہ کر لے جائے گا۔ خود وعدہ لے کر دوڑ کر کس کی امان لے گی اور کس کے گلے لگے گی۔

وعدہ قبض روح:

شرح: وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجْلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا

ترجمہ: اور ہرگز ڈھیل نہیں دے گا خدا پس جس وقت اُس کا وقت مقرر آ جائے اور اللہ تمہارے کاموں سے خبردار ہے۔

نتیجہ: اپنی روح کو ور (خاوند، منگیتر) بپاہ کر لے جائے گا۔ یہ کہتے ہوئے کہ یہ وعدہ قبض تو نے خدا سے کر لیا تھا اب تو دوڑ کر کس کے گلے لگے گی۔

۴- والوں ننگی پُر سَلات کُنَّیں نہ سُنی آئے

فریدا کڑی پوندنی کھڑا نہ آپ مہائے

پُر سَلات پُل صراط کڑی پوندنی وید شاستر کی پکار اور منادی۔ مہائے موموہ جال
ترجمہ: خدا کا راستہ بال سے زیادہ باریک کان کو سنائی نہیں دیتا۔ بابا صاحب
رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ آسمانی کتابیں بتلاتی ہیں کہ دنیا موموہ جال ہے۔

دربارہ پُل صراط:

شرح: وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا (۱۹-۷۱) فِيمَ وَالْمُؤْمِنُونَ كَالْبَرْقِ وَلَا بَرِيحٍ
وَكَالطَّيْرِ وَكَالْجِيَادِ الْخَيْلِ وَالرِّكَابِ تم سب کو اس پر سے گزرنا پڑیگا۔ (پس نیک
لوگ بجلی اور ہوا اور پرندہ اور گھوڑوں کی طرح اس پر سے گزر جائیں گے۔)

نتیجہ: پُل صراط وہ راستہ ہے جس کی تلاش میں فقیر لوگ رہتے ہیں۔ اُس کا بھید
تحریر میں نہیں آتا۔ سینہ بسینہ ہے۔ یہ پُل صراط ایک کسوٹی ہے جو کہ مومنین اور فاسقین
کو لگانے سے حق پرست اور باطل پرست ظاہر کر دیتی ہے۔ جو مومن ہوتا ہے اس
امتحان میں پاس ہو جاتا ہے اور آسانی سے گزر جاتا ہے اور جو فاسق ہوتا ہے وہ فیل ہو
جاتا ہے اور ٹکڑے ٹکڑے ہو کر غار میں گر پڑتا ہے۔

۵- فریدا در رویشی گا کھڑی چلاں دُنیاں بھت

بَنّھ اٹھائی پوٹلی کتھے وُنجاں گھت

درویشی۔ فقیری۔ گا کھڑی، دشوار۔ بھت، طریق۔ پوٹلی، گٹھڑی۔ ونجاں، جاواں
ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں دروازہ فقیری ہے دنیا کی چال چلوں
مگر فقیری کی پنڈ، گٹھڑی سر پر ہے اس کو کہاں ڈالوں۔

خدا سے غافل ہو کر حرص دنیا میں مبتلا ہونے کے بیان میں:

شرح: الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ (۲-۲۶۸) شیطان فقر

سے تم کو ڈراتا ہے اور بدی کی طرف حکم کرتا ہے۔

نفس کو مارے تو پھر بیڑا ہے پار دشمن جاں ہے تیرا یہ دوستدار

روایت: ایک دفعہ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کہیں جا رہے تھے اور راستہ میں تر بوز
کا کھپر پڑا تھا۔ کوئی شخص تر بوز کھا کر کھپر کو پھینک گیا۔ حضرت نے لا وارث جان کر اس کو
اٹھا لیا۔ اور صاحبِ واڑہ کو تلاش تھی کہ تر بوز چوری توڑنے والے کو پکڑے۔ چنانچہ
تلاش کرتا ہوا، حضرت تک آیا۔ جب دیکھا کہ کھپر تر بوز کا حضرت کے ہاتھ میں ہے تو
اس کم بخت نے جانا کہ میرے واڑہ سے تر بوز آپ نے توڑے ہوں گے بایں خیال
مردود نے حضرت کو مارا۔ اور وقت مارنے کے حضرت نے اُس کو کچھ نہ کہا۔ مگر اس
وقت دل مبارک میں یہ بات آئی کہ افسوس فقیری کی قیمت ایک کھپر تر بوز بھی نہ ہوئی۔
جب فقیری کا دنیا میں یہ حال ہے تو اس فقیری کے بوجھ اٹھانے سے کیا فائدہ ہے، پھینک
دینا چاہیے۔

جب صاحبِ واڑہ حضرت کے ساتھ خفا ہو کر اپنے کھیت تر بوز تک واپس گیا تو جا
کر دیکھا کہ کل تر بوز واڑہ میں آدمیوں کے سر ہو گئے۔ اتنے میں اُس کی جان تو قالب
سے گئی کہ شائد بادشاہ وقت مجھ کو مار دے کیونکہ میرے سے قصور ہوا ہے۔ وہ فقیر تو خدا
کا دوست تھا۔ اُلٹے پاؤں آ کر حضرت علیہ الرحمۃ کے پاؤں پر گرا۔ اور زار زار رویا کہ
حضرت میرا قصور معاف ہو۔ میرا دین و دنیا جاتا رہا۔ حضرت علیہ الرحمۃ میں رحم بدرجہ
کمال تھا۔ اُس کو بخش دیا۔ اور واڑہ درست ہو گیا۔ مگر تا زمان حال اُس کی جد سے ایک
جزا می ضرور ہوتا جاتا ہے۔ اور حضرت کے مارنے والا بھی جزا می ہو گیا تھا۔ یہ گاؤں ضلع

ہوشیار پور میں ہے۔ جہاں حضرت تشریف لے گئے تھے۔

۶- کچھ نہ مجھے کچھ نہ مجھے دنیا گجھی بھائے

سائیں میرے چنگا رکیتا، نہیں تاں منبھی وچھاں آئے

گجھی۔ پوشیدہ۔ سائیں۔ سوامی۔ چنگا۔ اچھا۔ منبھی۔ میں بھی۔ وچھاں۔ جلتا
ترجمہ: کچھ بوجھت سوجھت نہیں دنیا پوشیدہ آگ ہے۔ میرے مرشد مولانا
اچھا کیا ورنہ میں بھی جلتا۔

مذمت دنیا

شرح: الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ. الدُّنْيَا دَارُ الْمِحْنَةِ وَالْبَلَاءِ. الدُّنْيَا جِيفَةٌ وَطَالِبُهَا
كِلَابٌ. الدُّنْيَا كُلُّهَا غَمُومٌ. (حدیث شریف) تحقیق دنیا ملعون ہے۔ دنیا محنت اور
بلا کا گھر ہے۔ دنیا مردام ہے اور اس کا طالب کتا، دنیا تمام غم ہیں۔

پراگندہ ہے یہ دنیائے دنی۔ مائل دنیا سراسر ہے غبی

نتیجہ: دنیا ایک پوشیدہ اور بے معلوم آگ ہے جو کہ رات اور دن بیچو، بیچ ہر ایک
آدمی کو جلاتی ہے۔ اور دنیا کی جھوٹی نعمتوں کے بھوگنے سے معلوم نہیں ہوتی ہے لیکن در
حقیقت یہ بھوگ ہی ہر ایک آدمی کے حق میں تکلیف دہ ہیں۔ میرے مرشد مولانا
مجھ پر بہت کرم کیا کہ مجھ کو اپنا اپدیش دے کر عباداتِ خدا میں لگایا ورنہ میں بھی اُس میں
جلتا رہتا۔

۷- فریدا بے جاناں تل تھورڑے سنبھل مَبک بھریں

بے جاناں شوہ نڈھڑاتاں تھوڑا مان کریں

تل۔ دم، سواس، نڈھڑا۔ حلیم، مان۔ غرور۔ شوہ۔ خاوند (مراد رب کریم)

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ اگر تو جانتا ہے کہ زندگی کے سواس

(سانس، دم) کم ہیں تو سوچ کر چل۔ اگر جانتا ہے کہ خاوند کریم کو عاجزی پسند ہے تو

85219

مان نہیں کرنا چاہیے۔

عمر کے ضائع ہونے اور اس پر افسوس کرنے کے بارے میں:

شرح: يَقُولُ يَلِيَّتِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي۔ (۸۹-۲۴) کہے گا کاش کہ اپنی زندگی میں نیکی پہلے آگے بھیجی ہوتی۔

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر میں یہ جانتا کہ میرے سوا اس بتل تھوڑے ہیں تو میں ان کو بڑی حفاظت اور نگہبانی سے سنبھال کر خدا کے نام میں صرف کرتا تا کہ حساب میں شمار ہوتے

مردہ ہے وہ شخص جو بے جان ہوا خر ہوا وہ جو کہ بے عرفان ہوا

۸۔ جے جاناں لڑ چھجنا پینڈی پائیں گنڈھ

تیں جے وڈا میں نائیں کو سب جگ ڈٹھا ہنڈھ

چھجنا۔ پھٹنا، پینڈی۔ مضبوط، گنڈھ۔ گرہ، وڈا۔ بڑا، کو۔ کوئی، جگ ڈٹھا۔ جہان دیکھا، ہنڈھ۔ برتنا (ہنڈا ڈنا، ورتنا)

ترجمہ: اگر جانتا ہے کہ وجود فانی چھوٹ جائے گا تو پختہ گرہ دے کر کوئی دم بھی یاد الہی سے جس کی مثل جہاں میں نہیں ہے خالی نہ جانے دے۔

تنبیہ نفس کے بارے میں:

شرح: يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلِقِيهِ۔ (۸۴-۶)
اے انسان تحقیق تجھے رب کی طرف ضرور دوڑنا ہے پھر اس سے ملنا۔

بیت فرمودہ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ

ایہ دم گے رے بانو رے جاگن کے کر چونپ

ایہ دم ہیرے لعل نے گن گن شوہ نوں سوپ

نتیجہ: اور اگر یہ بات جانتا کہ میرا سوانی حلیم اور عاجزی پسند ہے تو میں اس

دنیا پر غرہ (مغرور) نہ ہوتا اور نہ مان کرتا۔

۹- فریدا جے توں عقل لطیف ہیں کالے لکھ نہ لیکھ

آن پڑے گریواں میں سر نیواں کر کے ونیکھ

گریواں۔ گریبان، سر نیواں کر کے۔ غور سے

بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ اگر تو پاکیزہ عقل والا ہے تو کسی کو بُرا نہ بول۔

اول اپنے آپ کو صحیح کر پھر دیکھ دوسرا تیرا کون ہے۔

تنبیہ نفس سالک کے بیان میں:

شرح: حَاسِبُوا يُحَاسِبْكُمْ اللَّهُ كِرَامًا كَاتِبِينَ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ۔

اپنا حساب کرو اللہ تعالیٰ کے حساب سے پہلے کراما کاتبین جانتے ہیں جو کچھ تم

کرتے ہو۔

مرگ سے پہلے حساب اپنا تو کر ۔ تانہ ہو شرمندہ تو روز حشر

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر تیری عقل پاکیزہ ہے تو گناہ

مت کر۔ اپنے ہی گریبان میں سر ڈال کر دیکھ کہ تو کون ہے اور دوسرا کون ہے۔

ہدایت: ہر روز رات کو حساب کر کہ مجھ سے یہ خطا ہوئی ہے۔ اور یہ ثواب، ثواب کا

شکر یہ ادا کر اور خطا کا عفو طلب کر۔

۱۰- فریدا جے تیں مارن مکیاں تنہاں نہ ماریں گھم

اپنڑے گھر جائے پیر تنہاں دے چم

ماریں گھم۔ مڑ کر نہ مار، گھر۔ ٹھکانہ

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی تجھ کو مکی (گھونسہ، مکا)

مارے تو اس کا بدلہ نہ لے بلکہ صبر کر بُرا مت کہہ اُس کے پاؤں چوم اور اپنے گھر چلا جا

تخل و صبر و رضا و تسلیم و توکل کے بیان میں:

شرح: فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ (۲۲-۲۰)

پس جس نے معاف کیا اور نیکی کی پس بدلہ اس کا خدا کے ذمے ہے۔

انبیاء ہوتے ہیں بد کے بردبار

بردباری ہے بامرِ کردگار

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی تجھ کو مکی مارے۔ تو اس کو

پھر نہ مار۔ اور صبر کر۔ کیونکہ جو کامل مرد ہوتے ہیں۔ وہ سب اپنی بدی اور نیکی خدا کی طرف سے خیال کرتے ہیں۔ اس لئے تو مارنے والے کے پاؤں چوم۔

۱۱۔ فریدا جاں تو کھٹن ویلاتاں توں رتا دنیا سیوں

مرگ سوائی نینھ جاں بھریاتاں لڈیا!

کھٹن ویلا۔ بندگی کا وقت، مرگ۔ موت۔ سوائی۔ زیادہ، نینھ۔ محبت، بھر۔ پُر ہو کر، لڈیا۔ انتقال کر گیا،

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تیرا جوانی کا وقت تھا تو تجھے اُس وقت دنیا سے محبت تھی۔ اور مرگ کی بھی محبت زیادہ ہے۔ آخر پُر ہو کر انتقال کر گیا۔

خدا سے غافل ہو کر محبت دنیا میں مبتلا ہونے کے بیان میں:

شرح: فَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا (۱۳-۲۶) وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ

الْغُرُورِ (۳-۱۸۵) دنیا کی زندگی پر خوش ہو گئے اور زندگی دنیا کی مگر دھوکے کا مال ہے۔

جائے دنیا، معبدِ مردِ کریم، جائے دوزخ مقعدِ مردِ لئیم

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جب تیرا عبادت کا وقت تھا۔ تب دنیا میں مصروف رہا۔ جب دنیا سے پُر ہوا تو مر گیا۔

۱۲- دیکھ فریدا جو تھیا داہڑی ہوئی بھور

اگا نیڑے آیا پچھا رہیا دور

جو تھیا۔ جو ہوا، داہڑی۔ ریش، بھور۔ سفید، نیڑے۔ نزدیک،

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ دیکھ کیا ہوا۔ ریش کے بال سفید ہو

گئے۔ مرگ کا وقت نزدیک آیا۔ اور زندگی دور چلی گئی۔

پیری اور تنبیہ نفس سالک کے بارے میں:

شرح: اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا (۵-۴۸) تم سب کا مرجع خدا کی طرف ہے۔

گیا وقت پھر ہاتھ آتا نہیں، سدا عیش دوراں دکھاتا نہیں

نتیجہ: دیکھ اے فرید اب تیری داڑھی بھوری اور سفید ہو گئی ہے۔ اگلا وقت بہت

ہی قریب آ گیا ہے اور پچھلا وقت دور رہ گیا ہے۔ اب بھی باقی ماندہ زندگی کے دم خدا

کی عبادت میں صرف کر۔

۱۳- دیکھ فریدا جے تھیا شکر ہوئی وس

سائیں باجھوں اپنے ویدن کہئے کس

وس۔ زہر، سائیں باجھوں۔ اپنے خدا کے بغیر، ویدن۔ ورد، کہئے کس۔ کس کو

کہیں

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں دیکھ جو وجود شکر تھی وہ زہر ہو گئی۔

اپنے خدا کے سوا دکھ اور درد کس سے کہوں۔

سالک سلوک کی طرف رجوع ہونے کے بیان میں:

شرح: اَلدُّنْيَا سَمٌّ قَاتِلٌ لَا دَوَاءَ لَهُ - (حدیث شریف) دنیا زہر قاتل ہے جس کی کوئی

دوا نہیں ہے

زہر قاتل ہیں بحکم امتحان

نعمتیں دنیا کی یہ جملہ یہاں

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دیکھ اب تمام نعمتیں جو شکر جیسی شیریں تھیں باعث بڑھاپے کے برخلاف ہو کر زہر ہو گئی ہیں۔ اس درد اور دکھ کو میں سوائے خدا کس سے کہوں۔ اس واسطے کہ اس عالم میں سب اعضا بدن کے کمزور ہو جاتے ہیں کھانا ہضم نہیں ہوتا اور زہر کی طرح دکھ دیتا ہے۔

۱۴- فریدا اکھیں ویکھ پتینیاں سن سن رینے کن

ساکھ پکیندی آئیاں ہور گریندی ون

پتینیاں۔ بھر گئی ہیں، رینے کن۔ سیر ہو گئے کان، ساکھ پکیندی، شاخ کھیتی پختہ، آئیاں۔ ہو کر، ہور۔ اور، گریندی ون۔ کر رہی ہے رنگ و شکل
ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ ہر دو چشم دیکھ دیکھ کر بھر گئیں اور ہر دو کان سن سن کر سیر ہو گئے۔ بدن کی فصل پختہ ہو کر اور ہی رنگت میں بدل گئی۔

شرح: اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَ شَيْبَةً . (۵۴-۳۰) اللہ کہ جس نے تم کو ضعف سے پیدا کیا۔ پھر ضعف کے بعد قوت دی۔ پھر قوت کے بعد ضعیف اور بوڑھا کیا۔

تن فدا کرنا ہے رسم عاقلاں ہے شہیدوں کو حیات جاوداں
مرات دانش کو اپنے صاف کر تا جمال دل ہو اُس میں جلوہ گر

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ہر دو چشم دیکھتے دیکھتے سیر ہو گئیں اور کان سن سن کر بہرہ ہو گئے۔ اور سب حواس بے حس و حرکت ہو گئے۔ اور وجود کی فصل اور طرح کا رنگ لارہی ہے۔ تو اپنے خدا سے غافل نہ ہو۔ اور خدا کے دیدار سے ناامید مت ہو۔

۱۵- کالیں جنیں نہ راویا دھو لیں راوے کو

کر سائیں سے پر ہڑی رنگیں ویلا ہوے

کالیں جنیں، جوانی کا وقت۔ راویا، یاد کیا۔ دھو لیں، بڑھاپے کا وقت۔ سائیں

خداوند تعالیٰ پر ہڑی، محبت - رنگیں، رنگت

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں جوانی کے عالم میں جس نے ذکر خدا کا نہ کیا۔ بڑھاپے میں کیا کرے گا۔ خدا تعالیٰ سے محبت کرو۔ اور ہی رنگت ہو جائے گی۔

یاد خدا کے وقت کے بارے میں:

شرح: وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَى - (۷۷-۴) اور آخرت بہتر ہے اُس شخص کے واسطے جس نے پرہیزگاری کی ہے۔

خلق سے ہو جانب خالق رجوع
دل پہ ہے ہر ایک کے اُس کی نظر
سر جھکا اُس کی طرف ہو باخشوع
ہے یہی تحفہ اُسے محبوب تر
نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ خدا کی یاد عالم جوانی میں کرنی چاہیے۔ اس وقت وجود کو رنگت آتی ہے۔ جیسے کہ نئے کپڑے پر عمدہ رنگ آتا ہے۔ عشق الہی کی رنگت کا یہی وقت ہے۔

فریدا کالیں دھولیں صاحب سدا ہے کوچیت کرے

کالیں۔ جوانی، دھولیں۔ بڑھاپے میں، صاحب سدا ہے۔ خدا ہمیشہ ہے، چت کرے۔ دل لگائے
ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ بڑھاپے اور جوانی میں خدا ہمیشہ ہے۔ اگر کوئی دل لگاوے۔

ارشاد کے بیان میں:

شرح: وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ - (۹۷-۱۷) جس شخص کو خدا راہ دکھاتا ہے وہی راہ پانے والا ہے۔

راہ دکھا دے خود خدا اُس کو عزیز
جس کو چاہے غزوہ جل اے باتمیز
نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ وقت جوانی اور پیری میں خدا سے وصل ہو سکتا ہے بشرطیکہ اگر اُس کو منظور ہو۔ کیونکہ توفیق اسی کی طرف سے ہے۔ اور جہد و ریاضت

کرنا۔ اور شیخ کے برزخ کا پیرو رہنا مرید کی عین سعادت مندی اور فرض ہے اس واسطے کہ کوئی شخص شیخ کے برزخ کی پیروی اور تلقین کے بغیر درجہ خدا رسیدگی کو نہیں پہنچتا ہے۔

۱۶- اپنا لایا پریم نہ لاگے جے پوجے سب کوے

ایہ پریم پیالہ خصم کا جس بھاوے تس دے

پریم نہ لاگے۔ عشق الہی نہیں لگتا، جے پوجے۔ اگر عبادت کرے، سب۔ ہر، کوے۔ کوئی، پریم پیالہ خصم کا۔ پیالہ بادۂ توحید خدا، جس بھاوے۔ جس کو چاہے ترجمہ: اپنے لگانے سے محبت خدا نہیں ہوتی۔ خواہ سب کا دل آرزو کرے۔ یہ محبت الہی خدا کا پیالہ ہے۔ جس کو چاہے وہ دے دیوے۔

عشق خدا کے لئے سبب اور وقت نہیں ہے اس کے فضل پر موقوف ہے:

شرح: وَاللّٰهُ يَدْعُوْا اِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِيْ مَنْ يَّشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ (۱۰-۲۵) خدا سلامتی کے گھر کی طرف پکارتا ہے اور راہ دکھاتا ہے جس شخص کو چاہتا ہے سیدھے راستہ کی طرف۔

ہے سبب سے تجھے غفلت مگر اس سے رکھتا ہے سبب پر تو نظر
جب سبب دیکھا سبب کو نہ بھول ہے سبب کو حکم حق اصل الاصول
نتیجہ: عشق الہی کا پریم اور جذب اپنے لگانے سے نہیں ہوتا ہے اگرچہ سبب کا دل چاہتا ہے یہ عشق خدا کا پیالہ ہے جس کو چاہے دیوے۔ ہاں اگر اس کا کوئی مشتاق ہو۔ تو مرفوع الاجازت شیخ کے برزخ کا پیرو ہو کر اس سے صراط مستقیم کی تلقین حاصل کرے۔ امید قوی ہے کہ عشق الہی اس کو حاصل ہوگا۔ اور درجہ فنا سے گزر کر درجہ بقا باللہ تک پہنچ جائے گا۔

۱۷- فریدا جن لوئیں جگ موہیا سولوئیں میں ڈٹھ
کجبل رکھ نہ سہندیاں سے پنکھی سوئے بٹھ

لوئیں۔ آنکھوں سے، جگ موہیا۔ جہان گرفتار کیا، سولوئیں۔ وہ آنکھوں، میں
 ڈٹھ۔ میں نے دیکھی ہیں، کجل۔ سرمہ، ریکھ۔ ذرہ، سہندیاں۔ برداشت ہوتا تھا، سے
 پنکھی سوئے۔ جانوروں نے بچے دیئے، بہٹھ۔ ڈٹھ (بیٹھ)

ترجمہ: بابا صاحب فرماتے ہیں کہ جن آنکھوں نے جہاں کو فریفتہ کیا تھا۔ وہ میں
 نے پچشم خود دیکھیں۔ سرمہ کی سلائی نہ سہارتی تھیں۔ اب اُن میں جانوروں نے انڈے
 دے رکھے ہیں۔

عبرت اور انقلابِ زمانہ کے بیان میں

شرح: اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَّخْشٰى (۲۶-۷۹) تحقیق اُس میں البتہ عبرت
 ہے اُس شخص کے واسطے جو کہ ڈرتا ہے۔

گرچہ ظلمت جملہ ہے نوم و سبات . کیا نہیں ظلمت میں ہے آب حیات
 اس کی حکمت کو دیکھو کہ دنیا کی تارہ کی تمام تر نوم اور غفلت ہے۔ لیکن اسی ظلمت
 میں آجیات بھی ہے یعنی بیداری و ہوشیاری۔

نتیجہ: ایک دفعہ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ ایک شہر کے بازار میں چلے جاتے تھے۔
 کیا دیکھتے ہیں کہ ایک لونڈی اپنی بی بی طوائف کو سرمہ کی سلائی بھر بھر کر دیتی ہے۔ جب
 سرمہ کی سلائی اس طوائف نے آنکھ میں ڈالی سرمہ موٹا تھا۔ آنکھ میں کھجلائے لگا۔ اس
 درد کے عوض میں طوائف نے لونڈی کو چند چائیک مارے اور گالیاں دیں۔ حضرت یہ
 ماجرا دیکھ کر چلے گئے۔ بعد چندیں جو واپس اس ملک میں تشریف لائے۔ تو کیا دیکھا
 کہ طوائف کا جسم کمرنگ ہو کر قلعہ شاہی کی خندق میں پڑا ہے۔ کیونکہ بادشاہ طوائف پر
 خفا ہو گیا اور مروا دیا۔ اس طوائف کی آنکھ کے خول میں جانوروں نے انڈے دے
 رکھے تھے۔ حضور رحمۃ اللہ علیہ نے یہ ماجرا پچشم خود دیکھا۔ زبان گوہر فشان سے یہ شلوک
 فرمایا۔ جو داخل عبرت ہے۔ اس واسطے کہ جس آنکھ میں سرمہ کی سلائی لگانے سے درد
 ہوتا تھا۔ اب اس میں انڈے ہیں۔

۱۸- فریداگو کیندیاں چا کیندیاں متیں دیندیاں نرت

جو شیطان ونجایائے رکت پھیریں رچت

متیں۔ نصیحتیں، نرت۔ ہمیشہ، ونجایا۔ گمراہ کیا، چت۔ دل

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ آسمانی کتابوں کے پکارنے اور ولیوں کے نصیحت دیتے دیتے جس کو شیطان نے بدراہی دی ہے وہ کب دل کو پھیرتا ہے۔

شیطان کے بیان میں:

شرح: اِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ (۱۲-۵) خَتَمَ اللّٰهُ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ

وَعَلٰی سَمْعِهِمْ وَعَلٰی اَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝ (۲-۷)

ترجمہ: تحقیق شیطان انسان کا ظاہر دشمن ہے۔ نمبر ۲ اللہ نے ان کے دلوں اور کانوں پر مہر لگا دی ہے اور ان کی آنکھوں پر پردہ ہے اور ان کے لئے دردناک عذاب

بلکہ اُس کو جاملانک سے ملا

طفیل جان کو شیرِ شیطان مت پلا

ترک کر فانی کو، لے راہ بقا

چھوڑ شیطان کو تو کر یادِ خدا

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ وید شاستر اور قرآن شریف

اور اولیاء اللہ یہی پکار رہے ہیں کہ شیطان تمہارا دشمن ظاہر ہے جہاں تک ہو سکے اس سے بچو۔ پس جس کو شیطان نے گمراہ کیا ہے کب خدا کے راستہ پر آتا ہے۔

۱۹- فریدا رتھیو پواہی دبھہ

جے سائیں لوڑے سبھہ

پواہی۔ رستہ کی، دبھہ۔ گھاس، سائیں۔ خداوند، لوڑے۔ چاہے

۲۰۔ اک چھجیں بیا لتاڑی اینھ

تاں سائیں دے درواڑ اینھ

چھجیں۔ ریزہ ریزہ ہو، بیا۔ دوسرا، لتاڑی اینھ۔ پائمال ہوے، سائیں۔ ملک،

درواڑ۔ دربار

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ راستہ کی گھاس کی مانند ہو جا اگر خدا کی طلب ہے۔ کیونکہ گھاس کو ایک توڑتا ہے اور ایک لتاڑتا ہے تب وہ دربار یا مسجد کے لائق ہوتی ہے۔

عہد و ریاضت کے بارے میں:

شرح: وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا (۲۹-۶۹) جن لوگوں نے کہ ہمارے راستہ میں جہاد کیا۔ البتہ ہم انکو اپنی راہ دکھا دیں گے۔

گنج جو چاہے تو لے اپنے پہ رنج ہاتھ آوے کب بغیر از رنج گنج
تن فنا کر جان کو لے اُس کے عوض اک عمل تیرا نہ ہو گا بے غرض
نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر تجھ کو خدا کے وصل کی ضرورت ہے۔ تو تو راستہ کی گھاس کی طرح ہو جا۔ تاکہ تجھ کو دربار الہی میں دخل ملے اور قرب الہی حاصل ہو۔

۲۱۔ فریدا خاک نہ نندے خاکوں جید نہ کوے

جیوندیاں پیراں تلے موتاں اُپر ہوے

نہ نندے۔ بُرا نہ کہنا چاہیے، جید۔ جیسا، کوے۔ برابر، جیوندیاں۔ زندگی میں،

پیراں تلے۔ پاؤں کے نیچے، مویاں۔ بعد مرگ، اُپر ہوئے۔ اوپر ہوتی ہے

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خاک کو بُرا نہ کہنا چاہیے۔ کیونکہ

خاک جیسا کوئی نہیں ہے۔ جیتے جی پاؤں کے تلے اور بعد مرگ سر پر ہوتی ہے۔

عجز و انکسار کے بارے میں:

شرح: وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ (۲۳-۱۲) تحقیق انسان کو ہم نے چٹی ہوئی (انتخاب کی) کچڑ والی مٹی سے پیدا کیا۔
 نور حق جب ذات انسان نے لیا تب وہ مسجود ملائک ہو گیا
 کرتا ہے انسان کو پیدا خدا مٹی کچڑ کی سے اے ماہ لقا
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خاک کو بُرا نہ کہنا چاہیے۔
 کیونکہ اس سے آدم علیہ السلام کا بت بنا۔ اور جس کو لَقَدْ كَرَّمْنَا کا خطاب ملا۔ مرنے
 کے بعد یہ اوپر ہوتی ہے اور زندگی میں پاؤں تلے۔ اسی واسطے باعثِ عاجزی سب
 سے اس کا مرتبہ اعلیٰ ہے۔

۲۲- فریدا جاں لب تاں نیونہہ کیا لب تاں گوڑا نیونہہ

پکچرک جھت لنگھائیے چھپر تے مہینہ

لب۔ طمع، نیونہہ۔ پیار، گوڑا نیونہہ۔ باطل محبت، جھت لنگھائیے۔ کب تک جھٹ
 گزارے، تے۔ شکستہ، مہینہ۔ بارش۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جہاں طمع ہو وہاں محبت کہاں طمع
 کی محبت خام ہے۔ جس طرح چھپر ٹوٹی ہوئی کے نیچے بارش سے لحظہ بھر آرام نہیں ہوتا
 ہے۔

محبت باطل دنیا کے بیان میں:

شرح: وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ (۶-۳۲) اور نہیں زندگی دنیا کی مگر
 کھیل اور کود۔

یہ خیالات زرو فرزند و زن راہ کے تیرے ہیں بیشک راہزن
 نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جب دنیا سے محبت ہے۔ پھر خدا
 کی محبت نہیں ہوتی۔ کیونکہ ہر دو محبت کا جمع ہونا صفت متضاد ہے۔ اگر دنیا کی محبت یا

حرص ہے تو خدا کی محبت مشکل ہے۔ جیسے کہ ٹوٹا ہوا چھپر بارش کو لحظہ بھر نہیں روک سکتا۔

۲۳۔ فریدا جنگل جنگل کیا بھویں وُن کندا موڑی نہہ!

وَتی رب رہیا لئی جنگل کیا ڈھونڈی نہہ

بھویں۔ پھریں، موڑی نہہ۔ موڑتا ہوا، وئی۔ رہتا ہے، ہیا لئی۔ من میں

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جنگل میں کیا بن اور کانٹے لٹاڑتا

پھرتا ہے۔ رب تو تیرے دل میں بستا ہے۔ جنگل میں کیا تلاش کرتا پھرتا ہے۔

قلب منظر خدا کے بارے میں:

شرح: وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ (۵۱-۲۱) اور تمہاری جانوں میں ہے۔

کیا پس تم نہیں دیکھتے ہو۔ سَنُرِيهِمْ اِيْتِنَافِي الْاَفَاقِ . الْقُلُوبُ هُوَ اللّٰهُ

ہم ان کو اپنی نشانی جلد جہاں میں دکھادیں گے۔ دل خدا ہے۔

حق تیری شہ رگ سے ہے نزدیک تر ۰ کیوں پھرے ہے تو تلاشی در بدر

نتیجہ: جب بارہ سال جنگل میں پھرتے ہوئے گزرے اور عقدہ کشائی نہ ہوئی تو

اُس وقت حضرت بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے یہ شلوک فرمایا اور پھر غور سے خیال کیا

اور کہا کہ تو جنگل میں کیا پھر رہا ہے۔ خدا تو تیرا تیرے دل میں بستا ہے اور ہر دم انگ

سنگ ہے۔

۲۴۔ فریدا ایہ نہیں نکلیں جنگھیں تھل ڈونگر بھویوم

اَج فریدے کو جڑا سے کوہاں تھی اوم

نکلیں۔ چھوٹی، جنگھیں۔ ٹانگیں، ڈونگر۔ جنگل، بیلا، بھویوم۔ پھرا ہے تو، اج۔

اَج، کو جڑا۔ آبِ وضو کا برتن، کوہاں۔ کوس، تھی۔ ہو گیا، اوم۔ دور نظر آتا ہے۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ان چھوٹی لاتوں سے بہت پہاڑ

اور جنگل پھرتا رہا آج ایک وضو کے پانی والا برتن قریب پڑا ہے مگر باعثِ ضعیفی اور پیری

کے سو ۱۰۰ کوس پڑا ہوا دکھائی دیتا ہے۔

پیری کے بارے میں:

شرح: وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ اِلَى اَرْضِ الْعُمْرِ لَكِي لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا (۱۶-۲۰) ۲ وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ (۳۶-۶۸) اللہ نے تم کو پیدا کیا۔ پھر تم کو موت دے گا۔ اور کوئی تم میں نکمی عمر کو پہنچتا ہے کہ سمجھنے کے بعد کچھ نہ سمجھنے لگے۔ ۲ اور جس کو ہم بوڑھا کریں اوندھا کریں۔ خلقت میں پھر کیا سمجھ بوجھ نہیں رکھتے۔

کوئی جا بے محنت و آفت نہیں
خلوتِ حق کے سوا راحت نہیں
ہر خلق کے لئے آتی ہے خزاں
آخرِ انسان پیری ہے عیاں

۲۵- فریدا راتیں وڈیاں دھک دھک اٹھن پاس

دھرگ تنہاں دا جیونا جنہاں وڈانی آس

وڈیاں۔ بڑی ہیں، پاس۔ کروٹ، دھرگ۔ خفیف، جیونا۔ زندگی، وڈانی۔ سوائے
(لعنت)

اللہ، آس۔ امید

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ راتیں بڑی ہیں اور وجود دھک دھک اٹھتا ہے۔ لعنت ہے اُن کی زندگی پر جن کو سوائے خدا کے دوسرے کی امید ہے۔
غیر خدا سے امید اور نفع کے بیان میں:

شرح: يَعْْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيْرًا (۲۵-۵۵) اللہ کے سوائے البسوں کی عبادت کرتے ہیں جو کہ نہ اُن کو نفع دیتے ہیں اور نہ ضرر پہنچاتے ہیں۔ اور کافر اپنے رب سے پیٹھ پھیرنے والا ہے۔
بندگی کر بہر حق اے بوالفضل
نفع کیا دے خلق کا ردّ و قبول

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ راتیں اس قدر بڑی ہو گئی ہیں کہ پڑے پڑے پا سے دکھنے اور درد کرنے لگ جاتے ہیں۔ جس سے خواہ مخواہ اٹھنے

کو دل چاہتا ہے۔ اور وہ وقت خدا کی عبادت کا ہے۔ اٹھ کر عبادت نہیں کرتے ہیں۔ اور غیر اللہ کی اُمید میں رہتے ہیں۔ حیف ہے ایسے شخصوں کی زندگی پر جو غیر خدا کی اُمید پر پڑے رہتے ہیں۔ اور معبود حقیقی پر توکل نہیں کرتے۔

۲۶- فریدا جے میں ہندا واریا متا آئیریاں

ہیرا جلے مجیٹھ جیوں اُپر انگیاریاں

واریا۔ قربان، ہیرا۔ بدن۔ مجیٹھ، ایک خشک بوٹی

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے دوست! اگر میرے پاس کچھ ہوتا تو میں تجھ پر قربان کرتا۔ اور اگر باوجود ہونے کے فریب کرتا ہوں تو میرا بدن مانند مجیٹھ کے انگیاروں پر جلے۔

توکل کے بارے میں:

شرح: وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ (۶۵-۳) اور جو شخص اللہ تعالیٰ پر

توکل کرتا ہے پس وہ اُس کو کافی ہے۔

عقل ہے اس نفس ظالم کی اسیر مارنا اس نفس کا ہے ناگزیر

تاکہ ہو اس عقل کو حق سے فتوح روزی بے رنج یعنی قوت روح

روایت: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ جنگل میں پھرتے پھرتے رات کو ایک

جگہ جا بیٹھے اُس وقت آپ ﷺ کے پاس کاٹھ کی روٹی پارچہ میں بندھی تھی۔ وہ دیکھ کر

بیابان جنگل میں ایک مسافر حضرت ﷺ کے پاس آ کر بیٹھ گیا۔ شام کا وقت تھا۔

مسافر نے اپنے دل میں خیال کیا کہ فقیر کے پاس روٹی موجود ہے۔ جب کھائے گا مجھ کو

بھی دے گا۔ مسافر کو اسی آرزو میں بہت رات گزری۔ اور اس خیال سے اس کو نیند نہ

آئی۔ منتظر رہا کہ کب روٹی پارچہ سے کھول کر دیتے ہیں۔ جناب ﷺ نے آرزوئے

باطن دریافت کیا کہ یہ مسافر باعث گرسنگی (بھوک) بے تاب ہے۔ حضرت ﷺ نے

اس سے فرمایا کہ بندہ خدا تو شک نہ کر میرے پاس روٹی نہیں ہے۔ یہ تو نمونہ ہے

میرے نفس کے دکھانے کا۔ اگر میرے پاس اصلی روٹی ہوتی تو میں تیرے اوپر قربان کرتا۔ اس میں میرا فریب نہیں ہے۔

۲۷- فریدا لوڑے دا کھ بجوریاں کگر یبجے جٹ

ہنڈے اُن کتائیندا پیدھا لوڑے پٹ

لوڑے۔ چاہتا ہے، دا کھ۔ چھوٹا انگور۔ کگر۔ کیکر، یبجے۔ بوئے، اُن۔ اُون، کتائیندا 'کاتنا' پیدھا۔ پہننا، لوڑے۔ چاہے، پٹ۔ ریشم
ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دہقان کیکر بو کر قصبہ بجور کی دا کھ (اعلیٰ قسم کا چھوٹا انگور) چاہتا ہے۔ عمر تو اُون کاتنے میں گزری اور پہننا ریشم چاہتا ہے۔ یہ محال ہے۔ (بجور مالا کنڈ (سوات) کے قریب ایک گاؤں کا نام ہے)
گمان بد کے عوض گمان نیک کے بیان میں:

شرح: مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ
اتَّخَذَتْ بَيْتًا بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ (۲۹-۳۱)
مثال اُن لوگوں کی جنہوں نے خدا کے سوا معبود پکڑا مکڑی کے گھر کی مانند ہے جو اُس نے بنایا

بے شک سب گھروں میں کمزور گھر

مکڑی کا گھر، کیا اچھا ہوتا اگر جانتے۔

خار کو بویا تو گل پانا محال ہر کسی کو ظاہر ہے بہ مثال

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کیکر بو کر دا کھ بجوریاں کھائے اور اُون کات کر پٹ پہنے کیا یہ ہو سکتا ہے۔ ہرگز نہیں۔ کیونکہ بُرے فعلوں کا بدلہ بُرائی ہے۔ اور نیک فعلوں کا نیک۔ جیسے کھجور کا پھل کنیر کو نہیں لگتا ہے۔ اور جہاؤ سے انگور کا پھل نہیں ملتا ہے۔ اسی طرح جیسا کوئی کریگا ویسا ہی پائے گا۔

۲۸- فریدا گلیس چکڑ، دور گھر، نال پیارے نیونہ

چلاں تاں بھجے کمبلی، زہاں تاں متے نیونہ

گلیس چکڑ۔ گلیوں میں کیچڑ۔
پیارے مرشد، نیونہ۔ محبت، بھجے کمبلی،
کمبلی کا بھیگنا

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ خدا کی محبت میں خیالاتِ فانی سے
دل کو صفا کر۔ اگر صفا نہیں کریگا تو خدا کی محبت ٹوٹ جائے گی۔
محبتِ مرشد اور صفائیِ قلب کے بارے میں:

شرح: أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ (۲-۵۹) اللہ کی
تابع داری کرو اور رسول کی تابع داری، اور اولی الامر جو تم میں سے ہوں۔

۔ رہبرِ کامل وہی ہے ذی چشم، طلبِ حق میں جو ہو ثابت قدم

روایت: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ قدس سرہ حضرت خواجہ قطب الدین
بختیار کاکی رحمۃ اللہ علیہ اپنے پیرو مرشد کا عرصہ تک وضو کراتے رہے۔ ایک رات بارش ہو رہی
تھی۔ اور گلیوں میں کیچڑ بہت تھا۔ رات بھی اندھیری تھی۔ اور میعاد بھی حضرت کی تواضع
کی اسی روز ختم ہونے والی تھی۔ اور یہ قاعدہ روزمرہ استعمال کرتے تھے کہ پانی گرم کے
ساتھ حضرت کو وضو کرایا کرتے تھے۔ اس روز دیکھا کہ آگ موجود نہیں۔ آگ کی تلاش
ضروری ہوئی۔ حضرت کے دل میں خیال آیا کہ آگ موجود نہیں۔ اور بارش ہو رہی
ہے۔ گلیوں میں کیچڑ ہے۔ اگر آگ لینے جاتا ہوں تو بدن بھیگتا ہے۔ اگر نہ جاؤں تو
مخت دوازده سالہ جاتی ہے۔ جس کا آخری دن آج ہے۔ اس وقت حضرت رحمۃ اللہ علیہ نے
خیال کیا کہ خواہ میرا بدن بھیگ جائے یا خدا بارش کرے۔ مگر میری محبت میرے مرشد سے
نہ ٹوٹے۔ یہ کہہ کر آگ لینے شہر یا محلہ میں گئے۔ حضرت رحمۃ اللہ علیہ کی شکل خوبصورت اور
جوانی نہایت ہی عمدہ تھی۔ ایک عورت کے گھر میں جو آگ لینے گئے۔ وہ حضرت رحمۃ اللہ علیہ
کو دیکھ کر فریفتہ ہو گئی۔ حضرت رحمۃ اللہ علیہ نے آگ طلب کی۔ اُس نے اپنی خواہش پیش

کی۔ حضرت رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ مائی تو کیا چاہتی ہے۔ اُس نے کہا کہ آپ کی آنکھ عمدہ ہے یہ نکال دیں تو آگ اُس کے عوض دیتی ہوں۔ حضرت رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ جو آنکھ تمہیں درکار ہے نکال لے۔

اُس عورت نے جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی دائیں آنکھ چاقو سے نکال لی۔ اور آگ دے دی۔ حضرت رحمۃ اللہ علیہ نے آنکھ پر توپٹی باندھی اور مکان میں آ کر پانی گرم کر کے حضرت رحمۃ اللہ علیہ کو وضو کرانے لگے۔ حضرت قطب الدین علیہ الرحمہ نے زبان مبارک سے فرمایا کہ تمہاری آنکھ کو کیا ہوا۔ حضرت بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے عرض کی کہ آنکھ آئی ہوئی ہے۔ جیسا کہ زبانِ مُلک میں آشوب چشم کو آئی ہوئی کہتے ہیں۔ جناب قطب صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ فرید آنکھ آئی ہوئی ہے تو آنے دو اور پٹی کھول دو۔ حضرت رحمۃ اللہ علیہ کی زبان مبارک سے فرمانے کی دیر تھی کہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے آنکھ سے پٹی کھول دی۔ اور حضرت رحمۃ اللہ علیہ کی آنکھ بدستور تندرست ہو گئی۔ مگر بہ نسبت بائیں آنکھ کے کچھ فرق رہا۔ اور جو اس وقت حضرت بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ قدس سرہ کی اصلی اولاد کی آنکھ میں تفاوت ہے یعنی دائیں آنکھ آپ کی اولاد کی بھی چھوٹی ہے۔

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر اپنے پیارے خدا سے پریت لگائی ہے تو دنیا کی نعمتوں کی خواہشیں جو کہ بذریعہ حواسِ خمسہ قلب میں آتی رہتی ہیں اور وہ ان کی گلیوں میں کیچڑ کی طرح ہیں، اُن کو اپنے دل سے دور کر کے اُس کو صاف اور شفاف کر اور خدا کی محبت کے سوائے غیر چیز کو اُس میں جگہ مت دے۔ اگر تو اُن نعمتوں کی خواہش کے کیچڑ کو اخذ کریگا تو تیرے دل کی کمبلی اُن سے بھیگ کر بھاری ہو جائیگی۔ اور تیری محبت خدا سے ٹوٹ جائے گی۔ اس واسطے جہاں تک ہو سکے خدا تعالیٰ کی محبت دل سے مت توڑ۔ انشاء اللہ رفتہ رفتہ کسی روز عالمِ اضافت سے گزر کر تو عالمِ بقا تک پہنچ جائے گا۔

۲۹- بھجّو بھجّو کمبلی اللہ ورسو مینہ

جائے ملاں تنہاں سبھاں ٹٹوناہیں نیہنہ

اللہ ورسو۔ رحمت اللہ نازل، سبھاں۔ مُرشد، نیہنہ۔ محبت

ترجمہ: بھگ جائے بدن کی کمبلی مگر اللہ رحمت کی بارش کرے۔ میں اپنے دوستوں کو جالموں میری محبت نہ ٹوٹے۔

خدمت مرشد کے بارے میں:

شرح: فَاَفْعَلُوا مَا تُوْمَرُونَ۔ (۲-۶۸) تو کرو جس کا تمہیں حکم ہوتا ہے۔

۲- اِنَّ رَحْمَتَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ (۷-۵۶)

بے شک خدا کی رحمت نیکوکاروں کے قریب ہے۔

جو فنا فی اللہ ہو مرشد۔ وہی ہو بیاض اللحیہ یا دیگر سہی

پیر کامل چاہیے بے زور و کید۔ وہ نہیں مرشد جو ہو ڈاڑھی سفید

تو جو چاہے ایمنی اڑدہا، دامن اس کا ہاتھ سے مت کر رہا

نتیجہ: خواہ دل کا کبیل دنیا کی نعمتوں کی خواہشوں کے کچڑ سے بھگ اور بھاری

ہو جائے۔ لیکن جب پیر کامل کے برزخ کے وسیلہ سے خدا کی طرف سے رحمت خاصہ

کے فیض کی بارش ہو رہی ہے تو اس کچڑ کا کچھ اندیشہ نہیں ہے خود بخود اتر جائے گا۔ حتیٰ

الوسع اپنے محبوب کے وصل اور رضا مندی اور متابعت کو مقدم سمجھ کر اس کے حصول کے

درپے ہو۔

۳۰- فریدا میں بھلا وا پگ دامت میلی ہو جائے

گیھلا روح نہ جاندا سر بھی مٹی کھائے

بھلا وا پگ دا۔ فخر دنیا کی دستار، میلی۔ آلودہ، گھلا۔ غافل

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ مجھ کو اپنے شان و شوکت دنیا کا

بھلاوا ہے۔ مگر افسوس روح یہ نہیں جانتی کہ یہ فخر چند روزہ ہے۔ کسی روز سر بھی نہ رہے گا۔

زینت اور فخر دنیا کے بیان میں:

شرح: اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا (۲۰-۵۷) جانو کہ یہ دنیا کی زندگی کھیل کو اور آرائش اور فخر آپس میں اور مال اور اولاد میں ایک دوسرے پر زیادتی چاہنا ہے مینہ کی مانند جو کہ کھیتی بیچنے والوں کو اس کا اگنا خوش لگتا ہے پھر زور سے اٹھتی ہے پس تو اس کو زرد ہوئی دیکھتا ہے پھر ہو جاتی ہے ریزہ ریزہ اور نابود۔

اس جہاں کا سب مخالف کام ہے مفلسوں کا شاہ رکھا نام ہے
مال دنیا دام دنیا دار ہے ملکِ عقبیٰ مطلبِ ابرار ہے

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ مجھے ہر وقت یہ اندیشہ ہے کہ مبادا میری عزت اور شان کی پگڑی میلی ہو جائے۔ لیکن افسوس روح کو یہ خبر نہیں ہے کہ سر بھی ایک دن مٹی ہو جائے گا۔ اس واسطے یہ دنیا کی زینت اور فخر کرنا سراسر لا حاصل ہے۔

۳۱- فریدا شکر کھنڈ نوات گڑما کھیوما نجھا دودھ

سبھے وستوں مٹھیاں رب نہ پُججن تده،

نوات۔ مصری، مانجھا دودھ۔ بھینس کا دودھ، سبھے وستوں۔ تمام اشیاء،

پججن۔ برابر ہوں

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ شکر۔ کھانڈ اور مصری اور گڑ۔ شہد

اور دودھ بہ سب اشیاء شیریں اور لذیذ ہیں مگر ان سے خدا نہیں ملتا۔

فضیلت ذکر اللہ میں:

شرح: وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ۔ (۲۹ - ۴۵) البتہ اللہ کا ذکر بہت بڑا ہے۔
 ذکر اللہ پاک سے پاکی ہوئی نخبث باطن سے رہائی ہو گئی
 اللہ اللہ کیا ہے یہ پُر ذوق تمام جس سے شیریں ہو گیا ہر تلخ کام
 نتیجہ: اللہ تعالیٰ کا ذکر ہی بلند درجات کا موجب ہے باقی سب لا حاصل۔

۳۲۔ فریدا روٹی میری کاٹھ دی لاؤن میری بھکھ

جنہاں کھاہدی چو پڑی گھنٹے سہن گے دکھ

کاٹھ۔ لکڑی، لاؤن۔ سالن، چو پڑی۔ گھی سے چپڑی۔ (حرام طعام ظلم سے)،
 گھنٹے سہن گے۔ بہت برداشت کریں گے۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میری روٹی کاٹھ کی ہے۔ اور
 بھوک کا لاؤن ہے۔ جنہوں نے چو پڑی روٹی کھائی ان کو دکھ زیادہ ہے۔

توکل کے بارے میں:

شرح: وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ۔ (۱۱۸-۱۱۹) ہم نے
 ان پر ظلم نہیں کیا لیکن وہ اپنی جانوں پر ظلم کرتے ہیں۔

یہ جہاں سب جیفہ و مُردار ہے کب مجھے اس کی طلب درکار ہے

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ روٹی تو میری کاٹھ کی ہے
 اور بھکھ میری اُس کے لئے لاؤن ہے۔ اس واسطے جو شخص ظلم کر کے دولت دنیا جمع
 کریں گے ان کو آخرت میں طرح طرح کے عذاب اٹھانے پڑیں گے۔

۳۳۔ رُکھی سِکھی کھائے کے ٹھنڈا پانی ریو

فریدا ویکھ پرانی چو پڑی نہ ترسائیں ریو

رکھی سکھی۔ حلال کھانا، پرانی۔ دوسرے کی، چو پڑی۔ عمدہ طعام حرام

ترجمہ: چاہیے کہ خشک روٹی کھا کر سرد پانی پی لو۔ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دوسرے کی چوپڑی دیکھ کر دل ترسانا نہ چاہیے۔

قناعت کے بارے میں:

شرح: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِهَا (۲-۱۷۲) وَأَعْمَلُوا صَالِحًا (۲۳-۵۱) اے ایمان والو! کھاؤ ہماری دی ہوئی ستھری چیزیں۔ نمبر ۲: اور اچھا کام کرو۔ ترک کر عیسیٰ کو، پالا تو نے خر ہو گیا اس سے تو حیواں سر بسر

۳۴- آج نہ سستی کنت سیبوں انگ مڑے مڑ جائے

جائے پچھو سہاگنی تم کیو رین وہائے،

کنت - خاوند (مراد خدا)، انگ، عضو - مڑے مڑ جائے، مرجھاتا جاتا ہے۔

سہاگنی - خاوند والی عورت، کیو رین وہائے - کس طرح رات گزارے۔

ترجمہ: آج دنیا میں اگر خاوند حقیقی سے نہ سوئی تو پچھتاوار ہے گا۔ یہ معاملہ خاوند

والی عورت یعنی کے نام والیوں سے دریافت کرنا چاہیے۔

حقیقت کے بارے میں:

شرح: يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ (۳۶-۲۷) (۲)، يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا (۷۸-۴) اے کاش میری قوم اس بات کو جانتی کہ مجھ کو میرے پروردگار نے بخشا اور مجھ کو بزرگی پانے والوں سے کیا۔ اور اگر حقیقت نہیں رکھتا ہے تو نعرہ مارتا ہے (۲) اے کاش ہو جاتا میں مٹی۔

تشریح: جس نے اس دنیا میں خدا کی عبادت کر کے درجہ عرفان حاصل کیا ہے وہ اصل حق ہو گا۔ اور جس نے غفلت کی وہ ہمیشہ کی لئے حسرت میں رہے گا۔ اور ہر وقت عذاب دوزخ اٹھائے گا۔

دیدہ ادراک کو پس کھو دیا

توڑ دے اس کو نہ ہوتن پسند

جب حجاب شک میں تو مخفی ہوا

جان تو یہ تن تیرا ہے سخت بند

پختگی لے تو فنا سے دور ہو تن کو ویراں کر بجا معمور ہو
نتیجہ: اگر اس جنم میں اپنے خاوند خدا کے ساتھ پریت نہ لگائی تو پھر کیا ہوگا
پچھتاوا رہے گا۔ کیونکہ اس وقت سب اعضا درست اور قوی ہیں اور جہد و ریاضت کا
وقت ہے۔ اس واسطے خدا کی رضا مندی حاصل ہو سکتی ہے۔ اور نہ اس وقت جب کہ یہ
وجود سب مرجھا جائے گا۔ اور کل اعضاء کم طاقت ہو جائیں گے۔ تو اس وقت نہ تو دل
خدا کی طرف متوجہ ہوگا۔ اور نہ جہد و ریاضت ہوگی۔ اس کی بابت سہاگن سے پوچھو کہ
جس کی رات اپنے خاوند خدا کے ساتھ آرام چین اور خوشی سے گزرتی ہے۔ اگر وہ ایک
دم اپنے خاوند خدا سے جدا ہو جاتی ہے۔ تو اس کا ایک دم بھی کئی برسوں کے دکھ کے برابر
ہو جاتا ہے۔

۳۵- ساہورے ڈھوئی نہ ملے پئے ناہیں تھاؤں

پر واٹڑی نہ مچھے دھن سہاگن ناؤں

ساہورے۔ عالم عقبے، ڈھوئی۔ دخل، پئے۔ میسے (مراد باپ کا گھر) تھاؤں۔

جگہ پر واٹڑی۔ پیاری بات، دھن۔ عورت، دلہن سہاگن۔ خصم والی عورت

ترجمہ: جو لوگ ریا کی عبادت کرتے ہیں ان کے لئے دو جہاں میں کوئی جگہ

نہیں۔ نہ خدا ان کی بابت پوچھے گا نہ دنیا عجب ان کا سہاگ ہے۔

ریا کے بارے میں:

شرح: وَلَا يَكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا

يُزَكِّيهِمْ (۳-۷۷) اور اللہ نہ ان سے بات کرے نہ ان کی طرف نظر فرمائے قیامت کے

دن اور نہ انہیں پاک کرے۔ قَالَ اخْسِنُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُون (۲۳-۱۰۸) رب

فرمائے گا دھتکارے پڑے رہو اور میرے ساتھ مت کلام کرو۔

حشر میں پوچھے گا بندوں سے خدا پیش کش میرے لئے لائے ہو کیا

کیا تمہارے پاس دستاویز ہے ارمغاں کیا روز رستا خیز ہے

نتیجہ: وہ شخص ڈوہاگن یا بیوہ ہیں جو کہ خدا کی عبادت ریا سے کرتے ہیں۔ اور خلوص قلب سے نہیں کرتے۔ اور اپنے نفس کے غلبہ سے اپنے آپ کو محبت خدا ظاہر کرتے ہیں۔ ایسے بیوہ شخصوں کو نہ تو درگاہ الہی میں دخل۔ اور نہ اس جہان میں۔ گویا کہ وہ ہر دو جہان میں عرفانِ خدا سے محروم رہیں گے۔ اور حسرت کا ہاتھ کاٹ کاٹ کر کھائیں گے۔ اور پھر یہ موقع وصل نہیں پائیں گے۔

۳۶- ساہو رے نپئے کنت کی کنت اگم اتھاہ

فریدا سوئی سہاگنی جو بھاوے بے پرواہ

کنت - خاوند ^{اللہ} حقیقی، کنت اگم - خاوند بے انت، اتھاہ - بے انتہا، گہرا، سہاگنی - خاوند والی عورت، بھاوے - پسند آئے،

ترجمہ: ہر دو جہان خدا کے ہیں جو بے انت اور بے پروا ہے۔ اے فرید! وہی اچھے ہیں جو خدا کو پسند ہیں۔

مجانِ خدا کے بارے میں:

شرح: اللّٰهُ غَنِیٌّ عَنِ الْعَالَمِیْنَ . وَ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ وَ اِلٰی اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ (۳-۱۰۹) اللہ جہانوں سے بے پروا ہے اور اللہ کا ہے جو کچھ آسمان اور زمین میں ہے۔ اور اللہ تک ہر کام کا رجوع ہے۔

لم یلد ولم یولد اس کی شان ہے والد و مولود سب امکان ہے
بادشاہی ہے حق ذات الہ جس کے آگے بیچ ہیں سب بادشاہ
پاک ہے شرک اور دوئی سے ذات رب اس کو معدومات سے نسبت ہے کب

۳۷- نھاتی دھوتی سنہیئے سستی آئی نچند

فریدا رہی سوہیڑی ہنگدی گئی کتھوری گند

نھاتی دھوتی - ظاہری و باطنی وضو کر کے، سنہیئے - سنجی سنگاری ہوئی، نچند - بے فکر،

ہیڑی۔ وجود، کتھوری۔ ستوری، گند (گندھ) خوشبو

ترجمہ: مسواک پیٹ تک پھیر کر ظاہر عبادت والی آسودہ ہو گئی۔ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ ہنکار کی ناؤ رہ گئی۔ اور خوشنودی کتھوری جاتی رہی۔
”نہائی دھوئی (مردہ لاش) سبگاری ہوئی (کافور ملی ہوئی) بے غم ہو کے سوئی پڑی ہے اے فرید! (ہینگ) یعنی (بدبودار) جسم باقی رہ گیا ہے اور اس میں سے کتھوری کی خوشبو (روح) نکل گئی ہے۔“

حق و باطل کے بارے میں:

شرح: بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فِيهِ مَغْهٌ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ۔ (۱۸-۲۱)

بلکہ ہم حق کو باطل کے اوپر پھینکتے ہیں پس وہ اس کا سر توڑتا ہے پس وہ فنا ہو جاتا ہے۔
جان کو ہے عرش پر جانے کا شوق . تن کو ہے لذاتِ نفسانی کا ذوق
جان ہے کھولے ہوئے اور پر . تن ہے چنگل مارتا اس پر مگر
عشق مولیٰ ہے نہیں لیلیٰ سے کم . عشق میں ہو اس کے تو محکم قدم

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جب روح عورت اپنی باطنی اور ظاہری صفائی کر کے بے فکری سے اپنے خاوند خدا کی عبادت میں لگ گئی تو اس کے وجود کی کشتی جو کہ اس دنیا کی لذتوں کے حرص اور خواہش ہائے نفسانی کی نعمتوں سے بھری ہوئی تھی۔ اور ہینگ کی طرح بودیتی تھی تو خدا کے نام سے واصل ہو کر نور نور ہو گئی ایسی جیسا کہ کان نمک میں جو چیز پڑ جاتی ہے وہ بھی نمک ہو جاتی ہے۔

۳۸۔ جو بن جانندے نہ ڈراں جے شوہ پریت نہ جائے

فریدا کتی جو بن پریت بن سک گئے کملائے

جو بن۔ حسن، شوہ۔ خاوند، پریت۔ محبت، کتی۔ بہت سی، سک۔ خشک،

ترجمہ: حسن اور جوانی چلی جائے تو غم نہیں۔ لیکن خدا کی محبت نہ جائے۔ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بہت حسن والے بلا محبت الہی خشک ہو کر کملائے۔

غلبہ محبت پیر کے بارے میں:

شرح: قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّهَا وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا (۹۱-۹) بے شک! مراد کو پہنچا جس نے اسے ستھرا کیا اور نامراد ہوا جس نے اسے معصیت میں چھپایا۔

عشق اس معشوق کا کر اختیار جو مئے جاں کو کرے تجھ پر نثار
عشق مردہ کا نہیں کچھ پائیدار عشق حی جانفزا کا کر اختیار

روایت: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ جس کبیر پنج سالہ سے نکلوائے جانے اور خلافت کلی مجددی اور خطاب زہد الانبیاء عطا ہونے کے وقت جناب بابا قطب صاحب رحمۃ اللہ علیہ و بابا غریب نواز ہند الولی صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے حضور میں یہ شلوک فرماتے ہیں کہ مجھ کو اپنے حسن و جوانی جانے کا کوئی افسوس نہیں۔ کیونکہ صدہا حسن والے بغیر محبت الہی کے اس جہان سے خالی چلے گئے۔

۳۹- فریدا چنت کٹھولا وان دُکھ برہ وچھاون لیف

ایہ ہمارا جیو ناں توں صاحب سچے ویکھ

کٹھولا۔ پلنگ، برہ۔ ہجرہ، فراق، وان۔ چار پائی کا بان۔ چنت۔ فکر۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ فکر کی چار پائی۔ اور دُکھ کا وان اور بت کا لیف یہ ہماری زندگی کا سامان ہے۔ اے خدا نظر رحم سے دیکھ۔

الت فقر کے بیان میں:

شرح: وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تُشْعُرُونَ۔ (۲-۱۵۴) اور جو اللہ کی راہ میں مارے جائیں انہیں مردنہ کہو بلکہ وہ زندہ ہیں لیکن تم نہیں جانتے۔

جو گیا عریاں جہاں سے حق کے پاس حق اُسے دیتا ہے رحمت کا لباس

تو حیات عشق لے اللہ سے خار صورت کو اٹھا دے راہ سے

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ صاحب سچے تیرا غم اور ہجر تو میری

چارپائی ہے۔ اور جہد و ریاضت کا وان (بان) ہے اور عشق کا لحاف ہے۔ گویا اے خدا ایسی میری زندگی ہے اس پر نظر عنایت سے دیکھ۔

۴۰۔ برہا برہا آکھئے برہا توں سلطان

فریدا چت تن برہانہ اوتجے سوتن جان مسان

برہا برہا۔ ہجر فراق، جت۔ جس، مسان۔ شمشان مڑھی (مردہ جلانے کی جگہ)
ترجمہ: عشق عشق پکارتے ہیں عشق خدا کا نام ہے۔ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ
فرماتے ہیں کہ جس تن میں عشق پیدا نہ ہو وہ مسان ہے۔

عشق کے بارے میں:

شرح: الْعِشْقُ نَارٌ فَقَدْ وَقَعَ فِي الْقَلْبِ فَأَحْتَرَقَتْ مَا سِوَاءِ الْمَحْبُوبِ .
الْمَوْتِ الْغَفْلَةِ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ (حدیث شریف) عشق ایک آگ ہے پس تحقیق دل
میں لگنے سے محبوب کے ماسوا سب کچھ جلا دیتی ہے۔ موت کیا ہے خدا کی یاد سے غفلت
عشق کا شعلہ جہاں روشن ہوا غیر اس معشوق کے سب جل گیا
عشق ہے وصفِ خدائے لم یزل عشق میں ہے خوف عارف کو خلل
ہے ہوائے آتشیں یہ بانگ نئے جس میں یہ آتش نہیں وہ نیست ہے
نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے عشق تجھ کو عشق کہتے ہیں
تو شہنشاہ ہے۔ جس وجود میں تو پیدا نہ ہو وہ تن ایک مسان ہے۔ یعنی اس جہان میں
مردہ ہے زندہ نہیں ہے۔ اگر وہ زندہ ہوتا تو اپنے اصلہ کی طرف رجوع کرتا اور عشق پیدا
ہوتا۔

۴۱۔ فریدا رایہ وس گندلاں دھریاں کھنڈ لوارٹ

اک راہندے راہندے رہ گئے اک رہندی گئے اجاڑ

وس۔ زہر گندلاں۔ کوپلین لوارٹ۔ آلودہ

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دنیا کی نعمتیں زہریلی گندلیں اور ظاہر شریر ہیں۔ ایک تو تارک ہو گئے اور ایک اس میں غلطاں ہو کر اُجڑ گئے۔
مذمت دنیا کے بارے میں:

شرح: لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ (۱۳-۳۴) ان کے واسطے زندگی دنیا میں عذاب ہے اور البتہ آخرت کا عذاب بہت سخت ہے۔ اور انہیں اللہ سے کوئی بچانے والا نہیں ہے۔

عشق فانی سر بسر بے سود ہے،
کیونکہ عشق مردہ پائندہ نہیں
ہے یہ عالم مردہ زندہ وہ جہاں
زہر قاتل بوجھ شہوت اے جواں
جس میں کچھ مطلق نہیں بہبود ہے
مردہ جا ہم پاس آئندہ نہیں،
ذرہ ذرہ نکتہ دان و زندہ جان
پیروی کرتے ہیں اس کی ابلہاں

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دنیا کی تمام نعمتیں اور خواہشیں جو کہ زہریلی گندی ظاہر شکر تری سے آلودہ معلوم ہوتی ہیں۔ ایک ایسے آدمی ہیں جو کہ اُن کے کھانے بھوگنے میں مصروف ہو کر اپنی عمر یہ کہتے کہتے کہ ابھی عمر بہت باقی ہے اس جہاں بلا مفاد آخرت کوچ کر گئے اور ایک ایسے جو باقی عمر کھو گئے۔

۴۲- فریدا چار گوائیاں ہنڈ کے چار گوائیاں سَم

لیکھا رِب منگیسیاتوں آہو کیہڑے کم

سم۔ سوکر، لیکھا۔ حساب، آہو۔ آیا، کیہڑے۔ کس

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ چار پہر زندگی کار دنیا میں۔ اور باقی چار پہر سوکر گذاری خدا تعالیٰ جب حساب مانگے گا تو کیا بتلاؤ گے۔

حساب روز قیامت کے بیان میں:

شرح: إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ (۴-۵) شَدِيدُ الْعِقَابِ (۲-۱۹۶) بیشک

اللہ تعالیٰ جلد حساب لینے والا ہے۔ اور سخت عذاب والا ہے۔

یہ جہاں سب فانی و برباد ہے وہ جہاں باقی و خوش آباد ہے

یہ جہاں سب آکل و ماکول ہے وہ جہاں سب قابل و مقبول ہے

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ چار پہر زندگی کے تو دنیا کی حرص میں پھرتے ہوئے صرف ہو گئے۔ اور باقی چار پہر رات غافل ہو کر چار پائی پر سوتے۔ جب پروردگار تیرے سانسوں کا حساب کرے گا اور پوچھے گا کہ کس کام کے واسطے آیا تھا تو اس وقت کیا جواب دو گے۔

۴۳۔ فریدا در درواجے جائیکے کیو ڈٹھو گھڑیاں

رایہ ندو ساما ریئے ہم دوساں دا کیا حال

ندوسا۔ ناحق۔ بے گناہ۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ قلعہ کے دروازہ پر جا کر گھڑیاں کیوں دیکھا یہ تو بے گناہ مارا جاتا ہے ہم گنہگاروں کا کیا حال ہوگا۔
تنبیہ نفس اور عبرت کے بارے میں:

شرح: لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ (۹۰-۴) تحقیق ہم نے انسان کو محنت میں رہتا پیدا کیا۔

نیک لوگوں نے کیا جو اجتہاد قہر سے رکھا ہے تن کو نامراد

روایت: ایک دفعہ جناب بابا فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ چلتے چلتے ایک قلعہ کے دروازہ پر جانکلے جس پر ایک گھڑیاں گھنٹہ بجانے کے لئے لٹکایا ہوا تھا۔ دیکھتے ہی یہ شلوک زبان مبارک درافشاں سے فرمایا کہ جب یہ بے قصور گھڑیاں ہر وقت گھڑی گھڑی پر مار کھاتا ہے اور پھر پھر یہ سزائیں پاتا ہے تو ہم قصور والوں کا کیا حال ہوگا۔
بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ اس شلوک میں اپنے نفس کو تنبیہ کرتے ہیں اور عبرت دلاتے ہیں۔

۴۴- گھڑیے گھڑیے ماریے پہریں لہے سجائے

سوہیڑا گھڑیال، جیوں دکھیں زین روہائے

گھڑیے گھڑیے۔ گھڑی گھڑی، پل پل بجائے۔ سزا، سوہیڑا۔ وجود، زین۔ رات،

روہائے۔ گذرے

ترجمہ: اول بنانے کے وقت کوٹا جاتا ہے۔ اور اب پہر پہر (ہر پہر گزرنے

پر) پر بار بار سزائیں پاتا ہے۔ اس بچارہ گھڑیال کو کیسے درد دکھ سے رات گزرتی ہے

الم ہائے جسمانی روحانی کے بارے میں:

عیش بے محنت میسر ہو کہاں

ہے ثمر شہوات کا نار جَجِیم

ہے جنائے رنج و گرتت۔ جاں

اس مشقت کو سراپا لے اٹھا

آخرت کا سخت ہے رنج و عذاب

حق نے کی ہے رنج میں راحت نہاں

ہے نتیجہ رنج و تقویٰ کا نَعِیم

جس کو حاصل دولت قصر جنان

رنج و محنت جو سبب ہے عیش کا

سہل ہے دنیا کا سارا رنج و تاب

نتیجہ: ایسا ہی میرے وجود کا گھڑیال جہد و ریاضت میں خدا کے وصل کی خاطر

طرح طرح کے الم ہائے جسمانی اور روحانی کی مار سہ رہا ہے۔ اس واسطے کہ اس دنیائے

فانی سے زنجیر ہستی موہومہ کو توڑ کر اصل حق ہو جائے۔

۴۵- بڈھا ہویا شیخ فرید کمن لگی دیہہ

جے سو ورھیاں جیوناں بھی تن ہوسی کھیہہ

کمن۔ کانپنا، دیہہ۔ وجود، جے۔ اگر، تن۔ وجود، کھیہہ۔ خاک

ترجمہ: جب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ بوڑھے ہو گئے تو وجود ضعیف ہو کر کانپنے

لگا۔ اور کہنے لگے اگر صد ہا برس بھی جیتا رہے گا آخر خاک ہو جائے گا۔

آخر فنا کے بارے میں:

شرح: كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ (۲۹-۵۷) ہر جان موت کا ذائقہ چکھنے والی ہے پھر ہماری طرف تم پھر لو گے۔

تو اگر کامل ہے یا چالاک ہے طالبِ باطل، ہوا ناپاک ہے ہے یہ دنیا ساعت، اکمیں کیا قیام تارک اس کے ہیں یقیناً شاد کام تن گھٹا اپنا براہِ کردگار بھاگ اس دنیا سے تو اے بے نوا طالبِ باطل، ہوا ناپاک ہے تارک اس کے ہیں یقیناً شاد کام تن گھٹا اپنا براہِ کردگار بھاگ اس دنیا سے تو اے بے نوا

۴۶۔ فریدا بار پر اے پینسا سائیں مجھے نہ دیہہ

جے توں اینویں رکھ سی، جیو سُریروں لیہہ

بار پر اے۔ غیر کے دروازے، پینسا بیٹھنا۔ سائیں مالک۔ جے۔ اگر، اینویں۔ اسی طرح، رکھ سی۔ رکھے گا جیو جان۔ سُریروں، جسم سے لیہہ۔ نکال لے ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا اپنے دروازے سے دنیا کے دروازہ پر نہ بھیجے۔ اگر ایسا ہو تو میری جان جسم سے نکال لے۔

دعائے فقر کے بیان میں:

شرح: ضَرْبٌ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ ۝ (۲۲-۷۳) ایک کہاوت کہی ہے اُس کو کان لگا کر سنو۔ جس کو تم پوجتے ہو اللہ کے سوا ہرگز نہ بنا سکیں ایک مکھی اگر سارے جمع ہوں اور اگر

کچھ چھین لے اُن سے مکھی نہ چھڑا سکیں۔ کتنا کمزور چاہنے والا اور وہ جس کو چاہا۔

کی جو بندہ نے فضائے حق قبول یاد میں اُس کے گیا اپنے کو بھول تب رضائے حق سے وہ خوش دل ہوا بندگی سے سُورِ کامل ہوا آکل ماکول ہے یہ سب جہاں ایک دیگر کی کرے صیادیاں

زندگی وِشَن وَبَالِ جان ہے مرگ ہے حق سے اگر ہجران ہے
نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے پروردگار مجھ کو اپنے دروازے
سے دوسرے کے دروازے کا سوالی نہ کر۔ اور اپنے ہی دروازے کا محتاج رکھ۔ اور اپنے
عشق سے مخمور کر۔ اپنے سوا غیر کی میرے قلب میں جگہ نہ ہونے دے۔ اگر غیر کا
محتاج کرنا چاہتا ہے تو میری جان وجود سے لے۔

۴۷- کَندھ کُہاڑا سر گھڑا وَن کے سر لوہار
فریدا ہون لوڑیں شوہ اپنا توں لوڑی نہہ انگیار

کندھ، موٹھا۔ کہاڑا، سر۔ خدا کا حکم، وَن۔ بن کا درخت، ہون لوڑیں۔ میں
چاہوں، شوہ۔ خدا، لوڑی۔ نہہ۔ چاہئیں
ترجمہ: موٹھوں پر کہاڑا اور سر پر پانی کا گھڑا اور وَن درخت کے سر پر لوہار آیا۔
بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں تو بن کی شکل خدا کی یاد میں ہو گیا۔ تو کوئلے
چاہتا ہے۔

ہر شخص اپنے مطلب کا ہے:

شرح: کُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ (۳۰-۳۲) ہر گروہ جو اس کے پاس ہے
اسی پر خوش ہوتا ہے۔

تو خدا سے دور تر ہے والسلام	جو خودی کا ہے تجھے سودائے خام
جلد تر کر جستجوئے راہبر	ہو نہ تو مغرور اپنی بود پر،
ہاتھ اُس کے کا خدا ہے دستگیر	ہاتھ دیگر کو نہ دے جز دستِ پیر
غیر حق یہ زیست ہے گویا ممت	ساتھ حق کے ہے بھلی موت و حیات

نتیجہ ظاہری: حضرت بابا صاحب قدس سرہ کئی سال تک جنگل میں یاد الہی
کرتے ایک جا بیٹھے رہے۔ اتفاقاً ایک شخص جسٹا نامی لوہار شہر سے جنگل میں کونلوں کے
واسطے لکڑی لینے گیا۔ اور اس کے موٹھے پر کلہاڑا اور سر پر پانی کا گھڑا تھا۔ کیونکہ بار

میں قاعدہ ہے کہ بغیر پانی ساتھ لئے جنگل میں نہیں جاتے۔ جب وہ ایک لکڑی کے سر پر پہنچا تو اس کو حضرت کا جسم مبارک ہی لکڑی ثابت ہوئی۔ اول اس نے کلہاڑی کا پھلا حصہ حضرت کے سر مبارک پر مارا۔ اور قاعدہ ہے کہ لوہار اول لکڑی کی جانچ کرتا ہے۔ جب سر مبارک پر کوہاڑا مارا۔ تو اُس وقت حضرت رحمۃ اللہ علیہ نے یہ شلوک زبان مبارک سے فرمایا کہ اے عزیز! میں تو خدا کی یاد میں ہوں۔ اور اس کو طلب کرتا ہوں۔ افسوس ہے کہ تو آگ کے لئے کونلوں کی خواہش میں پھرتا ہے۔ اور مجھے جانچتا ہے۔ لوہار نے قدموں پر سر رکھا اور اپنی خطا معاف کروائی۔

نتیجہ ظاہری: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کو ہاڑا کھاتے وقت لوہار کو عزرائیل سمجھ کر فرماتے ہیں کہ تو قبض ارواح کا کوہاڑا مونڈھے پر رکھے ہوئے اور حکم الہی کا گھڑا سر پر اٹھائے ہوئے اس جہان کے بن کے سر پر کاٹنے کے لئے اور کونلے بنا کر خاک میں ملانے کے لئے مقرر ہوا ہے۔ اور ہر وقت اپنے فرض کو ادا کر رہا ہے اور اپنے مطلب کے درپے ہے۔ اسی طرح میں بھی اپنے خدا کی یاد میں ہوں اور اس کے وصل کا خواہاں ہوں اور اختیاری موت قبول کر کے مردہ ہو رہا ہوں۔ تو میرے سے کیا لے گا۔

۴۸- فریدا اکنائ آٹا اگلا اک نائ نائیں کون

اگے گئے سنجاپسن چوٹاں کھاسی کون

اکناں۔ اعمال حسنہ والے، نائیں کون۔ عمل نیک کوئی نہیں، سنجاپسن۔ معلوم کریں گے، چوٹاں۔ ضرباں

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ایک کے پاس دنیا کی عمدہ نعمت ہے۔ اور ایک کے پاس نمک نہیں ہے۔ قیامت کے دن معلوم ہوگا کہ کون مار کھاوے اور کس کی نجات ہو۔

یاد خدا سے غافلوں کے بارے میں:

شرح: وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرَّتِ الدُّنْيَا نُوتِهِ مِنْهَا وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ

نَصِيبِ۔ (۲۰-۲۲) جو شخص دنیا کی کھیتی چاہے۔ ہم اس کو اس میں سے کچھ دیں گے۔ اور اس کو آخرت میں کچھ حصہ نہیں۔

عمر سب اس بات میں گزری تری
 جب اجل پہنچے تو خالی ہاتھ ہے
 تاکہ حاصل ہو جہاں کی سروری
 جز تاسف کچھ نہ تیرے ساتھ ہے
 ہو جدا حق سے جو چاہے زندگی
 قرب حق ہے زندگی کا ثمر
 زانغ ہے خواہاں سرگیں عمر بھر
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ایک تو ایسے شخص ہیں کہ جنہوں نے عبادت ظاہری کے سب فرائض پورے کر کے اعمال حسنہ حاصل کئے ہیں اور ان کی بُرائیاں نیکیوں سے بدل گئی ہیں۔ اور باطنی عبادت میں جہد و ریاضت کر کے اپنے سانس خدا کے حساب میں لگائے ہیں۔ اور ایک ایسے ہیں کہ جنہوں نے عبادت ظاہری کی۔ اور ایک فرض کو بھی ویسے ادا نہیں کیا۔ اور ساری دنیا کی حرص میں پھرتے پھرتے عمر ختم کر دی ہے۔ یہ ایسے شخص ہیں کہ جن کے پاس آٹا تو کیا نمک بھی نہیں ہے۔ یہ جب اس جہان سے کوچ کر جائیں گے سخت چوٹیں کھائیں گے۔ اور سخت سزا پائیں گے کھانے کے لئے تھوہر دیا جائے گا۔ اور اُبلتا ہوا پانی پلایا جائے گا۔

۴۹- پاس دَمَامے چھت سُر بھیری سُدُورڈ

جائے سَتے جیران میں تھئے ایتماں گڈ

دَمَامے نقارہ نوبت۔ دھونسے، چھت۔ چھتر، سُر بھیری۔ نفیری (باجے وغیرہ) کا سُر۔ نام ناجہ، سُدُورڈ۔ بھٹ، بیران۔ اُجاڑ، تھئے۔ ہو گئے، ایتماں۔ یتیم، گڈ۔ مدفون ترجمہ: جن کے پاس دھونسے اور سر پر چھتر اور نقیب قصیدے گاتے تھے۔ اُجاڑ میں وہ بعد مرگ وارثوں نے یتیموں کی مانند دفن کئے۔

شوکت دنیا کے بیان میں:

شرح: فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا

وَبِنْرِ مُعْطَلَةٍ وَقَصْرِ مَشِيدٍ (۲۲-۲۵) پس کتنی بستیاں ہم نے کھپادیں (ہلاک کر دیں) اور وہ گنہگار تھیں اب وہ گری پڑی ہیں اپنی چھتوں پر اور کتنے کوئیں بیکار پڑے اور کتنے محل چونہ گچ کے۔

قسم باطل میں ہے جذب باطلاں
ناریاں ہیں جاذبان اہل نار
اہل دنیا کور باطن ہیں تمام
ہے بقائے تن تیرے دل کی مراد

باقیوں کو کھینچ لیں اہل دلاں
نوریاں ہیں نوریوں کے خواستگار
اس لئے رکھتے ہیں کہنہ تن سے کام
جیسے زنگی ہے سیاہ روئی سے شاد

نتیجہ: بابا فرید صاحب قدس سرہ فرماتے ہیں کہ ایسے ایسے جبار و متکبر و گردن کش امیر و وزیر بادشاہ جن کی سر پر چھتر جھلتے تھے۔ اور ان کے محلوں کے آگے نقارے اور بھیری باجے بجا کرتے تھے اور بھانڈا ان کی صفت و مدح کے قصیدے بنا کر ان کے حضور پڑھا کرتے تھے مر گئے اور عاجز یتیموں کی طرح قبرستان میں دائمی نیند میں غرق ہو کر سو گئے۔

۵۰۔ فریدا کوٹھے مندپ ماڑیاں اُسار دے بھی گئے

کوڑا سودا کر گئے گوریں جا پئے

کوٹھے۔ گھر، خانہ، مندپ ماڑیاں، حویلیاں، بڑے مکان وغیرہ۔ اُسار دے۔ تعمیر کرتے، کوڑا۔ باطل، گوریں۔ قبروں میں، پئے۔ پڑے

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کوٹھے پختہ و خام اور حویلی اور ماڑیاں تعمیر کر گئے آخر کھوٹا سودا کر کے قبرستان میں چلے گئے۔

مذمت دنیا کے بیان میں:

شرح: خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ۔ (۲۲-۱۱)

خسارہ پایا دنیا میں اور آخرت میں۔ اور خسارہ ظاہر ہے صریح۔

۱۔ جاذب کی جمع

جن کو درشن ات ہے اُن کو درشن ات
جن کو درشن ات نہیں اُنکو ات نہ ات

قول ہے موسیٰ کا دنیا جائے مرگ آخرت کا جلد کر تو ساز و برگ
ایمنی کو چھوڑ، آفت کر مقام چھوڑ دے ناموس، ہو سودائے عام
نتیجہ: جناب بابا فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جو شخص گھر اور حویلیاں
اور ماڑیاں دنیا کے فخر میں ہو کر تعمیر کرتے تھے۔ اس جہان سے کوچ کر گئے ہیں۔ اور وہ
باطل پرستی میں اپنی زندگی گنوا کر باطل سودا کر گئے ہیں۔

۵۱۔ فریدا کھنٹھڑ میکھاں اگلیاں جند نہ کائی میکھ

واری آپو اپنی چلے مسائیک سیکھ

کھنٹھڑ۔ گودڑی، واری۔ باری، آپو اپنی۔ اپنی اپنی، مسائیک۔ مشائخ، سیکھ۔ شیخ
ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جسم گودڑی پر رگوں اور ریشوں کی
میخیں بہت ہیں مگر روح کو کوئی میخ نہیں۔ سب مشائخ اپنی باری پر جا رہے ہیں۔
وجود ذاتی اور لامقید روح کے بارے میں:

شرح: اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَاِنَّهُ مُلْقِيكُمْ (۶۲-۸) اَوَّلِيَاءَ اللّٰهِ
لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (۱۰-۶۲) نمبر ۱: تحقیق وہ موت جس سے تم بھاگتے
ہو پس تحقیق وہ تم کو ملنے والی ہے۔ نمبر ۲: تحقیق دوست خدا کے نہ اُن پر خوف ہے اور نہ
وہ غمگین ہوں گے۔ قُلِ الرُّوحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّي۔ (۱۷-۸۵) فرما دو روح میرے رب کے
امر سے ہے۔

طلبل زن ہے مرگ برسوں سے مگر گوش تیرے ہو گئے ہیں سخت کرا
نزع میں کہتی ہے جان سے مرگ آ مرگ نے آگاہ ہے تجھ کو اب کیا
اور باریکی سے تو واقف ہوا، رمز موتوا سے مگر غافل رہا

۱۔ بہرے

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کنتھرو وجود تو پہلے ہی قدرتنا انتریوں اور ناڑیوں (رگیں وغیرہ) کے دھاگوں سے خوب مضبوط سی کر بخینہ کیا ہوا ہے۔ اور طرح طرح کی زیبائش دیا گیا ہے۔ اور اس میں رہنے والی روح کو کسی میخ کی قید نہیں ہے۔ وہ تو ازلی اور ابدی دائم قائم لا مقید ہے۔ اس واسطے شیخوں اور مشائخوں کی ارواح بلا تکلیف اپنے اپنے وعدہ پر زندگی کے دم گزار کر اس جہان فانی سے پرواز کر گئی ہیں۔

۵۲- فریدا دونہ دیویں بلندیوں ملک بیٹھا آئے

گڑھ لیتا گھٹ لٹیا دیوڑے گیا بجھائے

دونہ۔ دونوں، دیویں۔ چراغ، بلندیاں۔ روشن ہوتے، ملک۔ مہشتہ موت، گڑھ۔ قلعہ یعنی وجود، گھٹ لٹیا۔ دل کو بے نور کر دیا، دیوڑے۔ ہر دو چشم، بجھائے۔ گل کر گیا

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ہر دو آنکھ کے دیکھتے ہی فرشتہ موت کا آ کر بیٹھا اس نے وجود کا قلعہ مار لیا۔ اور دل لوٹا اور ہر دو چشم بے نور ہو گئیں۔
ملک الموت کے بارے میں:

شرح: اَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ - (۷۸-۴) جہاں کہیں تم ہو گے وہیں تمہیں موت آئے گی۔ اگرچہ تم مضبوط قلعوں میں ہو گے۔

ہے شکست و مرگ تن کا کاروبار بے شکست اس تن کو چوں جوز و انار
جب قضا پہنچے نہ دیکھے غیر پوست پھرنے جانے تو کہ دشمن ہے کہ دوست
ہو مگر یہ جب کہ ہو مرگ آشکار کر اطاعت حق کہ تو لیل و نہار

نتیجہ: ایک دفعہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ چلے جا رہے تھے دیکھا کہ عزرائیل علیہ السلام کسی شخص کی جان قبض کرنے کے لئے جا رہا ہے۔ اور وہاں جا بیٹھا ہے۔ اس موقع پر یہ شلوک زبان مبارک سے فرمایا کہ وجود کے قلعہ کو لے لیا ہے۔ اور

حواسِ خمسہ ظاہری کی قوتوں کو لوٹ لیا ہے۔ اور آنکھوں کے ہر دو چراغ گل کر دیئے ہیں۔ اور اپنا فرض منصبی ادا کر کے جان کو لے کر پرواز کر گیا ہے۔

۵۳- فریدا ویکھ کیا ہے جو تھیا جے سر تھیا تہلاہ

کما دے اَر کا گدے گئے کوئیلاہ

کیا ہے 'کیاس' تھیا۔ ہوا، کما دے۔ کما د کا حال دیکھ، کا گدے۔ کاغذ، کنے۔ ہانڈی، کوئیلاہ۔ کونکہ

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دیکھو کیاس اور تلوں کو کیا عذاب ہوتا ہے۔ اور کما د اور کاغذات اور دیگ کے کونلوں کو کیا تکلیف ہے۔
عذاب دوزخ کے بارے میں:

شرح: لَهِمْ ثِيَابٌ مِّنْ نَّارٍ ۖ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۝ يُصْهِرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ۝ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِّنْ حَدِيدٍ (۲۲-۲۱۹-۲۱۷)

ترجمہ: اُن کے واسطے آگ کے کپڑے ہوں گے اور اُن کے سروں پر گرم پانی ڈالا جائے گا۔ جو کہ پیٹ اور جلدوں کو جلا دیگا۔ اور ان کے لئے لوہے کے ہتھوڑے ہیں۔

جامے دوزخیوں کے ہوں گے آگ کے سر پہ پانی گرم اُن کے پڑ رہے اُن کی جلدوں کو جلا دیں گے تمام ہوں گے لوہے کے ہتھوڑے اُس مقام نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ غور سے دیکھو کہ کیاس اور تلوں اور مکلا اور کاغذ اور رنگنے کی مٹی یا دیگ اور کونلوں کا کیا حال ہوتا ہے۔ اور یہ سب اشیاء کیسی کیسی سزائیں پاتی اور دکھ اٹھاتی ہیں۔

۵۴- مندے عمل کریندیاں رایہ سجائے تہناں

مندے۔ بُرے، کریندیاں۔ کرنے والوں، سجائے۔ سزا

ترجمہ: ایسے ہی جو لوگ بُرے عمل کریں گے اُن کو مذکورہ بالا سزائیں ملیں گی۔

برے عملوں کے بارے میں:

شرح: وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا ۖ وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ (۱۰-۲۷) اور جنہوں نے کمائیں برائیاں، برائی کا بدلہ اُس کے برابر اور چڑھے گی رسوائی، کوئی نہیں اُن کو بچانے والا اللہ سے جیسے ان کے چہروں پر اندھیری رات کے ٹکڑے چڑھادیئے ہوں وہی دوزخ والے ہیں۔ وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

نفس یہ دوزخ ہے دوزخ اژدہا جو بدر یا ہا نہ ہو وکے کم ذرا
ہفت دریا نوش کر جائے اگر کم نہ ہو سو زندگی اُن ملی مگر
چکھ گیا ہے یک جہاں کو یہ پلید پھر ہے معدہ نعرہ زن هل من مزید
حق دھرے اس پر قدم از لامکاں ۴ تب وہ ہو ساکن بحکم کن فکاں
جزو دوزخ ہے یہ نفس تا سزا طبع کل رکھتے ہیں جز اُس کے سوا
حق کے مارے سے مرے وہ بیگماں کون کھینچے غیر حق اُس کی کماں
تیر سا تو اس کماں سے جانکل پر کوئی رہبر ہو شیخ بے بدل

۵۵- فریداکن مصلیٰ صوف گل دل کاتی گڑوات

باہر دسے چانناں دل اندھیاری رات

کن۔ کاندھا، صوف۔ گودڑی، کاتی، چھری گڑوات۔ میٹھی بات، اندھیاری۔
اندھیری۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کاندھوں پر مصلیٰ گلے میں گودڑی۔
دل سیاہ اور بات شیریں ظاہر صورت عمدہ مگر دل ایسے ظاہر والے کا سیاہ ہوتا ہے۔

ریا کے بارے میں:

شرح: أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ

يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ
 ○ (۲۲-۲۶) کیا پس نہیں سیر کی انہوں نے زمین میں۔ پس ان کے دل ہوں جن سے
 سمجھیں۔ اور کان جن سے سنتے پس تحقیق وہ آنکھوں سے اندھے نہیں لیکن سینوں میں
 دلوں سے اندھے ہیں۔

جس کو باطن سے نہ ہو کچھ اتحاد
 وہ نہ انسان بلکہ از جنس جماد
 نام حق لیتا ہے تو بہر طعام،
 بے طمع ہو ذکر کر تو صبح و شام
 چاہیے رحمت تو رحمت کو قبول
 رحمت حق تا کرے تجھ پر نزول
 دفع کر مغرور بنی سے زکام
 تاکہ روح اللہ ہو اندر مشام

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کاندھے پر تو ریا کاری کا
 مصلیٰ رکھا ہوا ہے۔ اور گلے میں ریا کاری کی گودڑی اور مرقع ڈالی ہوئی ہے۔ اور دل
 میں دغا اور فریب اور مکر کی کاتی (چھری) ہے۔ اور زبان سے میٹھی میٹھی توحید اور معرفت
 کی باتیں سنا رہے ہیں۔ یہ ایسا ہے کہ گویا کہ باہر تو اجالا ہے اور دل میں بالکل اندھیری
 رات ہے۔ یعنی اُن کا دل خدا کی محبت اور شوق سے بالکل بے بہرہ اور خالی ہے اور دغا
 اور دھوکے کی باتوں سے نہایت ہی آلودہ ہو کر سیاہ ہو رہا ہے۔ جس کے باعث وہ باہر
 سے اندھیرے میں ہیں۔ اور دل سے اندھے ہیں۔ اگرچہ وہ ظاہراً دیکھتے اور سنتے
 ہیں۔

۵۶- فرید اَرْتِی رَت نہ نکلے جے تَن چیرے کوئے

جو تَن رَتے رَب سیوں تَن تَن رَت نہ ہوئے

رتی۔ رتی بھر، رت۔ خون، تَن۔ وجود، رَتے۔ رنگین ہوئے، تَن تَن رت۔ ان
 کے وجود میں

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ذرہ بھر خون نہیں ہے۔ اگر کوئی
 اُن کے جسم کو چیرے۔ کیونکہ جو جسم خدا کی یاد میں رنگین ہے اُس میں خون نہیں ہوتا۔

عاشقان صادق کے بارے میں:

شرح: اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا
وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ (۱۵-۴۹)
تحقیق ایمان والے وہ لوگ ہیں جو ایمان لائے ساتھ اللہ اور رسول ﷺ کے نہ شک
لائے اور جہاد خدا کی راہ میں اپنے مالوں اور جانوں سے کیا وہی سچے ہیں ۔

عاشقان پیتے ہیں جب جام طلب ہوں قاتل دست یار خندہ لب
سایہ یزدان ہے مردانِ خدا سب ہیں مردہ زندہ ذاتِ کبریا
دامن اُن کا تھام کر چل راہ تا نہ ہو آوارہ راہِ سیاہ
کیف مد ظلّ نفسِ اولیاء رہنائے جو سوائے نورِ خدا

نتیجہ: جناب بابا صاحب قدس سرہ فرماتے ہیں کہ اگر عاشقان حقیقی کا کوئی جسم
چیرے تو اس سے ذرہ بھر لہو نہیں نکلے گا۔ کیونکہ جن کو معشوق حقیقی کے عشق کا رنگ چڑھ
گیا ہے، اُن میں دنیا کی نفسانیت اور لذات کا لہو ہرگز نہیں ہوتا۔ وہ عشق کہ آگ سے
جل جاتا ہے۔ کیونکہ یہ آگ ایسی ہے کہ جہاں یہ لگ جاتی ہے۔ ماسواء اللہ غیر ممکنات
ہستی کو جلا کر راکھ بنا دیتی ہے۔ اور سارے جسم میں ذاتِ الہی کی محبت اور عشق کا پرتو
بڑھ کر رواں رواں میں سرایت کر کے اس میں رچ بس جاتا ہے۔ اور دوئی کو ہرگز
گنجائش نہیں رہتی۔

(محلہ ۳)

۵۷- ایہ تن سبھو رت ہے رت بن تن نہ ہوئے

جو شوہ رتے اپنے رت تن لو بھ رت نہ ہوئے

تن۔ وجود، رت۔ خون، بن۔ بغیر، شوہ۔ خدائے عزوجل، تن۔ ان کے وجود،
لو بھ۔ طمع، رت۔ خون

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں یہ جسم خون کا ہے۔ بجز خون جسم کا

ہونا محال ہے۔ لیکن جو خدا کی محبت سے رنگین ہیں ان میں طمع کا خون نہیں ہوتا ہے۔
بیدارش انسان کے بارے میں:

شرح: خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ۔ (۹۶-۲) انسان کو منجمد خون سے پیدا کیا گیا۔
 صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ (۲-۱۳۸) ہم نے لیا
 رنگ اللہ کا اور اللہ سے بہتر کس کا رنگ؟ اور ہم اس کی عبادت کرنے والے ہیں۔
 وہ محبت حق ہے جو حق کے لئے
 پاک ہو سب علت و اغراض سے
 تحفہ دیدار حق ہے نیستی
 ہست حق تیرا سبق ہے نیستی
 تو فنا موجودیت اپنی کو کر
 تا جمال حق ہو تجھ میں جلوہ گر
 جب فنا ہو جائے گا اس کے حضور
 قرب کی نعمت سے ہو گا پُر سرور

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ جسم سب خون ہے اور
 خون کے بغیر جسم نہیں ہوتا ہے۔ جو شخص اپنے خدا کی محبت میں رنگین ہو گئے ہیں۔ ان
 میں نفسانیت دنیا کا خون نہیں ہوتا ہے۔

۵۸۔ بھئے پئے تن کھیں ہوئے لوبھ رت وچوں جائے

جیوں بستر دھات سدھ موئے تیوں ہر کا بھودرمت میل گوائے

بھے پئے۔ خوف پیدا ہو، کھیں۔ لاغر، لوبھ۔ طمع، بستر۔ آگ، بھودرمت۔ بری
 مت یعنی کھوٹی عقل، گوائے۔ کھوئے

ترجمہ: خوف خدا سے جسم ضعیف اور لاغر ہو جاتا ہے۔ طمع کا خون جاتا رہتا ہے۔
 جس طرح کہ دھات آگ میں ڈالنے سے خالص ہو جاتی ہے۔ اسی طرح خوف خدا
 کھوٹی میل کو جلا دیتا ہے۔

خوف خدا کے بارے میں:

شرح: وَمَنْ تَزَكَّى فَإِنَّمَا يَتَزَكَّى لِنَفْسِهِ (۳۵-۱۸) اور جو ستھرا ہوا تو اپنے ہی
 بھلے کو ستھرا ہوا۔

جو بقائے حق سے برخوردار ہے اُس کے آگے یہ جہاں مردار ہے
 جب تک دیوار ہے تن کی بلند آپ مطلب سے تو ہے نابہرہ مند
 اس سے تو پاوے نہ جس دم تک نجات کب میسر ہو تجھے آب حیات
 رمز مَوْتُوا قَبْلَ مَوْتُوا ہے یہی تارے پیش اجل با آکھسی

نتیجہ: چونکہ قسم قسم کے طعام کھانے اور لذیذ نعمتوں کے حظ اٹھانے سے نفسانیت زیادہ ہو کر فریبی ہو جاتی ہے۔ اس واسطے گوہر ہائے قلب بھی چربی سے پوشیدہ ہو جاتے ہیں۔ اور ہر وقت نفسانیت کے ایزاد کی خواہش رہتی ہے۔ اس لئے دل خدا کی طرف رجوع نہیں ہوتا ہے۔ لیکن جب ذکر الہی کیساتھ پیر کامل کی توجہ اور تلقین اور جہد و ریاضت اور جذب عشق سے جسم اور دل کی چربی پگھل کر خارج ہو جاتی ہے۔ اور روئی کہ طرح اڑ جاتی ہے تو نفسانیت کم ہو جاتی ہے اور روحی طاقت بڑھ جاتی ہے۔ اس وقت تمام جسم ضعیف اور بلاغر ہو جاتا ہے۔ اور صاف ہو جاتا ہے جیسے کہ دھات کی میل آگ میں ڈالنے اور کئی ایک بار آگ دینے سے سڑ جاتی ہے اور صاف و شفاف نکل آتی ہے۔

۵۹- فریداتے جن سوہنے جے رتے ہر رنگ لائے

تے۔ وہ، جن آدمی (جنے)۔

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ وہ آدمی عمدہ ہیں جو عشق الہی سے رنگین ہیں۔

مجان الہی کے بارے میں:

شرح: تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ
 وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ○ (۲۸-۸۳) یہ گھر آخرت کا ہے ہم دیں گے ان کو جو
 نہیں چاہتے تکبر زمین میں اور نہ فساد اور عاقبت پرہیزگاروں کے واسطے ہے۔
 عاشقوں کو بادۂ تحقیق ہے عشق پہناں ساقے صدیق ہے

یہ جہاں ہے زندہ پیش کبریا
چاہتا ہے تو خریدار اپنا جو
مول لے جو تیرے تن کی خاک دھول
مول لے کر ایک تیرا سوز و آہ
تو نے مردہ سمجھا از راہ خطا
حق سے بہتر مشتری کوئی نہ ہو
بالعوض بخشے تجھے نقدی و مول
سو طرح کا بخشا ہے عز و جاہ
نتیجہ: ایسے شخص تحسین و آفرین کے قابل ہیں اور مقبول اور مطاع بارگاہ الہی ہیں
کیونکہ وہ عشق الہی کے رنگ سے رنگین ہو گئے ہیں۔

۶۰- فریدا سوئی سر و در ڈھونڈھ لوہ جتھے لبتھی وٹھ

چھپڑ ڈھونڈھے کیا ہوئے چکڑ ڈبے ہتھ

سوئی۔ وہی، سر و در۔ تالاب، ڈھونڈھ لوہ۔ تلاش کرو، وٹھ۔ موتی، کام کی شے،

ہتھ۔ ہاتھ

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ وہ مرشد پکڑ و جس سے کچھ فیض
ملے۔ چھپڑ میں ہاتھ مارنے سے کچھ فائدہ نہیں۔ ہاتھ پلید ہوتے ہیں۔

پیر کامل اور معبود حقیقی اور باطل کے بارے میں:

شرح: **وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا**۔ (۳۶-۳) اللہ تعالیٰ کی عبادت
کرو اور اس کا شریک کسی کو نہ ٹھہراؤ۔

شُرک اس کے ساتھ کرنے تو کبھی
ہے یہ راہ پر آفت و خوف و خطر
پر نہ بے رہبر تو ہو از بس تباہ
جو زر ناقص ہے مٹی سے بتر
کام اُن کا کام حق ہے بیگماں
کیونکہ وہ مکار عبدِ نمان ہے
علم نا اہلوں کا بھی نا اہل ہے

کر عبادت ہر گھڑی اللہ کی،
پیر بن ہرگز نہ کر تو یہ سفر،
بار ہا دیکھی ہے تو نے گرچہ راہ
ہاتھ میں ہو کاملوں کے خاک زر
جو کہ ہیں مقبول رب دو جہاں
دست ناقص پنچہ شیطان ہے
جہل دانش، دانش اس کی جہل ہے

نتیجہ: جناب بابا صاحب قدس سرہ نے جس کبیر پنج سالہ سے نکلوائے جانے اور خلافت کلی مجددی اور خطاب زہد الانبیاء عطا ہونے کے وقت بابا غریب نواز ہند الوالی صاحب رحمۃ اللہ علیہ اور بابا قطب صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے حضور میں حاضر ہوتے ہی یہ شلوک فرمایا ہے کہ ایسا مرشد تلاش کرو کہ جس کی پیروی کے تو سل سے معرفت تامہ اور وصل حق حاصل ہو۔ کیونکہ ایسا مرشد بقا باللہ ہے۔ جو کہ درجہ بقائی تک پہنچا سکتا ہے۔ اگر کوئی معبود باطل کی پرستش اور عبادت کریگا۔ اور نامکمل مرد کی پیروی بجالائے گا تو جیسے چھپڑ میں ہاتھ ڈالنے سے کیچڑ میں آلودہ اور خراب ہو جاتے ہیں اسی طرح معبود باطل کی عبادت اور نامکمل مرشد کی پیروی سے کچھ ہاتھ نہیں آئے گا۔ اور بجائے فائدہ کے سراسر نقصان اٹھائے گا۔ اور ہر دو جہاں میں خسارہ پائے گا لہذا کوئی ایسا تالاب ڈھونڈ جس میں سے کوئی موتی مل سکے۔

۶۱- فریدانڈھی کنت نہ راویو وڈی تھی موئی آس

دھن کو کیندی گور میں تے شہ نہ ملی آس

نڈھی۔ خورد (چھوٹی عمر کی لڑکی)، کنت۔ خدا، راویو۔ یاد کیا، تھی۔ ہوئی، دھن۔ عورت، کو کیندی۔ پکارتی، گور۔ قبر، آس۔ امید

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جس عورت نے چھوٹی عمر میں خدا کی یاد نہیں کی بڑی ہو کر اس کی خواہش جاتی رہی اور اسی میں مرگئی اس کو قبر یہ پکارتی ہے کہ تو خدا سے تو عالم حیات میں نہ ملی۔ اب مجھ سے مل۔

خدا سے غافل ہونے اور قبر کے پکارنے کے بارے میں:

شرح: الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهُمْ وَالْحَيَاةُ الدُّنْيَا (۶-۷۰)
فَالْيَوْمَ نَنْسُهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۝
(۷-۵۱) نمبر ۱: جنہوں نے اپنا دین ہنسی کھیل بنا لیا اور انہیں دنیا کی زندگی نے فریب دیا۔ نمبر ۲: پس آج ہم انہیں چھوڑ دیں گے جیسا انہوں نے اس دن کے ملنے کا خیال

پھوڑا تھا اور جیسا ہماری آیتوں سے انکار کرتے تھے۔

جب خیال بد ہو تیرا رہنما ہو خیالوں سے تیرے تجھ پر بلا
 بھوک میں ہوتا ہے تو مثل گلاب تندو بد پیوند بدرگ بے حساب
 سیر ہوتا ہے تو پھر مردار ہے بے خبر چوں صورت دیوار ہے
 پس کبھی مردار گا ہے سگ ہے تو کیوں رہ شیروں میں خوش تگ ہے تو
 نفس تیرا سگ ہے گیرندہ شکار استخوان کم دے اُسے اے ہشیار
 سگ اگر بھوکا نہ ہو سرکش رہے صید کو تیرے لئے کم تر کرے

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جب عمر کی چھوٹی اور جوان اور
 جمیلہ اور اعضاء میں قوت تھی۔ اس وقت اپنے مالک خدا کی عبادت نہ کی اور اس کے
 وصل کی طالب نہ ہوئی۔ لیکن جب بڑی ہو گئی تو آتش شوق وصل باعث ضعیفی کم ہو گئی
 اور حرص دنیا کی کم ہو گئی کیونکہ حواسِ خمسہ ظاہری باطنی کمزور ہو گئے۔ اور صورت بدل کر
 اور ہی ہو گئی۔ اور وہ رونق اور بشاشت جو چہرہ پر برس رہی تھی۔ اور ہر ایک شخص کو مقتول
 کرتی تھی کم ہو گئی تب قبر روح کو یہ پکارتی ہے کہ جب تجھے اس جہاں میں بذریعہ مرشد
 وصل خدا کا شوق نہ ہوا۔ اور پھر مجھ میں قیامت تک پڑا رہنے سے ہرگز وصل نہیں ہوگا۔
 اگر تجھ کو وصل حاصل کرنا ہے تو مجھ میں آنے سے پیشتر حاصل کر لے۔ ورنہ میرے سے
 ہی وصل رہے گا۔

۶۲ - فریدا سر پلپا داڑھی پلی مچھیاں بھی پلپیاں

رے من گہیلے باولے مانینہہ کیا رلیاں

پلپیا۔ سفید ہو گیا (پرورش پانا)، مچھیاں۔ موچھیں، پلپیاں۔ زرد ہو گئیں (پرورش
 پانا)، من۔ دل، گہیلے۔ غافل، مانینہہ۔ رنگ رلیاں منانا، خوشیاں منانا۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ سر کے بال اور داڑھی اور موچھیں
 سفید ہو گئیں ہیں۔ اے دل غافل اب تو کیا خوشیاں کر رہا ہے۔

پیری کے بارے میں:

خلق مثل دیو شہوت سلسلہ کھینچتی ہے اس کو سببوں نیک و بد
 کھینچتی اس کو بُدکان وغلہ
 ہے یہ دنیا جاہل و جاہل پرست
 رحمت حق ہے برائے گرنیہ ہا
 تانہ ہونے ابر کب ہو خوش چمن
 چاہتا ہے تو اگر مشکل کا حل
 روکے ہے موقوف زاری جملہ کار

نتیجہ: بابا صاحب قدس سرہ فرماتے ہیں کہ اب میری پیری اور رحلت کا وقت
 قریب آ گیا ہے۔ کیونکہ ڈاڑھی اور مونچھوں کے بال سفید ہو گئے ہیں۔ اے غافل روح
 تو پھر کیا خوشیاں کرتی پھرتی ہے۔ کیا تجھے موت یاد نہیں۔ اور زاوراہ کا فکر نہیں ہے۔

۶۳۔ فریدا کوٹھے دھکن کیترا پر نیندڑی نواڑ

جو دینہہ لدھے گانوںے گئے ولاڑ ولاڑ

دھکن۔ دوڑنا، پر نیندڑی۔ پیاری نیند، نواڑ، نوار، دینہہ لدھے۔ دن ملے،
 گانوںے۔ گنتی کئے ہوئے، ولاڑ۔ گذر، (ولاڑ: دوڑتے، پھلانگیں لگانے)
 ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کوٹھوں پر دوڑنا کب تک اور نوار
 کے پلنگ پر غافل ہو کر کب تک سوئے گا۔ یہ جس قدر زندگی کے دن ہیں تجھے شمار ہو کر
 ملے ہیں۔ اور پکار پکار کر جاتے ہیں۔

دنیا کی ناپائیداری کے گزرنے میں:

شرح: فَوَيْلٌ لَّهُمْ مِّمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَّهُمْ مِّمَّا يَكْسِبُونَ (۲-۷۹) تو
 خرابی ہے ان کے واسطے جو کچھ انہوں نے کمایا اور خرابی ہے ان کے واسطے جو کچھ وہ کما
 رہے ہیں۔

نفس کی خواہش میں جب تو غرق ہے تجھ میں اور سگ میں بھلا کیا فرق ہے
 نفس یہ سگ ہے اسے زندہ نہ چھوڑ دشمن جاں ہے تو اس سے منہ کو موڑ
 خاک کو کھاتے رہے ہم عمر بھر خاک کھائے گی جی جانیں گے مر
 نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کب تک کوٹھوں پر دوڑو گے اور اب
 تک لہو و لعب اور بے فکری میں رہو گے اور راحت کے بستر پر آرام سے سوؤ گے کیونکہ
 حیات کے سانس جو گنتی کے ملے تھے۔ وہ کھیل کود اور کوٹھوں پر دوڑنے اور سونے میں
 گزر گئے۔

۶۲۔ فریدا کوٹھے منڈپ ماڑیاں ایت نہ لائے چیت

مٹی پئی اتولوی کوئی نہ ہوسی مت

ایت۔ اِنسے، چیت۔ دل، اتولوی۔ نہ تولی ہوئی (بہت زیادہ) ہوسی۔ ہوگا،
 مت۔ دوست۔ یار (متر)

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ محلوں اور ماڑیوں اور اسباب دنیا
 میں دل نہ لگاؤ یہ تو بے وزن خاک پڑی ہے۔ اور عاقبت کا کوئی دوست نہیں ہے۔
مال دنیا کی طرف متوجہ ہونے اور آخر فنا کے بارے میں:

شرح: کُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ۔ (۲۸-۸۸)
 اُس کی ذات کے سوا ہر ایک چیز فانی ہے اور اسی کا حکم ہے اور اسی کی طرف پھر جاؤ گے
 ہے جہاں محدود بے حد ہے خدا کُلُّ شَيْءٍ غَيْرُ وَجْهِ اللَّهِ فَنَا
 ہستی حق میں تو وطن اپنا بنا دُن کر اُس میں انانیت کو جا
 رنج ہے اک گنج دولت بیگماں پر سمجھتے ہیں اسے کب کودکاں
 کھیل کا اطفال جب سنتے ہیں نام دوڑتے ہیں چوں خزان بے لگام
 اے خزان کور ہے اس سمت غار منتظر دشمن ہے کرنے کو شکار

۱۔ نا سمجھ بچے

عیب سے پیری ہوئی تجھ پر عیاں
عالم گل سے برآ، دل صاف کر
دل عجائب خانہ آباد ہے
سیر دل کر دل ہے طرفہ لالہ زار
عشق اس زندہ کا کر تو اختیار
عشق تیرا ہے جو اُس موجود پر
وصف حق ہے اس میں جیسے مس پہ زر

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کوٹھوں اور حویلیوں اور اٹاریوں اور
دنیا کی نعمتوں میں دل نہیں لگانا چاہیے۔ کیونکہ مرنے کے بعد یہ سب مسمار ہو کر سطح زمین
کے برابر ہو جائیں گے۔ اور ڈھیر کے ڈھیر دکھائی دیں گے۔ اُس وقت تیرا کوئی
دوست نہ ہوگا جو تجھ کو عذاب سے چھڑائے۔

۶۵۔ فرید ا منڈپ مال نہ لائیے مرگستانی چیت دھر

سائی جائے سمھال جتھے ہی توں وونجنا

منڈپ۔ محلوں پر، مال۔ دولت، مرگستانی۔ قبرستان، چیت۔ دل، سائی۔ وہی،
جائے۔ جگہ، سمھال۔ ساز و سامان کر، جتھے۔ جہاں، وونجنا۔ جانا،
ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ محلوں پر دولت مت لگا۔
قبرستان کو یاد کر۔ اور اسی جگہ کا انتظام کر جہاں کہ تو نے جانا ہے۔
قبر کے فکر اور اس کے ساز و سامان کے انتظام میں:

شرح: اِلٰی اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ۔ (۱۱-۴) تمہیں اللہ ہی
کی طرف پھرنا ہے۔ اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ففروا الی اللہ۔ پس اللہ تعالیٰ کی
طرف بھاگو۔

ہستی و پندار میں سب مبتلا
دیں اگر چاہے تو کر ذلت مقام

کیسی ہے یہ جہاں غفلت کی جا
عزت اس دنیا کی ہے کفر و حرام

ہے تکبر خواستگارِ جاہ و مال
پیشوا اس راہ کا ابلیس تھا!
عجز آدم نے کہا حق کو پکار
یہ تعلق سب حجابِ راہ ہے
دل کو اپنے دردِ دلبر میں جلا
تب بقا سے اس کے تو پالے بقا

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ان حویلیوں اور مال و دولت سے
دل نہیں لگانا چاہیے۔ مرگستان یعنی قبرستان کی طرف دل کو لگانا چاہیے۔ اور اسی جگہ کا
ساز و سامان تیار کرنا چاہیے۔ جہاں کہ آخر جانا ہے۔ اور ہمیشہ کے لئے رہنا ہے۔ یعنی
دنیا کو چھوڑ آخرت کی فکر کر اور نیک عمل کمالے۔

۶۶- زیدا جتھیں کمیں ناہیں گن تے کمرے و سار

مَت شرمندہ تھیو ہی سائیں دے دربار

کمیں۔ فعل، گن۔ نفع، خوبی۔ کمرے (ذلیل کام) و سار۔ بھلا دے (چھوڑ
دے) تھیو۔ ہو، سائیں۔ مالک۔ خدا

ترجمہ: بابا صاحب فرماتے ہیں کہ جس کام میں تجھے کچھ حاصل نہ ہو۔ وہ چھوڑ دو
تا کہ تو قیامت کبریٰ میں خدا کی درگاہ میں شرمندہ نہ ہو۔

بد اعمال کے ترک کرنے میں:

شرح: **وَإِذْ كُفِرْتُمْ رَبِّكَ وَتَبَتُّلِ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا (۷۳-۸)** اپنے پروردگار کا نام یاد
کرو اور سب سے ٹوٹ کر اسی کے ہو رہو (اس کی طرف کلی علائق سے منقطع ہو جاؤ)
**وَإِذْ كُفِرْتُمْ فِي نَفْسِكُمْ تَضْرَعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ
وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ۔ (۷-۲۰۵)** اور اپنے پروردگار کو اپنے دل میں رو کر
اور ڈر کر اور خاموش ہو کر صبح و شام یاد کرو اور غافلوں سے مت ہو۔

جن عزیزوں نے کیا ترک وجود ان کے آگے مہر و ماہ اندر وجود

جس کے تن میں مر گیا ہے نفس کبر
 جو تجھے مطلوب ہے قرب خدا
 تیری ہستی حق کی ہستی میں فنا
 اُس کے ہیں فرمانبرائے خورشید و ابر
 ہستی موہومہ دے اپنی جلا
 ایسے ہو جیسے مَس اندر کیمیا

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بُرے عمل ہرگز نہ کر اور دنیا کی حرص میں اپنی زندگی کے گوہر ہائے بے بہا ضائع مت کر، مبادا سائیں کے دربار میں شرمندہ ہونا پڑے اور دخل نہ ملے۔ آخرت سے محروم رہ جائے۔ اور اس کے عوض گونا گوں مصائب اٹھانے پڑیں۔ اس واسطے ظاہر و باطناً اعمالِ حسنہ حاصل کر اور اعمالِ بد سے تارک ہو۔

۶۷- فریدا صاحب دی کرچا کری دل دی لآہ بھراند

درویشاں نوں لوڑیے رکھاں دی جیراند

چا کری۔ نوکری، لآہ۔ اتار، بھرانو۔ بھرم ، رکھاں۔ درختاں، جیراند۔ عمل
 (حوصلہ)

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا کا حکم مان۔ اور دل سے غیریت دور کر۔ فقیروں کو درختوں کی طرح دکھ اور درد برداشت کرنے کا حوصلہ چاہیے۔ معرفت اور توحید کے حاصل کرنے اور غیریت کے دور کرنے میں:

شرح: وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ (۱۰-۱۰۶) پس اللہ کے سوا تو اس کی بندگی نہ کر۔ جو نہ تجھ کو نفع دے اور نہ تیرا نقصان کرے۔

حق کے آگے چھوڑ تو ماؤ منی
 ہو فنا تو ذات میں اس کی اگر
 ہو کہاں باریک ہستی جمل
 ہے خودی میں جب تک تجھ کو قرار
 اُس کے آگے کیا بھلا ہستی تری
 ہو عطا پھر تجھ کو ملک و مال و زر
 جز بمقراض ریاضیات و عمل
 یہ دوئی تیری کریگی تجھ کو خوار

نتیجہ: جناب صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا کی عبادت کر اور ایک طرف

ہو کر اس میں مشغول ہو اور حرص دنیا دل سے دور کر کے اور کسی سے سروکار مت رکھ اور کسی کو اپنا مت جان۔ اور اس جہان کو فانی سمجھ کر اور گوشہ گزیں ہو کر اپنے آپ کو ایسا خیال کر کہ میں ایک لق و دق بیابان میں بیٹھا ہوں۔ کیونکہ دریشوں کو درختوں کی مانند دکھ اور درد دنیا ہی سہنا چاہیے۔

۶۸- فریدا کالے مینڈے کپڑے کالا مینڈا ولس

گنہی بھریا میں پھراں، لوک کہن درویش

کالے۔ سیاہ، مینڈے۔ میرے، ولس۔ بھیس، گنہی بھریا۔ گناہوں سے بھرا، لوک۔ لوگ

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ سیاہ میرے کپڑے اور سیاہ میرا لباس ہے۔ میں تو گنہگار ہوں۔ لوگ مجھے درویش کہتے ہیں۔

کسر نفسی سالک کے بارے میں:

شرح: الْإِنْسَانُ مُرَكَّبٌ مِّنَ النَّسِيَانِ وَالْخَطَاةِ۔ (حدیث شریف) انسان بھول اور خطا سے مرکب ہے۔ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ○ (۲۳-۷۲)

تحقیق ہم نے امانت آسمانوں، زمین اور پہاڑوں کے پیش فرمائی پس انہوں نے اس کو اٹھانے سے انکار کر دیا اور وہ اس سے ڈر گئے اور اس کو انسان نے اٹھا لیا بے شک وہ اپنی جان کو مشقت میں ڈالنے والا بڑا نادان۔

آخرت ہے اُس شخص کے واسطے	ذکر حق جس کے سینہ میں بے
ہفت رنگی چھوڑ دے یک رنگ ہو	معرفت میں حق کے تیز آہنگ ہو
پھر تو ہو گا اور ہی کچھ تیرا رنگ	ہاتھ آئیں گے جو اہر جائے سنگ
جب کہ ہو آئینہ دل پاک و صاف	ہو نمایاں نفس بیروں ز آب و خاک

نقش کو دیکھے گا بھی نقاش کو فرش دولت اور بھی فراش کو
ہے تبر تو سنگ خارا سے اگر صحبت اہل دلوں سے ہو گہر

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ قدس سرہ نے اس شلوک میں عاجزی اور کس نفسی ظاہر کی ہے کہ کپڑے تو میرے کالے ہیں اور کالا بھیس بنایا ہوا ہے۔ اور لوگ مجھے یہ سمجھتے ہیں کہ یہ ایک با صفا درویش ہے۔ یہ نہیں جانتے کہ میں اپنے گناہوں سے پر ہو کر سیاہ ہو رہا ہوں اور خلقت سے تنہائی پسند ہوں۔ ایسے کپڑے میں نے اس واسطے پہنے ہیں تاکہ مجھے ہر شخص گنہگار خیال کر کے میرے سے دور رہے اور کسی کو میرے گناہوں کا اثر نہ پہنچے۔

۶۹- تپتی توئے نہ پلوے جے جل ٹپتی دے

فریدا جو ڈوہاگن رب دی چھوریندی جھورے

تپتی۔ جلی ہوئی (گرم ہوا سے)۔ پلوے۔ بڑھے، جل۔ پانی، ٹپتی دے۔ پانی میں غوطہ دینا۔ ڈوہاگن، چھڑتا (مراد انسان) جھوریندی۔ غم کھانے والی اپنے خاوند کے سوا کسی سے محبت کر نیوالی

ترجمہ: پانی کی ماری ہوئی فصل ہری نہیں ہوتی۔ خواہ کتنا ہی پانی دیا جائے۔ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جو دنیا میں خدا کو یاد نہیں کرتا وہ بعد مرگ حسرت میں رہیں گے۔

موت کے بعد طالبان دنیا کے حسرت میں رہنے کے بارے میں:

شرح: يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤْنَ
○ (۳۰-۳۶) اور کہا گیا کہ ہائے افسوس ان بندوں پر جب ان کے پاس کوئی رسول آتا ہے تو اس سے تمسخر کرتے ہیں۔

اے سگ دنیا نہ ہو مغرور مال پیر ہو جب سگ تو گر جاتے ہیں بال
زندگی سے جب تلک خالی نہ ہو کب کرے جاصل تو وصل یار کو

صورت فانی تیری اصل الاصول
 ہے اگر بیبا حقیقت کر قبول
 زنگ دل سے ہے بھرا تیرا قیاس
 اب جس نے عبادت خدا کی نہ کی
 تو نہیں معنی سمجھتا اے فضول
 چھوڑ مرکب صرف پالاں پر نہ پھول
 کب تو سمجھے اُس کو پھر اے حق شناس
 حسرت ہے حسرت دو جہاں میں رہی

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر چھوٹی کھیتی بہت پانی دینے سے ڈوپ کر جل جائے تو وہ پھر نہیں پلتی ہے۔ اور پھل بھی نہیں دیتی ہے۔ جیسا کہ ڈوہاگن یا بیوہ عورت باعث نہ ہونے خاوند کے ہر وقت خواہش کی آگ میں ہو کر بھٹکتی رہتی ہے اور آرام نہیں پاتی ہے۔ اسی طرح روح عورت بے خاوند بے عملی کے باعث معرفت و وصل الہی نہیں پاتی ہے۔ اور ہر وقت نعمتہائے دنیا کی لذتوں کی خواہش میں جلتی رہتی ہے۔ کیونکہ اُس نے اپنے خاوند خدا سے منہ موڑ کر غیروں سے پریت لگائی ہے۔ اور یہ پریت ایسی ہے جیسے کہ پانی سے جلی ہوئی کھیتی نہ کا پلنا۔ اور نہ پھل لگنا۔

۷۰۔ جاں کواری تاں چاؤ وواہی تاں معاملے

فریدا ایہو پچھوتاؤ وِت کواری نہ تھئے

چاؤ۔ شوق، وواہی۔ بیاہ، پچھوتاؤ۔ حسرت، پچھتاوا۔

ترجمہ: جب کنواری تھی تو بیاہ کا شوق تھا۔ بیاہ ہوا تو معاملہ پڑا۔ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ پھر یہ حسرت دل میں ہوئی کہ مبادا پھر کنواری ہو جائے۔

وصل خدا سے محرومی کی حسرت میں:

شرح: رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ۔ (۸-۳) اے ہمارے پروردگار ہمارے دلوں کو کج مت کرنا اُس سے پیچھے کہ تو نے ہم کو ہدایت دی۔ اور ہمارے واسطے اپنے پاس سے رحمت عطاء کر بے شک تو بڑا دینے والا ہے۔

چھوڑ دے ماؤ منی تو اے عزیز
 اصل کی تاتجھ کو ہو حاصل تمیز

خلق کا عز و شرف ہے عاریت امر کا عز و شرف ہے ماہیت
روح عیسیٰ تجھ سے ہے نزدیک تر لے مدد اس روح سے چاہے اگر
لیک پیکار تن پُر استخوان دل پہ عیسے کے نہ رکھ تو ہر زمان
یہ بدن تیرا ہے خیمہ روح کا یا سمجھ اس کو سفینہ روح کا

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جب نو مرید کنواری عورت نے کسی
مرشد سے وسعت بیعت نہ کی تھی۔ اور روح اور خدا کی یکتائی اور فنا کی تلقین کا عقد نکاح
نہیں باندھا تھا تو اس کو اپنے خاوند خدا کے ساتھ واصل اور یکتا ہونے کا نہایت ہی شوق
لیکن جب دست بیعت اختیار کی اور روح اور خدا کی یکتائی کے بیاہ کی تعلیم حاصل کی
تو حسب ارشاد مرشد کے جہد و ریاضت کرنی پڑی اور قبض و بسط اور امتحانات اور ہجر کی
ہزار با تکالیف خدا کے وصل کے مکلا وہ تک برداشت کرنی پڑیں۔ اور جب قرب اور
وصل کا مکلا وہ ہوا تو پھر نفس شیطان کے غلبہ سے خائف ہو کر یہ افسوس ہوا کہ کبھی ایسا نہ
ہو کر پھر کنواری ہو جائے اور بار بار حیات اور ممات کے دکھ اٹھانے پڑیں۔ اور ویسی ہی
تکالیف خدا کے شوق اور ہجر اور وصل میں سہنی پڑیں۔ کیونکہ شیطان مرتد دم تک آہی
کا پیچھا نہیں چھوڑتا ہے۔

۷۱- کلر کیری چھپڑی آؤ لتھے ہنمجھ

چنچو بوڑ نہ پیو ہین اڈن سنڈی ونجھ

کلر۔ آب شور، لتھے۔ اترے، ہنمجھ۔ ہنس، چنچو بوڑ نہ پیو ہین۔ چونچ ڈال کرنے
پیں، اڈن سنڈی ونجھ۔ اڑنے کا ہر وقت خیال رہتا ہے یعنی مرنے کا
ترجمہ: آب شور کی چھپڑی پر ہنس جانور آ کر بیٹھ گئے۔ یعنی وہ چونچ ڈبوتے ہیں
پیتے نہیں۔ اڑنے کو تیار ہیں۔

عاشقان الہی کے بارے میں:

شرح: وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ

تَعْمَلُونَ ۝ (۱۵-۳۱) پیروی کر راستہ اس شخص کی جو رجوع لایا ہے طرف میری پھر میری ہی طرف تمہیں پھر آنا ہے تو میں بتا دوں گا جو تم کرتے تھے۔ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى (۱۵، ۱۴، ۸۴) پس رہائی پائی اُس شخص نے جس نے صفائی کی اور اپنے پروردگار کا نام یاد کیا اور نماز پڑھی ہے۔

مسجد اعلیٰ ہے قلب اولیاء
تبیخ اصلی ہے سلاح اولیا
عشق کوشش پنج سے کیا کام ہے
ہے یہی مضبوط قولِ راستاں
ان کو یہ تن چھوڑ دینا سہل ہے
سجدہ گاہ جملہ جس میں ہے خدا
دیکھنا اُن کا تجھے ہے کیسا
اس کو جذب یار سے آرام ہے
ہیں رسول پاک دانائے جہاں
کیونکہ وہ زنداں سمجھتے ہیں اسے

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ طالبانِ خدا رنج و الم کے آب شور کی بھری ہوئی چھپڑی یعنی عالم ناسوت میں وصلِ خدا کی تمنا سے ہنس جانور کی طرح مخلوق ہو کر آئے ہیں۔ اس واسطے کہ جہاں تک ہو سکے کسی نہ کسی طرح وصلِ خدا اور محبتِ الہی حاصل ہو اس وجہ سے وہ دنیا کو تکلیف دہ اور دارالکھن سمجھ کر ترک کر دیتے ہیں کیونکہ ہمیشہ اُن کو عبادتِ الہی میں اپنے سانس صرف کرنے کا پاس اور خیال ہے اور مرنے کا فکر درپیش ہے۔ اس باعث سے وہ دنیا کی ظاہراً شہد جیسی شیریں نعمتوں کو مطلق مَس نہیں کرتے ہیں۔ بدیں خیال کہ مبادا ان میں لگس کی طرح پھنس جائیں اور پھر نکل نہ پائیں اور وصلِ خدا سے نامراد رہ جائیں۔

۷۲- ہنس اڈر کو دھرے پیا لوک وڈارن جائے

گہلا لوک نہ جاندا ہنس نہ کو دھرا کھائے

ہنس۔ سفید پرندہ (مراد) اولیاء، گو دھرے۔ اناج (ناقص)، لوک۔ لوگ، ڈارن جائے۔ اڑانے جائیں، گہلا۔ بھولا، غافل۔ ہنس۔ اولیاء اللہ مراد ہیں،

ترجمہ: ہنس اڈر کر غلہ کو دھرا میں پڑا۔ اور لوگ اس کو اڑاتے ہیں۔ بیوقوف لوگ

یہ نہیں جانتے کہ ہنس کو دھرا نہیں کھاتا۔

عارفان باللہ کے بارے میں:

شرح: **آلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۝ (۱۰-۶۲ تا ۶۴)** خبردار تحقیق دوست خدا کے نہ ان پر خوف ہے اور نہ غمگین ہوں گے وہ کہ ایمان لائے اور پرہیزگاری کرتے ہیں۔ ان کے واسطے زندگی دنیا اور آخرت میں خوشخبری ہے۔

نیک تجھ کو صحبت نیکاں کرے

باغ دنیا جان ہے زنداں تیرا

دوستی پاکوں کی حاصل کر بجاں

نور حق ہے اصل قوت انسان کی

نور نور چشم حس ہے نورِ دل

نور نور دل ہے نور کبریا

نار خنداں باغ کو خنداں کرے

جاہ و مکننت ہے بلائے چاں تیرا

دل نہ دے ہرگز بجز اہل دلاں

قوت حیوانی نہیں اُس کو ملی

نورِ دل سے نور دیدہ مشتعل

نور حس و عقل سے جو ہے خدا

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جب سالکانِ راہ خدا اتفاقاً لوگوں کے گھروں میں کسی چیز کی خواہش میں ہو کر جاتے ہیں تو وہ انہیں تشنیع و طعن سے یہ کہتے ہیں، کہ مردانِ خدا دنیا کی نعمتوں کا ذرہ بھر بھی خیال نہیں رکھتے ہیں۔ تم ہمارے ہاں کیوں آئے ہو۔ وہ سادہ لوح اور غافل دنیا کے لوگ نہیں جانتے کہ عارفانِ باللہ تو دنیا کی نعمتوں کی بوجھ نہیں لیتے ہیں۔ کیونکہ وہ عشقِ الہی کی شراباً طہوراً سے ہمیشہ مست رہتے ہیں۔

۷۳- چل چل گیاں پنکھیاں جنہیں وسائے تل

فریدا سر بھریا بھی چل سی ٹہکے کول اکل

پنکھیاں۔ جانوراں (پنچھی مراد درویش)، وسائے۔ آباد کئے، تل۔ تالابِ دنیا

کول۔ کنول۔ اکل، اکیلا (اللہ تعالیٰ)

ترجمہ: سب فانی ہو گئے جنہوں نے علاقے آباد کئے۔ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جہاں کا بھرا ہوا تالاب بھی فنا ہو جائے گا۔ لیکن فقیر نہیں مریں گے۔
بجز ذاتِ خدا کل اشیاء کے فنا کے بارے میں:

شرح: وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي
 الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّحِيصٍ (۵۰-۳۶) اور ان سے پہلے ہم نے کتنی قومیں ہلاک فرمادیں
 کہ گرفت میں ان سے سخت تھیں تو شہروں میں کاوشیں کیں ہے کہیں بھاگنے کی جگہ۔
 وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا
 (۱۹-۹۸) اور ہم نے ان سے پہلے کتنی قومیں ہلاک کیں کیا تم ان میں سے کسی کو دیکھتے ہو
 یا انکی بھنک (معمولی آواز) سنتے ہو۔

مصطفیٰ کہتے ہیں دنیا ایک دم
 بے خبر اندر بقا اس نو سے ہم
 گوشہ تاریک ہے دل کی پناہ
 سروہ مارے جو کہ پکڑے پائے خلق
 بعد ازاں جام بقا کو نوش کر
 شیشہ پندار کو توڑاے فلاں
 مرگ و رجعت تجھ سے ہے مردم بہم
 ہے تجدد اس جہاں کو دم بدم
 ہے وہ عاقل جس نے پکڑا قعر چاہ
 ظلمت چاہ خوش ز ظلمت ہائے خلق
 معنی ترک راحت گوش کر
 چھوڑ اس مردار کو بہر سگاں

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ایسے ایسے اشخاص جنہوں
 نے ہزار ہا علاقے آباد کئے تھے اس جہان فانی سے راہی ملک بقا ہوئے اور یہ کل جہاں
 کا تالاب جو کہ طرح طرح کی نعمتوں اور لذتوں اور خواہشوں اور مختلف اقسام کی
 مخلوقات کے ذی روح ذوالعقول اور ذی روح غیر ذوالعقول جانوروں سے لبالب بھرا
 ہوا ہے، فنا ہو جائے گا ”لیکن فقیر نہیں مریں گے“۔ صرف واحد خدا باقی رہ جائے گا۔

تشریح: نتیجہ: موت کیا ہے؟ خدا سے غفلت، حیات کیا ہے؟ ذات حق میں فنا۔
 جس شخص نے اس جہاں میں کسی مرفوع الاجازت راہبر کامل سے دست بیعت نہ کی اور
 یک طرف ہو کر یاد خدا میں دل نہ لگایا۔ وہ ہر دو جہان میں اندھا ہی رہے گا۔ دیدار خدا

ہرگز نہیں پائے گا۔ اور وصل سے محروم رہ جائے گا۔ اور ایسی زندگی حاصل کرے گا جس میں نہ تو ہمیشہ جینا اور نہ ہمیشہ مرنا ہوگا، پل پل طرح طرح کے عذاب کا اٹھانا ہوا اور پھر وصل الہی کا موقع نہ پانا ہوگا۔ جس شخص نے بوسیلہ مرفوع الاجازت شیخ کامل جہد و ریاضت کر کے ہر سہ مدارج کی فائزہ حاصل کر لی ہے۔ اور درجہ بقا میں پہنچ گیا ہے۔ وہ حیات طیبہ سے سرفراز و مشرف ہوگا۔ اور دائم قائم صفت لایزالی سے موصوف ہوگا۔ جو کہ سورہ نحل میں آیت قرآن سے ثابت ہے۔

۷۴۔ فریداٹ سرہانے بھوٹیس سون کیٹرا لٹریو ماس

کیتڑیاں جگ واپڑے اکت پیماں پاس

اٹ۔ اینٹ، بھوٹیس۔ زمین، کیتڑیاں۔ کتنے (کئی)، جگ۔ زمانے، اکت پیماں پاس۔ ایک ہی طرف پڑے ہوئے

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ قبر میں اینٹ کا سرہانہ ہوگا۔ اور سانپ اور کیڑے لڑیں گے۔ اور ایک ہی کروٹ پر پڑے ہوئے ہزاروں برس گزر جائیں گے۔

شرح: قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَ فِيهَا تَمُوتُونَ وَ مِنْهَا تُخْرَجُونَ (۷-۲۵) فرمایا اُس میں زندہ ہو گے اور اُس میں مرو گے اور اُس سے نکالے جاؤ گے۔ ثُمَّ اَمَاتَهُ فَاقْبَرَهُ ثُمَّ اِذَا سَاءَ اَنْشُرَهُ۔ (۸۰-۲۲) پھر اُسے موت دی پھر قبر میں رکھوایا پھر جب چاہا اسے باہر نکالا۔

سر موتوا قبل موتوا ہے یہی،	بعد مرنے کے تجھے پہنچے یہی!
یاں نہیں کچھ سود مرنے کے سوا	مگر تیرا کب چلے پیش خدا
ہے عنایت حق کی مشروط مہمت	ہے مجرب یہ دوا پیش ثقات
بلکہ مرنا بھی نہیں بے بدل حق	موت کو بھی جان لے تو فضل حق
راہ یہ بے راہ ہے پُر صد خطر	چاہیے دانا تجھے اک راہبر

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے زمین پر پڑے ہوئے کیڑا لڑنے کے وقت یہ شلوک فرمایا ہے کہ آج تو زمین پر پڑا ہے اور اینٹ کا سر ہانہ ہے اور ایک کیڑا لڑ گیا ہے اس کی درد کو برداشت نہیں کر سکتا ہے۔ اور شکر خدا نہیں کرتا۔ اے دل غور کر اس وقت تیرا کیا حال ہوگا جب کہ تجھے قبر میں ایک ہی طرف پڑے ہوئے ہزار ہا برس گزر جائیں گے اور بیٹھا کیڑے اور سانپ اور بچھو کاٹ کاٹ کر کھائیں گے۔

۷۵۔ فریدا بھتی گھڑی سونوی ٹٹی ناگر لُج

عزرائیل فرشتہ کے گھر ناٹھی آج

بھتی۔ توڑی، سونوی۔ خوبصورت (سونے جیسی قیمتی)، ٹٹی۔ ٹوٹ گئی،

ناگر، نازک، خوبصورت۔ لُج، رسی (مراد سانس) کے۔ کس، ناٹھی۔ مہمان، آج۔ آج

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ منقش گھڑی توڑ دی جائیگی۔ اور عمدہ رسی ٹوٹ جائے گی۔ عزرائیل فرشتہ آج کس کے گھر آتا ہے۔

حضرت عزرائیل علیہ السلام کی آمد:

شرح: لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ (۷-۳۳) ہر ایک امت کے واسطے وقت مقررہ یا موت ہے پس جس وقت اُن کا وقت مقررہ یا موت آتی ہے وہ ایک گھڑی پیچھے نہیں رہتی ہے۔ اور نہ وہ آگے بڑھتی ہے۔ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا۔ (۱۷-۸۱) فرماؤ آیا حق اور باطل نابود ہوا تحقیق باطل ہے نابود ہونے والا۔

تشریح شرح: حق سے مراد اثباتِ ذاتِ حق اور باطل سے ہستی موہومہ۔

یاں تجھے اک مرد کامل چاہیے	چشم بینا روشن دل چاہیے
یہ جہاں مکار ہے دار الفریب	مرد کو لازم نہیں اس پر شکیب
واسطے طمع کے دیکھو بکر کر	برلب دریا بنے مردہ مگر
یہ جہاں دکھلا کے اپنا رنگ، بو	دام میں لاتا ہے کیسا موہومو

مکر کو تو اپنے کر دے دل سے دور ہو فنا حق کی عنایت کے حضور
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے ایک روز فرشتہ عزرائیل کو کسی کی جان
 قبض کرنے کے واسطے آتے ہوئے دیکھ کر یہ شلوک گوہر نشان زبان سے فرمایا کہ آج
 کوئی خوبصورت منقش گھڑی جسم کی پھوٹ جائے گی اور سانس کی عمدہ رسی بھی ٹوٹ
 جائے گی کیونکہ فرشتہ موت کسی گھر میں مہمان ہو کر جاتا ہے اور کسی شخص کی قبض جان کی
 ضیافت سے لذت اٹھاتا ہے۔

تشریح نتیجہ: موت کیا ہے؟ اسقاط الاضافات اور اثبات ذات عین اور فنائے عین
 غیریت۔

۷۶۔ فریدا بھتی گھڑی سونوی ٹٹی ناگر لُج،

جو سجن بھوئے بھار تھئے سے رکیو آنوہ آج

بھنی۔ ٹوٹی، سونوی۔ قیمتی، خوبصورت، ناگر۔ نازک، خوبصورت۔ لُج۔ رسی (مراد
 سانس)، سجن بھوئے بھار۔ پیارے (انسان) زمین کا بوجھ، آنوہ آج۔ آئیں پھر آج
 ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خوبصورت منقش گھڑی توڑ
 دی گئی اور عمدہ رسی بھی ٹوٹ گئی۔ جو پیارے مردہ ہو کر زمین میں پڑ گئے ہیں۔ وہ کیوں
 آج واپس آئیں گے۔

قبض روح کے بارے میں:

شرح: قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَبَدِيَ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ (۳۳-۳۹) تم فرماؤ حق آیا
 اور باطل نہ پہل کرے اور نہ پھر آئے۔

تشریح شرح: حق سے مراد اثبات ذات حق اور باطل سے مراد ہستی موہومہ
 الْأَكْلِ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ إِنَّ فَضْلَ اللَّهِ غَيْمٌ هَاطِلٌ۔ خبردار خدا کے سوا سب
 کچھ باطل ہے۔ تحقیق اللہ کا فضل برسنے والا بادل ہے۔

لے نہ تو اس دل پہ داغ گنج و مال سرمہ مازاغ کو آنکھوں میں ڈال

یہ جہاں اک چاہ ہے تاریک و تنگ مثل یوسف چھوڑ اس کو بید رنگ
 جب کہ تو اس چاہ سے ہو گا بدر بانگ یا بشریٰ سے ہو گا بہرہ ور
 عارفانِ حق ہیں اہلِ کیمیا بے حقیقت جن کے آگے کا نہا
 نتیجہ: جب ملک الموت جان قبض کر چکا تو اس وقت جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ
 علیہ نے شلوک فرمایا کہ جسم کی ایک خوبصورت منقش گھڑی پھوٹ گئی اور آمد و رفت نفس
 کی عمدہ رسی بھی ٹوٹ گئی۔ جو دوست زمین پر مردہ بن کر پڑ گئے۔ وہ آج کیونکر واپس
 آئیں گے۔

تشریح نتیجہ: موت کیا ہے؟ اثباتِ ذاتِ حق و فنائے ہستی موہومہ موت ایک
 پل ہے۔ جو دوست کو دوست سے ملا دیتا ہے۔

۷۷- فریدا بے نمازا کتیا ایہ بھلی نہ ریت

کدہی چل نہ آیوں پنچے وقت مسیت

کتیا۔ نفس مراد ہے، بھلی۔ اچھی، ریت۔ رسم، کدہی۔ کبھی، پنچے وقت۔
 پانچوں وقت، مسیت۔ مسجد

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے بے نماز نفس کتے یہ رسم اچھی
 نہیں ہے کیونکہ تو کبھی چل کر پانچ وقت مسجد میں نہیں آتا۔

نماز کی بابت تنبیہ نفس کے بارے میں:

شرح: لَا صَلَوةَ إِلَّا بِحُضُورِ الْقَلْبِ۔ دل کے حضور کے بغیر نماز نہیں ہے۔
 الصَّلَوةُ مِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِينَ۔ نماز مومنوں کی معراج ہے۔ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ۔ سجدہ کر
 اور قریب ہو۔

منہ میں ہو تسبیح دل میں ہو خیال یہ عبادت کب ہو قرب ذوالجلال
 سن حدیث پاک آن صدرِ صدھ لَا صَلَوةَ ثُمَّ إِلَّا بِحُضُورِ
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ اپنے نفس کو یہ سلوک فرما کر متنبہ کرتے ہیں

اور سمجھاتے ہیں کہ اے بے نماز کتے یہ رسم اچھی نہیں ہے کیونکہ تو پانچ وقتوں میں سے ایک وقت بھی صدق اور اخلاص قلب کے ساتھ مسجد میں سجدہ کے لئے نہیں آتا ہے اور یہی سجدہ قرب اور وصل الہی کا سب سے افضل وسیلہ ہے۔ کیونکہ انسان خلوص قلبی کے پانی سے وضو کر کے پاک اور صاف ہو کر، ظاہری اور باطنی خیالات نفسانی کے مرغِ نفس اور معبودانِ باطلہ کے حیوانات کو تکبیر سے ذبح کر کے اپنے پروردگار کے حضور میں عجز و نیاز کرتا ہے اور صراحتاً مستقیم کے عطائے صلہ سے مشرف اور ممتاز ہو کر قرب اور حضوری حاصل کرتا ہے۔ یہاں تک کہ رفتہ رفتہ کسی روز عالمِ اضافت سے گزر کر درجہ بقا باللہ تک پہنچ جاتا ہے۔ اس شلوک میں بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے عبادت ظاہری اور باطنی کا جزو اعظم یعنی نماز حضور کی تاکید کا ذکر فرمایا ہے۔ اس واسطے کہ نفسی کا یہ خاصہ ہے کہ نیک عمل کی طرف رجوع نہیں ہوتا ہے۔ بد عمل کی طرف خواہ مخواہ رجوع ہو جاتا ہے۔ کیونکہ اس کا صلہ اور مرجع بدی آمیز ہے۔ اس واسطے بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو سرزنش کی اور کتے کے نام سے پکارا اور اس کے ساتھ تشبیہ دی۔

۷۸- اٹھ فریدا وضو ساز صبح نماز گزار

جو سرسائیں نہ نوے سو سرکپ اتار

گزار۔ پڑھ، سائیں۔ رب، نہ نوے۔ سجدہ نہ کرے، کپ اتار۔ کاٹ ڈال
ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اٹھ کر صبح کی نماز گزار۔ جو
سر خدا کو سجدہ نہ کرے۔ اسے کاٹ دینا چاہیے۔

تاکید نماز کے بارے میں:

شرح: اَقِمِ الصَّلَاةَ اِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَاۗءِ وَالْمُنْكَرِ ط (۲۹-۳۵)
قائم کرو نماز کو کیونکہ نماز منع کرتی ہے بے حیائی اور بُری بات سے۔

ہمچو گاوان خود سری ہر گز نہ کر ہو خلاف نفس از پاتا سر
ایں و آں کو چھوڑ جا سونے الہ کیونکہ ہر مطلب کی ہے اس سمت راہ

جائے فانی میں ہوا ایسا فنا
مرد وہ ہے جو کہ کرے عقبیٰ درست
جائے باقی کو کیا تو نے رہا
کار دنیا جیفہ و بیکار ست
از برائے کار نفس بے حیا
کر رہا ہے تو نمازوں کو قضاء

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خواب غفلت اور کسالت سے بیدار ہو اور صدق دل سے وضو کر کے صبح کی نماز ادا کر کیونکہ جو سر اپنے مسجود حقیقی کے حضور میں سجدہ کے لئے نہیں جھکتا ہے وہ سر اتارنے کے قابل ہے۔ اس شلوک میں بھی نماز حضوری کا ذکر فرمایا ہے جو کہ جو ارح عبادت کا ایک جزو اعظم ہے اور سب سے اعلیٰ اور افضل وسیلہ قرب الہی ہے۔ (اظاہری عبادت)

۷۹- جو سر سائیں نہ نوے سو سر کیجیے کائے

گنے بیٹھ جلائیے بالن سندے تھائے

کیجیے۔ کائے۔ کیا کیجئے، کنے بیٹھ۔ ہانڈی کے نیچے، بالن۔ ایندھن، تھائے۔ جگہ
ترجمہ: پھر بھی جو سر خدا کو سجدہ نہ کرے اس کو کیا کرنا چاہیے۔ ہانڈی کے نیچے
ایندھن کی جگہ جلانا چاہیے۔

تاکید نماز کے بارے میں:

شرح: اِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ ۗ اَنْتُمْ لَهَا وَاِرْ دُونَ
(۹۸-۲۱) تحقیق تم اور وہ جس کی کہ عبادت کرتے ہو دوزخ کا ایندھن ہے۔ تم اُس پر
گزرنے والے ہو۔

بہر دنیا چھوڑ دی جس نے نماز
جس نے چھوڑی بحر حق دنیا سرا
ہے یہی خود کاہلی و حرص و آرز
ہے وہ کامل بالیقین مرد خدا
پردہ دیوار تن ہے محتجب
باعثِ وصلت ہے ”واسجد و اقتراب“
جیسے توڑا ”شاہ“ نے خیر کا در
توڑ تو یہ خانہ تن زود تر

جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے ہر سہ شلوک میں نماز کے بارے میں اشد

کید فرمائی ہے۔ اس واسطے سے ۳ بار ذکر فرمایا ہے۔

نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جو سر خدا کے آگے سجدہ میں نہیں جھکتا ہے، وہ اس لائق ہے کہ ہانڈی کے نیچے جلایا جائے۔ کیونکہ انسان کے جوارح کی عبادت الگ الگ ہے۔ ہاتھ کی عبادت خدمت فقراء۔ اور اولیاء اللہ کا عبادت کا حق بجالانا پاؤں کی عبادت مسجد میں جانا۔ اور نماز پڑھنا۔ اور اولیاء کے مزارات کا دیدار کرنا۔ اور فیض پانا اور کعبہ شریف کا حج کرنا اور آنکھوں کی عبادت مخلوق میں قدرت خدا کا نظارہ کرنا اور خدا کو دیکھنا اور کانوں کی عبادت قرآن شریف اور ذکر الہی کا سننا۔ اور سر کی عبادت خدا کو سجدہ کرنا اور قرب حاصل کرنا یہ سب سے افضل ہے۔

۸۰۔ فریدا کتھے تینڈے ماپیاں جنھیں تو جنوہ

تیں پاسوں اوئے لد گئے توں اے نہ تپینوہ

کتھے۔ کہاں، تیں۔ تیرے، ماپیاں۔ والدین، جنوہ۔ جنا، تیں پاسوں۔ تیرے پاس سے، لد گئے۔ چلے گئے، توں اے نہ تپینوہ۔ تجھ کو ابھی تک یقین نہیں ہوا
ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تیرے والدین کہاں ہیں جنہوں نے تجھ کو جنا تھا۔ تیرے پاس سے وہ چلے گئے یعنی مر گئے۔ تم کو ابھی تک خبر اور یقین نہیں۔

موت برحق کے بارے میں:

شرح: وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ (۱۵-۹۹) اپنے پروردگار کی عبادت کر یہاں تک کہ تجھ کو موت آجائے۔ كُلُّ شَيْءٍ يَرْجِعُ إِلَىٰ أَصْلِهِ (حدیث شریف) ہر شے اپنے اصل کی طرف رجوع کرتی ہے۔ الْمَوْتُ بَرَحَقٌّ مرنا برحق ہے۔ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ (۲-۱۵۶) تحقیق ہم اللہ کے واسطے ہیں اور تحقیق ہم اللہ کی طرف رجوع کرنے والے ہیں۔

اس جہاں کا محنت و درد و الم منت دوری ہے اس دیری کے کم

ترک دنیا سخت ہے گو سر بسر
 ہے یہ دنیا جائے قہر کردگار
 دیکھ مقہوروں کی مود استخواں
 پر جدائی حق کی اس سے تلخ تر
 قہر دیکھے جو کرے قہر اختیار
 قہر نے ڈالی ہیں کیسی رایگاں
 نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس جہان میں کسی کو اپنا مت خیال
 کر اور سب کو فانی سمجھ۔ اس واسطے کہ تیرے والدین جنہوں نے تجھ کو جنا تھا اور دل و
 جان سے پالا تھا وہ تیرے پاس سے دیکھتے ہی اس جہان سے رخصت ہو گئے ہیں۔ کیا
 تجھے ابھی تک اچھی طرح سے یقین نہیں ہوا کہ یہ جہاں فانی ہے اور تجھے بھی ایک دن
 یہاں سے چلنا ہے۔

۸۱- فریدا میں میدان کر ٹوئے بیٹے لآہ

اگے مول نہ آوسی دو جگ سندی بھاہ

ٹوئے۔ نیچی جگہ بیٹے۔ اونچی جگہ۔ دو جگ۔ دوزخ بھا۔ آگ کی پیش۔

ترجمہ: اے فرید ہستی موہومہ کو میدان (ہموار اور صاف) کر۔ اور اُس میں سے
 غیریت کے نشیب و فراز مسمار کرتا کہ تجھے دوزخ کی آگ کی پیش نہ ہو۔
 ذات عین میں ہستی موہومہ کے فنا کے القا کے بارے میں:

شرح: دَعُ نَفْسَكَ وَ تَعَالِ - اپنی نفسانیت کو چھوڑ اور کہا۔ خُذْ مَا صَفَا وَ دَعُ
 مَا كَدِرٌ - جو صفائی ہے وہ لے اور جو مکدر ہے وہ چھوڑ دے (حدیث شریف) فَادْخُلِي
 فِيْ عِبَادِيْ وَ ادْخُلِيْ جَنَّتِيْ - پھر میرے خاص بندوں میں داخل ہو اور میری جنت
 میں داخل ہو (۲۹-۳۰) الْمُجَاهِدَةُ تَلْزِمُ الْمُشَاهِدَةَ - مجاہدہ مشاہدہ کا لازمہ ہے۔

(حدیث شریف)

تشریح: صفا سے مراد حق اور مکدر سے مراد باطل ہے۔ اور میرے بندوں اور
 جنت میں داخل ہونے سے یہ مراد ہے اولی الامرون کے برزخ میں ہر سہ فنائے تامہ
 حاصل کر کے درجہ بقا باللہ پر قائم ہو۔

چھوڑ خود بنی کو کر تو یاد حق
 تن سے جب غافل ہوئی روح بدن
 سب گرانی و تعب ہے تن کی باعث
 تن سے جب فارغ ہوئی روح بشر

نتیجہ: جب کہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ درخت سے لٹکے ہوئے تھے تو شیطان زاغ کی صورت بن کر ان کے سر مبارک پر آ بیٹھا اور انکی بائیں آنکھ میں زور سے چونچ ماری تو انہوں نے اپنی آنکھ بند کر لی اور پھر وہ پاؤں پر آ بیٹھا۔ اس وقت یہ اول درجہ کا القاباری تعالیٰ سے ہوا کہ اے فرید (عزیز اللہ)! اپنی ہستی موہومہ کے میدان کو ہموار کر اور عالم اضافت اور خیالات نفسانی اور عین غیریت کے ترک کے نتیجہ و فراز کو ان میں سے دور کر اور ہر سہ فنائے تامہ حاصل کر کے واصل حق ہو۔ تاکہ غیر اللہ کے وہم اور دوائی سے تجھے دوزخ کی تپش نہ آئے۔ کیونکہ جب تو جاودانی روحی زندگی سے مشرف و ممتاز ہو کر اور صفت لایزالہ سے موصوف ہو کر درجہ بقا باللہ پر قائم اور دائم ہو جائے گا تو پھر دوزخ تیرے سے خائف ہو کر سرد ہو جائے گا۔ اور وہ تجھ پر ذرہ بھر بھی اثر نہیں کریگا۔ جَرِيًّا مُؤْمِنٌ فَإِنَّ نُورَكَ أَطْفَاءُ نَارِي (حدیث شریف) گذر اے مومن پس تحقیق تیرا نور میری آگ کو بجھاتا ہے۔ جس وقت مومن پل صراط سے گزریں گے تو دوزخ کہے گا۔ اے مومن جلد گزر کیونکہ یہ تیرا نور میری آگ کو بجھاتا ہے۔ پس انسان کو دوزخ کا خوف باعث اس کی کم ہمتی اور غلبہ نفسانیت کے ہے۔ اگر یہ کم ہمت باندھ کر اپنی نفسانیت کو گم کر کے فنائے تامہ حاصل کرے تو وہ صفت مومن پیدا ہوگی جس سے دوزخ خود خائف ہوگا۔ جیسا کہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ جہاد اکبر سے اپنی نفسانیت کو گم کر کے اور درجہ زُهْدُ الْأَنْبِيَاءِ حاصل کر کے مقام فردیت سے مشرف و ممتاز ہوئے تو بائیں دروازہ روضہ مبارک پر بر روایت محبوب الہی صاحب بارشادِ روحی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مَنْ دَخَلَ هَذَا الْبَابِ آمِنًا، جو شخص اس دروازے میں داخل ہوا امن والا ہوا۔ کا حکم صادر ہوا۔ جس کا فیض عام شہرہ آفاق ہے۔ روز قیامت

تک جاری رہے گا۔

عاشق و معشوق میں تو جانتا ہے مغربی
حدِ فاصلِ برزخِ جامعِ خطِ موہوم ہو
تشریح: اگر تو چاہتا ہے کہ مجھے وصلِ حق ہو تو مرفوع الاجازت شیخ کے برزخ کے
توسل سے ہر سہ فنا حاصل کر کے باقی باللہ ہو۔ کیونکہ زمانہ سلف سے لیکر آج تک کوئی
شخص کسی نبیؐ ولی کی برزخ میں فنا کے بغیر درجہ بقا تک نہیں پہنچا ہے اور نہ پہنچے گا۔

۸۲- کوک فریدا کوک ٹوں جیوں راکھا جوار

جب لگ ٹانڈا نہ گرے تب لگ کوک پکار

کوک۔ یاد کرنا، جیوں۔ مانند، راکھا۔ محافظ، ٹانڈا۔ وجود

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تو جوار کے کھیت کے
راکھے کی طرح ہر وقت کوک اور جب تک وجود کا ٹانڈا قائم ہے پکارتا رہ۔
قلب یا جسم کے جوار کے کھیت سے خواہش ہائے نفسانی کے جانوروں کو
ذکر الہی کی پکار کے ساتھ اڑانے کے بارے میں:

شرح: **وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ** (۲-۲۵) صبر اور نماز سے مدد چاہو۔
الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ (۴۰-۲۳) وہ لوگ جو ہمیشہ اپنی نماز پڑھتے ہیں۔
پانچ پڑھنے پر نہ پکڑیں وہ قرار جو کہ پڑھے دائموں چوٹی ہزار
نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تو اپنے قلب یا جسم کے جوار
کے کھیت سے جو بحکم الہی بذریعہ اعمالِ حسنہ نجات یا حیاتِ ابدی کا خرمن حاصل کرنے
کے لئے قدرتنا بویا گیا ہے ذکر الہی کی یاد سے شہوت، غصہ، حرص کے جانوروں کو ہنکار جو
کہ ہر وقت اس جوار کے کھیت کو شروع سے آخر تک کھاتے رہتے ہیں اور مالک کھیت کو
کاٹنے تک خسارہ دیتے رہتے ہیں اور اعمالِ حسنہ کا کافی خرمن حاصل کرنے سے محروم
رکھتے ہیں۔ شب و روز پکار کر اڑاتا رہ۔ تا وقتیکہ یہ کھیت کا ٹکڑا خرمن نہ کیا جائے۔ اور اس

کی قیمت کے عوض اجر یا ثواب درگاہِ خدا سے عطا نہ ہو جائے۔ اس واسطے ہر انسان کو لازم ہے کہ ہوشیار اور خبردار ہو کر اپنی ہستی یا قلب کی زمین میں اعمالِ حسنہ کے خلوص سے تخم ریزی کرے اور کسی مرفوع الاجازت شیخ سے تعلیم و تلقین پختگی اور حفاظت کھیت کی حاصل کر کے شب و روز جہد و زیاضت کے ساتھ ذکرِ جلی و خفی کی پکار سے اپنی ہستی موہومہ کے کھیت سے خواہش ہائے نفسانی کے جانوروں کو دمبدم اڑادے۔ اور امن و امان سے خرمن اعمالِ حسنہ کے عوضِ فنائے تامہ کی قیمت اور اجر الہی سے مشرف و ممتاز ہو کر حیاتِ روحی کی خلعتِ فاخرہ پہنے تاکہ ہمیشہ کے لئے کسی طرح کا خوف اور غم نہ رہے۔

تنبیہ: اس شلوک میں جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے ذکرِ اوردا کی نماز حضوری کا ذکر فرمایا ہے۔ جو کہ بذریعہ تعلیمِ برزخ شیخ اور کثرتِ ذکرِ جلی اور خفی کے ساتھ فنائے تامہ کے وارد ہونے سے حاصل ہوتی ہے۔ جو کہ اللہ ذوالفضل العظیم کی ایک عطاءِ خاص ہے۔ ذَلِكْ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَاءُ۔ یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے جس کو چاہتا ہے دیتا ہے۔

۸۳- فریدا خالقِ خَلْقِ مِيْنِهْ، خَلْقِ وَ سَّ رِبْ بَانِهْ
مندا بکس نوں آ رکھئے جاں بس بن کوئی نا نہ

میں، مندا۔ برا۔ بس بن۔ اس کے سوا۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا مخلوق میں اور مخلوق خدا میں کس کو برا کہا جائے سوائے ذاتِ الہی کے دوسرا کوئی نہیں۔

مرتبہ شہود اور درجہ ہمہ اوست کے بارے میں:

شرح: وَاللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطٌ۔ اور اللہ ہر شے پر محیط ہے۔ هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظّٰهَرُ وَالْبَاطِنُ (آیت) وہی اول ہے وہی آخر ہے وہی ظاہر ہے وہی باطن ہے۔ وَلَوْ دَلَّيْتُمْ بِحَبْلِ اِلٰى الْاَرْضِ السَّبِيْعَةِ السُّفْلٰى يَصْبِطُ عَلٰى اللّٰهِ

بٹ) اگر تم زمین میں سے سات طبقات زیریں پر رسی کے ساتھ ڈول باندھ کر وہ اللہ پر پڑے گا۔

ظاہر و باطن خلق میں ہے خدا
سمجھ لے تو سوچ لے دل میں ذرا
غیر حق کو نظر سے تو دور ڈال
دوسرا ہے کون یاں غیر از خدا
جزو وجود مطلق ہستی پاک
تو کہاں اور میں کہاں عالم کہاں
ظاہر و باطن نہاں و آشکار
ہیں ہزاروں آئینہ صورت ہے ایک
کثرت آئینہ یہ کس جا سے ہے،
نیک بد کہنا کسی کو کیا روا
مخلوق ہے خالق میں خالق ہے خدا
رکھ نگاہ سوئے جمال ذوالجلال
کیوں ہوا ہے احوال اے تو ژاژخا
جو تجھے آتا نظر سے ہے وہ خاک
ہے فقط اک نور رب دو جہاں
شمع اک قندیل اس کی سو ہزار
اس تکثر سے بھی حیرانی ہے لیک
یہ تکثر وصف کے اسم سے ہے

نتیجہ: اگر دل سے خوب غور کیا جائے اور ہر مراتب کے پردہ کا وہم مٹا دیا جائے تو ہر دو عالم خلق اور عالم امر میں ذات حق کا نور ہی چمک رہا ہے اس کے احاطہ الوہیت میں غین غیریت کی ہرگز گنجائش نہیں ہے۔ یہ ہستی موہومہ کے بلبلے اُس کے دریائے وحدت میں سات قسم کی کثافت لگنے سے پیدا ہو گئے ہیں اور عالم کثرت میں ہو کر اعلیٰ سے ادنیٰ پیدائش تک الگ الگ مراتب میں منقسم ہو گئے ہیں۔ لیکن حقیقت سب میں ایک ہی نور ہے اور اسی کا ہی ظہور ہے۔ صورت اصلی سب کی نور ہے۔ اور صورت نقلی سب کی اربعہ عناصر سے مخلوق ہے اور اگر صورت نقلی کا خیال کیا جائے تو تمام عالم مخلوق فنا ہے۔ اور اگر صورت نقلی پر اچھی طرح سے غور فرمایا جائے تو نور علی نور ہے۔ اور یہ صفت ازلی و ابدی روح کی ہے۔ جو کہ جامع مطلق اور لامقید اور غیر فانی اور حی اور قیوم ہے۔ اور اگر اس امر کا کوئی ثبوت چاہیے۔ تو کسی شیخ کامل کے برزخ کی پیروی بجالا کر اور فنائے تامہ حاصل کر کے درجہ شہود سے مشرف ہو کر خدا بنی کی آنکھ سے ہر شے میں

۱ ژاژخا - بے ہودہ

ظہور خدا کو دیکھ لے۔

۸۴- فریدائیس نون مار کے منج کر، ننگی کر کے کٹ

بھرنے خزانے رب دے جو بھاوے سولہٹ

میں۔ خودی، تکبر، ہستی موہومہ، بھائے۔ چاہے

ترجمہ: اے فرید میں کو مار کر منج کی طرح باریک کر کے کوٹ۔ پھر خدا کے بھرے ہوئے خزانے سے جو چاہے سولہٹ۔

ہستی موہومہ کی حد فاصل توڑنے اور فنائے تامہ حاصل کرنے کے القا میں:

شرح: اُقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ بِسَيْفِ الْمُجَاهِدَاتِ وَالْمُخَالَفَاتِ (حدیث شریف) اپنے نفسوں کو مجاہدوں اور مخالفتوں کی تلوار سے قتل کرو۔ وَمَنْ يُخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ اَجْرُهُ عَلَى اللّٰهِ (۴-۱۰۰) اور جو کوئی اپنے گھر سے نکل کر اللہ اور رسول کی طرف ہجرت کرے پھر اس کو اس میں موت آجائے پس تحقیق اس کا بدلہ اللہ کے ذمہ ہوا۔

تشریح: جو کوئی خانہ بشریت سے نکل کر شہرِ اُحدیت کی طرف ہجرت کرے اور حضرت صدیق کا مشتاق ہو اور ابھی رستہ میں ہو کہ ہزار ہا منازل اس رستہ کی درگاہ تک ہوں کہ وہ کتنا ہی فنا اور معدم دیکھتا ہوا، اور سرگرداں اور حیران دوست کی طرف جاتا ہوا اور جمال حبیب سے متعطش ہوتا ہوا کعبہ مقصود پر پہنچ جائے اور خدا اور رسول کے مشاہدہ سے مشرف ہو یعنی ”دوست کے ساتھ دوست مل گیا۔“ یہ ندا پائے جیسا کہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی نسبت اس جہان فانی سے راہی ملک بقا ہوتے وقت اللہ جل شانہ کے حضور سے حاضرین موقع جنازہ نے اپنے کانوں سے سنی۔

کی جو بندہ نے رضائے حق قبول	یاد میں اس کے گیا اپنے کو بھول
تب رضائے حق سے وہ خوش دل ہوا	بندگی سے سُرورِ کامل ہوا
عاجزی لے، ترک کبر و ناز کر	خویش ہے کس کا خدا اے بے صبر

بندگی و بعجز و مسکینی کے سوا کچھ نہیں چارہ بدرگاہِ خدا
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کو درخت سے لٹکے ہوئے اور زاغ شیطان
 سے بائیں آنکھ میں چونچ کھاتے وقت باری تعالیٰ سے یہ اول درجہ کا القا ہوا کہ اے
 فرید! تو اپنی انانیت کا وہم شرک دل سے دور کر اور ہر سہ فنائے تامہ حاصل کر کے درجہ
 بقا باللہ پر فائز ہو۔ پھر وصل خدا کے بھرے ہوئے خزانے جتنے چاہے لوٹ لے۔ اس
 سے تجھ کو ہر دم خدا سے وصل ہی وصل رہے گا۔ اور کوئی بھی خیال نہیں رہے گا۔

۸۵- فریدا جے دینھ نالا کپتیا جے گل کپتنھ چکھ

پون نہ اتے معالے ساہاں نہ اتے دکھ

دینھ۔ دن۔ نالا کپیا، ناڑہ کاٹا، گل۔ گلا، چکھ۔ تھوڑے، اتے۔ اتنے، ساہاں۔ سہنا

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ وقت پیدائش میری دایہ
 نے ناڑو کے ساتھ میرا گلا کاٹ دیا ہوتا تو اتنے معاملات راہ سلوک میں نہ پڑتے اور
 تکلیف نہ ہوتی۔

راہ سلوک میں جہد و ریاضت اور قبض اور بسط اور امتحانات اور ہجر کے الم
 ہائے جسمانی و روحانی کی تکالیف میں

شرح: یَا لَیْتَ رَبِّ مُحَمَّدٍ لَمْ یَخْلُقْ مُحَمَّدًا۔ یَا لَیْتَ اُمِّی لَمْ یَلِدْنِی۔
 محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا پروردگار محمد کو پیدا نہ کرتا۔ اے کاش میری ماں مجھ کو نہ جنتی (حدیث)

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر میری ماں اور دایہ
 پیدائش کے وقت ہڈو کاٹی ہوئیں تھوڑا سا گلا دبا دیتیں تو مجھے جہد و ریاضت اور قبض و
 بسط اور امتحانات اور ہجر کے اتنے دکھ جسمانی اور روحانی برداشت نہ کرنے پڑتے۔

نتیجہ باطنی: اگر خدا پیدائش ہی سے اپنی شراب عشق سے مخمور کر دیتا اور تعلقات
 دنیاوی اور خواہش ہائے نفسانی سے چھڑا دیتا۔ تو میں اُس کے نشہ میں غرق اور مست

رہتا۔ اور کوئی دکھ درد کسی طرح کا سہنا نہ پڑتا۔

۸۶- چَیْنِ چَلْنِ رَتْنِ سَے مُسْنِرُ بہہ گئے

ہیرے مُتّی دہاہ سے جانی چَل گئے

چین۔ دانت، چلن، پیر۔ رتن۔ آنکھیں، سنیر۔ کان، ہیرے متی۔ ہیرے موتی۔

ترجمہ: دانت پاؤں اور ہر دو چشم اور کان سب اعضاء بے حس و حرکت ہو گئے۔ یہ سب جسم کے پیارے ڈاہ مارتے ہوئے چل گئے۔

عالم اضافت کی فنا اور حیات طیبہ کے بارے میں:

شرح: قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ (۶۹-۲۷) تم فرماؤ زمین میں پھرو پھرو دیکھو گنہگاروں کا کیا انجام ہوا۔ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ (۹۲-۳) تم نیکی ہرگز نہیں پاؤ گے جب تک اس چیز کو کہ جس سے محبت کرتے ہو خرچ نہ کرو۔

تشریح: جب تک تم بذریعہ شیخ ہستی موہومہ کو ذات حق میں فنا نہ کرو گے تب تک ہرگز درجہ بقا باللہ نہ پاؤ گے۔

بستگی دل سے ہے اس پر نقص دیں	مال دنیا کو وفا ہرگز نہیں
کاہل و غافل ہوئے ہیں زاہداں	دو جہاں سے اس طرح پرو اصلاں
بہر حق دونوں کو چھوڑا موبہو	نئے بُدُنیا میل نے بسوئے خلدرو
بار فاہ نفس خود قاصد ہے تو	بہر جنت جو ہوا عابد ہے تو
پس تو عابد ہے نہیں اے بے وقار	جو پرستش ہے برائے خلد و نار
تھا وہ معبود حقیقی و رحیم	جب نہ تھے یہ نار و جنت اے لئیم

نتیجہ: سینکڑوں چیزوں کے چبانے والے دانت اور چلنے والے پاؤں اور دیکھنے والی آنکھیں اور سننے والے کان۔ غرضیکہ سب اعضاء جو کہ ابتدائے جسم کے نہایت ہی

پیارے دوست تھے اور ایک دم بھی جدا نہ ہوتے تھے، ہر فرد بشر کو مرتے دیکھتے چلے گئے اور نیز خویش و اقارب اور دوست مخلص بھی دنیا سے دم مارتے ہوئے جدا ہو کر آخر قبرستان میں جا پڑے۔

۸۷- فرید ابرے دا بھلا کر غصہ من نہ ہنڈھائے
دیہی روگ نہ لگ ای پلے سب کجھ پائے

نہ ہنڈھائے۔ مت کر، دیہی۔ وجود، روگ۔ بیماری، پلے۔ دامن، پائے۔ پڑیگا
ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بُرے کا بھلا کر اور دل
میں غصہ مت کر کیونکہ اس عمل سے تیرے وجود کو کسی طرح کی تکلیف نہ ہوگی اور بہت
ہی اجر ملے گا۔

بدی کے عوض نیکی کے ارشاد میں:

شرح: هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ (۵۵-۶۰) نیکی کا بدلہ نیکی ہے
وَالْكَافِرِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ . وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (۳-۱۴۸) اور
غصہ پینے والے اور لوگوں سے درگزر کرنے والے اور نیک لوگ اللہ کے محبوب ہیں۔
أَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ (۲۸-۷۷) اِنَّ اللّٰهَ
لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ (۵-۸۷) نمبر ۱: احسان کر جیسا کہ خدا نے تیرے ساتھ احسان کیا
اور زمین میں فساد کا خواہاں مت ہو۔ نمبر ۲: تحقیق خدا حد سے گزرنے والوں کو دوست نہیں
رکھتا ہے۔

رحم عیسیٰ پر تو کر خر پر نہ کر
نفس کے افسوس سے ہو مت تباہ
ہے فسوں کا ملیں چوں شہد و شیر
نفس کو غالب نہ کر تو عقل پر
مل کسی کامل سے تاہو تو براہ
گرد کو ان کے سمجھ گویا عبیر

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جو شخص بُرا ہو اُس کا بھلا کر
اور دل سے کسی کیساتھ بغض اور عداوت اور حسد اور کینہ اور غصہ مت رکھ۔ کیونکہ ایسا عمل

کرنے سے تیرے وجود کو کسی طرح کا دکھ نہیں پہنچے گا۔ اور تو دامن مراد کو پُر پائے گا۔
یعنی روز حساب خدا سے اعمالِ حسنہ کا تجھے پورا پورا اجر ملے گا اور ذرہ بھر اس سے کم نہیں
ہوگا۔

۸۸- فریدا پنکھ پرا ہونی دنی سہاوا باغ
نوبت و جی صبح سے چلن کا کر کاج

پنکھ۔ روح، پُہونی۔ مہمان، دنی۔ دنیا، سہاوا۔ خوبصورت، نوبت و جی۔ نقارہ بج
گیا، چلن۔ چلنے کا، کر کاج۔ ساز و سامان کر

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ روح ایک مہمان ہے اور دنیا عمدہ
باغ۔ نوبت سفر علی الصبح بجے کہ چلنے کا ساز و سامان تیار کرو۔

عالم دنیا کے باغ زیبا اور روح مسافرہ کی رحلت کے بارے میں:

شرح: کُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ كَعَابِرٍ سَبِيلٍ (حدیث) تو دنیا
میں ایسے ہو گویا مسافر یا راستہ چلنے والا راہی ہے۔

فائدہ تجھ کو سفر میں ہے زیادہ
جو کہ کار دیں کرے دنیا سے دوں
چھوڑ کر اس فانی کو جو جائے ادھر
قدر اس عالم کو تب مفہوم ہو!
جہد و کوشش شرط راہ دوست ہے
ہیں بہت اس راہ میں عقبات گراں
اس لئے ہے قول محبوب شفیق
ڈھونڈ و راہبر تا کہ جا تو راست راہ
تیر کو ہے تو نے دیکھا بے گماں
نتیجہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ روح مسافر اپنے خداوند خدا کے
پائی یوسف نے اسی سے سب مراد
خود بخود اس پر بٹے ہو کر زبوں
ہوا ہے حاصل وہاں کا کرو فر
یہ اجاڑ آباد وہ معلوم ہو!
جاہدو ہے مغز باقی پوست ہے
طے نہ ہو یہ راہ بدون راہبر
الرفیق اول میں ہو ثم الطريق
ورنہ میں راہ میں مغاک و تیرہ چاہ
جا کے پہنچا ہو بھلا سوائے نشان

وصل کے لئے عبادت کرنے کی خاطر اس دنیا کے عمدہ باغ مقام فانی میں مہمان ہو کر آئی ہے۔ تاکہ شب و روز ذکر اور فکری عبادت کر کے اپنے خاوند کے ساتھ واصل ہو جائے کیونکہ ہر سانس کی آمد و رفت دل کو ہر وقت یہی اطلاع دے رہی ہے اور فریاد کر رہی ہے کہ جس طرح سے اس دنیا میں مہمان کو میزبان کے گھر میں رات رہ کر علی الصبح اسباب سفر کا بچہ اٹھا کر کوچ کرنا ہوتا ہے اسی طرح سے اے مہمان روح تجھ کو بھی ایک دن اس دار الفنا سے عملوں کے اس بچہ کو اٹھا کر کوچ کرنا ہوگا۔ اس واسطے جہاں تک ہو سکے خبردار اور ہوشیار ہو کر اپنی حیات کے سانس عبادتِ خدا میں صرف کر اور ایک سانس بھی ضائع نہ ہو جانے دے کیونکہ تیرا پروردگار تجھ سے دم دم کا حساب لے گا۔

۸۹- فرید ارات کتھوری وندیے ستیاں ملے نہ بھاؤ

جنٹھاں نین نندرا و لے تنھاں ملن کو او

کتھوری۔ کتھوری، وندیے۔ تقسیم ہوئے، بھاؤ۔ نرخ (مراد پریت) نین۔
آنکھیں نندراو لے۔ نیند بھرے۔ کو او۔ کس طرح۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ رات کو نام خدا کی کتھوری تقسیم ہوتی ہے مگر سونے والوں کو اس سے محبت نہیں ملتی۔ اور خواب غفلت میں سونے والوں کو تو کچھ بھی نہیں ملتا۔

رحمت و فیض خاصہ کی کتھوری کے تقسیم کے بارے میں:

شرح: وَسَقَّهْمُ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا۔ (۲۱-۷۶) تحقیق ان کے پروردگار نے ان کو پاک شراب پلائی۔ اِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعِيْكُمْ مَّشْكُورًا (۲۲-۷۶) تحقیق یہ تمہارے واسطے صلہ ہے اور تمہاری کوشش کی قدر دانی کی گئی ہے۔

گلشن فردوس ہو جن کا مقام
اس جہان کو جانتے وہ تیرہ فام
جائے روح پاک علیین ہے
جائے روح نجس سجنین ہے

جائے یاراں گلشن و نسرین ہے جائے کرماں تودہ سرگین ہے
 خاص گانِ حق کو ہے جامِ طہور یہ جہاں شوراہہ و مرغانِ کور
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ پچھلی رات رحمت اور فیض کا
 امرت اور عشق الہی کی شراب کی کستوری خدا کی درگاہ سے تقسیم ہوتی ہے اس وقت عابد تو
 فوراً جاگ اٹھتے ہیں اور اپنا حصہ حسب قسمت لے لیتے ہیں اور سونے والے اُس سے
 محبت بھی نہیں پاتے ہیں۔ اور جو فافل ہو کر نیند میں خراٹے لیتے ہیں وہ اس سے کچھ بھی
 نہیں پاتے ہیں۔ صاف محروم رہ جاتے ہیں۔ اس واسطے خالی ہاتھ اس جہانِ فانی سے
 کوچ کر جائیں گے۔ اور طرح طرح کے عذاب دوزخ اٹھائیں گے۔

۹۰۔ فریدا میں جانیا دکھ مجھ کوں دکھ سہائے جگ

اُپتے چڑھ کے دیکھیا تھاں گھر گھرا یہاگ

جانیا۔ سمجھا، سہائے۔ تمام، جگ۔ جہاں، اُپتے۔ غور کر کے، گھر گھر۔ ہر ایک گھر
 ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں نے جانا شائد مجھ کو ہی دکھ
 ہے۔ دکھ تو سب کو ہے۔ جب منزل بالا پر چڑھ کر دیکھا تو ہر فرد بشر کے گھر میں یہی
 آگ ہے۔

الم ہائے دنیا میں ہر فرد بشر کے مبتلا ہونے کے بارے میں:

شرح: زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ
 الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ
 مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَإِ ۝ (۳-۱۳) آراستہ کی گئی ہے لوگوں
 کے واسطے محبت ان خواہشوں کی عورتوں اور بیٹوں اور جمع کئے ہوئے خزانے، چاندی
 اور سونے اور نشان کئے ہوئے گھوڑے اور چوپائے اور چار پائیوں اور کھیتی یہ زندگی دنیا
 کی متاع ہے، اور اللہ ہے جس کے پاس اچھا ٹھکانہ ہے۔

۱۔ شوراہہ۔ کھاری پانی

مال ہے دنیا کا زہر سہم ناک
گرچہ یہ دنیا ہے ملعونِ ازل
کاشت کر جو تخم ہوں کچھ تیرے پاس
ورنہ مفلس ہو گا تو یوم التناد
کیا نہ منی عمل ہے قرآن میں پڑھا
جو کہ پاوے دے ملا اُس کو بخاک
لیک دار الحمد ہے بیت العمل !
تاکہ پاوے خرمن اس کا روز یاس
خاسر و مغبون از بس بے مراد
پھر بھلا ایسا تو کیوں کاہل ہوا
نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں نے جانا تھا کہ اس دنیا
کے حرص اور خواہش ہائے نفسانی کے حصول و ناصول کی راحت و رنج مجھ کو ہی ہے لیکن
جب میں نے غور کر کے دیکھا تو ہر بنی نوع کے دل میں اسی طرح سے دنیا کی حرص و ہوا
کی آگ لگ رہی ہے کسی کو اس سے چارہ نہیں ہے۔ مگر ہاں جس کو خدا بچائے وہ اس
سے محفوظ اور امن میں ہے۔

محلہ ۵

۹۱- فریدا بھوم رزگا ولی منجھو سولاں باگ

جو جن پیر نو اجیا تنھاں آچ نہ لاگ

بھوم۔ زمین قلب، رزگا ولی۔ رنگیلی، منجھو۔ بیچ، باگ۔ باغ، جن۔ (مرید)، پیر۔
گورویا مرشد،

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دنیا ایک عمدہ اور رنگیلی زمین ہے۔
مگر جس قدر اس کی نعمتیں ہیں وہ اس میں کانٹوں کا باغ ہے لیکن جس کو اُس کے پیر و
مرشد نے نوازش سے قبول کیا۔ اُس کو ان سے کوئی تکلیف نہیں ہوتی ہے۔ کیونکہ وہ اس
کا ہر وقت حافظ و نگہبان ہے۔

حرص و زینت دنیا اور نوازش پیر کے بارے میں:

شرح: وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ (۲۶-۳۸) حرص کی پیروی
مت کرنا، پس وہ تم کو خدا کی راہ سے گمراہ کرے گی۔ اَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ - خبردار تحقیق خدا کے دوستوں پر کچھ خوف نہیں ہے اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔
(۱۰-۶۲)

ہے یہ دنیا سبزہ زار و خوش فضا
نفس کو تو جان مانند بقر
وہ نہ جانے جز شکم پروردنی!
عاقبت جو شکم کو بس پر کرے
کھائے جو بر حسب احکام قیر
کوئی علت وہ نہ لائے آشکار
اس لئے بھیجے گئے پیغمبران
قول پیغمبر کو سن اے باشعور
جس کو اس دنیا سے کلی انقطاع
پیر بن اس راہ میں پاؤں نہ دھڑ
تو نے جس راہ کو نہ دیکھا اے فضول
تو ہے مثل گاؤ اس میں چر رہا
چر رہا ہے اس جہاں میں خشک وتر
وہ نہ جانے خوردنی نا خوردنی
علتِ تخمہ اسے رسوا کرے
کس لئے وہ ہے سمیع و ہم بصیر
ہو تمامی علتوں سے برکنار
تا کہ ہر علت سے دیں تجھ کو اماں
ہے سلامت گوشہ وحدت ضرور
انکو ہے تفویض دنیا بے نزاع
ہے یہ راہ پر آفت و خوف و خطر
ہو سراسیمہ تو اندر بانگ غول

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دل کی زمین میں جو کہ عجیب و غریب بوقلموں رنگوں والی ہے۔ خواہشاتِ نفسانی کے کانٹوں کا باغ لگا ہوا ہے۔ اور اس میں حصولِ نا حصول اشیاء کے راحت ورنج کا ہمیشہ غم اور درد ہوتا رہتا ہے۔ اس واسطے دل کو مستحکم استقامت نہیں ہوتی ہے مگر جس انسان کو اپنے پیر و مرشد سے سرفرازی حاصل ہوئی ہے اور دل و جان سے اس کا مطیع و فرمانبردار ہے اس کو ان کانٹوں کا بالکل غم اور درد نہیں ہوتا ہے اور ہر وقت یاد خدا سے اس کے دل میں راحت اور اطمینان ہی رہتا ہے۔

محله ۵

فریدا عمر سہاوری سنگ سو نڑی دیکھ - ۹۲

ور لے کیسی پائے ہمن جنتھاں نال پیارے نینہ

بہاؤڑی۔ خوبصورت۔ سنگ۔ ساتھ، سونڑی۔ قیمتی، دیھ۔ وجود
ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ عمر بے بہا کے ساتھ بھی
عمدہ ہے مگر خدا کی محبت والے تھوڑے آدمی ہیں جنہوں نے اس کو حاصل کیا۔
عمر بے بہا اور وجود فانی کے بارے میں:

شرح: لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (۹۵-۴) تحقیق ہم نے انسان کو
عمدہ اندازہ میں پیدا کیا ہے۔

پانچ حس اور شش جہت سے ہوتی	مگر سے دنیا کے لے تو آگہی
چاہ دنیا ہے تیری یہ شش جہت	ہو بروں اس چاہ سے یوسف صفت
اہل دنیا ہیں سبھی زندانیاں	ان کو مرگِ دائمی ہے بس یہاں
ہاں مگر نادر ہے یک مردِ خدا	تن بزنداں جان ہے فوق السماء
تاملے یوسف کی تجھ کو پائے گاہ	سب فروغ و دولت و اقبال و جاہ

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ قدس سرہ فرماتے ہیں کہ بے بہا عمر رواں
رنگارنگ جسم کے ساتھ شامل ہے۔ ایسے آدمی تھوڑے ہیں کہ جنہوں نے اپنی زندگی کے
ہر ایک قدم خدا کی عبادت میں صرف کر کے اُس کی محبت حاصل کی ہے۔ اور معرفت
الہی اور روحی زندگی سے مشرف و ممتاز ہوئے ہیں۔

۹۳۔ کنڈھی وہن نہ ڈھاہ تو، تو بھی لیکھا دیونا

جدھر رب رجائے وہن تداؤں رو کرے

کنڈھی۔ کنارہ، وہن۔ پانی کی روانی، لیکھا۔ حساب، رب۔ خدا، رجائے۔
رضا، تداؤں۔ اسی طرف۔ رو۔ رخ

ترجمہ: اے دریا کناروں کو بردمت کر۔ تو نے بھی حساب دینا ہے۔ جس طرف
خدا کی رضا ہے ادھر چلا جا۔

رضائے الہی سب سے مقدم ہے:

شرح: اِنَّ الْيَنَّا اِيَابَهُمْ ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ (۸۸-۲۶) تحقیق ہماری ہی طرف ان کا پھرنا ہے پھر تحقیق ہماری ہی طرف ان کا حساب ہے۔

مارگر گوں میں آتش کو ابھی کیونکہ وہ ہیں دشمن یوسف قوی
 مال خس ہے جبکہ ہے وہ بے ثبات تجھ کو وہ ہے مانع آب حیات
 مال کو جو خصم پُرفن نے لیا جان تو رہزن نے رہزن کو لیا
 جو کوئی اس کی رضا پر خوش ہوا فضل اس کے سے وہ بہرہ ور ہوا
 جو وہ کرتا ہے اُسے اچھا تو جان بہتری ہے تیری اس میں اے جوان

نتیجہ ظاہری: ایک روز دریا برد ہو رہی تھی۔ اور گاؤں پاس ہی تھا وہاں کے لوگ اُس کے برد ہو جانے سے خائف ہو کر جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے پاس آئے۔ اور کہنے لگے کہ دریا کو برد سے بند کر دیجیے۔ اس سے خود حضرت دریا پر آگئے اور فرمانے لگے۔ اے دریا تو برد مت کر کیونکہ خدا کی ہزار ہا پیدائش برباد ہو رہی ہے جن کا حساب تجھے دینا ہوگا۔ جدھر خدا کی رضا ہے ادھر چلا جا۔ اسی وقت دریا برد بند ہو گئی لوگوں نے حضرت کے قدموں کو چوما اور شکر الہی بجالائے۔

نتیجہ باطنی: کہ اے عزرائیل علیہ السلام قابض ارواح تو اہل جہاں کے کنارے دریا کو فنا مت کر۔ کیونکہ ایک دن تجھے بھی حساب دینا ہوگا۔ تو بھی اسی طرف برد فنا کر جدھر حکم الہی ہوتا ہے۔ اور اس کی رضا ہوتی ہے۔

۹۴- فریدا دکھاں سیتی دینھ گیا سولاں سیتی رات

کھڑا پکارے پاتنی بیڑا کپڑ وات

پاتنی ملاح (مرشد) وات خبر۔ کپڑ۔ طوفان بھنور

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دن تو کارہائے دنیا کی تکالیف میں گزار اور رات فکر میں۔ ملاح کھڑا ہوا پکارتا ہے کہ بیڑا بھنور میں ہے خبردار رہو۔

تمام دن اور رات حرص دنیا کے سمندر میں گزارنے اور پیشواؤں ملاحوں کے پکارنے میں:

شرح: يَا قَوْمِ هَذَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ
 اے قوم میری یہ دنیا کی زندگی تھوڑا فائدہ ہے اور تحقیق آخرت کا گھر ہمیشہ رہنے والا ہے۔
 یہ جہاں ہے سر بسر اسباب جنگ ایک کو ہے ایک کی نسبت سے ننگ
 ایک تو جاتا رواں ہے سوئے چپ ایک سوئے راست ہے، اندر طلب
 یہ جہاں اس ننگ سے ہے بے قرار ہے خلاف چار عنصر آشکار
 جب بنائے خلق تھی اضداد پر ہم ستیزہ اس لئے ہیں ہمدگر
 ہے تیرا احوال عکس یک دگر ہر یکے باہم خلاف اندر اثر
 رہزن اپنا تو ہے ہر وقت یار دوسرے کو کیا بنا ہے سازگار

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تمام دن تو حرص دنیا میں گزر گیا۔ اور رات خواب اور فکر اور اندیشہ میں گزر گئی اور شیخ کنارہ پر کھڑا پکار رہا ہے کہ سمندر جیسے اس جہاں کی کپر جیسی خواہشوں میں اپنے دل کا بیڑا مت ڈال۔ جہاں تک ہو سکے دور رکھ۔ تاکہ تو اس سے پار ہو جائے۔ ورنہ غرق ہو جانے کا سخت اندیشہ ہے۔

۹۵- لمبی لمبی ندی وہے کندھی کیرے ہیئت

بیڑے نوں کپر کیا کرے جے پاتن رہے سچیت

کندھی۔ کنارہ، بیڑے۔ کشتی، ہیئت، لہر کی ٹکر۔ پاتن۔ ملاح یا پیر، سچیت۔ خبردار
 ترجمہ: بہت ہی دراز ندی کنارے کے برابر تک بہ رہی ہے۔ جس بیڑے میں
 ملاح ہوشیار ہے وہاں کپر کی کیا فکر ہے۔

شیخ ملاح اور دنیا سمندر کے بارے میں:

شرح: الدُّنْيَا بَحْرٌ وَالْإِيمَانُ نَفْسَانٌ وَالْمَلَأُحُ الطَّاعَاتِ وَالسَّاحِلُ

۱ سوئے بک۔ الٹی (بائیں) طرف

الْآخِرَةِ۔ دنیا دریا ہے ایمان ناؤ ہے ملاح طاعات ہیں اور کنارہ آخرت ہے۔

فوج و لشکر کا تو اپنے دیکھ حال
دیکھ تو اپنے میں یہ جنگ گراں
وہ جہاں ہے باقی و آباد ہے
وہ جہاں ہے اصل یہ پُر غم و ثاق
فکر کر وہ جائے پاک و جملہ نور
واسطے تیرے یہاں فکر و فتور

نتیجہ: یہ جہاں ندی جیسا کناروں تک نعمت ہائے اور خواہشہائے دنیا سے لبالب
بھرا ہوا ہے۔ اور زور سے بہ رہا ہے۔ مگر جس شخص کا رہبر کامل ہے اس کو اس حرصِ دنیا
کے طوفان کا اندیشہ ہے۔ وہ بے شک بلا خوف و خطر اس سے پار ہو کر نجاتِ ابدی سے
مشرف ہوگا۔

۹۶۔ فریدا گلیں سو سچیں و پیرہہ (۲۰) اک ڈھونڈیندی نہ لہاں

دھکھاں جیوں ملیہہ کارن تنھاں ما پری

پری۔ پیارے۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ زبانی کلام کرنے والے تو ایک
چھوڑ بیس (۲۰) ملتے ہیں۔ مگر مخلص اور سچا دوست اگر تلاش کروں تو ایک بھی مشکل سے ملے
اس دوست کی محبت میں میں ملیہہ (گوبر کی خشک تھاپی) کی طرح دھکھ رہا ہوں۔

مردِ حال اور مردِ قال کے بارے میں:

شرح: وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ
هُمْ يُوقِنُونَ ۝ أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ ۖ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وہ لوگ
جو ایمان لائیں اور اُس پر جو آپ ﷺ پر اتارا گیا ہے اور اُس پر جو آپ ﷺ سے
پہلے اتارا گیا ہے اور آخرت پر وہ یقین رکھیں وہ لوگ اپنے رب کی طرف سے ہدایت
پر ہیں اور وہی مراد کو پہنچنے والے ہیں۔ آیت۔ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ

وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ۝ يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ
 إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ لَا فِرَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ
 عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ۝ اور آدمیوں سے بعض آدمی ایسے ہیں جو کہتے ہیں
 کہ ہم اللہ اور دن آخرت پر ایمان لائے اور نہیں وہ ایمان لانے والے اللہ کو اور ان کو
 جو ایمان لائے فریب دینا چاہتے ہیں۔ اور نہیں فریب دیتے مگر اپنی جانوں کو اور نہیں
 سمجھتے ہیں ان کے دلوں میں بیماری نفاق ہے پس خدا انکی بیماری کو زیادہ کرے اور انکے
 واسطے دردناک عذاب ہے، باعث اس کے کہ جھوٹ بولتے ہیں۔

جو کہ بوسیدہ ہے وہ ہے بے مفاد	جو کہ با معنی ہے وہ ہے خوش نژاد
جو کہ بے معنی ہے رسوا تر ہے وہ	جو کہ با معنی ہے پیدا تر ہے وہ
ورنہ بے معنی ہے تو صورت پرست	جہد کر جا کر بمعنی ہو نہ پست
کہ عطائے حق سے ہو تو کامیاب،	ہم نشین اہل معنی ہوشتاب
ہمچو چوبیس تیغ پوشیدہ خلاف	جان بے معنی ہے تن میں بے خلاف
جب کہ نکلی لائق آتش ہوئی	جب تلک پردہ میں ہے ہے قیمتی
دیکھ لے پہلے کہ تازسوا نہ ہو،	جنگ میں لے جانہ چوبیس تیغ کو
ہاویہ آئی ہے اس کو زواہیہ	جس کسی کی ماں ہے نار ہاویہ
فرع کی ہو اصل جو یا تر مقام	ڈھونڈھتی ہے ماں پسر کو دم بدم
ذوق جز ہو کل سے اپنے بر ملا	جنس کو جو ذوق اپنی جنس کا

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ توحید اور معرفت الہی کی
 زبانی تعلیم اور کلام کرنے والے ظاہراً نیک بخت مرد قال تو بہت ہیں۔ مگر اس محبت
 والے مرد حال اگر تلاش کروں تو ایک بھی مشکل سے ملے۔ مرد قال وہ ہیں۔ جو کہ
 بندوں کو زبانی تعلیم و تلقین وغیرہ کرتے ہیں۔ لیکن خود عاقل اور تعلیم یافتہ ہو کر درجہ
 فنائے تامہ سے مشرف نہیں ہوتے ہیں۔ مرد حال وہ ہیں جو کہ مرفوع الاجازت شیخ سے
 دست بیعت اختیار کر کے اور اس سے تعلیم یافتہ ہو کر مخلوق اللہ کو صراط مستقیم کی تعلیم دیتے

ہیں۔ اور ہر سہ فنائے تامہ کے طریق سے آگاہی بخشتے ہیں۔

۹۷- فریدا ایہہ تن بھونکنانت نت دُکھئے کون

کتئیں بچے دے رہاں کتی وگے پون

نت۔ ہمیشہ، کنیں بچے۔ روئی کے بچے، وگے۔ چلے، پون۔ ہوا

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ تن بھونکنے والا ہے۔ ہمیشہ اس سے کون تکلیف اٹھائے۔ کانوں کو بند کرنا چاہیے۔ پھر خواہ کتنی ہی مخالف ہوا چلے۔

نفس امارہ کے بھونکنے کے بارے میں:

شرح: اعدا عدوك في جنبيك۔ سخت دشمنوں سے تیرا دشمن تیرے ہر دو پہلو میں ہے۔ (حدیث) اِنَّ النَّفْسَ لَا مَارَةَ بِالسُّوءِ اِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي۔ تحقیق نفس بدی کی طرف سخت امر کرنے والا ہے مگر جس پر میرے پروردگار نے رحم کیا۔ اِنَّ النَّفْسَ كَلْبٌ نِيَاخُ (حدیث) تحقیق نفس بھونکنے والا کتا ہے۔

نفس تیرا ہے ہے لیئم و بد سرشت	ساتھ ایسے بد کے نیکی سخت زشت
نفس ہے بد اصل پس تو اس کو مار	ہو عطا روزی بغایت خوش گوار
نفس ہے چوں اژدہا پر مکرو فن	کر حذر اس سے تو اے مرد کہن
مدعی نفس ہے از بس فصیح	ہیں ہزاروں حجت اس کی ناصحیح
نفس کی تسبیح و مصحف ہاتھ میں	خنجر و شمشیر اس کے ہاتھ میں،
مگر نفس بد کا کیا جانیں عوام	اہل دل جانے گا باقی و السلام

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ نفس یا تن ایک سگ ہے جو کہ رات دن خواہشہائے نفسانی کے حصول میں بھونکتا رہتا ہے اور دم بھر آرام نہیں لیتا ہے ہمیشہ اس سے کون تکلیف اٹھائے۔ بہتر تو یہ ہے کہ میں اپنے کانوں میں صبر اور بے مرادی اور استقلال اور استقامت کی روئی دے لوں اور دل کو روک رکھوں۔ پھر خواہ خواہ خواہشہائے دنیا کی حرص بھونکتی ہی چلے۔ کچھ فکر نہیں کیونکہ جو فساد پڑتا ہے، حواس خمسہ

ظاہری کے دروازوں سے دنیا کی نعمتوں اور خواہشوں کی حرص کی ہوا داخل ہونے سے پڑتا ہے اس لئے اس سے بچنے کے لئے تمام خواہشوں کو روکنا ہی استقامت اور صفائی قلب کا جزو اعظم ہے۔

۹۸- فریدار ب کھجوریں پکیاں ما کھیونئی و ہسن

جو جو ونجے دیہرا سو عمر ہتھ پون

ماکیو۔ شہد، و ہسن (بے) نئی نہر جاری ہوتی ہے، ونجے۔ گذرے، دیہرا۔ دن، عمر ہتھ

پون۔ ہاتھ پڑتا ہے۔ (عمر کم ہوتی ہے) فرماتے

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ ہیں کہ تن جوان ہو گیا۔ اور خواہش زیادہ

ہو گئی۔ جو جو دن گزرتا ہے عمر کم ہوتی جاتی ہے۔

عالم جوانی کے پختہ ہونے اور عمر کے گزرنے کے بارے میں:

شرح: وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا مِن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا

تُنصَرُونَ. (۵۴-۳۹) اور اپنے رب کی طرف رجوع کرو اور مطیع ہو جاؤ اس سے پیشتر

کہ تم کو عذاب آئے پھر نہ مدد کئے جاؤ گے۔

گر پڑے جو عشق کے گرداب میں

غرق ہیں عشاق خون ناب میں

انتہا گنج سلامت بر ملا

عشق اول میں تو ہے رنج و بلا

رکھ مدام انجام پر اپنی نگاہ

تن کو کر پانی بہا اشکوں کی راہ

جہد کر مت اس پہ رکھ موقوف کام

اصل کو ہے جذب لیکن تو مدام

ناز کب سرشتہ جان باز ہے

عشق میں محمود ترک و تاز ہے

امر و نہی عشق سے مت ہو ملول

بھول جا تو یک بیک رد و قبول

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ وجود کی زمین میں عالم

جوانی کے درخت کو پروردگار کی لگائی ہوئی کھجوریں پختہ ہو گئی ہیں (یعنی عالم جوانی کا پورا

پورا ظہور ہو چکا ہے) اور ہر طرح کے کام کرنے کے واسطے سب اعضاء سخت اور طاقتور

ہو گئے ہیں۔ اور خوبصورت نکل آئے ہیں۔ اور خواہشات نفسانی کا شہد بھی پک چکا ہے۔ اگر کوئی اس وقت وصلِ خدا کی کھجوریں کھانا چاہے تو کھا سکتا ہے اور جو دن اس کی عمر کا گزرتا ہے اُس کے ہاتھ آ جاتا ہے۔ کیونکہ عالمِ جوانی میں باعثِ طاقت جسمانی کے راہِ خدا میں جہد و ریاضت خاطر خواہ ہو سکتی ہے۔ اور جو شوق اور ذوق اور عشقِ مجازی اور حقیقی ہو، پختہ ہو کر خاتمہ عمر تک برابر لگا تار ساتھ رہتا ہے اور آخر اسی میں اُس کا خاتمہ ہو جاتا ہے۔ اس واسطے ہر شخص کو لازم ہے کہ عالمِ جوانی میں یکسو ہو کر یادِ خدا میں اپنا دل پختہ اور قائم کر لے اور خاتمہ عمر تک اسی خیال میں ہو کر وصلِ خدا حاصل کرے۔ ورنہ حسرت ہی حسرت رہے گی، کیونکہ جس قدر اس عالم میں اطمینان سے یادِ خدا ہوتی ہے اس قدر عالمِ پیری میں نہیں ہوتی ہے (بحکم والی ہند صاحب رحمۃ اللہ علیہ جہاد اکبر شغل نماز معکوس۔ ہفت سالہ کی حالت میں آئندہ شلوک سات فرمائے۔

۹۹۔ فرید اتن مسکا پنجر تھیا تلیاں گھونڈیہہ کاگ

اے سورب نہ بھڑ یو ویکھ بندے دے بھاگ

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بدن تیرا سوکھ کر پنجر ہو گیا ہے۔ اور کوا تلوؤں کا گوشت نوج رہا ہے۔ اب بھی خدا اگر دیدار دے تب بھی میرے بھاگ اچھے ہیں۔

تن سوکھ کر پنجر ہونے اور زاغوں سے تلوئے نوچے جانے کی حالت میں
اظہار خوش قسمتی کے بارے میں:

شرح: جَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ۔ خدا کے راستہ میں جو کہ اُس کے جہاد کا حق ہے جہاد کرو۔ رَجَعْنَا مِنْ جِهَادِ الْأَصْغَرِ إِلَى جِهَادِ الْأَكْبَرِ۔ ہم چھوٹی لڑائی سے بڑی لڑائی کی طرف رجوع ہوئے۔

زندگی حق کی عبادت میں گزار
مومنوں کو ہے عبادت خوش گوار
شکر اس نعمت کا کر لیل و نہار
کافر اس کو جانتے ہیں زہر مار

جو نہ تھی اس میں انہیں بہودگی رنج میں کیوں جان اپنی ڈال دی
 اولیاء اس راہ سے آگاہ ہیں اور سب اس راہ سے بے راہ ہیں
 پس بجاں کر تو ریاضت کر قبول تن کو رکھ خدمت میں کر اس کا حصول
 یہ روایت کتاب تاریخ جو اہر فریدی دستخطی جناب مولانا بدرالدین اسحاق خلیفہ
 اعظم سے منقول ہے کہ ایک دفعہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ ایک پہاڑ پر پہنچے۔
 وہاں غیب سے آواز آئی کہ اے محمد مسعود عاشق بننا چاہتا ہے یا معشوق؟ عرض کیا۔ یا
 الہی عاشق کا مرتبہ زیادہ ہے یا معشوق کا؟ حکم ہوا عاشق کا۔ کیونکہ عاشق جب معشوق
 میں فنا پاتا ہے تو باقی معشوق ہی رہ جاتا ہے۔ یہ درجہ کمال ہے۔ اس واسطے میں آپ کی
 توفیق سے اسی درجہ میں آپ کی صراط مستقیم پر قدم رکھنا چاہتا ہوں۔ حکم ہوا کہ اس رستہ
 میں امتحانات شدید ہوتے ہیں۔ چنانچہ اسی بارہ میں یہ آیت سپارہ دوم میں آچکی ہے۔
 وَلَنْبَلُونَكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ
 وَالثَّمَرَاتِ (۲-۱۵۵) حضرت نے عرض کی کہ بَشِيرِ الصَّابِرِينَ الَّذِينَ كَانَتْ لَهُمْ خَيْرٌ مِّنْ
 مَا كَانُوا يَرْجُونَ۔ آپ ہی عطا کریں گے۔ کیونکہ آپ کی توفیق سے اب صراط مستقیم میں قدم رکھ دیا ہے۔
 اسی وقت اس پتھر کو جس پر آپ کھڑے تھے حکم ہوا کہ اس کا چمڑہ گوشت سے اتار لو۔
 چنانچہ اسی پتھر کی سل نے آگے پیچھے سے چمٹ کر تمام گوشت سے پوست اتار لیا۔ پھر
 ہاتف سے آواز آئی۔ اے محمد مسعود (ﷺ) تم کو کہا ہے۔ اس رستہ میں آزمائشیں بہت
 ہیں۔ اب بھی ہٹ جاؤ۔ عرض کیا کہ اب تو آپ کی توفیق سے اندھوں کی مثل تھوڑا سا
 سوراخ ہونے پر لاٹھی کے وسیلہ کے بغیر رواں ہو گیا ہوں۔ اور آگے ہی چلوں گا۔ پھر ہوا
 کو حکم ہوا کہ اس کے گوشت میں کنکر مارو۔ چنانچہ آپ اس پر بھی صابر و شاکر رہے۔
 پھر جانوروں کو حکم ہوا کہ اس کے بدن کا گوشت نوچ لو۔ چنانچہ انہوں نے سب گوشت
 نوچ لیا۔ اس پر بھی اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ کے حکم سے مطمئن رہے اور بطور عجز کے
 یہ گذشتہ شلوک فرمایا۔ اس پر کمال رحمت اور عنایت سے فردیت کے مقام اور نودنہ نام کی
 جو مشہور ہیں، عطا ہونے کی خوش خبری حاصل ہوئی۔ جس کی مصداق آیت ہذا ہے

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ . وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ (۲-۱۵۷)

۱۰۰- کاگا کرنگ ڈھنڈو ہولیا سگلا کھائیو ماس

رایہہ دوئے نینان مت چھوہیو پر ویکھن کی آس

کاگا، کوا، کرنگ، بدرنگ، ڈھونڈولیا، ڈھونڈنے والا، ماس، گوشت۔ پر، پریتم (محبوب)

ترجمہ: اے زاغ تو نے سب گوشت کھا کر اور نوچ کر کرنگ کر دیا۔ مگر یہ ہر دو آنکھیں مت کھائیو۔ کیونکہ مجھے پیارے کے دیکھنے کی آرزو ہے۔
ہر دو آنکھ کوے کو کھانے سے منع کرنے کے بارے میں:

شرح: لَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ (۷-۴۰)
بہشت میں داخل نہیں ہوں گے جب تک کہ سوئی کے ناکے میں اونٹ داخل نہ ہو۔
تشریح: جب تک جہد و ریاضت کی مقرضات سے تمہاری ہستی موہومہ کا اونٹ ایسا لاغر ہو جائے کہ سوراخ سوزن سے باسانی گزر سکے تب تک دخل جنت کا حاصل نہیں ہوگا۔ جب کہ اس دخل کا عطاء ہونا اس قدر تکالیف و مجاہدات و مخالقات جسمانی اور روحی پر مبنی ہے۔ تو بذات میں فنائے تامہ کا حاصل ہونا تو نہایت ہی دشوار ہے۔
ہو جو توفیق ریاضت شکر کر
بوجھ اسے حق کی عبادت اے بشر
جب ہوا بندہ فنا باقی ہے حق
نفی اور اثبات کا ہے یہ سبق
موت کے آنے سے پہلے مرا بھی
تاکہ ہو زندہ بعشق سردی
دمبدم دیتے ہیں عاشق اپنی جاں
مرگ ہے اُن کی حیاتِ جاوداں
ان کو دو صد جاں اگر دیوے خدا
وہ کریں ہر دم تمام اُس پر فدا

روایت: ایک دفعہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کو جنگل میں پھرتے پھرتے پانی کی ضرورت ہوئی۔ اتفاقاً وہاں ایک کنواں مل گیا۔ آپ ڈول اور رسی کے متلاشی ہوئے تاکہ پانی نکالا جائے۔ اسی اثنا میں ہرن بھی اس کنویں کی طرف دوڑے ہوئے

چلے آئے۔ قدرتِ الہی سے پانی کنوئیں کے کنارے تک آ گیا۔ جس کو انہوں نے خوشی سے پی کر پھر اپنا رستہ لیا۔ آپ یہ ماجرہ دیکھ کر پانی پینے کے لئے تیار ہوئے۔ مگر وہ پانی نیچے چلا گیا۔ پھر آپ نے کمالِ عجز سے جناب باری تعالیٰ میں زاری کی کہ اے خداوند! میرا قدر انسانیت کی شامت سے ہرنوں سے بھی کم ہوا۔ کیونکہ ان کو پانی ملا اور مجھ کو نہ ملا۔ پھر غیب سے ندا آئی کہ اے محمد مسعود الدین۔ تم تو کل ڈول اور رسی کا رکھتے تھے اور یہ ہرن صرف میرے توکل پر آئے ہیں۔ اس واسطے ان کو بے سبب پانی ملا۔ چنانچہ اس پر اسی کنویں میں نماز معکوس چہل روز ادا کی جو سنت نبوی ﷺ سے ہے۔ جس کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نبوت سے پہلے غارِ حرا میں قلبی اور روحی شغل سے ادا کرتے تھے۔ جس کی برکت سے عرصہ چہل سال کے بعد ظاہری شریعت بھی عطا ہوئی۔ اسی طرح ہرنی اور ولی نبوت اور ولایت سے پہلے جہادِ نفسی پورا کر کے فنائے تامہ حاصل کر لیتے ہیں۔ جس میں پابندی شریعت ان پر واجب نہیں ہوتی۔ پابندی شریعت عبدیت کے مقام پر روا ہے بلکہ ایک روایت میں ہے کہ وہ فریضہ واجب عبدیت کی حالت میں باہر نکل کر ادا کرتے رہے ہیں۔ کیونکہ اکثر ملفوظاتِ حضور میں درج ہے کہ عبدیت کے مقام میں مستحب تک بھی ترک نہیں ہوا۔ الغرض! جب کنویں سے باہر آئے تو خاک پر ہاتھ ڈال کر افطار کے لئے کچھ منہ میں ڈالی مزہ شیریں پایا۔ اس پر لا حول پڑھا۔ بایں خیال کہ یہ وسوسہ شیطانی ہے اور باعثِ نامنظوری مجاہدہ ہے۔ پھر اسی مجاہدہ میں داخل ہونے کا ارادہ کیا۔ ندا آئی کہ تمہارا مجاہدہ منظور و مقبول ہوا۔ اور یہ تمہارے گنج سے شکر ہے۔ وسوسہ شیطانی نہیں ہے۔ اسی روز سے آپ کا لقب گنج شکر مشہور ہو گیا۔ اور بھی چند روایات اس نام کے بارے میں مشہور ہیں۔

۱۰۱- کاگا چوئڈ نہ پنجرہا بستے تو ڈر جائے

جنت پنجرے میرا شوہ و سسے ماس نہ بدوں کھائے

چوئڈ، نوچنا۔ بسے تو ڈر۔ اس میں رہنے والے (اللہ تعالیٰ) سے خوف کر، جس

پنجرے۔ وجود کا پنجرہ، شوہ۔ خاوند (خدا) تدوں۔ تجھ کو

ترجمہ: اے زاغ میرے پنجرہ کو مت نوچ۔ اس میں رہنے والے سے ڈر۔ جس جگہ پنجرہ میں میرا خدا رہتا ہے۔ وہاں سے گوشت مت کھا۔

قلب کا گوشت کھانے سے منع کرنے کے بارے میں:

شرح: لَا يَسْعُنِي أَرْضِي وَلَا سَمَائِي وَ لَكِنَّ يَسْعُنِي قَلْبُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ وَقَلْبُ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ أَوْسَعُ مِنَ الْعَرْشِ وَالْكَرْسِيِّ - (حدیث قدسی) میری سمائی نہ زمین اور نہ آسمان میں ہے لیکن بندہ مومن کے دل میں ہے اور بندہ مومن کا دل عرش اور کرسی سے زیادہ فراخ ہے۔

حق کہے ہے ' میں سما سکتا نہیں کیا بعقل و نفس کیا چرخ و زمیں پر دل مومن میں ہے میرا مقام وصف بیچونی ہیں میرے سب تمام

جان ہے تسلیم مقصود اجل سوپ دے جان اس کو تا ہو بے خلل جو ہوا صابر نہیں اندر بلا متصل درگاہ حق وہ کب ہوا نہ مرے جب تک نہ جاں کندن تمام بے کمال نہ وہاں پہنچے نہ بام نتیجہ: جب خدائے تعالیٰ نے وجود انسان کو چالیس روز اپنی قدرت کے ہاتھ سے خمیر کر کے اربعہ عناصر سے اپنی صورت پر پیدا کیا اور اپنی روح کو اس میں پھونک کر صفت جمالی یا مکانی میں فرشتوں سے مسجود ہو کر وحدت سے عالم کثرت میں ظہور کیا اور اس میں جائے قلب کو اپنا گنج یا بیت اللہ یا تخت گاہ جو کہ سات اور گنج اور گوہر ہائے رنگا رنگ سے پر اس کا ایک خزانہ ستر الہی ہے۔ قرار دیا۔ تو خود ہی اس کا عالم حیات میں حافظ و نگہبان ہوا۔ کیونکہ خالق کو اپنی مخلوق کی حفاظت اور قائمی کا ہمیشہ خیال ہے۔ اس واسطے جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کوے سے فرماتے ہیں کہ اے کوے اس قفس وجود انسان کو جس کو خدائے تعالیٰ نے اپنے کلام میں أَحْسَنَ التَّقْوِيمِ اور نَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي سے ذکر فرمایا ہے۔ اور الْإِنْسَانُ سِرِّي وَأَنَا سِرُّهُ (حدیث قدسی) میں آیا

ہے۔ مت نوح۔ خدا سے خائف ہو۔ کیونکہ اس میں میرا خداوند حقیقی رہتا ہے۔ وہ تجھ کو اس کا گوشت ہرگز نہیں کھانے دیگا۔ اس واسطے امید قوی ہے کہ انشاء اللہ وہ اس موقع نازک پر ترحم فرما کر میرا حامی و مددگار ہوگا۔ اور مجھ کو تیری بے رحمی سے ضرور ہی رہائی بخشے گا۔ اور اپنے دامن امن میں امن دے گا۔

۱۰۲- میں جانیا وڈہنس ہے تاں میں کیا سنگ

جے جاناں بگ پڑا جنم نہ بھریں انگ

وڈہنس۔ راج ہنس، سنگ۔ صحبت، بگ۔ بگلا، انگ۔ وجود پڑا بے چارا
ترجمہ: میں نے جانا کہ یہ راج ہنس ہے۔ اس واسطے میں نے صحبت کی۔ اگر میں یہ جانتا کہ یہ بیچارہ بگلا ہے تو میں اس کے ساتھ اس جنم میں صحبت نہ رکھتا۔
مرد حال و قال کے بارے میں:

شرح: وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ (۲۲-۳۵) زندے اور مردے برابر

نہیں۔

گرم و سرد و راحت و تکلیف و غم	جانپ حق سے ہے نازل دم بدم
جوع و نقص مال و جانہا و ثمر	ہے طریقہ امتحان ہر بشر
ابتلاء کا ہے ہمارے یہ سبق	تا جدا نامرد سے ہو مرد حق

نتیجہ ظاہری: جب جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ ادائے نماز معکوس کے لئے کنویں میں لٹکے ہوئے تھے تو ایک عیالی بھی آ کر لٹک گیا۔ جس کے بارے میں یہ فرماتے ہیں کہ میں نے اس کو ایک سالک راہِ خدا جان کر اس کے ساتھ صحبت کی تھی اور یہ خیال کیا تھا کہ یہ بھی مدت سے جہد و ریاضت کرتے کرتے درجہ وصل تک پہنچ گیا ہے اور اس کا عشق بھی نہایت ہی دیرینہ ہے۔ اگر میں یہ جانتا کہ اس کو عشق خدا مجھے اس حالت میں دیکھنے سے پیدا ہوا ہے۔ تو میں اس بے چارہ مقلد کے ساتھ صحبت اور محبت نہ کرتا۔ کیونکہ ایک ہی وقت آسانی سے خدا کا وصل چاہتا ہے۔ اگر ہو گیا۔ تو اس کی قدر

نہ ہوگی۔ اور نہ ہی اس سے خلقت کو فیض ہوگا۔ اس واسطے اگر میلے کپڑے کو رنگ چڑھایا جائے۔ تو اسے اچھی طرح سے رنگ نہیں چڑھتا اور داغ رہ جاتے ہیں۔ کیونکہ خدا کا وصل بغیر دست بیعت اور صحیح تعلیم مرفوع الاجازت شیخ اور پوری صفائی دل اور ہر سہ فنائے تامہ کے نہایت ہی دشوار ہے۔ دیدار اور چیز ہے اور وصل اور شے ہے جس میں نہایت ہی فراق ہے۔ یکا یک دیدار ہو جانا امر نادر و وہب الہی ہے۔ اور جہد و ریاضت سے وصل باقی اور موثر ہے۔ جیسا کہ آئندہ روایت شلوک نمبر ۱۰۳ میں عیالی مذکور باعث تقلید حسب دعائے جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ درجہ قطبیت پر مشرف و ممتاز ہوا۔ جو کہ مشیت ایزی پر مبنی و منحصر تھا۔

اس نتیجہ میں آنجناب نے حضرت مرشد کی فضیلت اور بے مرشد کی حقارت کا ذکر فرمایا ہے۔ اس واسطے عیالی کو بیچارہ بگلے سے تشبیہ دی ہے اور غیر جنس سمجھ کر اس کی صحبت سے نفرت ظاہر کی جو کہ از روئے شریعت اور طریقت عین واجب تھی۔

نتیجہ باطنی: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں نے اس وجود یا نفس کو پائیدار سمجھ کر اس کے ساتھ محبت کی تھی۔ اور نشہ جوانی میں مست ہو کر موت کو بھلا رکھا تھا اگر میں اس کو بیچارہ مکار بگلا سمجھتا اور فانی خیال کرتا تو اس کے ساتھ صحبت اور محبت نہ کرتا خواہ یہ کیسا ہی بگلے کی طرح دنیا کی نعمتوں اور خواہشات نفسانی کی مچھلیوں کے کھانے کے واسطے تاک لگائے کھڑا رہتا۔ تو بھی میں ہر وقت اس کو عبادت خدا میں جہد و ریاضیت سے ذلیل و خوار رکھتا اور اس کے برخلاف ہی کرتا۔

اس شلوک میں بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے وجود یا نفس بگلے کی مذمت اور عبادت خدا اور روح کی فضیلت کا بیان فرمایا ہے۔

۱۰۳۔ کیا ہنس کیا بگلا جاں کو نظر کرے

جے تہس بھاوے اوہ فریدا کا گوں ہنس کرے

بھاوے۔ چاہے

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کیا ہنس اور کیا بگلا اگر خدا کی نظر ہو تو جس کو چاہتا ہے وہ کاگ سے ہنس کر دیتا ہے۔
وہب اور فضل اور رحمت خاصہ کے بارے میں:

شرح: **يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ** (۲۵-۷۰) اللہ انکی برائیوں کو نیکیوں میں تبدیل کرے گا۔ **ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ** ۵ یہ اللہ کا فضل ہے جس کو چاہتا ہے دیتا ہے۔ **اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ** (۲۲-۱۳) اللہ اپنے قُرب کے لئے جن لیتا ہے جسے چاہے اور اپنی طرف راہ دیتا ہے اسے جو رجوع لائے۔
 جب کہ ہیں تجھ میں صفاتِ جبرائیل عرش پر پرواز کر بے قال و قیل
 ہیں اگر تجھ میں صفاتِ گاؤ خر رہ پڑا آخر پرانے ست پر
 خاک میں سوتے ہیں جو بعضے کساں ہیں وہ بہتر تر ز صدہا زندگاں
 گور میں سوتے ہیں وہ بے گزند زندہ جاں ہیں اکثر ان سے بہرہ مند

نتیجہ: اس شلوک میں جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے نیک اور بد آدمی کا ذکر فرمایا ہے بد آدمی کو گناہوں سے اس کا نامہ اعمال سیاہ ہونے کے باعث سیاہ کوئے سے تشبیہ دی ہے اور نیک آدمیوں کو نیکیوں سے اس کا سفید اعمال نامہ ہونے کے سبب ہنس سے تشبیہ دی۔ کیونکہ جو شخص خدا پر ایمان لاتا ہے۔ اور اس سے خائف ہو کر ہمیشہ اُس کی یاد میں مستغرق رہتا ہے تو وہ اس کے نفس کے بد اعمال کو روح کے نیک اعمال سے بدل دیتا ہے۔ بشرطیکہ آئندہ کو توبہ خالص کرے۔ کیونکہ اس کے فضل و رحمت اور بے نیازی کو کچھ پروا نہیں ہے۔ جس طرح وہ کرنا چاہتا ہے کر سکتا ہے۔

روایت: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے یہ نماز معکوس کنواں میں لٹک کر شروع کی۔ تو ایک عیالی یعنی گڈریا بھی جنگل سے آ کر آپ کی تقلید کرنے کے لئے آمادہ ہوا۔ اس موقع پر اور تو وہاں اسے کچھ نہ ملا۔ مگر ایک کھبر یعنی رسن گھاس کا جس کو ماہل کہتے ہیں مل گیا۔ اس کو پاؤں میں ڈال کر اس میں لٹک گیا۔ جب آپ باہر آئے تو اسے اس حال میں دیکھ کر معلوم کیا کہ یہ بھی کوئی دوستِ خدا ہے۔ جو کہ ماہل کے

ساتھ لٹک کر قلبی شغل اور جہاد نفسی میں مشغول تھا۔ جب اُس سے ہم کلامی ہوئی تو معلوم ہوا کہ بجز تقلید اور کچھ تعلیم نہیں ہے۔ کیونکہ یہ صرف مجھے دیکھ کر آمادہ ہوا ہے۔ اس لئے آپ نے اس کے خلوص قلب کے عوض میں اس کے حق میں دعا فرمائی۔ حسب دعائے حضور جناب الہی میں اس کا فعل تقلیدی منظور ہوا۔ کیونکہ اُس نے ہمارے دوست کی تقلید کی ہے۔ اس واسطے وہ درجہ قطبیت سے مشرف ہوا۔ اور وہ درخت جنگل راوی ہے۔ اور یہ جہاد ریسمانی کے نام سے مشہور ہے۔ اور وہ ریسمان (رسی ڈوری وغیرہ) ابھی تک درگاہ عالیہ فردیہ میں بطور تبرک موجود ہے۔ یہ کوئی مقام تعجب نہیں ہے کہ آپ بغیر ریسمان کے لٹکتے رہتے۔ کیونکہ ثقل بشریت بالکل نہ رہا تھا۔ وجود مانند روح کے ہو گیا تھا۔ جب آپ نے عالم اسباب کا لحاظ رکھ کر وسیلہ ریسمان اختیار کیا تھا۔ اور یہ ریسمان ایک پاک دامن عورت نے اپنے ہاتھ سے کات کر دیا تھا۔ جس کا قصہ مشہور و معروف ہے۔

۱۰۴- کاگا سب تن کھائیو چن چن کھائیو ماس

دو نین مت کھائیو پر ویکھن کی آس

کاگا۔ کوا، تن۔ وجود، ماس۔ گوشت، نین۔ آنکھ، پر۔ خاوند (محبوب پریم)،

آس۔ امید

ترجمہ: اے زاغ جسم کا گوشت چن چن کر کھا لیجیو۔ مگر ہر دو آنکھ مت کھائیو کیونکہ مجھے اپنے خدا کے دیدار کی امید ہے۔

دیدار خدا کے بارے میں:

۱۰۵- کاگا نین نکاس دوں اور پی کے ڈکھ لیجائے

پہلے درس دکھائے کے تو پاچھے لیجے کھائے

نکاس۔ نکال، پی۔ خاوند، درس۔ دیدار، پاچھے۔ پیچھے

ترجمہ: اے کوئے میں پیارے کی خاطر ہر دو آنکھیں نکال دوں گا۔ بشرطیکہ پہلے مجھے دیدار کر لینے دے۔ بعد ازاں کھا لینا۔

زاغ سے دیدار کی شرط پر آنکھیں نکال دینے کے بارے میں:

شرح: فَوَاللّٰهِ لَا يَدْخُلُوهَا حَتّٰى تَكُوْنُوْا كَالْبُرَّةِ الَّتِى تُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاۗءِ .
 پس خدا کی قسم نہیں داخل ہوں گے اس میں یہاں تک کہ پگھل کر برف کی مانند باریک نہ ہو جاؤ گے جیسا کہ برف فنا ہوتی ہے تو پھر پانی نام رہ جاتا ہے۔ اسی طرح سے جب تک مجاہدات کثیر سے عبدیت کی نفی ہو کر ربوبیت نہ ہو تو فنا نامہ کا مرتبہ کب پاسکتا ہے۔
 رنج غربت کا نہ دیکھا تو نے یار کب ملے معشوق کا تجھ کو دیدار
 جب کرے نقد وجود اپنا نثار دے بقائے دائمی پروردگار
 قہر کے آگے سر اپنا کر فدا ہچو اسمعیل سر اپنا کٹا
 یہ کٹانا وہ نہیں جس سے مرے نبل حیات جاودانی ہے ملے

روایت: یہ آخری دن جہاد کا دن سات سالہ میں روز شنبہ ۵۹۳ ہجری تھا کہ ایک زاغ سیاہ کلاں نے میرے سر پر بیٹھ کر بائیں آنکھ میں منقاری کی کہ خون بھی جاری ہو گیا۔ یہ فقیر ذات پاک کے شوق میں عجز کر کے رونے لگا۔ اس وقت زبان سے گذشتہ شلوک فرمایا۔ تب اُس وقت غیب سے آواز آئی کہ اے بندہ مقبول اللہ تعالیٰ ”لاحول“ پڑھ۔ کیونکہ یہ زاغ نہیں ہے۔ ابلیس علیہ اللعنت ہے۔ تجھے اللہ تعالیٰ کی طلب حقیقی سے محروم کرنا چاہتا ہے۔ تیری عبادت اور مجاہدہ نفس کا منظور و مقبول ہوا۔“ اور میں خضر ہوں۔ مجھ کو اللہ تبارک و تعالیٰ سے اول درجہ کا القاء ہوا تھا۔ میں نہر غدیر پر مراقب تھا۔ حکم ہوا کہ ”تم بہت جلد جاؤ کہ ہمارے ایک دوست کو دشمن بگاڑنا چاہتا ہے صراط مستقیم سے۔ تم جا کر ہمارے پیارے اور عاشق صادق کو کہہ دو۔ اور خوش خبری دو کہ تمہارا جہاد مقبول ہوا۔ اور عشق کا اتم درجہ حاصل کر کے درجہ معشوقی میں اپنے نام فرد سے تجھ کو فردیت کے رتبہ سے سرفراز کیا۔ تو میرے جیسا فرید فرد ہوا۔ اور جو کچھ تو اپنی زبان سے کلام نکالا کرے گا۔ وہی میں قبول کر لیا کروں گا۔ اور اے میرے فرید فرد میں نے تم کو

زبان غیب کا موثر کر دیا ہے۔ اور دوبار ارشاد ہوا کہ ”جو فرید کہے سو ہو“۔ تیسری دفعہ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے عرض کیا۔ اللہ پاک کرے سو ہو۔ فقیر فرید کہے سو ہو۔ اور حضرت علیہ السلام کو حکم ہوا کہ تمام پیدائش آسمان و زمین میں آج سے بذریعہ اہل باطن پکار دو کہ اس کو بغیر نام فرید فرد کے کوئی نہ پکارے۔ چنانچہ تمام ابدال، اوتاد و رجال الغیب نے اسی وقت زمین و آسمان کی پیدائش میں یہ لقب پکار دیا۔ اسی روز سے بجز اس نام کے اور خطاب بند ہو کر یہی نام مشہور ہو گیا۔

۱۰۶- فریدا گور نمائی سد کرے نگھریا گھر آؤ

سر پر میں تھے آؤ نا مر نوہ نہ ڈر آؤ

گور۔ قبر، نمائی، عاجز۔ سد۔ بلائے، سر پر۔ آخر کار، میں تھے۔ میرے پاس مر نوہ مرنے سے

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ قبر عاجزہ تجھ کو پکارتی ہے کہ اے بے وطن گھر میں آ۔ آخر کار تو نے میرے ہی پاس آنا ہے۔ مرنے سے مٹ ڈر۔

قبر کے پکارنے کے بیان میں:

شرح: هُوَ الَّذِي اَنْشَاكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَّ اَحَدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَّمُسْتَوْدَعٌ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُوْنَ (۶-۹۸) وہی ہے جس نے تم کو ایک جان سے پیدا کیا پھر کہیں تمہیں ٹھہرنا ہے اور کہیں امانت رہنا ہے شک ہم نے مفصل آیتیں بیان کر دیں سمجھ والوں کے لئے۔

جو کیا چاہے منور گور تنگ مت فراہم کر تو اس جاچوب و سنگ
گور کہتی ہے کہ بے وطن آ کیونکہ تو نے مجھ کو چھوڑا ہے بھلا
گھر تیرا اصلی ہے تو جلد آ! آخرش جب آنا ہے پھر فکر کیا
نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ گور عاجزہ تم کو ہر دم پکارتی

ہے کہ اے بے وطن اپنے اصلی گھر میں آ۔ کیونکہ آخر کار تو نے دنیا فانی سے کوچ کر کے میرے پاس ہی آنا ہے۔ ڈرمت آ۔ اس واسطے انسان کو اس پانچ روزہ زندگی پر گھمنڈ اور یاد خدا سے غافل نہیں ہونا چاہیے۔ رات اور دن دل و جان سے عبادت کر کے اپنے گھر کا ساز و سامان تیار کرنا چاہیے۔ جہاں کہ جا کر ہمیشہ رہنا ہے۔ اور عملوں کا بدلہ پانا ہے۔ یہ کیا عقل ہے کہ چند روزہ زندگی پر مبتلا و مفتون ہو کر جاودانی زندگی کا ہاتھ سے کھو بیٹھنا۔ یہ سراسر ایک سخت خسارہ ہے۔ اسی زندگی سے وہ زندگی ملتی ہے اگر کوئی کمر ہمت باندھے تو کچھ مشکل نہیں۔

۱۰۷۔ انھیں لوئیں دیکھدیاں کیتی چل گئی

فریدا لوکاں آپو اپنی میں اپنی پئی

لوئیں۔ آنکھیں، کیتی۔ کتنی چل گئی۔ کوچ کر گئے، لوکاں۔ مخلوقات، میں۔ مجھے ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ان آنکھوں کے دیکھتے دیکھتے کتنی ہی مخلوقات فنا ہو گئی۔ خلقت کو اپنی پڑی ہے اور مجھ کو اپنی پڑی۔

عبرت دہانی کے بارے میں:

شرح: اَوْلَيْمَ يَعْلَمَنَّ اَنَّ اللّٰهَ قَدْ اَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَّاَكْثَرُ جَمْعًا۔ (۷۸-۲۸) کیا نہ جانا انہوں نے کہ تحقیق اللہ ہلاک فرما چکا ہے اس سے پہلے کتنی سنگتیں (قویں) جو اس سے زیادہ رکھتے تھے زور اور زیادہ مال کی جمع۔

یہ جہاں محدود اس کی حد نہیں
یہ جہاں تو خود ہماری جنس ہے
نیزہ فرعون تھے گو سو ہزار
سینکڑوں حکمت کے تھے دانا دلیر
سو ہزار دفتر اشعار تھے
ایسے مالک سے بھلا کس کی مجال

صد ہیں اسی معنی کے یہ نقش و نگیں
جو نہیں ہم جنس ہے ڈھونڈو اسے
چوبِ موسیٰ سے ہوئے رد ایک بار
ہو گئے پل میں دم عیسیٰ سے زیر
امیٰ حق کے مقابل خوار تھے
سرکشی کا جو کرے دل میں خیال

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تیری ان آنکھوں کے سامنے ہی دیکھتے دیکھتے ہزاروں تاجوز جبار اور متکبر اور گردن کش اور امیر اور وزیر اور شاہ کیا اعلیٰ کیا ادنیٰ اس دنیائے فانی سے کوچ کر گئے ہیں۔ ان کو تو اپنی پڑی اور تجھ کو اپنی ہر ایک کو اپنے اپنے وعدہ پر ضرور ہی یہاں سے ایک روز سفر کرنا ہوگا۔ (روز محشر ہر کوئی نفسی نفسی پکارے گا)

۱۰۸- آپ سواریں میں ملاں میں ملیاں سکھ ہوئے

فریدا جے توں میرا ہو رہیں سب جگ تیرا ہوئے

ترجمہ: اے فریدا اگر تو اپنے آپ کو سنوارے تو میں ملوں اور میرے ملنے سے دائمی سکھ ہو اور اگر تو میرا ہو رہے تو سب جگ تیرا ہو۔

ہستی موہومہ کے فنا اور وصل خدا اور حیات طیبہ کے القاء کے بارے میں:

شرح: مَنْ كَانَ لِلَّهِ كَانَ اللَّهُ لَهُ - جو شخص اللہ کے واسطے ہوا، اللہ اس کے

واسطے ہوا۔

جہد بن حاصل ہے نیکی کا ثمر	نفس کو اپنے اگر تو قتل کر
قرب سے حاصل ہو تجھ کو اختصاص	جبکہ ہو اس نیش عقرب سے خلاص
تانہ کاٹے تجھ کو اپنے حسب حال	مار کے پڑ زہر دانتوں سے نکال
ہاتھ سے دامن نہ کر ان کا رہا	کس نے مارا نفس کو جز اولیا
ہو فروغ روئے دلبر آشکا۔	رات اور دن فکر میں حق کے گزار

نتیجہ: جب زاغ سیاہ بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے سر پر آ بیٹھا۔ اور بائیں آنکھ میں زور سے چونچ کی نوک ماری۔ تو اسی وقت حضرت باری تعالیٰ سے اول درجہ کا القا ہوا کہ اگر تو اپنی ہستی موہومہ کے شرک کو دور کر کے میرے میں ہر سہ فنائے تامہ حاصل کرے تو میرے وصل سے حیات ابدی عطا ہو۔ اور ارشاد ہوا کہ اگر تو ہمہ تن اور جان میرا ہی ہو۔ - تو سب جگ تیرا ہو۔ یعنی سب تیری پیروی بجالائیں۔ اور تجھ سے

فیض یاب ہوں۔

۱۰۹- کندھی اُتے رُکھڑا کچرک بَنتھے دھیر

فریدا کتھے بھانڈے رُکھے کچرک تائیں نیر

رکھڑا درخت، کچرک، کتنی دیر تک دھیر صبر، حوصلہ، تحمل، نیر پانی۔

ترجمہ: کنارہ دریا پر کا درخت کب تک قائم رہے گا۔

آخر عالمِ خلق کے ہر تنفس کے فنا کے بارے میں:

شرح: إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ

شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۱۱۶-۳)

تحقیق وہ لوگ جو کافر ہوئے ہرگز ان کے کام مال اور اولاد نہ آئے گی اللہ کے

آگے اور وہ دوزخ کے لوگ ہیں اور وہ اُس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔

گور سے پھر تجھ کو چارہ ہے کہاں

جب قضا پہنچے تیرے سر پر عیاں

ایک دانہ کے لئے اے نیک نام

دیکھ سن کر پڑ رہا ہے تو بدنام

دیکھتا ہے کون جز روشن دلاں

بند تقدیر قضا ہے جو نہاں

سما بقوا کا اُس کو آتا ہے خطاب

موت ہے جس کی نگاہ فتح یاب

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دنیا فانی کے دریا کے کنارے

پر کا درخت (انسان) کب تک استقلال اور ثابت قدمی سے کھڑا رہے گا۔ آخر اس کو

ایک روز دریائے فنا بہا ہی لے جائے گا۔ جیسے کہ کچے گھڑے میں پانی کب تک رہ سکے

گا۔ وہ تو آخر پانی سے ٹوٹ ہی جائے گا۔ اسی طرح یہ وجود بھی فنا ہو جائے گا۔

۱۱۰- فریدا محل نسکھن رہ گئے واسا آیا تمل

گوراں سے نما نیاں بہسن رُوحاں تمل

محل۔ وجود، نسکھن۔ خالی، واسا۔ رہنا، تمل۔ قبر، گوراں۔ قبروں، تمل۔ سینکڑوں، (شعناہ)

نمائیاں۔ عاجز، مل۔ مل کر۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ محل خالی رہ گئے۔ کیونکہ ویرانہ میں رہنا پڑا اور ان کے بے شمار عاجز مکین قبروں میں دفن ہو جائیں گے۔

اس عالم فنا سے روحوں کے پرواز کرنے اور قبروں میں جا رہنے کے بارے میں:

شرح: وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ م بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا فِتْلِكَ مَسَكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا ط وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ○ اور کتنے شہر ہم نے ہلاک کر دیئے جو اپنے عیش پر اتر آگئے تھے تو یہ ہیں ان کے مکان کہ ان کے بعد ان میں سکونت نہ ہوئی مگر کم اور ہمیں وارث ہیں۔

آگ شہوت سے جلیں کب اہل دین . باغیاں پہنچیں ہیں تا قعر زمین

خاک قاروں پر ہوا حکم خدا، وہ بمال اندر زمین کے دھس گیا

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ محل خالی رہ گئے کیونکہ اُنکے

مالک قبرستان میں جا سوئے۔ اور بعد ازیں سینکڑوں عاجز روہیں (مراد مردہ انسان)

آپنی اپنی باری پر اس میں جا کر سوئیں گی اور تا قیامت وہاں سوئی رہیں گی۔

۱۱۱۔ آکھیں شیخاں بندگی چلن آج کہ کل!

آکھیں۔ کہنا، شیخاں۔ پیروں کو،

ترجمہ: بزرگوں کو بندگی کہنا کہ وہ ابھی آج یا کل روانہ ہوگا۔

رحلت کے بارے میں:

شرح: الدُّنْيَا سَجَنٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَجَنَّةٌ لِّلْكَافِرِينَ دُنْيَانِيكُومِ كِ لَئِى قِيدَ خَانِ

ہے اور برون کے لئے بہشت

کیوں کریں ماتم کریں کیوں جامہ چاک

چھوڑ یہ زنداگی و روح پاک

خوش گئے کر ترک یہ جن وہ

جو کہ ہے خود خسروان دین وہ

اوج دولت پر گئے وہ شادماں توڑ کر زنجیر و قفل خاکِ دال
 نتیجہ: اس شلوک میں جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ اس جہان فانی سے اپنی
 رحلت کا ذکر فرما کر فرماتے ہیں کہ اب میری بندگی بھی مرحوم بزرگوں کی مقدس ارواح کو
 کہنا کہ وہ بھی آپ کی طرح آج یا کل اس دارالکھن دنیا فانی سے کوچ کر کے اور حیات و
 ممات بے شمار درد و الم سے نجات پا کر آپ کے زمرة اولیاء میں کہ جن کو نہ کسی طرح کا
 خوف اور حزن ہے شامل ہوگا۔

۱۱۲- فریداموتے دابنایویے دستے جیوں دریادی ڈھاہ

اگے دوجگ تپیا سنیئے ہول پوے کہاہ

بنا۔ کنارہ، دوجگ۔ دوزخ،

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ موت کا کنارہ اس طرح
 نظر آتا ہے جیسے کہ دریا کی ڈھاہ آگے دوزخ تپے ہوئے میں سے ہائے ہائے کی آواز
 آتی سنائی دیتی ہے۔

موت اور دوزخ کے جوش کے بارے میں!:

شرح: وَإِذَا الْجَحِيمُ سُقِرَتْ (۸۱-۱۲) وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ
 یَرٰی (۲۶-۷۹) اور جس وقت دوزخ تپایا جائے گا اور دوزخ ہر شخص کے رو برو کیا جائے
 گا۔ إِذَا الْقُورَافِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا وَهِيَ تَفُورُ تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ
 (۸۷-۶۷) جس وقت دوزخی اس میں ڈالے جائیں گے اس وقت اُس کا چنگھاڑنا سنیں
 گے کہ وہ جوش کھائے گا معلوم ہوتا ہے شدت غضب سے پھٹ جائے گا۔

ہو تو باہر اس مکاں سے تیر سا کیونکہ نکلا اُس سے جو سیدھا گیا
 ہے یہی ارشاد شاہ مرسلاں نفس کا قصہ ہے غزروں سے کلاں
 کر چکے ہم جنگ ظاہر کے تمام اب جہاد نفس کا ہو انصرام
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دریائے موت کا کنارہ اس

طرح نظر آتا ہے جس طرح کہ دریا کی ڈباہ کا زور و شور اور آگے دوزخ اس طرح کا پتا ہوا نعرہ زن ہے کہ ”هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ“ یعنی اور لاؤ اور لاؤ۔ اور اس میں سے دوزخیوں کی ہائے ہائے کی آوازیں دور سے آتی ہوئی سنائی دیتی ہیں۔

۱۱۳۔ اکنائِ نُورٍ سَبَّ سُوْجُحِيْ اَئِيْ اِكٍ پھر دے بے پرواہ

عمل بے کیتے دُنی وِج سے درگاہِ اِکواہ،

دنی۔ دنیا، اِکواہ۔ گواہ،

ترجمہ: ایک تو ایسے ہیں کہ جن کو سب سمجھ آ گئی ہے اور ایک ایسے ہیں جو کہ بے فکر ہو کر پھر رہے ہیں۔ جو عمل انہوں نے دنیا میں کئے وہ آخرت میں گواہ ہو جائیں گے۔

بعض کے اہل معرفت اور بعض کے خدایا د سے غافل ہونے اور ان کے عملوں کے آخرت میں گواہ ہو جانے کے بارے میں:

شرح: اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ بِاِيْمَانِهِمْ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهَارُ فِيْ جَنَّتِ النَّعِيْمِ (۹-۱۰) بے شک جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کئے ان کو ان کا رب راہ دے گا ان کے ایمن کی طرف بہشتوں میں ان کے نیچے نہریں بہتی ہیں۔ اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَاءَنَا وَرَضُوْا بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَاطْمٰنٰنُوْا بِهَا وَالَّذِيْنَ هُمْ عَنْ اٰتِنَا غٰفِلُوْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ مَا وَّهُمُ النَّارُ (۱۰-۷) تحقیق وہ لوگ جو خدا کے ملنے کی اُمید نہیں رکھتے ہیں اور دنیا کی زندگی پر خوش ہو کر اسی پر مطمئن ہو گئے ہیں اور جو ہماری آیتوں سے غافل ہیں ایسوں کی جائے پناہ دوزخ ہے۔

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰى اَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا اَيْدِيَهُمْ وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ (۳۶-۱۵) آج ہم ان کے مونہوں پر مہر لگا دیں گے ان کے ہم سے بات ہاتھ کریں گے اور ان کے پاؤں گواہی دیں گے ان کے کئے کی۔ اِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ اُولٰٓئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُوْلًا (۳۶-۱۷) تحقیق کان اور آنکھیں اور دل ان

تمام سے پوچھا جائے گا۔

ہیں جہاں میں دو صدائیں غیب کی کس صدا کا ہے تو طالب اے اخی
 ایک صدائے متقی ہیں بہرہ یاب دوسرے سے ہیں شقی از بس خراب
 کافروں کو کفر کے اندر علو مومنوں کو سر بسر ایماں کی بو
 نتیجہ: ایک تو ایسے شخص ہیں جو بذریعہ برزخ پیر کامل مرفوع الاجازت کے صراط
 مستقیم کی حقہ، تعلیم و تلقین حاصل کر کے ہر طرح سے مطمئن ہو گئے ہیں۔ اس وجہ سے وہ
 اس دنیا فانی کو دغا بازی اور فریب کا جال سمجھ کر ہر وقت یاد خدا میں دل و جان سے
 مصروف و مشغول رہتے ہیں۔ اور اپنی حیاتِ مستعار کا ایک دم بھی ضائع نہیں گزارتے
 ہیں۔ اور ایک ایسے ہیں جو کہ یاد خدا سے غافل اور بے فکر پھر رہے ہیں۔ اُنکو مرنے کا
 کچھ فکر نہیں ہے۔ لیکن رات دن دنیا کی حرص ہی حرص ہے۔ وہ جو عمل اس دنیا فانی
 میں کریں گے وہ روز قیامت اُن کے مقابل میں گواہ بن جائیں گے۔

۱۱۴- فریدا دریا دے کتے بگلا بیٹھا کیل کرے

کیل کریندے ہنچھ نوں اچنتے باج پئے

کیل۔ خوشی، مسرت، اچنتے۔ یکا، یک، باج۔ باز، پئے۔ پڑے

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دریا کے کنارے پر بگلا
 بیٹھا خوش ہو رہا ہے۔ اسی اثنا میں یکا یک قضا کا باز پڑا۔

دریائے دنیا کے کنارے پر روح انسان کے بگلے کو عیش و عشرت کرتے
 ہوئے قضا کا باز پڑنے کے بارے میں:

شرح: اِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِيْنَ (۲۸-۷۶) اور
 جس وقت اُن کو اُنکی قوم نے کہا نہ اترا تحقیق خدا اترانے والوں کو دوست نہیں
 رکھتا۔ اِنَّهُمْ لَفِيْ سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُوْنَ۔ (۱۵-۷۲) تحقیق وہ اپنے نشہ میں بھٹک رہے ہیں
 شیخ فارغ از جفا ہا و خلاف ہچو ماہ رو کر لیا اندر غلاف

با اجل خوش با ازل خوش شاد کام
 فارغ از تشنّیج و گفت خاص و عام
 موت کو ہر وقت اپنے سنگ جان
 غافل اس سے ہونہ ہرگز اے جوان
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دریائے دنیا کے کنارہ پر
 لذیذ لذیذ نعمتوں اور خواہشوں کی مچھلی سے سیر ہوا۔ روح انسان کا بگلا خوش ہو رہا ہے
 اور ہر وقت عیش و عشرت سے اوقات بسر کر رہا ہے۔ اور خدا کی یاد سے غافل ہو رہا ہے
 اس وقت اس حال میں اس بگلے پر ناگاہ ہادم اللذات (لذتوں کے نیست کرنے
 والا) فرشتہ موت کا باز پڑا۔

۱۱۵۔ بانچ پئے لیس رب دی کیلاں و سیریاں
 جو من چیت نہ چیت سن سوگا لیس رب کیلاں
 و سیریاں۔ بھول گئیں، چیت۔ دن، کیلاں۔ خوشیاں، مومج بہار۔
 ترجمہ: اُس پروردگار کا باز پڑا۔ سب آرام و چین بھول گیا۔ جو شخص دل سے خدا کو
 یاد نہیں کریگا اس کا ایسا ہی حال ہوگا۔

موت کا باز پڑنے سے عیش و عشرت بھول جانے کے بارے میں:

شرح: قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
 تُرْجَعُونَ (۱۱-۳۲) تم فرماؤ تمہیں وفات دیتا ہے موت کا فرشتہ جو تم پر مقرر ہے پھر اپنے
 رب کی طرف واپس جاؤ گے۔

جو حضور اولیا سے دور ہے
 بارگاہ حق سے وہ مہجور ہے
 سایہ شاہان طلب کر تو شتاب
 تا ہو اس سایہ سے بہتر ز آفتاب
 کیوں پھرے ہے جا بجا و کو بکو
 جستجو کر جستجو کر جستجو
 آج کے دن گور تیرا گھر ہوا
 وارثوں کی ملک تیرا زر ہوا

نتیجہ: اُس پروردگار کا باز پڑا۔ دنیائے فانی کا چند روزہ تمام عیش و عشرت بھول
 گیا۔ اور ایک ہی آن میں بے ہوشی اور حیرت کا عالم وجود پر طاری ہو گیا اور مرغ روح

قفس بدن سے نکلتا نکلتا اور حلق میں آتا آتا فوراً پرواز کر گیا۔ جناب پروردگار باری تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو کوئی علاقہ دنیاوی سے منقطع ہو کر اور خلوت میں بیٹھ کر دل سے خدا کا نام نہیں لے گا۔ اُس پر بلا شک فرشتہ موت کا بازنا گہاں پڑے گا۔ اور اُسے فنا کر کے اپنا شکار روح اڑالے جائے گا۔

۱۱۶- ساڈھے ترے من دیہوڑی چلے پانی ان

آیو بندہ دنی وچ وتیا سونی بٹھ

ترے۔ تین، دیہوڑی۔ وجود، ان۔ اناج، دنی۔ دنیا، سونی۔ خالی، ویران، بٹھ۔

گٹھڑی۔

ترجمہ: ساڈھے تین من کا جسم پانی اور اناج کے بھروسہ پر چلتا ہے۔ انسان دنیا میں آ کر اس کی حرص میں الجھ گیا۔ کوئی نیک عمل نہ کیا اور خالی گٹھڑی لے کر دنیا سے چلا گیا۔

پانی اور اناج کے سہارے وجود کے حرکت کرنے اور حرص دنیا میں انسان کے گرفتار ہونے کے بارے میں:

شرح: مَا أَمَلَا الدَّمِيَّ وَعَا أَشْرَمِنْ بَطْنٍ بِحَسْبِ ابْنِ آدَمَ ثَلَاثُ طَعَامُهُ وَثَلَاثُ شَرَابِهِ وَثَلَاثُ لِنَفْسِهِ۔ آدمی کسی برتن کو جو بہت شریر ہو پر نہیں کرتا ہے پیٹ سے آدم کے بیٹے کے موافق اس طرح ہے کہ تیسرا حصہ پیٹ کا پر ہو کھانے سے اور تیسرا حصہ پینے سے اور تیسرا حصہ سانس لینے کے واسطے۔

حرص دنیا سخت تجھ کو قید ہے جو کوئی اس میں پھنسا نہیں آزاد ہے ہے تو چاہے چھوٹا اس سے اگر رات دن دل سے خدا کی یاد کر نتیجہ: ساڈھے تین من کا جسم انسان خورد و نوش کے سہارے سے حرکت کرتا ہے۔ یہ اول ہی اول بوقت پیدائش پاک اور صاف تھا۔ اور گناہوں کے بوجھ سے بالکل سبک تھا۔ لیکن جب انسان اس دنیائے فانی میں آ کر اور وعدہ خدا سے غافل ہو کر

حرص دنیا میں پڑا۔ تو وہ شہد کی مکھی کی طرح اس میں اُلجھ کر ایسا گرفتار ہو گیا کہ پھر نکلنا مشکل ہو گیا۔ اور گناہوں کا بوجھ بھی روز بروز باعث غفلت اور غلبہ نفسانیت بڑھتا گیا۔ یہاں تک کہ خود بوجھ ہی بوجھ ہو گیا۔ جس کو اٹھا کر کسی روز اس عالم فانی سے عالم بقا کی طرف روانہ ہو جائے گا۔ اور اس بوجھ کے عوض میں ہزار ہا طرح کے عذاب دوزخ اٹھائے گا۔ اور ہر وقت حسرت کا ہاتھ کاٹ کاٹ کر کھائے گا۔

۱۱۷- ملک الموت جاں آوسی سب درواجے بھٹھ

تہنہاں پیاریاں بھائییاں اگے دتا ہنہ

ملک الموت۔ فرشتہ موت، درواجے۔ دروازے، اگے۔ آگے

ترجمہ: جب فرشتہ موت سب دروازے توڑ کر آئے گا۔ تو سب پیارے بھائی

باندھ کر اس کے حوالے کر دیں گے۔

ملک الموت کی آمد کے بارے میں:

شرح: اِنَّ الْمَوْتَ يَطْلُبُ الْعَبْدَ كَمَا يَطْلُبُهُ الرَّزْقُ۔ (حدیث) تحقیق موت

بندہ کی متلاشی ہے جیسے رزق متلاشی بندہ کا۔

موت ہے ہر دم تیرے پیچھے لگی ہونہ غافل اس سے تو یک دم کبھی

گر تو چاہتا ہے حیات جاوداں کر فنا تو ذات میں اپنی رواں

نتیجہ: جب فرشتہ موت حلقہ وجود کے تمام ظاہری اور باطنی خواہشوں کے

دروازوں کو توڑ کر اور فنا کے اندر آ جائے گا تو اس کے سب خویش و عزیز واقربا اور اعضاء

جو کہ ہمیشہ ساتھ رہتے تھے اور ہر وقت مدد دیتے رہتے تھے۔ الگ ہو جائیں گے اور

روح کو اس کے حوالے کر دیں گے۔ وہ بحکم الہی اُسے قبض کر کے اور اپنی زمبیل میں

ڈال کر فوراً پرواز کر جائے گا۔

۱۱۸- دیکھو بندہ چلتا چو نہہ جتیاں دے کندھ

فریدا عمل جے کیتے دُنی وچ درگہ آئے کم

کندھ۔ کاندھے، دنی۔ دنیا، درگہ۔ درگاہ، کم۔ کام

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں۔ اے لوگو! دیکھو بندہ کو چار آدمی کندھوں پر اٹھائے ہوئے قبرستان کو لے جا رہے ہیں۔ جو عمل دنیا میں کئے۔ وہ درگاہِ خدا میں کام آئیں گے۔

بندہ کو قبرستان میں لے جانے کے بارے میں:

شرح: مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا (۴۱-۴۲) جس شخص نے نیک عمل کیا پس اپنی ذات کے واسطے اور جس شخص نے بُرا کیا پس اُس پر ہے۔

روح جب جاتی ہے تن کو چھوڑ کر بولتا ہے تن کے تئیں بے خبر

ہائے کیا دے گا خدا کو تو جواب ہائے کیا دے گا خدا کو تو حساب

مال و زر کی آرزو میں جو جیا آج تو پاتا ہے اپنا سب کیا

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بندے کو مرنے کے وقت یہ آواز آتی ہے کہ فلاں شخص مر گیا۔ اور چار شخصوں کے کندھوں پر اٹھائے ہوئے قبرستان جا رہا ہے۔ وہاں دفن کیا جائے گا۔ اور جو عمل اُس نے اس دنیا میں کئے ہیں وہ آگے درگاہِ خدا میں کام آئیں گے اور ان کا اجر ملے گا۔

۱۱۹- فریدا ہوں بلہاری تن پنکھیاں جنگل جتھاں واس

کنکر چکن تھل وشن رب نہ چھوڑن پاس

ہوں۔ میں، بلہاری، صدقے قربان۔ پنکھی، پنچھی پرندے (مراد درویش) واس، ٹھکانہ، کنکر۔ ساگ پات (روکھی سوکھی)۔ تھل، ریگستان، جنگل۔

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں اُن درویشوں پر

قربان ہو جاؤں۔ جو جنگل میں رہتے ہیں۔ اور خود رو اشیاء زمین سے کھاتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی یاد نہیں چھوڑتے۔

عارفان باللہ کے بارے میں:

شرح: وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ۝ فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ (۱۶۹-۳) وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۝ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ (۳۶۲-۶۵) مگر گمان کرو تم ان لوگوں کو جو مارے گئے بیچ راہ خدا کے مردہ بلکہ وہ زندہ ہیں نزدیک رب اپنے کے، رزق دیئے جاتے ہیں۔ خوش ہیں ساتھ اس چیز کے جو دیا ان کو اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے۔

۲ اور جو شخص ڈرتا ہے اللہ سے اس کے واسطے نجات کی راہ نکال دے گا اور اسے وہاں سے روزی دے گا جہاں اس کا گمان نہ ہو۔

عاشقوں کو سوز ہے ہر دم علاج گاؤں ویراں پر نہیں عشر و خراج جو تیرے دل میں ہے دلبر کی تلاش درد کی نشتر سے دے دل کو خراش کر توکل ہو خدا کا جو حبیب کر توکل ہو تجھے جنت نصیب

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جنگل میں گوشہ نشین درویشان خدا پر قربان جاؤں جو تارک الدنیا اور یاد الہی کے دریائے استغراق میں مستغرق ہو کر جنگل میں بیٹھے رہتے ہیں اور ہر وقت ہر ایک سانس کو یاد خدا میں صرف کرتے ہیں اور کھانے پینے کی پروا نہیں رکھتے۔ لیکن اگر اشد ضرورت ہو تو وقتاً فوقتاً درختوں کے لاوارث گرے ہوئے پھل، پھول، پتوں اور خود رو پودوں پر گزارا کرتے ہیں۔ اپنے ہاتھ سے توڑ کر نہیں کھاتے۔ کیونکہ دنیا کی ہر شے میں جان ہے۔ اور وہ اپنی تسبیح سے ذاکر ہیں۔ اس واسطے بعضے تو صبر اور توکل پر گزارہ کرتے ہیں۔ جیسا کہ جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ ایک کاٹھ کی روٹی پر متوکل ہیں۔ اور بعد ازاں غذائے نوری سے مطمئن ہوئے۔

۱۲۰- فرید اُرت پھری وُن کنبیا پت جھڑے جھڑ پاہ

چارے کھونڈاں ڈھونڈھیاں رہن کتھاؤ ناہ

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ موسم بدل گیا۔ وُن (کا درخت) کانپا۔ اور پتے جھڑنے لگے۔ اس وقت چاروں طرف میں نے ڈھونڈا لیکن رہنے کی کوئی جگہ نظر نہ آئی۔

ضعیفی کے باعث جسم کے کانپنے اور اعضا کے سست ہونے کے بارے میں:

شرح: لَا مَلْجَاءَ وَلَا مَنجَاءَ مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ اللّٰهُ کے سوائے اُس سے کوئی جائے

پناہ اور جائے نجات نہیں۔

حق کہا دنیا پہ ہو مت بتلاء کیا ہے دنیا سخت فتنہ اور بلاء

آہ کیسے بادشاہاں و امیر آہ کیسے نوجوان و طفل و پیر

آہ کیسے دلبراں و گل رُخاں ہاتھ سے دنیا کے ہو گئے بے نشاں

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جسم کے وُن کے (درخت

پر) بڑھاپے کا موسم آ گیا۔ کہن سالی اور ضعیفی کے باعث یہ کانپنے لگا اور اس کے اعضاء

کے پتے سب مرجھانے لگے اور غذا صحیح طرح ہضم نہ ہونے سے سب اعضاء بیکار اور

سست ہو کر عبادت نہیں کر سکتے ہیں۔ اب ہم نے جب غور سے چاروں طرف دیکھا تو

موت کے کلہاڑے سے بچنے کے لئے کوئی جگہ نہیں۔ اور نہ کوئی اس موقع پر مددگار ہے۔

اگر ہے تو خدا ہی ہے۔ اس شلوک میں آنجناب نے اپنی حالت پیری اور ضعیفی کا ذکر فرمایا

ہے۔

یہ چاروں آئندہ شلوک جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے جس کبیر پنج سالہ سے

نکلوائے جانے اور خلاصیت کلی مجددی اور خطاب زہد الانبیائی عطا ہونے کے وقت بابا

غریب نواز صاحب رحمۃ اللہ علیہ اور بابا قطب صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے حضور میں حاضر

ہوتے ہی فرمائے ہیں۔ اور وہ یہ ہیں۔

۱۲۱- فریدا پاڑ پٹولا دھج کری کنبلڑی پھڑیو

جینیں ویسیں شوہ ملے سینی ویس کریو

پاڑ- پھاڑ کر، پٹولا- چھوٹے چھوٹے کپڑے (جیسے لڑکیوں کی گڑیوں کے پٹولے)، کری کرکے، کنبلڑی- کھلی، بھورا، شوہ- محبوب (خدا)، سینی- وہی، ویس- لباس (بھیس)

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تجھے کپڑے پھاڑ کر اور چیتھڑے بنا کر سیاہ روئی کی گودڑی پہنی چاہیے۔ کیونکہ جس لباس سے تجھے خدا ملے وہی پہننا افضل ہے۔

یہدی من منیب یعنی کسب کے بارے میں:

شرح: فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا (۱۱۰:۱۸) اور جو آدمی اپنے پروردگار کے ملنے کی امید رکھے پس اُس کو چاہیے کہ نیک عمل کرے اور اس کی عبادت میں کسی کو شریک نہ کرے۔

عاشقاں حق دین و دنیا سے جدا
عاشقوں کا مذہب و ملت خدا
جو خدا کی یاد میں مشغول ہے
وہ خدا کا دوست و مقبول ہے

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے فرید جہد و ریاضت سے اپنی ہستی موہومہ کے پارچہ کو ذکر اور نفی سے پھاڑ کر اور ذات میں فنائے تامہ کی کفنی یا گودڑی بنا کر پہن تاکہ تجھے وصل الہی حاصل ہو۔ اور وہی لباس پہن کر ہر وقت استقلال اور استقامت کے ساتھ اسی راستہ پر چل۔ جو کہ تجھے تیرا پیر بتائے۔ کیونکہ وہ منزلوں کی راہ اور رسم سے بے خبر نہیں ہیں۔

۱۲۲- فریدا کائے پٹولا پاڑیئے کنبلڑی پھڑے

گھر ہی بیٹھیاں شوہ ملے جے نیت راس کرے

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ چیتھڑوں کی گودڑی بنا کر پھرنے کی کیا ضرورت ہے اگر نیت درست کرے تو گھر ہی بیٹھے خدا ملے۔

بذریعہ خلوص قلب وہب کے بارے میں:

شرح: اِنَّ اللّٰهَ لَا يَنْظُرُ اِلٰی صُوْرِكُمْ وَاَمْوَالِكُمْ وَّلٰكِنْ يَّنْظُرُ اِلٰی قُلُوْبِكُمْ وَاَعْمَالِكُمْ . تحقیق خدا تمہاری صورتوں اور مالوں کی طرف نہیں دیکھتا ہے۔ لیکن تمہارے دلوں اور عملوں کو دیکھتا ہے۔

دیکھتا ہوں دل کو میں اور حال کو
ناظر دل ہوں اگر خاشع ہے وہ
نئے ظواہر اور نہ قیل و قال کو
گو کہا جو اُس نے ناخاشع ہے وہ

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ چیتھڑے پھاڑ کر اور گودڑی بنا کر کس واسطے پہنتا ہے۔ اگر تو خلوص قلب سے خدا کو یاد کریگا۔ تو وہ تجھے گھر بیٹھے ہی مل جائے گا۔ لیکن اس امر میں مرفوع الاجازت شیخ کامل کی دست بیعت اور تعلیم و تلقین کا حاصل کرنا نہایت ہی ضروری ہے۔ کیونکہ اس کی پیروی کے بغیر کوئی شخص اپنی منزل مقصود پر نہیں پہنچا ہے۔ اور واصل حق نہیں ہوا ہے۔ اس لئے ہر شخص کو لازم ہے کہ نفسانیت کے خوف اور مذہب کے وہم کو دور کر کے پیر روشن ضمیر یا دستگیر پکڑے۔ کیونکہ شاہ کے بغیر کچھ پت نہیں ہے اور گورو کے بغیر گت نہیں ہے۔

۱۲۳- فریداگر بھ جنہاں وڈیاںیاں دھن جو بن آگاہ

خالی چلے دنی سیو بٹے جیوں مینہاہ

گر بھ۔ غرور، وڈیاںیاں۔ فخر دنیا، دھن۔ مال، جو بن، حسن جوانی، دنی۔ دنیا، مینہاہ۔ بارش، بٹے۔ ٹیلے۔

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ وہ آدمی جن کے پاس دولت اور حسن اور تکبر کا بے شمار فخر ہے۔ ایسے آدمی اس دنیا فانی سے ریت کے ٹیلے پر بارش کی طرح خالی جائیں گے۔

بباعث تکبر اور فخر اور مال اور حسن خدا سے غافل ہو کر اس دنیا سے خالی ہاتھ کوچ کرنے کے بارے میں:

شرح: الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ۝ (۱۸-۱۴) وہ لوگ جو اپنے رب سے کافر ہوئے ان کے اعمال مانند خاکستر کے ہیں جس کو سخت اندھیری اڑالے جاتی ہے جو کچھ انہوں نے کمایا اس پر ذرہ بھی قادر نہیں ہوں گے اور یہ گمراہی ہے دور کی۔

کام اس عالم کا غفلت میں نہاں
ہوشیاری ہے بلائے ناگہاں
نیک اعمالی سے ہے حاصل نجات
بد عمل چوں مار ہیں بعد آزمات
تن سے اور دنیا سے ہو یکر جدا
روح پہنچے اور ہی عالم میں جا
نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جن شخصوں کو شان و شوکت اور مال و دولت کا فخر ہے وہ یہاں سے اس طرح خشک اور بے مراد رہ کر کوچ کر جائیں گے جس طرح بارش سے ریت کا ٹیلہ صاف خشک اس واسطے کہ خواہ اس پر کتنی بارش ہو وہ فوراً اس میں سرایت کر جاتی ہے اور زراعت کو ذرہ بھر فائدہ نہیں بخشتی ہے۔

تشریح: مرشد کی دست بیعت اور تعلیم کے بغیر صراط مستقیم ہرگز نہیں ملتا ہے اسی سے نیک عملوں کی حفاظت ہوتی ہے کیونکہ اس کی متابعت کے بغیر جو عمل ظہور میں آتا ہے وہ کسی نہ کسی طرح بلا اجر ضائع ہو جاتا ہے۔ کیونکہ شیطان انسان کا ظاہر گمراہ کرنیوالا دشمن ہے۔ اور ہمیشہ اس پر غالب ہے۔

۱۲۴- فریدا گور بن نہ وڈیا نیاں دھن جو بن اسگاہ

خالی چلے دنی سیویں بٹے رچیوں مینہاہ

اسگاہ۔ بے شمار، دنی۔ دنیا، جیوں۔ جیسے، مینہاہ۔ بارش، گور۔ مرشد (گرو)

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ مرشد کے بغیر نہ عزت اور

نہ مال اور نہ حسن حاصل ہوتا ہے کیونکہ اس کے بغیر دنیا فانی سے ریت کے ٹیلے پر بارش کی طرح خشک ہو جائیگی۔

پیر کی دست بیعت اور متابعت کے بغیر فضیلت بیشتر مال اور حسن ٹیلہ ریت کی بارش کی طرح بلا مفاد ہے:

شرح: وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ مِّمَّنْ بَقِيَعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا (۲۴-۲۹) جو لوگ کافر ہوئے ان کے عمل سراب کی طرح ہیں۔ جسے کہ پیاسا پانی سمجھتا ہے یہاں تک کہ جب اُس کے پاس جاتا ہے تو کچھ نہیں پاتا۔

عقل جزوی کو جو ہے انکار عشق	صاحب سر سے کھلیں اسرارِ عشق
زیرک و دانا ہے لیکن بے وفا	بن فنا دیکھو ملک شیطان کا
ہیں ولی حق سراپیل زماں	جیسے مردے کو حیاتِ جاوداں
جان ہائے مردہ اندر گورتن	ہوں نواسے ان کے جنباں در کفن

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ مرفوع الاجازت مرشد کامل کے دست بیعت اور تعلیم و تلقین اور پیری اور نفی کے بغیر دنیا کی عزت اور مال اور حسن کسی کام کا نہیں ہے کیونکہ اس کے بغیر وہ یہاں سے ایسے بلا مفاد آخرت خالی ہاتھ جائیں گے۔ جیسے ریت کے ٹیلے پر بارش (جو لمحوں میں ریت کے اندر سرایت کر جاتی ہے)

تشریح: اگر کوئی شخص مال اور عزت اور حسن اور فخر دائمی اور عقبائی کا آرزو مند ہے تو کسی مرفوع الاجازت شیخ کی دست بیعت اختیار کرے۔ اور اس کے ارشاد کے بموجب جہد و ریاضت پر کمر باندھے۔ انشاء اللہ تعالیٰ امید قوی ہے کہ وہ درجہ بقا پر پہنچ کر حیاتِ طیبہ سے مشرف و ممتاز ہوگا۔

۱۲۵- فریدانمھاں مکھ ڈراونے جنمھاں وسارِ یوناؤں

اتھے دُکھ گھنیریاں آگے ٹھور نہ ٹھاؤں

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جنہوں نے خدا کو بھلا دیا۔ اُن کے چہرے مسخ ہو جائیں گے دنیا میں اُن کو تھوڑا عذاب اور آخرت میں بے شمار ہوگا۔
میدان حشر میں اعمال بد کے باعث مسخ اشکال کے بارے میں:

شرح: وَلَنذِيْقَنَّهُمْ مِّنَ الْعَذَابِ الْاَدْنٰى دُونَ الْعَذَابِ الْاَكْبَرِ (۲۱-۲۲) البتہ ہم اُن کو دنیا میں تھوڑا عذاب اور آخرت میں بہت ہی چکھائیں گے۔

ہے حسد چوں گرگ باطن میں نہاں	گرگ ہو آخر اٹھیں گے حاسداں
جو حریفانِ شکم ہیں چیفہ خوار	خوک کی مانند ہوں روز شمار
ہو زنا کاروں کا پُر بُو بدن	ہوں شرابی جملہ واں گندہ دہن
گندگی جو دل میں ہے اُن کے عیاں	حشر کے اندر ہو محسوس و عیاں

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جنہوں نے خدا کا نام فراموش کر دیا ہے اُن کو اس دنیا میں رنج و الم اٹھانے پڑیں گے۔ اور آخرت میں اُنکی تکالیف تو بہت ہی ہیبت ناک اور خوفناک ہو جائیں گی۔ یعنی میدان حشر میں بندر بھڑیے اور سور کی شکلوں میں اٹھ کر دوزخ کے عذاب کے لائق ہو جائیں گے۔ کیونکہ زمانہ سلف کی امتوں کی طرح اب گناہ کے باعث امت محمدی صلی اللہ علیہ وسلم اور دیگر امت ہائے کا اس دنیائے فانی میں چہرہ مسخ نہیں ہوتا ہے۔ اور نہ عذاب اور عتاب اور قہر الہی آسمان سے نازل ہوتا ہے۔ لیکن کثرت گناہوں سے دل سیاہ ہو جاتا ہے۔ اگر کوئی غور سے سوچے تو یہ بھی ایک سخت عذاب ہے۔ کیونکہ دل کا سیاہ ہونا، گویا ایک مسخ باطنی اور علامت سلب ایمان ہے۔ اس واسطے دل کو کثرت گناہوں سے سیاہ نہیں کرنا چاہیے۔ ہمیشہ عبادت خدا اور ذکر الہی سے مجلا کرنا چاہیے۔ تاکہ گناہوں سے بچے اور نور الہی کی ضیاء اور بصیرت سے نیک و بد میں امتیاز رکھے۔ یہی علامت صاحب ایمان کی ہے۔ اور یاد رکھو کہ اگر انسان کا دل ہر وقت گناہوں کی طرف راغب ہے تو نفس امارہ کے غلبے کی علامت ہے۔ اس میں خطرہ ایمان ہے۔ اور اگر کسی نیک شخص سے اس نے تعلیم پا کر اور نفس امارہ کے برخلاف ہو کر عبادت اور ذکر الہی میں کمر ہمت باندھ لی ہے

تو امید قوی ہے کہ کسی روز جہد و ریاضت سے شغل اور ذکر کے ساتھ اُس کا نفس امارہ کشتہ اور متبدل ہو کر کندنِ روحی طلا ہو جائے گا۔ بشرطیکہ کسی مرفوع الاجازت شیخِ کامل کی دستِ بیعت اختیار کی جائے، کیونکہ ایسے مکار اور پُرفنون کے پنجہ ضلالت سے آزاد کرنا کسی شیخِ اکمل کا ہی کام ہے۔ ہر اوباش کا کام نہیں ہے۔

۱۲۶- فریدا پچھل رات نہ جا گیو جیوندڑو مو یوہ

جے تیں رت وِساریا تیں رت نہ وِسار یوہ

وساریا۔ بھلا دیا

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر تو پچھلی رات بیدار نہ ہوا۔ تو جیتے جی مُردوں میں داخل ہوا۔ اگر چہ تو نے خدا کو بھلا دیا ہے لیکن خدا نے تجھے نہیں پھوڑا ہے۔

بوجہ غفلت اور غلبہ نفسانیت ذکر الہی سے مردہ ہونے کے بیان میں:

شرح: مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ كَمَثَلِ الْحَيِّ مِنَ الْمَيِّتِ۔ مثال اُس شخص کی کہ جو ذکر کرتا ہے۔ اور اُس شخص کی جو ذکر نہیں کرتا ہے۔ مانند مثالِ زندہ کے مردہ سے ہے۔ الْمَوْتُ غَفْلَةٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ (یاد خدا سے غفلت موت ہے)۔

جاگنا ہے جاگ لے افلاک کے سائے تلے

مدتوں سو تار ہے گا خاک کے سائے تلے

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ پچھلی رات کو اٹھ کر عبادتِ خدا میں مصروف نہ ہوا جیتا ہی نیند غفلت میں مردہ سا بن کر سویا رہا۔ اگر چہ تو نے خدا کو اپنے دل سے فراموش کر دیا ہے مگر خدا نے تجھ کو فراموش نہیں کیا ہے۔

۱۲۷- فریدا کنت رزگاؤلا وڈا وے محتاج

اللہ سیتی رتیاں ایہ سچا وا ساج

کنت - خاوند مراد خدا، رنگا والا - ہر رنگ والا (قدرتوں والا)، وے احتیاج بے نیاز - ساج - سچا رنگ اور ساز، طریقہ۔

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا ہر رنگ میں بے انت و بے پروا ہے۔ اللہ کے رنگ سے رنگین ہونا سچا رنگ اور ساز ہے۔

راست رنگت الہی اور اس کی بے پروائی کے بارے میں:

شرح: لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ . وَاللَّهُ غَنِيٌّ وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ . اس جیسی کوئی شے نہیں وہ سننے والا اور جاننے والا ہے اور اللہ بے پروا ہے اور تم محتاج ہو۔ صبغة اللہ و من احسن من اللہ صبغة و نحن له عبدون۔ رنگ دیا ہے اللہ نے اور اللہ سے کون نہایت ہی عمدہ رنگ ہے۔ اور ہم اُس کی عبادت کرنے والے ہیں۔

دوست تیرا فی الحقیقت ہے خدا
جائے عبرت ہے کہ جو مخلوق پاس
سر جھکا اُس اپنے مالک کے حضور
ہے وہی تیرا معین و مستعان
ذره ذرہ جس کا ہے فرماں پذیر

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا مالک الملک ہے۔ اور وحدہ لا شریک لہ اور بے انت و بے پروا اور الکلہ اور غنی ہے۔ اس کی ذات کے بغیر سب اشیاء باطل اور فنا پذیر ہیں۔ اس واسطے اس کے عشق کے رنگ سے رنگین ہونا۔ یہی سچا رنگ اور ساز ہے۔ کیونکہ خدا نے تمام مخلوقات جن وانس وغیرہ کو اپنی عبادت اور معرفت کے لئے پیدا کیا ہے۔ اس واسطے جو شخص اس عشق کے رنگ سے رنگین نہ ہو اوہ ہر دو عالم میں صاف بے رنگ رہا۔ پس لازم ہے کہ ہر شخص دن رات عبادتِ خدا میں مشغول ہو کر اور اس دنیا کی زندگی کو ایک ساعت سمجھ کر وعدہ الہی پورا کرے۔ تاکہ وصل سے مشرف اور ممتاز ہو۔

۱۲۸- فریدا دکھ سکھ اک کر دل تے لاه وکار

اللہ بھاوے سو بھلا تاں لبتھے دربار

دکھ- مصیبت، لاه- دور کر، وکار- عیب، میل (نفسانی خواہش کی) بھاوے-

پسند آئے، تاں- تب، لبتھے دربار- ملے درگاہ-

ترجمہ: بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دکھ سکھ سب منجانب خدا جان کر شکوہ نہ کر۔ جو خدا کی رضا ہے اُس پر راضی رہ اور دل سے نفسانی خواہش کی میل دور کر دے۔

تسلیم اور رضا کے بارے میں:

شرح: مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ (۲۲-۵۷)۔ کوئی مصیبت تمہاری جانوں اور زمین میں نہیں پہنچتی مگر وہ اس کے پیدا ہونے سے پہلے کتاب میں لکھی ہوئی ہے تحقیق یہ اللہ کے اوپر آسان ہے اس لئے کہ غم نہ کھاؤ اس چیز پر جو تم سے چوک گئی اور نہ خوش ہو اس چیز پر جو تمہارے پاس آئی۔

بھی رضا میں آپ فرمایا رسول صلی اللہ علیہ وسلم دوستوں سے حق کرے اس کو قبول

ہے رضا سے جان و دل کی زندگی

لے رضا ہو تجھ کو دیدار خدا

جو رضا میں ہے خدا کے صبح و شام

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دکھ اور سکھ کو ایک جان کر اور دل سے غین غیریت کا وہم دور کر۔ اور سب کچھ خدا کی طرف سے جان اور اس کی رضا پر ہر دم شا کر رہ۔ تاکہ تو داخل دربار الہی اور نجات ابدی سے مشرف ہو۔

۱۲۹- فریدا دُنی وَجائی وَجیدی تُو بھی وَجینھ نال

سوئی رَجیو نہ وَجدا جس اللہ کرڈا سار

دنی۔ دنیا، سوئی۔ وہی، جیو۔ آدمی۔ وجینھ (وجیں یعنی بجنا)

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دنیا کے لوگ ایک دوسرے سے معاملات دنیاوی میں جھگڑے اور لڑتے رہتے ہیں۔ اور تو بھی جھگڑتا ہے۔ لیکن جس شخص کو خدا نے ہدایت دی ہے وہ نہیں جھگڑتا ہے۔

(اے فرید! یہ دنیا ایک بانہری کی طرح ہے جو شیطان کے بجانے سے بچ رہی ہے اور خلق خدا کو الٹے راستے پر لگا رہا ہے مگر جسے اللہ تعالیٰ نے صراطِ مستقیم کی سمجھ بوجھ عطا کی ہے وہ شیطان کے راستے پر نہیں چلتا)

ذکر اللہ سے راحت اور اطمینان قلبی کے حاصل ہونے کے بارے میں:

شرح: حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ وَتَرَكَ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ عِبَادَةٍ - دنیا کی محبت تمام گناہوں کا سر ہے۔ اور دنیا کا ترک کرنا تمام عبادتوں کا سر ہے۔ أَلَا بَدِّئُكَ اللَّهُ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ - (آیت) خبردار یاد خدا سے دل آرام پکڑتے ہیں۔

جو خدا کی یاد میں مشغول ہے وہ خدا کا دوست و مقبول ہے

اللہ اللہ یاد کر۔ تو دم بدم اللہ اللہ بول تو ہر ہر قدم

اللہ اللہ خاص گوں کی بندگی اللہ اللہ واصلوں کی زندگی

اللہ اللہ یا خفی و یا جلی اللہ اللہ جو کہے گا ہے ولی

نتیجہ ظاہری: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دنیا کے لوگ ہر وقت

ور ہر روز معاملات دنیاوی میں ایک دوسرے سے جھگڑتے اور لڑتے رہتے ہیں۔ اور تو

بھی ان کے ساتھ غلبہ نفسانیت اور عالم بشریت کے باعث بولتا اور جھگڑتا ہے۔ لیکن وہ

شخص دنیا کے معاملات میں مشغول نہیں ہوتا ہے۔ اور نہ ہی بولتا ہے۔ جس پر خدا کی

رحمت ہوتی ہے وہ تو ہر وقت یاد خدا سے دل میں مطمئن رہتا ہے۔

نتیجہ باطنی: تمام حواسِ خمسہ ظاہری اور باطنی غلبہ نفسانیت سے حرص دنیا میں مبتلا ہو کر بعض بھٹکتے رہتے ہیں۔ اور ان کے ساتھ روح بھی زیرِ حکمِ نفس ہو کر بھٹکتی رہتی ہے لیکن وہ روح نہیں نہیں بھٹکتی ہے جو یادِ خدا میں مشغول رہتی ہے۔

۱۳۰۔ فریدا دل ریتا اس دُنی سیویوں دُنی نہ کتے کم

مثل فقیراں گا کھڑی سوپائے پور کرم

پور کرم۔ نیک اعمال۔ گا کھڑی دشوار، مشکل

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دل تو حرص دنیا اور اس کی محبت سے رنگین ہے مگر دنیا کسی کام کی نہیں۔ فقیروں جیسی محبت دشوار ہے۔ وہ روزِ الست کی رحمت سے ملتی ہے۔

محبت الہی فضل اللہ پر موقوف ہے:

شرح: وَاللّٰهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَّشَاءُ (۲-۱۰۵) خدا اپنی رحمت سے جس شخص کو چاہتا ہے خاص کر دیتا ہے۔

جان و دل سے طمع کو چھوڑ دے	رشتہ الفت طمع کا توڑ دے
دشمن اک شیطان ہے موزی قوی	تو کبھی اس کی نہ کر تُو پیروی
سیکھ اے مجہول علم معرفت	فضل سے اوروں کے لیجا رشک مت
وہ شرابِ حق عجب تر یاق ہے	مست اس کا دو جہاں سے پاک ہے

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے کہ اے دل تو حرص دنیا سے رنگین اور خوش ہو رہا ہے۔ مگر یہ دنیا کسی کام کی نہیں۔ فقیروں جیسی محبت الہی دشوار ہے۔ لیکن فضل الہی سے ملتی ہے۔ بشرطیکہ کسی مرفوع الاجازت پیر کامل کی دستِ بیعت اختیار کر کے دل و جان سے اس کی تعلیم و تلقین حاصل کرے اور ایک قدم اس کی اطاعت اور متابعت سے باہر نہ رکھے۔ انشاء اللہ تعالیٰ وہ پردہٴ ہستی موہومہ سے نکل کر اور درجہٴ فنا کے تامہ سے گزر کر درجہٴ بقا پر پہنچ کر حیاتِ طیبہ سے مشرف و ممتاز ہوگا۔ جو کہ ذاتِ خدا کی

رحمت اور فضل الہی اور نسبت روحی پر موقوف ہے۔

۱۳۱۔ پہلے پہرے پھلڑا پھل بھی پچھل رات

جو جاگن سوہن، سائیں کنوں دات

۔ رحمت خاصہ انعام حصہ داد۔ لہن، لیس، کنوں، پاسا سے

ترجمہ: عموماً درخت کو پہلے پھول پھر پھل آتا ہے۔ جو رات کو بیدار رہتے ہیں ان کو خدا کی طرف سے انعام ملتا ہے۔

پچھلی رات رحمت خاصہ کے ظہور اور عبادت کے بارے میں:

شرح: وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا (۲۵-۶۴) وہ لوگ جو رات کو اپنے پروردگار کو سجدہ کرنے والے اور قیام کرنے والے ہوتے ہیں۔ اِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ (۱۵-۴۵) فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ (۵۴-۵۵) تحقیق پرہیزگار بہشتوں اور نہروں میں ہیں۔ نمبر ۲: سچ کی مجلس میں عظیم قدرت والے بادشاہ کے حضور۔

مژدہ ہو کب بے مشقت کے عطا لیس لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى

جس نے کی کوشش وہ آخر پائے گا مرد بے کوشش بہت پچھتائے گا

چھوڑ اس آتش کدہ کو پائے گا مقعد صدق و لقاء کبریا

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ رات یا عمر کے پہلے پہر یا وقت جوانی میں عبادت الہی کا پھول اور پچھلے پہر یا وقت میانہ عمری میں جو کہ عین وقت قبولیت ہے۔ فیض الہی کا پھل آتا ہے۔ کیونکہ اس میں جناب باری تعالیٰ آسمان دنیا پر جلوہ فرما کر اور اپنے عباد کو ندا کر کے فیض اور رحمت خاصہ کا انعام تقسیم کرتا ہے۔ اس واسطے جو شخص رات یا عمر کے ہر دو پہروں میں سے فیض اور رحمت الہی کا انعام پاتے ہیں۔ اور دربار عالیہ میں داخل ہو کر قرب الہی حاصل کرتے ہیں۔

۱۳۲- داتیں صاحب سندیایا کیا چلے تِس نال

اک جاگندے نہ لہن اکناسُتیاں دے اٹھال

داتیں۔ بخشش، صاحب۔ خدا، جاگندے، جاگنے والے

ترجمہ: عطائے خدا میں کسی کو کچھ چارہ نہیں۔ کیونکہ ایک کو حالتِ بیداری میں کچھ نہیں ملتا۔ اور ایک کو بیدار کر کے بخش دیتا ہے۔

عطائے صراطِ مستقیم خدا کے اختیار میں ہے خواہ دے خواہ نہ دے:

شرح: وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا۔ تیرے پروردگار کی بخشش بند نہیں کی

گئی ہے۔

ایک عورت تھی گناہ میں شرمسار

ہو گئی زہرہ بَلُطْفِ رُکُودِگَار

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ سعادت اور ہدایت کی عطا

خدا کے ہاتھ میں ہے۔ خواہ دے یا نہ دے۔ زورِ بازو سے حاصل نہیں ہوتی جب تک بخشنے والا نہ بخشے۔ کیونکہ ایک تو باوجود علم کے بیدار ہو کر پھر خدا سے غافل ہو رہے ہیں اور دل لگا کر اس کی عبادت نہیں کرتے ہیں۔ اس واسطے اس عطا سے صاف محروم ہیں اور ایک باوجود بے علمی کے توفیقِ خدا سے خوابِ غفلت سے بیدار ہو کر صراطِ مستقیم کی ہدایت پاتے ہیں۔ یہ فضلِ الہی ہے۔ جس کو چاہے وہ دے۔

۱۳۳- ڈھونڈھیندے سہاگ کوں تو تن کائی کور

جٹھاں ناؤں سہاگنی تنھاں جھاگ نہ ہور

ڈھونڈھیندے، تلاش کرنے والے۔ خواہشمند، سہاگ۔ خاوند (مراد خدا)،

سہاگنی۔ خاوند والی عورت، جھاگ۔ خیال (طلب)

ترجمہ: اے سہاگ کی خواہشمند عورت تیرے بدن پر میں کا پردہ ہے۔ کیونکہ جن

کا نام سہاگنی ہے۔ ان کو غیر خدا کا کچھ خیال نہیں ہے۔

دنیا کی محبت باطلہ سے محبت حقیقی نہیں ملتی کیونکہ ان میں صفت متضاد ہے:

شرح: أَوْلِيكَ الْمُخْلِصُونَ وَأَوْلِيكَ الْمُقَرَّبُونَ۔ وہ لوگ مخلص اور وہ لوگ

مقرب ہیں۔

شادی و غم عاشقوں کا ہے خدا

غیر کی نسبت ہے قول ان کا کہ لا

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے سہاگ کی خواہشمند عورت اگر تو سچے سہاگ کو چاہتی ہے تو محبت باطلہ کو دل سے دور کر کے اپنے حقیقی خاوند کی محبت کو دل میں جگہ دے۔ کیونکہ جو سہاگن عورتیں ہیں۔ ان کے دل میں خاوند حقیقی کی حقیقی محبت کے بغیر باطلہ محبت دنیا کی ہرگز گنجائش نہیں ہوتی وہ تو ہر وقت اپنے ہی خاوند حقیقی کی محبت اور یاد میں مستغرق رہتی ہیں۔ اور ایک دم بھی ضائع نہیں کرتی ہیں کیونکہ وہ اپنے حقیقی خاوند کی محبت سے مقبول و مشرف ہو چکی ہیں۔ اس واسطے ہر شخص کو لازم ہے کہ کسی مرفوع الاجازت شیخ کامل کی دست بیعت اور تعلیم و تلقین کے وسیلہ سے ذات عین میں فنائے تامہ حاصل کر کے روحی زندگی سے سرفراز و ممتاز ہوتا کہ عین مسرت حاصل ہو۔

صبر منجھ کمان اے صبر کا بیہنو ۱۳۴-

صبر سندا بان خالق خطا نہ کرے

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ صبر کی کمان اور صبر کا ہی چلہ بنا۔ اور صبر ہی کا تیر۔ یہ ہرگز خدا خطا نہیں کرے گا۔
صبر اور رضا اور تعلیم و توکل کے بارے میں:

شرح: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرْحِ۔ صبر کشائش کی کنجی ہے۔ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ

پس صبر عمدہ ہے۔

کر صبری رات دن اے نیک دین

رب کہا ہے نِعْمَ أَجْرُ الصَّابِرِينَ

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر تو صبر کی کمان اور صبر ہی کا چلہ بنا کر تیر چلا دے گا۔ تو خالق ہرگز خطا نہیں کریگا۔ ضرور انشاء اللہ مراد پر لگے گا کیونکہ صبر فرحت کی کنجی ہے۔ اور صبر کرنے سے ہر مراد حاصل ہوتی ہے۔ صبر اگرچہ تلخ ہے۔ لیکن اس کا پھل شیریں ہے۔ اس واسطے حسب الارشاد مرفوع الاجازت شیخ کامل صبر اور استقلال اور استقامت کیساتھ جہد و ریاضت سے ذات میں فنائے تامہ کا چلایا ہوا تیر ضرور واصلِ خدا کے نشانہ مراد پر لگے گا۔

۱۳۵- صبر اندر صابری تن ایوے جالین

ہو بجیک خدائے دے بھیت نہ کسے دین

جالین، جلا دیتے ہیں۔ بجیک۔ نزدیک، بھیت۔ بھید

ترجمہ: صابروں کے تن اور لوگوں جیسے نہیں ہیں۔ وہ خدا کے مقرب ہیں کسی کو اپنا حال نہیں بتلاتے۔ (وہ صبر و شکر کے ساتھ تن کی خواہشوں کو جلا دیتے ہیں) صبر سے حصول قربِ خدا کے بارے میں:

شرح: وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ (۸-۶۶) اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔ ہے صبری جامعیت کا مقام کاملوں کو ہے صبری صبح و شام جب تک پیدا نہیں ہے راہبر آشکارا ہو نہیں اس کا اثر نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ صابر ذکر الہی میں جہد و ریاضت کر کے عشق کی آگ سے اپنے تن کو جلاتے ہیں۔ اور ہر دم الم ہائے جسمانی اور روحانی اٹھانے کے وقت صابر رہتے ہیں اور استقلال اور استقامت کو ہرگز نہیں چھوڑتے ہیں۔ اور رفتہ رفتہ قربِ الہی حاصل کر جاتے ہیں۔ اور اپنا بھید کسی کے پاس نہیں کہتے۔ یہاں تک کہ آخر کار واصلِ حق ہو جاتے ہیں۔ کیونکہ ان کا راستہ اندھیری

میں آبِ حیات کی طرح ہے۔ خلقت اُن کو کیوں کر جانے۔

۱۳۶- صبر ایہہ سو آؤ جے تو بند درڑ کرہ

وَدھ تھیویں دریا وٹٹ نہ تھیویں واہڑہ

سواؤ لاجھ، درڑ۔ یقین، ودھ تھیویں۔ زیادہ ہو جائے گا، ٹٹ۔ ٹوٹ کر، واہڑہ۔ نالا
ترجمہ: صبر کی یہ عادت ہے۔ اے بندے اگر تو یقین کرے تو دریا سے زیادہ
ہو جائے گا۔ اور بعد موت غیر جنس کی پوش میں نہ جائے گا۔

(اگر تو صبر نہ کر سکا، ہمت و حوصلہ ہار دیا تو دریا تو ایک طرف تو نالے کی مانند بھی نہ
ہو سکے گا)

صبر اور رضا سے عطاء و صلِ حق کے بارے میں:

شرح: اِنَّمَا يُوفِّي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ (۳۹-۱۰) صبر کرنے
والوں کو اُن کا اجر بے حساب دیا جائے گا۔

لے رضا ہو تجھ کو دیدارِ خدا دو جہاں میں پائے گا تو مرجبا

جو رضا میں ہے خدا کے صبح و شام اُس کو جنت بیچ ہے بالا مقام

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ صبر کا یہ فائدہ ہے۔ اے
بندے اگر تو صدق سے یقین کرے تو روز بروز فیضِ عرفان کے کا سے بھر کر دریا کی مثل
ہو جائے اور پھر اُس سے جدا ہو کر نالائی طرح کسی اور طرف نہ ہے۔ ہر وقت
دریائے وحدت میں واصل ہو کر بہتا رہے۔ اور ایک دم جدائی نہ ہو۔ اور باقی خدا میں
باقی ہو کر باقی ہی ہو جائے۔ اگر کوئی شخص صبر اور یقین کے ساتھ مرفوع الاجازت رہبر
کامل کی دستِ بیعت اور تعلیم و ارشاد کے وسیلہ سے جہد و ریاضت کر کے ذات میں
فنائے تامہ حاصل کرے گا، تو واصلِ ذاتِ حق ہو کر حیاتِ طیبہ سے ضرور مشرف و ممتاز
ہوگا۔

۱۳۷- فریدا در درویشی گاکھڑی چوپڑی پریت

اک نہ کنے چائے درویشاں دی ریت

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا کے گھر کی محبت اصلاً مشکل ہے۔ اور ظاہراً آسان ہے۔ درویشوں کے طریق پر کوئی ہی شخص مشکل سے چلتا ہے۔

گاکھڑی - کٹھن، مشکل - چوپڑی پریت - ظاہری محبت - کنے - کوئی، ریت -

طریق، رسم

فقر کے بارے میں:

شرح: قَالَ الْفَقْرُ بَحْرٌ عَمِيقٌ لَا سَاحِلَ لَهُ - (حدیث) کہا فقر ایک بے کنارہ عمیق سمندر ہے۔ الْفَقْرُ سِرٌّ مِّنْ اَسْرَارِ اللّٰهِ تَعَالٰی لَوْ كَشَفْتُمْ لَفَضَحْتُمْ وَلَوْ سَتَرْتُمْ لَهَلَكْتُمْ - (حدیث) فقر خدا کے بھیدوں میں سے ایک بھید ہے۔ اگر تم اس کو ظاہر کرو تو خوار ہو اور اگر تم چھپاؤ تو تم ہلاک ہو۔

فیض صحبت: سے فقیری ہے تمام ہو زبان دوست سے حاصل نہ کام

تن کو کر آنا تو اے اہل طرب تاکہ حاصل آئے تجھ کو نور رب

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خدا کی فقیری بہت ہی دشوار ہے۔ اور ایسی اثر اور سرایت کر جانے والی ہے کہ پھر دور نہیں ہوتی ہے۔ اور نہ پیچھے واپس ہونے دیتی ہے۔ خواہ کچھ ہی ہو۔ آگے کو ہی لے جاتی ہے اور راستہ میں ہزار طرح کی تکلیفات جسمانی اور روحانی ظہور میں لاتی ہے۔ اس واسطے درویشوں کے طریق کی پیروی کوئی ہی صاحب ہمت شخص بجالاتا ہے۔ ہاں جس کے نصیب روز ازل سے اچھے ہوں وہ بذریعہ شیخ کامل جہد و ریاضت سے نفس کشی کر کے درجہ فقر پر آسانی سے پہنچ جاتا ہے۔ ورنہ خود مشکل۔

۱۳۸- تَن تَيِّبَةً تَنْوُرَ رَجِيُومٍ بَالِنَ هُدْبَلْنِ

پیریں تھکاں سر جلاں جے مُوموں پری ملن

سر جلاں۔ اُلٹا چلوں (سر کے بل)، موموں۔ مجھے، پری۔ پیارا، ملن۔ ملے

وصل محبوب کے بعد سب تکلیفات بدل کر عین راحت ہو جاتی ہیں:

ترجمہ: تن تنور کی طرح پتہ رہے۔ اور ہڈیاں ایندھن کی طرح جلتی رہیں۔ اور

پاؤں سے تھک جاؤں۔ سر اُلٹا کر کے چلوں۔ اگر مجھ کو خدا ملے۔

شرح: فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا۔ (آیت) پس تحقیق

تکلیف کے ساتھ راحت ہے تحقیق تکلیف کے ساتھ راحت ہے۔

تن جلے اور استخوان بالن ہو سب

ہے مجھے منظور، گرمل جائے رب

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تن عشق الہی کی آگ

سے تنور کی طرح پتہ رہے۔ اور تمام ہڈیاں ایندھن کی طرح اس میں

جلتی رہیں اور پاؤں تلاشِ خدا میں پھرتے پھرتے تھک جائیں اور سر نیچے کر کے

اور پاؤں اوپر کر کے چلنا پڑے تو کچھ پروا نہیں۔ مگر مجھے میرا محبوب مل جائے۔

کیونکہ اس کے ملنے سے سب درد و الم فراموش ہو جائیں گے اور بدل کر عین

راحت ہو جائیں گے۔

۱۳۹- تَن نَه تَيَّابَةً تَنْوُرَ رَجِيُومٍ ، بَالِنَ هُدْبَلْنِ بَال

سر پیریں کیا پھیڑیا اندر پری نہال

جیوں۔ مانند، بال۔ جلا، پیریں۔ پاؤں، پھیڑیا۔ قصور کیا، پری۔ پیارا

ترجمہ: تن کو تنور کی طرح نہ تپا اور اس میں ہڈیوں کا بالن نہ جلا۔ سر اور پاؤں نے

کیا قصور کیا۔ خدا تو دل کے اندر ہے۔

قلب حرم خاص خدا کے بارے میں:

شرح: مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ - (حدیث) جس شخص نے اپنی جان کو پہچانا پس تحقیق اُس نے اپنے رب کو پہچانا۔ انسان سری و انا سرہ۔ انسان میرا بھید ہے اور میں اس کا بھید ہوں۔

گر ملے مجھ کو خدا منظور ہے سختی و شدت اگرچہ منظور ہے نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ تن کو تنور کی طرح عشق خدا میں نہ تپا۔ اور اس میں استخوان کو بالن کی طرح نہ جلا۔ سر اور پاؤں نے کیا نقصان اور قصور کیا ہے۔ تیرا خدا تو تیرے دل میں سما رہا ہے۔ اور ہر وقت تیرے ساتھ ہے۔ ایک دم بھی جدا نہیں ہے۔

۱۴۰- ہوں ڈھونڈھیندی سبجاں، سجن مینڈنے نال

فریدا الکھ نہ لکھئے گوزمکھ دے دکھال

ہوں۔ میں، مینڈھے نال۔ میرے ساتھ، گور۔ پیر، مرشد، الکھ بے انت ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں تو دوستِ حقیقی کا متلاشی ہوں۔ وہ میرے ساتھ ہے۔ وہ بے انت و بے پروا ہے لیکن پیر دکھلاتا ہے۔

پیر کی ذات میں ذاتِ عین کے دیکھنے کے بارے میں:

شرح: رَأَيْتُ رَبِّي بِعَيْنِ رَبِّي - (حدیث) اپنے رب کی آنکھ سے میں نے اپنے رب کو دیکھا۔ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ () اور وہ تمہارے ساتھ ہے جہاں تم ہو۔ اَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَاَنَّكَ تَرَاهُ - خدا کی عبادت کر گویا تو اس کو دیکھتا ہے۔ وَمَا عَبَدْنَاكَ حَقَّ عِبَادَتِكَ - (حدیث) نہیں کی عبادت کی ہم نے جو تیری عبادت کا حق ہے۔ وَمَا عَرَفْنَاكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ (حدیث) ہم نے تجھ کو نہیں پہچانا جو کہ تیری پہچان کا حق ہے۔

جب کہ چاہا دیکھنا اپنا جمال مجھ کو آئینہ بنایا ذوالجلال

رب چمکتا آئینہ کی شان میں
پیر کے ہو ساتھ صابر بے نفاق
دودھ تن ہے جو ہے ظاہر بر ملا
جب ملے رہبر کوئی صاحب کمال
ہر چمک ہے تازہ تر ہر آن میں
تانہ چوں موسیٰ سے ہذا فراق
روغن جاں اس کے باطن میں چھپا
دودھ سے دکھلاوے وہ روغن نکال

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ میں تو اپنے محبوب حقیقی کو زمین و آسمان میں ڈھونڈ رہا ہوں۔ حالانکہ وہ ہر وقت میرے دل میں سما رہا ہے۔ اور ہر دم انگ سنگ ہے۔ اور ایک دم جدا نہیں ہوتا ہے۔ اس کا عرفان حاصل نہیں ہو سکتا لیکن مرشد ہی اپنی مہربانی سے دکھلاتا ہے۔ اور بخوبی حق الیقین کرا دیتا ہے۔ اس واسطے اگر کوئی ذات خدا کا عرفان حاصل کرنا چاہے۔ تو کسی مرفوع الاجازت رہبر کمال کا دست بیعت اختیار کرے۔ اور حسب الارشاد اس کے جہد و ریاضت کر کے اُس کے برزخ میں فنا حاصل کر کے درجہ شہود پر پہنچے۔ پھر پچشم خود ہر شے میں ظہور خدا دیکھ لے کیونکہ مشاہدہ کے لئے مجاہدہ کا ہونا اشد ضروری ہے۔

۱۴۱- ہنساں دیکھ تر ندیاں بگاں آیا چاؤ

ڈب موئے بگ پڑے سرتل اُپر پاؤ

بگاں۔ بگلے، چاؤ۔ خواہش، بگ۔ بگلے، پڑے۔ بچارے، سرتل۔ سرینچے،
اُپر۔ اوپر، پاؤ۔ پاؤں

ترجمہ: ہنسون کو تیرتے دیکھ کر بگلوں کو بھی تیرنے کی خواہش ہوئی۔ عاجز بگلے سر
نیچے اور پاؤں اوپر کی صورت سمندر میں ڈوب گئے۔

صوفی یا مرد حال اور متشبہ یا مرد قال کے بارے میں:

مخرج: وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ۚ لَا الظُّلْمُ وَلَا النُّورُ ۚ وَلَا
الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ (۳۵-۲۱۳۱۹) اندھا اور دیکھنے والا اور نہ اندھیرا اور روشنی اور نہ سایہ
اور دھوپ برابر ہوتا ہے۔

دیکھا بگلے نے ہنس ہے تیرتا تیرنے وہ بھی لگا تھا بے حیا
ہنس پہنچا منزل مقصود پر بگلا پانی میں ہوا تھا تر تر
حال مردوں کا کریں مردان قال دم بدم تقلید یہ بے پر و بال
نتیجہ: جب دیکھا کہ صوفیان مرد مرفوع الاجازت ہنس خلق اللہ صراط مستقیم کی
تعلیم و تلقین کر رہے ہیں تو مرد قال غیر مرفوع الاجازت بگلوں کے دل میں یہ خیال
آیا کہ ہم بھی ان کی طرح خلق اللہ کو راہ خدا کی تلقین و تعلیم کیا کریں۔ اور درجہ بقا
باللہ تک پہنچا دیا کریں۔ مگر وہ خود عاجز تیرنے والے بگلوں کی طرح سر نیچے اور
پاؤں اوپر ہو کر کفر اور گمراہی کے سمندر میں ڈوب گئے۔ اور ان کو بھی اپنے ساتھ
لے ڈوبے۔ کیونکہ جس شخص کا وہم اور شرک ہستی دور نہیں ہوا۔ وہ دوسرے کا کیونکر
دور کر سکے گا۔ اسی طرح سے جو مرفوع الاجازت فنا فی اللہ مرشد نہیں ہے۔ وہ خود
بخود تعلیم و تلقین کرتا ہے۔ اُس سے کسی کو کچھ حاصل نہیں ہوگا۔ مرد حال کو اس شلوک
میں اس واسطے ہنسوں سے تشبیہ دی ہے۔ کیونکہ وہ دریائے وحدت میں بلا خوف و خطر
تیر کر بقا باللہ کی منزل پر پہنچ چکے ہیں اور مرد قال کو اس واسطے بگلوں سے تشبیہ دی ہے
کہ دریا وحدت کا تیر کر عبور کرنا تو درکنار رہا۔ وہ اس میں داخل ہو کر تیرنا بھی نہیں
جانتے ہیں۔

۱۴۲- سرور پنکھی ہیکڑو پھاہی وال پچاس

ایہ تن لہریں گڈتھیا سچے تیری آس

سرور۔ تالاب، پنکھی۔ پرندہ، ہیکڑو۔ ایک ہے، پھاہی وال۔ پکڑنے والے،
گڈتھیا۔ غرق ہو گیا

ترجمہ: تالاب دنیا میں جانور ایک اور اُس کے پکڑنے والے پچاس ہیں۔ یہ جسم
یا تن خواہشات نفسانی میں غرق ہے۔ اے خدا تیری ہی آس ہے۔

خدا سے غافل ہو کر تالاب دنیا میں روح جانور کے تیرنے اور پچاس پکڑنے

والوں سے بیخبر ہو کر حرص دنیا میں مبتلا اور مغلوب ہونے کے بارے میں:

شرح: الْإِنْسَانُ حَرِيصٌ فِي مَا مَنَعَ - (حدیث شریف) انسان جس چیز سے منع کیا جائے اس میں حرص کرنے والا ہے۔ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا (۲-۶۷) زندگی اور موت کو پیدا کیا ہے کہ تمہیں آزمائے کہ تم سے کون نیک عملوں والا ہے۔

روح ہے تن میں ایک دشمن ہیں پچاس

یا الہی اس مکان میں تیری آس

نتیجہ: اس تالاب دنیا میں انسان کی روح ایک تیرنے والے جانہ کی طرح ہے جس کے پکڑنے والے پچاس ہیں۔ باوجود اس کے پھر بھی یہ روح مغلوب نفس ہو کر لذت دنیا اور خواہشات نفسانی کی لہروں میں ایسی غرق ہو رہی ہے گویا کہ اُس کو اُن کی کچھ خبر ہی نہیں ہے۔ اے خدا اب مجھ کو ان سے بچانے کی آپ کو ہی توفیق ہے۔ یہ ایک قسم کی آزمائش الہی ہے کہ آیا کوئی خدا سے عبادت میں توفیق کا خواہاں ہے۔ یا لذت دنیا اور خواہشات نفسانی کا طالب ہے۔ کیونکہ جو فعل ہوتا ہے آدمی کے ارادے سے ہوتا ہے۔ اس واسطے اگر وہ اس دنیا میں اُس کی عبادت کا آرزو مند ہے تو وہی عطا ہوتی ہے اور اگر لذت اور حرص دنیا کا خواہاں ہے تو وہی دے دیتا ہے۔ کیونکہ جس نے عمل نیک کیا اپنی ذات کے واسطے۔ اور جس نے عمل بد کیا اپنی ذات کے واسطے۔ خدا تو ہر طرح جہانوں سے بے پروا ہے اور عملوں کا بدلہ دینے والا۔ اور دن جزا کا مالک ہے۔ اس واسطے ہر شخص کو لازم ہے کہ حتی المقدور نیک عمل کرے، اور بد عمل سے تارک ہو تاکہ اس کو خدا سے بڑا اجر اور ثواب اور قرب اور وصل عطا ہو۔

۱۴۳- کون سو اگھر کون گن کون سو منیاں منٹ

کون سو ویس ہو کریں جس وس آوے کنت

اگر، لفظ، حرف، گن۔ عمل، منٹ۔ منتر، کون۔ کون سا، کنت۔ خاوند (خدا)

ترجمہ: کون سا حرف پڑھوں اور کون سا عمل کروں۔ اور کون سا شغل کروں اور کون سا لباس پہنوں۔ جس سے مجھ کو خدا ملے۔ (ایک عورت اپنی خوش نصیب سہیلی سے پوچھتی ہے)

شغل اور ذکر اور برزخ کے بارے میں سوال:

شرح: **أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ذکر میں سے افضل ذکر **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ہے۔ **التَّفَكُّرُ سَاعَةٌ خَيْرٌ مِّنْ عِبَادَةِ سِتِّينَ سَنَةً**۔ ایک ساعت کا فکر ستر سال کی عبادت سے بہتر ہے۔

تشریح: فکر سے مراد تصور برزخ مرشد ہے۔

کون سا وہ حرف ہے شغل و عمل
ذاتِ حق جس سے ملے ہے ایک پل

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ پیر کامل سے مرید صادق پوچھتا ہے کہ میں کون سا اسم پڑھوں اور کون سا عمل کروں اور کون سا شغل اور کس برزخ کا لباس پہنوں۔ جس سے میرا دل لعل کی طرح سرخ اور منور ہو جائے۔ اور میرا خاوند مجھ سے خوش ہو۔ بعض عورتوں کا دستور ہے کہ جب ان کو اپنے خاوند کا اپنی طرف رجوع کرانے کا خیال آتا ہے تو وہ کسی عامل سے عمل یا فسوں (جادو) بنواتی ہیں۔ اور اس کو اس طرح کرتی ہیں جس طرح سے عامل کہتا ہے۔ عمل یا افسوں یہ ہے۔

۱۴۴- نون سو اکھر کھون گن جیہا منیاں منت

رایہ ترے بھینے ویس کرتاں وس آوے کنت

نون۔ تواضع، عاجزی، اکھر۔ حرف، کھون۔ حلیمی، انکساری، گن۔ عمل، جیہا۔ زبان، منت۔ منتر، ترے۔ تین، بھینے۔ بہن، ویس کرتاں۔ اختیار کر پھر، وس۔ بس، کنت۔ خاوند

ترجمہ: عجز حرف، حلم عمل اور شیریں زبان یہ تینوں صفت لازم پکڑو۔ تب خدا تم کو

ملے گا۔

ہر سہ برزخ کے بارے میں جواب:

شرح: ذِكْرُ اللِّسَانِ قَلْقَلَةٌ ذِكْرُ الْقَلْبِ وَسُوسَةٌ. ذِكْرُ الرُّوحِ رَاحَةٌ
(حدیث) زبان کا ذکر بے قراری، دل کا ذکر وسوسہ، روح کا ذکر راحت ہے۔

تشریح: عامہ کا ذکر زبان، خاصہ کا ذکر دل، اخص کا ذکر روح ہے۔

عجز اور حلم اور شیریں زبان

آپ میں تینوں ہی صفتیں کرعیاں

جب کہ پیدا ہو گئیں یہ صفت تین

تب ملے گا تجھ کو رب العالمین

نتیجہ: عمل یا فسوں یہ ہے۔ تواضع اور فروتنی اسم اور تحمل اور حلم اور استقلال اور

استقامت بوقت جہد و ریاضت عمل اور زبان شیریں اور دل سے خدا کا نام لینا جس سے

کہذا کر مذکور ہو کر لعل کی طرح سرخ اور رنگین اور منور ہو جاتا ہے۔ اور تجلیہ روح کا

درجہ اس پر ظہور پکڑتا ہے، شغل اور ذکر اے بہن یہ ہر سہ صفات اختیار کرتا کہ تیرا خاوند

تجھ پر خوش اور مہربان ہو۔

مَتْ هُونْدِي هُونْ اَيَانَا

-۱۴۵

تَانْ هُونْدِي هُونْ نَتَانَا

اَنْ هُونْدِي اَيْ وَنْدَايْ

كُونِي اَيَا بَهْكَتْ سَدَايْ

مت۔ عقل، ایانا۔ نادان، تان۔ زور، نتانا۔ بے زور، ونڈایے۔ بانٹے، بھگت۔

فقیر، سداے۔ کہلائے۔ ان ہندا، نہ ہوتے ہوئے

ترجمہ: عقل رکھتے بے عقل ہو جائے، طاقت رکھتے بے طاقت ہو جائے

اگر اس کے پاس کچھ دنیا کا مال آ جائے تو خدا کے نام پر بانٹ کھائے تو وہ فقیر

ہے۔

فقیری صفت کے بارے میں:

شرح: وَإِذَا تَمَّ الْفَقْرُ فَهُوَ اللَّهُ (حدیث) جس وقت فقر پورا ہو جاتا ہے پس

وہ خدا ہے۔

عقل سے بے عقل ہوئے زودتر طاقتِ بدنی سے وہ جائے گزر
جس قدر ہو مال گھر میں دے لٹا ایسے کو کہتے بھگت ہیں مہ لقاہ
نتیجہ: اس دنیائے فانی کو ہیچ سمجھ کر اور ہستی موہومہ کے شرک کو فنا کر کے اور عقل
جزوی سے صاف ہو کر عقل کل کو اختیار کرے۔ اور غین غیرت کو دل سے دور کر کے اور
شغل اور ذکر اور جہد و ریاضت کے ساتھ جسمانی ثقالت سے ہلکا ہو کر روحی طاقت
بڑھائے۔ یہاں تک کہ نوری غذا ہو جائے۔ اور اگر اتفاقاً اس کے پاس کچھ ہو۔ یا کہیں
سے کچھ آ جائے۔ تو وہ راہِ خدا تقسیم کر دے۔ اور آپ ہر وقت فاقہ اور قناعت اور یاد
الہی اور ریاضت میں مصروف رہے۔ اور کسی کو بُرا بھلا نہ کہے۔ سب میں ظہورِ خدا
دیکھے۔ تو ایسا کوئی فقیرِ خدا کہلاتا ہے۔

۱۴۶- اک پھگانہ گالائے سبھناں میں سچا دھنی

پیاؤ نہ کیہی ٹھاہ مانک سب امولوے

پھکا۔ بُرا، گالائے۔ بولے، پیاؤ۔ دل، ٹھاہ۔ آزرده، مانک۔ موتی، امولوے۔ انمول
ترجمہ: اول کسی کو زبان سے بُرا نہ کہے۔ کیونکہ مخلوق میں خالق برحق ہے۔
دوسرے کسی کا دل آزرده مت کر۔ کیونکہ ہر ایک بشر کے دل میں ظہورِ خدا ہے۔ (اے
انسان! تو کسی کا دل مت توڑ کیونکہ ہر دل ایک انمول موتی ہے)

صفتِ جمالی یا مکانی کے بارے میں:

شرح: قَلْبُ الْمُؤْمِنِ عَرْشُ اللَّهِ (حدیث) بندہ مومن کا دل اللہ کا تخت ہے۔

الْقُلُوبُ هُوَ اللَّهُ دَلَّ وَهُوَ اللَّهُ - الرُّوحُ هُوَ اللَّهُ - رُوحُ اللَّهِ هُوَ -

دل کو کر قابو کہ حج اکبر ہے یہ، کعبہ صدہا سے دل اک بہتر ہے یہ
نتیجہ: ایسا کلمہ منہ سے نہ نکالے کہ جس سے کسی کا دل تنگ ہو جائے۔ کیونکہ سب
میں ایک سچا خدا صفت مکانی میں ہو کر سما رہا ہے۔ اس واسطے ہرگز کسی کا دل جو کہ حرم
خاص خدا ہے۔ آزرده نہ کر۔ کیونکہ سب میں اسی کا ظہور جلوہ زن ہے۔

۱۳۷- سبھناں من ناک ٹھاہن مول مچانگوا

جے تو پری دی سک ہیا ونہ ٹھائے کہیندا

ٹھاہن، توڑنا۔ مچانگوا، اچھا نہیں۔ ہیاؤ۔ دل۔ من۔ دل، پری۔ پیار، سک۔ چاہ
ترجمہ: سب کے دل میں خدا ہے۔ یہ خدا کا گھر ہے۔ اگر تجھ کو اس کی محبت کی
خواہش ہے تو کسی کا دل آزرده مت کر۔
طلب مطلوب حقیقی کے بارے میں:

شرح: قَلْبُ الْمُؤْمِنِ مِرَاةُ الرَّبِّ (حدیث) بندہ مومن کا دل رب کا شیشہ
ہے۔ الْقُلُوبُ بَيْتُ اللَّهِ دَلَّ اللَّهُ كَاغْرَهْ - أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ
(۲۳-۸) اللہ کا حکم آدمی اور اس کے ولی ارادوں میں حائل ہوتا ہے۔

سب کا دل تو جان لے خانہ خدا اے برادر! دل کسی کا نہ دکھا
نتیجہ: سب کے دل میں سینکڑوں گوہر جیسی منور روح سمائی ہے۔ جس کا آزرده
کرنا اچھا نہیں۔ بہت ہی بُرا ہے۔ اگر تجھ کو پیارے خدا کے وصل کی خواہش ہے۔ تو کسی
کا دل آزرده مت کر۔ اور سب میں اپنا ظہور روحی سمجھ اور ہر مذہب کے ہر شخص کے
ساتھ صلح کل کا رستہ اختیار کر کے رحمانی صفت سے موصوف ہو۔ اور اپنے پیر کی توجہ اور
مہربانی سے جہد و ریاضت کر کے فناء تامہ حاصل کر۔ اور درجہ بقا باللہ پر قائم ہوتا کہ
حیات و ممات کا فکر نہ رہے۔

تشریح: انسان کا خدا سے عبادت کا اقرار کر کے اس جہان میں پیدا ہو کر آنا اور

اپنے اصل سے جدا ہونا۔ یہ بات باعث آزمائش اور جدائی ہے۔ جس میں ہزار ہا الم ہائے جسمانی اور روحانی کی تکلیفات اپنے اصل میں واصل ہونے کے لئے اٹھانی پڑتی ہیں۔ اس لئے جو شخص اس وعدہ کو دل و جان سے ایفا کرے گا۔ وہ ان ہر دو تکلیفات سے آزاد ہو کر واصل اصل ہوگا۔ ورنہ ہمیشہ کے لئے حسرت ہی حسرت پیش رہے گی۔

بابا شیخ فرید صاحب کی آسا بانی

۱۴۸- دلوں محبت جن سیدی سچیا!

جن من ہو رکھ ہو سے کاڑھے سچیا!

ترجمہ: جن کے دلوں میں سچی محبت ہے وہی سچے ہیں۔ جن کے دل میں اور زبان پر اور وہ کچے نکالے گئے ہیں۔

مومنوں اور منافقوں کے بارے میں:

شرح: اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا (۸-۱۳۲)

نمبر ۲: اِنَّ الْمُنْفِقِينَ يُخَدِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَىٰ لَا يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ مُذَبَذَبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ (۳-۱۳۲) سو اس کے نہیں مومنوں وہ لوگ ہیں کہ جس وقت اُن کے پاس خدا یاد کیا جاتا ہے اُن کے دل ڈر جاتے ہیں اور جس وقت اُن پر آیات (اُس کی) پڑھی جاتی ہیں اُن کا ایمان بڑھتا ہے اور اپنے پروردگار پر توکل کرتے ہیں وہ لوگ جو نماز کو قائم کرتے ہیں اور اس سے کہ ہم نے انہیں رزق دیا خرچ کرتے ہیں یہ لوگ سچے مومن ہیں۔

نمبر ۲: تحقیق منافق اپنے گمان میں خدا کو فریب دینا چاہتے ہیں اور وہ اُن کو غافل کر کے مارے گا اور جس وقت نماز کی طرف کھڑے ہوتے ہیں، سستی سے کھڑے

ہوتے ہیں لوگوں کو دکھلاتے ہیں اور نہیں یاد کرتے ہیں خدا کو مگر تھوڑا دھوکے میں ہیں اس کے درمیان نہ ان کی طرف اور نہ ان کی طرف۔

جن کے دل اندر محبت ہے رام راستی و صادق ہیں نیک کام
 جن کے دل میں کچھ زباں پر اور کچھ ہیں وہ کچے پائیں گے آخر نہ کچھ
 ہے منافق وہ جو ہے ظاہر پرست قتل سو مومن کرے پنہاں بدست
 نتیجہ: جن کے دلوں میں خدا کی محبت خالص ہے وہی مخلص اور صادق الاعتقاد اور
 اس کے محبوب ہیں۔ اور وہی اُس کے عشق سے رنگین اور اس میں واصل ہیں۔ اور جن
 کے دلوں میں محبت الہی کے سوا اور ہے۔ اور زبان پر اور ہے۔ اور وہ خام نکالے گئے
 ہیں۔ کیونکہ انہوں نے اپنے شیخ سے صراطِ مستقیم کی پوری تعلیم نہیں پائی اور اس کے
 برزخ کے وسیلہ سے جہد و ریاضت کر کے ذات میں فنا ہو کر اثبات ذاتِ حق کی نوری
 خلعتِ فاخرہ نہیں پہنی۔

۱۲۹- رتے عشقِ خدائے رنگ دیدار کے

وسریا جن نام تے بھومیں بھارتھئے

رتے۔ سرخ ہو گئے، وسریا۔ بھول گیا۔

ترجمہ: وہ خدا کے عشق میں رنگ الہی کے دیدار سے سرخ ہو گئے ہیں۔ جنہوں
 نے خدا کا نام بھلایا۔ وہ جیتے ہی مردہ ہو گئے۔

مجان الہی اور غافلوں کے بارے میں:

شرح: وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ (۲-۱۶۵) وہ لوگ کہ اللہ پر ایمان لائے
 محبت میں بہت مستحکم ہیں۔ الْعِشْقُ نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْآفِنْدَةِ۔
 عشق کیا ہے، جلنے والی آگ خدا کی جو دلوں پر چڑھتی ہے۔

مومنین عشقِ خدا میں سرخ رنگ جو خدا بھولے وہ جیتے مردہ سنگ

نتیجہ: خدا کے وہ زندہ عاشق صادق ہیں۔ جو رنگ الہی کے دیدار سے سرخ ہو کر

نورِ علیٰ نور ہو گئے ہیں۔ اور انہیں بجز خدا اور کسی کی محبت کی بو نہیں۔ کیونکہ ان کا تمام وجود نور میں گھل کر صاف نوری ہو گیا ہے۔ اور نور ہی ان کی غذا ہو گئی ہے۔ اس واسطے وہ باقی باللہ ہو کر واصلِ ذاتِ حق ہو گئے ہیں۔ اور وہ جو خدا یاد سے غافل ہو کر حرص و محبت دنیا میں مبتلا ہو کر شہد کی مکھی کی طرح الجھ گئے ہیں۔ اور سانسوں کے گوہروں کو ضائع کر رہے ہیں۔ وہ جیتے ہی مردہ ہیں۔ اور زمین کو ایک بھاری بوجھ معلوم ہوتے ہیں۔ کیونکہ زمین زندہ مخلوق کے لئے خدا نے پیدا کی ہے۔ نہ مردہ کے لئے۔ مردہ مخلوق تو اس میں مدفون ہی ہونے کے لائق ہے۔

رہاؤ

۱۵۰۔ آپ لئے لڑائے در درویش سے
تن دهن جنیدی ماؤ آئے سپہل سے

جنیدی۔ جنا، ماؤ۔ والدہ

ترجمہ: وہ خدا نے آپ خود درویش کی معرفت اپنے دامن سے لگائے ہیں۔ اور ان کی ماں بہت ہی خوش نصیب ہے۔ وہ ازلی سعید ہیں۔
مرید اور پیر طریقت کے بارے میں:

شرح: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ○ (۳۵:۵) اے لوگو! جو ایمان لائے ہو، اللہ سے۔ اور اس کی طرف وسیلہ ڈھونڈو۔ اور اس کے رستہ میں جہاد کرو تا کہ تم فلاح پاؤ۔

معرفت درویش کے جن کو خدا	دامن خود سے وہ ان کو لے ملا
والدہ ان کی عزیز و خوش نوید	وہ ہوئی ہیں ازل سے بطنی سعید
راہبر کی کر تمیز اے بے بھر	راہبر لے راہبر لے راہبر

نتیجہ: وہ شخص جو کہ بوسیلہ برزخ پیر کامل خدا نے اپنے دامن سے لگائے ہیں وہی اُس کے پیارے مرد ہیں۔ اور وہی اس کا واصل حاصل کریں گے۔ ان کی ماں بہت

ہی خوش قسمت ہے جس نے اُن کو جتنا۔ کیونکہ وہ بار امانت (عبادت الہی) کے حامل ہو کر ساری زندگی یاد الہی میں صرف کر کے سرخروئی کیساتھ راہی ملک بقا ہوئے۔

۱۵۱- پروردگار اپار اگم بے انت توں

جنہاں پچھاتا سچ چٹماں پیر مونیہ

اپار۔ بے انت، اگم، حاضر ناظر۔ پچھاتا۔ پہچانا ہے، پیر۔ پاؤں، مونیہ۔ منہ
ترجمہ: اے پروردگار تو حاضر ناظر اور بے انت ہے۔ جنہوں نے حق کو پہچانا۔
میں اُن کے پاؤں اور منہ چوموں اور اُن پر قربان جاؤں۔

صفت ذات اور عارفان باللہ کی قدمبوسی کے بارے میں:

شرح: لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ
(۶-۱۰۳) آنکھیں اسے احاطہ نہیں کرتیں اور سب آنکھیں اس کے احاطہ میں ہیں اور وہی
ہے پورا باطن پورا خبردار۔

سورہ اخلاص تیری شان ہے
خلق کی اُس نے نہ بہر جلب سود
اُس کو کچھ حاجت نہیں اُن سے مگر
جس نے پہچانا ہے تیری ذات کو
عقل و فہم و وہم سب حیران ہے
بلکہ بندوں پر کرے بخشش نمود
پاک خود ہوتے ہیں وہ تسبیح کر
میں کروں قربان اپنا موبہو

نتیجہ: اے پروردگار تیرے اثبات میں زبان ناطقہ لال ہے۔ اور قیاس اور گمان
اور وہم اور خیال سے تیرا پہچانا محال ہے۔ اور آغاز اور انجام کی قید سے منزہ ہے۔ تو
بے انت بے نیاز بے پروا ہے۔

۱۵۲- تیری پناہ خدائے توں بخشندگی

شیخ فریدے خیر دتے بندگی

بخشندگی۔ عفو مانگتا ہوں

ترجمہ: اے خدا میں تیری پناہ میں آیا ہوں تو بخشش کر۔ اور شیخ فرید کو بندگی کا خیر

عطا کر۔

خیر عبادت کی استدعا میں:

شرح: رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ۔

(۲۰۱-۲) اے پروردگار ہمارے ہمیں دنیا اور آخرت میں نیکی دے اور عذاب دوزخ سے

بچا۔

تیرے سایہ میں میں آیا ہوں خدا

ہو فرید شیخ پر تیری عطا

نتیجہ: جناب شیخ فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ داعی اور ملتجی ہیں کہ اے خدا میں تیری

پناہ میں آیا ہوں۔ تو مجھ پر رحم کر اور مجھے حیات اور ممات کی تکلیفات سے رہائی بخش۔

اور اپنے عشق اور محبت میں ایسی توفیق دے اور ایسا محو کر کہ ایک دم بھی تیری یاد سے مجھے

جدائی نہ ہو۔ اور ہر سانس تیرے عشق میں صرف ہو۔ یہاں تک کہ خاتمہ باخیر ہو کر تجھ

میں واصل ہو جاؤں۔

آسا

۱۵۳- بولے شیخ فرید پیارے اللہ لگے

رایہ تَن ہوسی خاک نمائی گور گھرے

پیارے اللہ لگے۔ اللہ کی بندگی میں لگے ہوں، ہوسی۔ ہوگا، نمائی۔ عاجز، گور۔ قبر

ترجمہ: جناب شیخ فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے پیارے اللہ کی

عبادت میں لگے رہو کیونکہ یہ وجود عاجز قبر میں خاک ہو جائے گا۔

ارشاد عبادت اللہ کے بارے میں:

شرح: وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ (۱۵: ۹۹) اپنے خدا کی عبادت کر

یہاں تک کہ تجھ کو موت آجائے۔

کر فریدا! تو عبادت رات دن قبر میں جانا ہے تو نے ایک دن
نتیجہ: جناب شیخ فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے دوست جہاں تک
ہو سکے دل و جان سے خدا کی عبادت کرتے رہو۔ اور ایک سانس بھی حیات مستعار کا یاد
خدا کے بغیر نہ گزرنے دو۔ اور موت کو ہر وقت حاضر و ناظر جانو۔ ہرگز اس سے غافل نہ
ہو۔ کیونکہ یہ وجود ایک دن بے روح ہو کر عاجز قبر میں مدفون ہو کر خاک ہو جائے گا۔

آج ملاوا شیخ فرید ٹاکم کو نجریاں۔ منوہ چنڈریاں
ملاوا۔ میل ملاپ۔ ٹاکم۔ ٹھیک تر و تازہ تندرست۔ کو نجریاں۔ کونج (مراد جسم
انسانی)۔

ترجمہ: جناب شیخ فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ آج (عالم جوانی) میں
وصل خدا ہو سکتا ہے کیونکہ سب اعضاء اور حواس تر و تازہ اور طاقتور ہیں۔
حالت جوانی میں وصل خدا کے بارے میں تنبیہ:

شرح: يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ۔ (۸۴-۶)
اے انسان تحقیق تجھے اپنے رب کی طرف ضرور دوڑنا ہے پس اس کو ملنے والا ہے۔
اے فریدا آج ہے وقت بہار
خدا کا گنج اندر نیستی،
اس کو کیا جانیں ہیں مستان خودی
نتیجہ: جناب شیخ فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ عالم جوانی موقع و
وسیلہ وصل خدا ہے۔ کیونکہ جسم کے سب اعضاء اور حواس تر و تازہ اور طاقتور ہیں۔ جن
سے حسب الارشاد رہبر کامل رہ خدا میں صبر اور استقلال اور استقامت کے ساتھ جہد اور
ریاضت خاطر خواہ ہو سکتی ہے اور دکھ درد تکلیف جسمانی اور روحانی کی برداشت بھی
بخوبی ہو سکتی ہے۔ اور سب فرائض بھی اچھی طرح سے ادا ہو سکتے ہیں۔ اور شوق و ذوق
بھی روزمرہ بڑھتا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ تزکیہ قلبی حاصل ہو جاتا ہے اور انوار روحانی
کے تجلی پڑنے لگ جاتے ہیں اور تمام جسم نوری ہو جاتا ہے اور سوائے خدا کے اور کسی کی

خواہش نہیں رہتی اور یہاں تک کہ رفتہ رفتہ واصل حق ہو جاتا ہے۔

رہاؤ

۱۵۴- جے جاناں مر جائیے گھم نہ آئیے!

جھوٹی دنیا لگ نہ آپ وُنجائیے

گھم۔ پھر، وُنجائیے۔ کھونا ضائع کرنا

ترجمہ: اگر مرنا ہے اور پھر نہیں آنا ہے تو دنیا باطل کی محبت میں اپنے آپ کو کھونا

نہیں چاہیے۔

دنیا سے رحلت اور حصول عقبے کے بارے میں:

شرح: مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ (۱۱-۱۵)
جو شخص دنیا کی زندگی اور اس کی زینت چاہتے ہیں۔ ہم انکو ان کے اعمال کا پورا پھل دے دیں گے اور اُس میں کچھ کمی نہیں دیں گے۔ یہ وہ لوگ ہیں کہ جن کے لئے آخرت میں آگ کے سوا کچھ نہیں ہے۔

تو نہ جانے رتبہ ملکِ اُلت

ہے مقدم تجھ کو یہ دنیائے اُلت

گنج بخشش کا بتا دے وہ مقام

کسب کر، عقیقی میں آوے جو کام

بازی اطفال سے بھی ہے بتر

حق نے فرمایا کہ دنیا کا ہنر

نتیجہ: اگر مر جانا ہے۔ اور پھر اس جہان میں نہیں آنا ہے تو دنیا فانی کی حرص اور محبت میں مبتلا ہو کر دارالعیقی میں موقع وصل خدا کو یہاں ہاتھ سے نہیں کھونا چاہیے۔ جہاں تک ہو سکے بذریعہ بدست بیعت اور حسب الارشاد کسی رہبر کامل کے شب و روز جہد و ریاضت کر کے رمز مَوْتُوَا پر عامل ہونا چاہیے۔ اور ذات میں فنا ہو کر درجہ بقا باللہ کو حاصل کرنا چاہیے۔ کیونکہ یہ موقع پھر ہاتھ نہیں آئے گا۔ ہمیشہ کے لئے افسوس ہی رہے گا۔

۱۵۵- بولئے سچ کھرم جھوٹ نہ بولئے

جو گور دتے واٹ مریداں جو بولئے

گور - پیر، واٹ - راستہ،

ترجمہ: ہر وقت سچ بولنا چاہیے۔ جھوٹ نہیں بولنا چاہیے۔ پیر جو راستہ بتلا دے
مریدوں کو اس پر چلنا چاہیے۔

امر پیر میں استقامت کے بارے میں:

شرح: وَاسْتَقِمْ كَمَا أَمَرْتُ (۱۵-۲۲) استقامت پکڑ جیسا کہ تو حکم دیا گیا

ہے۔ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا (آیت) اللہ کی رسی پنجہ میں پکڑو اٹھٹھے۔

گر تو چاہتا ہے وصل حق ملے جھوٹ کو دے چھوڑ سچ کو پکڑ لے

پیر کی تعلیم سے باہر قدم چاہیے رکھے نہ خادم ایک دم

قرب حق چاہیے تو ہستی چھوڑ دے جب خودی ہے تو کیونکر ملے

نتیجہ: ہمیشہ حق پرستی کی پیروی کرنی چاہیے۔ اور حق پرست ہونا چاہیے۔ اور حق کا

ہر وقت متلاشتی رہنا چاہیے۔ باطل پرستی کی پیروی سے کنارہ کش ہونا چاہیے۔ جو پیر

طریقت ارشاد فرمائے۔ کمر ہمت باندھ کر دل و جان سے اس پر چلنا چاہیے اور اس کو

امر الہی سمجھنا چاہیے۔ یہ عین سعادت دارین ہے۔ سچ سے مراد اثبات ذات حق اور

جھوٹ سے مراد فنائے ہستی موہومہ ان ہر دو امر کا ثبوت تعلیم شیخ پر منحصر ہے۔

۱۵۶- چھیل لگھندے پار گوری من دھیریا

کنچن ونے پاسے کلوت چیریا

چھیل - نیک، خوبصورت، من دھیریا - استقلال والا، کنچن - سونا، ونے - مانند،

پاسے - پہلو، کلوت - آ رہ - لگھندے - گزریں گے، گوری - عورت (مراد مرید)

ترجمہ: مستقل مزاج اور حلیم الطبع اس دنیائے فانی سے پار ہو جاتے ہیں۔ اور

خوبصورت سونے جیسے آرہ سے چیرے جاتے ہیں:-

استقامت سے نجات غفلت سے عذاب:

شرح: مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْشَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوَةً طَيِّبَةً (۱۶-۹۷) جس شخص یا عورت نے نیک عمل کئے ہم اُن کو پاک زندگی سے زندہ کریں گے۔

خوش عمل دنیا فانی سے گزر پہنچتے ہیں منزل مقصود پر
جو کہ غافل ہیں ہوئے اس دہر میں جا پڑے ہیں وہ خدا کے قہر میں
نتیجہ: صاحبان تارک الدنیا اور نیک اعمال اور قلب سلیم استقامت سے ہر وقت
جہد و ریاضت کرنے والے اور تکالیف جسمانی اور روحانی پر صابر اور متحمل رہنے
والے دریائے وحدت کو تیر کر درجہ بقا حاصل کر لیتے ہیں۔ اور جو لوگ اپنے نفس کے مطیع
ہو کر اس کو تروتازہ رکھتے ہیں۔ اور اچھے اچھے لذیذ کھانوں سے فریب کرتے جاتے ہیں
اور معبود حقیقی کا کبھی خیال نہیں کرتے ہیں۔ اُن کے سونے جیسے پہلو جو کہ عمدہ نعمتوں کے
کھانے اور یاد خدا سے بے فکر رہنے سے خون سے بھر کر سرخ ہو رہے تھے اور دل کو
اچھے لگتے تھے۔ وہ آخر کار آرہ سے چیرے جاتے ہیں۔

شیخ حیاتی جگ نہ کوئی تھرریہا -۱۵۷

جس آسن ہم بیٹھے رکیتے بیس گیا

حیاتی۔ زندگی، تھرریہا۔ قائم رہا، آسن۔ جگ،

ترجمہ: جناب شیخ فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس جہان فانی کی

زندگی میں کوئی قائم نہ رہا ہے۔

دنیا فانی کے بارے میں:

شرح: كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ وَيَبْقَىٰ وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

(۵۵-۲۶، ۲۷) جو کچھ زمین پر ہے فانی ہے مگر ذاتِ عظمت تیرے پروردگار اور بزرگ کی

باقی ہے۔

کون سا اس جا فریدا ہے رہا آج آیا دوسرے دن چل دیا
 جس مکاں بیٹھے ہیں اب ہم اس مکاں ہو گئے یاں بیٹھ کتنے ہی رواں
 جس کو تو موجود دیکھے وہ فنا جو نہیں ظاہر اسی کو ہے بقا
 نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ جہاں ناپائیدار ہے کیونکہ
 جس جگہ ہم بیٹھے ہیں یہاں ہزاروں ہی آدمی بیٹھ کر کوچ کر گئے۔ اور اب اُن کے کچھ
 نشانات بھی نہیں رہے ہیں۔ اور بھی جو یہاں آ کر بیٹھیں گے اسی طرح اُن کے بھی کچھ
 نشانات نہیں رہیں گے۔ اس واسطے اس پر مغرور ہو کر اپنی حیات مستعار کے داموں کو
 اس کی حرص میں برباد نہیں کرنا چاہیے۔ جہاں تک ہو سکے دنیا کا خام خیال ترک کر کے
 اور دم بدم خدایاد میں ہو کر قید ہستی سے چھوٹ کر یہاں سے چلنے کا ساز و سامان بخوبی
 تیار کرنا چاہیے۔ اور یہاں آنے کے وعدہ حق کو پورا کر کے درگاہ الہی میں شرف قبولیت
 اور وصل حاصل کرنا چاہیے۔ ورنہ حسرت ہی حسرت رہے گی۔ کیونکہ یہ بھی ایک قسم کی
 آزمائش ہے۔ اگر یہ نہ ہوتی تو ہر شخص آسانی سے بہشت اور وصل حاصل کر لیتا۔ اب
 بتوفیق خدا اس قید ہستی سے آزاد ہو کر دائمی بقا حاصل کریگا۔ جو کہ رہبر کامل کی اطاعت
 اور متابعت دل و جان سے بجالائے گا۔ اس واسطے ہر شخص کو پیر کامل پکڑنا نہایت ہی
 ضروری امر ہے۔

۱۵۸- کتک گونجاں چیت ڈو ساون بجلیاں

سیالے سوہندیاں پر گل باہریاں

ترجمہ: ماہ کا تک میں کونجیں آتی ہیں۔ اور ماہ چیت میں جنگلوں میں آگ لگتی
 ہے۔ اور ماہ ساون میں بجلیاں چمکتی ہیں۔ اسی طرح سردی میں عورتیں اپنے خاوندوں
 کے گلوں میں بازو ڈال کر سوتی اور عیش مناتی ہیں۔

ہر کام کا اپنے وقت پر مدار ہے اسی لئے موقع یہی حیات ہے:

شرح: اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبَّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ (۱۳-۲۶) تحقیق جن لوگوں نے کہا ہمارا پروردگار اللہ ہے پھر استقامت اختیار کی پس نہ ان پر خوف ہے اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔

ہر امر موقوف اپنے وقت پر وقت مرہونہ پہ دکھلاوے اثر انبیا و اولیاء کا ہو غلام جب نظر آوے اثر تیرا تمام نتیجہ: جیسے کہ کونجیں انڈے دے کر پہاڑوں سے ماہ کا تک میں۔ جب کہ بیج بویا جاتا ہے اس ملک میں ضرور آتی ہیں۔ اور بچوں کے تصورات کو دل میں رکھتی ہیں۔ آخر انڈے پختہ ہو کر حکم الہی سے بچے نکل آتے ہیں۔ اور ماہ چیت میں بانس کے جنگلوں کو ہوا سے آپس میں گھس کر آگ پیدا ہونے سے دون (آگ) ضرور لگتی ہے اور ماہ ساون میں بارش کے وقت ضرور بجلیاں چمکتی ہیں اور دکتی ہیں۔ ایسے ہی عاشقانِ خدا سہاگن عورتیں ضرور موسم سرما میں اپنے خاوند خدا کے نام کی محبت اور عشق میں مستغرق اور اس میں واصل ہو کر تمام رات خوشی سے گزارتی ہیں اور نہایت ہی زیبائش پاتی ہیں اس واسطے ہر شخص کو لازم ہے کہ حتی المقدور خدا کی عبادت میں مشغول ہو کر رفتہ رفتہ ایسا قرب اور وصل حاصل کرے جو منقطع نہ ہو اور برابر لگا تار رہے۔

۱۵۹- چلے چلن ہار و چارا لے منو

گنڈھیندیاں چھ ماہ ترنڈیاں بہک کھنو

گنڈھیندیاں۔ بنتی ہیں۔ ترنڈیاں۔ چلنا۔ کھنو۔ پل، لمحہ

ترجمہ: بلاشک فرشتہ موت کا روح چلنے والی بے چاری کو وجود سے لے جائے گا

جو کہ چھ ماہ میں بنتا ہے وہ ایک لفظ میں فنا ہو جاتا ہے۔

ناپائیداری و جود انسان کے بارے میں:

شرح: كَلَّا اِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَّ ۝ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۝ وَظَنَّ اَنَّهُ الْفِرَاقُ ۝

وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ۝ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ۝ (۴۵-۴۶-۴۷)

ہاں ہاں جس وقت جان حلق کو پہنچے گی اور کہیں گے کوئی ہے منتر پڑھنے والا اور گمان کر لے گا یہ جدائی کی گھڑی ہے اور پنڈلی کے ساتھ پنڈلی لپٹ جائے گی تیرے رب کی طرف اس دن چلنا ہے۔ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنَّبِّئِن لَّكُمْ وَنُقَرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ آجَلٍ مُّسَمًّى (۲۲-۵) پس تحقیق ہم نے پیدا کیا تم کو مٹی سے پھر بوند پھر منجمد خون پھر بوٹی سے نقشہ بنے بنے نقشہ بنے اس واسطے کہ تمہارے لئے اپنی نشانیاں ظاہر فرمائیں۔ اور ٹھیرا رکھتے ہیں ہم پیٹ میں جو کچھ چاہیں ایک وقت مقررہ تک۔

چھ مہینے میں یہ تن تیرا تمام بنتا ہے فانی ہواک دم فہم خام نتیجہ: یہ وجود کہ جس کا آغاز بھی فنا اور انجام بھی فنا ہے۔ اور ایک دودم کی حمایت میں ہے چھ ماہ میں بنتا ہے۔ اور لفظ بھر میں فنا ہو جاتا ہے۔ پھر ایسے وجود پر گھمنڈ اور فریفتہ ہونا اور اعتماد رکھنا سر اسر بے وقوفی ہے۔ اس واسطے جہاں تک ہو سکے اس سے دل برداشتہ ہو کر خاتمہ عمر تک خدا کی عبادت کر کے وصل خدا حاصل کرنا سب سے بڑا ثمرہ حیات ہے۔

۱۶۰- زمین چھپے آسمان فریدا کھینوٹ کن گئے

جالن گوراں نال اولامے جیو سہے

کھینوٹ - ملاح

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ زمین آسمان سے پوچھتی ہے کہ ملاح کہاں چلے گئے۔ قبروں اور مرگھٹوں میں راکھ ہو گئے اور روح کو ملائیں ہیں۔

حریصانِ دنیا کے فنا کے بارے میں سوال و جواب:

شرح: اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِيْنَ نَارًا الْاِخَاطِ بِهِمَّ سُرَادِقُهَا (۱۸-۲۹) تحقیق ہم نے

ظالموں کے واسطے آگ تیار کر رکھی ہے جس کی دیواریں انہیں گھیر لیں گی۔

پوچھتی ہے یہ زمیں از آسمان پیٹھ میری پر جو تھے کس ہیں مکان
آسمان بولا زمین سے اے مرید تیرے اندر سلائے طول نیند
روحوں کو اُن کے ملامت ہو رہی ہستی فریدا خاک میں لیٹی پڑی

نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ زمین مستقل المزاج اور حلیم الطبع مرید آسمان تارک الدنیا بقا باللہ پیر سے پوچھتی ہے کہ بڑے بڑے جبار اور متکبر اور گردن کش اور امیر اور وزیر اور بادشاہ کیا ادنیٰ کیا اعلیٰ۔ حریصان دنیا جو کہ اس سمندر میں خواہشہائے نفسانی کی حرص کی کشتیاں اور جہاز چلا رہے تھے۔ وہ اپنی تجارت میں خسارہ اور نفع اٹھا کر کہاں چلے گئے۔ قبروں میں جا پڑے۔ اور روح نے آپ کے بد عملوں کے عوض درگاہ الہی میں ملائیں اٹھائیں۔

حضرت بابا صاحب کی راگ سوھے بانی!

۱۶۱- تپ تپ لوہ لوہ ہاتھ مرورو
 باؤل ہوئی سو شوہ لورو

تپ تپ۔ پینا، جلنا، مرورو۔ مروڑتی ہے، باؤل۔ دیوانی، شوہ۔ خاوند۔
(خدا)، لورو۔ چاہتی ہے

ترجمہ: نزع کے وقت روح تپتی اور جلتی اور ہاتھ مروڑتی ہے۔ اور دیوانہ ہوئی اپنے خاوند کو ملنا چاہتی ہے۔

حالت نزع کے بارے میں:

شرح: الْمَوْتُ جَسْرٌ يُوَصَّلُ الْحَبِيبَ إِلَى الْحَبِيبِ۔ موت پل ہے جو دوست کو دوست کے ساتھ ملا دیتا ہے۔

حشر میں جب مہر و ماہ معزول ہوں چشم با اصل ضیاء مشغول ہوں
نتیجہ: چونکہ ہر ایک شے اپنے اصل کی طرف رجوع کرتی ہے اس واسطے حالت

نزع کے وقت روح اپنے خاوند خدا کے وصل کی آرزو میں تپتی اور جلتی اور ہاتھ مروڑتی اور دیوانہ ہوئی یہ کہتی ہے کہ مجھے اس عذاب نزع سے جلد رہا کر کے اپنے میں واصل کر لے۔

۱۶۲- تے شہ من میں کیا روس
مجھ اوگن میں نائیں دوس

ترجمہ: اور یہ کہتی ہے کہ خدا نے میرے سے اس واسطے اعراض کیا ہے کہ مجھ میں عیب ہیں۔

روح اور خدا کے درمیان مکالمہ:

شرح: رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا ﴿۲۳﴾ اے ہمارے پروردگار ہم نے اپنی جانوں پر ظلم کیا۔

آپ اپنے پر ظلم میں نے کیا ۔ بخشتے مجھ کو کون تیرے ماسوا
نتیجہ: اس وقت یہ کہتی ہے کہ خدا نے مجھ سے اعراض کیا اور انکار اس باعث سے
کیا ہے کہ مجھ گنہگار میں عیب ہیں۔ اس میں میرا کچھ قصور نہیں ہے مجھے جس حال میں
رکھا میں رہی جب بلایا میں آنے کے لئے بے قرار ہوں اور وہ تو ہر طرح سے بے پروا
اور بے عیب ہے اور یہ تکلیف اس وقت مجھے اپنے نفس اور گناہوں کی شامت سے ہو
رہی ہے۔

۱۶۳- تے صاحب کی میں سار نہ جانی
جو بن کھوئے پاتھے پچھتانی

سار۔ حقیقت (قدر و قیمت)

ترجمہ: اور یہ بھی باعث ہے کہ میں نے تجھ صاحب کی حقیقت کو نہ جانا۔ اور میں
عہد جوانی کو کھو کر تاسف میں ہوں۔

عذر تقصیر معرفت کے بارے میں:

شرح: وَمَا قَدَرُ اللَّهِ حَقَّ قَدْرِهِ - اور انہوں نے اللہ کی قدر نہ جانی جو اس کی قدر کا حق ہے۔

میں نے پہچانا قدر نہ آپ کا حسن کھو مجھ کو تاسف ہی لگا نتیجہ: اور یہ بھی سبب ہے کہ مجھ کو تیری کما حقہ حقیقت اور معرفت حاصل نہیں اور نہ تیرے اوامر و نواہی اور نہ مبشرین اور منذرین اور اولی الامروں کی متابعت اور اطاعت کے بجالانے میں جو کہ ایک بھاری وسیلہ تیرے وصل کا تھا۔ حتیٰ الوسع کوشش کی۔ اب میں عہد جوانی اور اس جسم کی خوبصورتی اور طاقت اور دموں کو اپنے نفس لعین کی شامت اور پیروی سے حرص اور محبت دنیا میں کھو کر ندامت اور حسرت میں ہوں۔

رہاؤ

کالی کول توں رکت گن کالی! -۱۶۴

اپنے پریتم کے ہو پر ہے جالی!

کالی۔ سیاہ، کت۔ کس، پریتم۔ پیارا، جالی۔ جل کر

ترجمہ: اے کالی کول تو کیونکر سیاہ ہو گئی ہے۔ (کول کا جواب) اپنے پیارے کے عشق کی آگ میں جل کر سیاہ ہو گئی ہوں۔

جواب عاشق کول اپنے پیارے کے عشق میں جل کر سیاہ ہونے کے بارے میں:

شرح: نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْآفِنْدَةِ (۱۰۴-۷۶) آگ ہے

بھڑکائی ہوئی جو دلوں پر چڑھ جائے گی۔

ہو گئی کالی تو کول کس لئے

عشق میں شوہ کے جلی ہوں اس لئے

نتیجہ: اے عاشق الہی کول! تیرے سیاہ ہونے کا کیا باعث ہے؟ اُس نے جواب

دیا کہ میں اپنے محبوب خدا کے عشق کی آگ میں جل کر کوئلہ کی طرح سیاہ ہو گئی ہوں۔ اور اس کے ہجر میں وصل کے لئے آگ کی طرح دہک رہی ہوں۔ کیونکہ جس تن میں عشق کی آگ بھڑک اٹھتی ہے۔ اُس سے ماسوا اللہ سب ممکنات کی محبت جل کر صرف خدا کی محبت باقی رہ گئی ہے۔

۱۶۵- پَرۃ بَہوۓں کتھہ سَکھ پائے

جاں ہوئے کر پال تاں پَر بھو ملائے

پرہ۔ خاوند، بہوں۔ بغیر، سکھ۔ آرام، جاں۔ جب، کر پال۔ مہربان، پر بھو۔ خدا
ترجمہ: بے خاوند عورت کو کہیں سکھ نہیں۔ بغیر محبت خاوند حقیقی وصل نہیں ہوتا۔
جب خدا مہربان ہو آپس میں ملائے۔

شرح: اِنَّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ کَانَ لَهُمْ جَنَّتُ الْفِرْدَوْسِ
نُزُلًا ۝ خَلِدِیْنَ فِيْهَا لَا یَبْغُوْنَ عَنْهَا حَوْلًا ۝ (۱۸-۱۰۷:۱۰۸) تحقیق جو ایمان لائے اور
نیک عمل کئے۔ ان کے واسطے جنت الفردوس ہے۔ اُس میں ہمیشہ رہیں گے وہاں سے
جگہ بدلنی نہ چاہیں گے۔ وَالسَّلَامُ عَلٰی مَنْ اَتَّبَعَ الْهُدٰی۔ سلامتی پر جس نے ہدایت
اختیار کی۔

زوجہ کو جز زوج کے آرام کب جب خدا ہو مہربان ملتے ہیں تب
غالبوں پر جان غالب دست پیر ہاتھ اُس کا قبضہ رب قدر
نتیجہ: بے خاوند عورت کہیں سکھ نہیں پاتی ہے۔ جہاں جاتی ہے۔ دکھ ہی دکھ اٹھاتی
ہے۔ کیونکہ اُس کو اپنے خاوند کے ساتھ دلی محبت نہیں ہے۔ اگر دلی محبت ہوتی۔ تو اس
طرح نہ بھٹکتی۔ اور نہ دکھ اٹھاتی۔ پس اُس کو لازم ہے کہ بذریعہ دست بیعت اور برزخ
کسی پیر کامل کے جہد و ریاضت سے محبت غیر کو دل سے دور کر کے خاص اپنے خاوند
حقیقی کی محبت کو دل میں جگہ دے۔ تاکہ وہ خود اس پر مہربان ہو کر دنیا کی تکلیفات اور
ہستی موہومہ سے مخلص کر کے اس کو اپنے وصل سے سرفراز فرمادے۔

۱۶۶- وُدھن گھوہی مُندھ اکیلی نہ گو ساتھی نہ گو بیلی

ودھن۔ تنگ و تاریک، خوفناک، گھوہی۔ کنواں، مندھ۔ بیچ، بیلی۔ یار
ترجمہ: اس دنیا کے کنویں میں روح بمنزلہ قید ہے
اس کا کوئی ہمراہی اور دوست نہیں ہے۔

محبت دنیا کی چاہ میں روح کے مبتلا اور غرق ہونے کے بارے میں:

شرح: لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا رَحْمٌ (۱۱-۴۳) خدا کے عذاب سے
آج کوئی بچانے والا نہیں ہے مگر وہ جس پر اُس نے رحم کیا۔

چاہ دنیا میں ہو کوئی روح نہ قید نہ کوئی حامی نہ ساتھی مثل بید
نتیجہ: چونکہ روح جبرئیلی صفت والی نفس حیوانی صفت والے کے ساتھ نفس وجود

میں قید ہے۔ اس واسطے یہ دونوں اس زندان میں ہر وقت باعثِ صفت متضاد باہم
کشکش میں رہتی ہیں۔ کیونکہ روح تو چاہتی ہے کہ میں اپنے پروردگار کی عبادت کر کے
عالم بالا کی طرف پرواز ہو کر اپنی اصل میں واصل ہو جاؤں۔ اور نفس یہ چاہتا ہے کہ میں
عمدہ عمدہ نعمتوں سے متلذذ رہوں۔ جو کہ ہمیشہ عالم پست میں قائم رہنے کا باعث ہے۔
اس سبب سے روح بھی نفس امارہ سرکش سے مغلوب اور عاجز آ کر اور ہر وقت اُس کے
زیر سایہ ہو کر اپنے اصل سے باز رہتی ہے۔ جس کے لئے طرح طرح کے عذاب دوزخ
اور وعدہ وعید ہا آخرت میں اٹھانے پڑیں گے۔ پس ہر شخص کو لازم ہے کہ جہد و
ریاضت کے ساتھ اپنے نفس امارہ کو قتل کرنے کے لئے ساعی ہو کر روحی طاقت کو شغل اور
ذکر سے بڑھاتا رہے انشاء اللہ امید قوی ہے کہ آخر کار وہ اس پر غالب آ کر غذا نوری
سے پرورش پا کر نوری رنگ سے رنگین ہو کر حیاتِ طیبہ سے مشرف و ممتاز ہو۔ واضح
رہے کہ دنیا میں کوئی ایسا ادنیٰ سے ادنیٰ کام نہیں ہے کہ جس کے لئے کسی اُستاد یا پیر کی
تعلیم کی ضرورت نہ ہو۔ اس واسطے یہ امر مذکور بالا بھی کسی شیخ اکمل کی تعلیم اور متابعت

اور توجہ کے بغیر حاصل ہونا ممکن نہیں ہے۔ اگر غور کیا جائے تو ظاہر ہے کہ جس چیز میں روح کو لذت ہوتی ہے۔ اس میں نفس کو تکلیف پہنچتی ہے۔ اور جس چیز میں نفس کو لذت پہنچتی ہے اس میں روح کو تکلیف پہنچتی ہے۔ اس واسطے نفس اور لذات نفسانی کی طرف راغب اور راجع ہو کر ہر وقت اپنے مطلب میں مستغرق رہتا ہے۔ اور روح کے شور و غوغا اور ملامت سے سرکش اور نافرمان ہو کر اپنی عادت کو نہیں چھوڑتا ہے۔

۱۶۷- کَرِیَا پَرَبِّہٖ سَادِہٖ سَنَک مِیْلِ

جاں پھر ویکھاں تاں میرا اللہ بیلی

کرپا۔ مہربانی، سادہ۔ درویش، سنگ۔ ساتھ، جاں۔ جب، تاں۔ تپ، بیلی۔

دوست

ترجمہ: خدا نے اپنی مہربانی سے بوسیلہ پیر اپنے ساتھ ملا لیا ہے۔ پھر جب دیکھتی ہوں تب میرا اللہ دوست ساتھ ہے۔

دست بیعت مرشد اور درجہ شہودی کے بارے میں:

شرح: اِنَّ الَّذِیْنَ یُبَایِعُوْنَکَ اِنَّمَا یُبَایِعُوْنَ اللّٰہَ یَدُ اللّٰہِ فَوْقَ اَیْدِیْہِمُ (۱۰-۴۸)
تحقیق وہ لوگ جو آپ ﷺ سے بیعت کرتے ہیں اللہ سے اللہ کا ہاتھ ان کے ہاتھوں پر ہے۔ وَمَا رَاٰیْتُ شَیْئًا اِلَّا رَاٰیْتُ اللّٰہَ فِیْہِ۔ نہیں دیکھا میں نے کسی شے کو۔ مگر دیکھا میں نے خدا کو اس میں۔

ہاتھ ہے اک فوق دیگر دستہا بافن و با زور بادست خدا

منتہائے منتہا دست خدا منتہائے جویمہا بحر سیاہ

نتیجہ: جب خدا نے مہربان ہو کر پیر کامل کی دست بیعت اور متابعت کے وسیلہ سے اپنے ساتھ شامل کر لیا ہے اور حسب الارشاد اس کے جہد و ریاضت کر کے ذات میں فنا پا کر درجہ شہود پر پہنچ گئی ہے۔ تب وہ ہر شے میں اپنا دوست خدا دیکھتی ہے۔ جو کہ ہر وقت ہر جگہ اس کے ساتھ ہی ہے اور ہر شے میں جلوہ فرما ہے۔

۱۶۸- واٹ ہماری کھری اڈینی

کھینوہ تکھی بہت پیستی!!!

واٹ۔ منزل، اڈینی۔ کٹھن، مشکل۔ کھینوہ۔ تلوار تکھی تیز، پیستی۔ باریک
ترجمہ: ہماری منزل نہایت ہی غم ناک اور دشوار ہے۔ تلوار کی دھار سے تیز اور
بہت ہی باریک ہے۔

منزل فقر کے بارے میں:

شرح: الْفَقْرُ بَحْرٌ لَا سَاحِلَ لَهُ۔ فقر سمندر ہے جس کا کوئی کنارہ نہیں۔

سخت منزل ہے ہماری سہم ناک تیز ہے تلوار سے اور خوفناک
سایہ عاقل کو مامن کیجیے جنگ ہا با نفس دشمن کیجیے
بے دلیل اس راہ میں کوئی گم گیا جو گیا ہے وہ بلطف راہ نما

نتیجہ: ہماری منزل فقر نہایت ہی خوفناک اور دشوار ہے۔ تلوار کی دھار سے تیز اور
بہت ہی باریک ہے اور اس میں بہت ہی خوف اور خطر پیش آتے ہیں اور ہزار ہا طرح
کے الم ہائے جسمانی اور روحانی منہ دکھلاتے ہیں۔ لیکن پیر کامل کے برزخ کے وسیلہ
سے سب آسان ہو جاتے ہیں۔ اور رستہ بھی نہایت آسانی سے طے ہو جاتا ہے۔ حقیقت
اس کی تکلیفات بھی پل صراط کی تکلیفات کے مشابہ ہیں۔ جو شخص اس کی تکلیفات کو
برداشت کر کے درجہ فقر حاصل کر لے گا اُس کو پل صراط اور دوزخ کا کیا ڈر ہے۔
کیونکہ اس پر سے وہ ہوا کی طرح گزر جائے گا اور دوزخ اس سے خود خائف ہوگا۔

۱۶۹- اُس اُوپر ہے مارگ میرا

شیخ فریدا پنتھ سمار سویرا

مارگ۔ رستہ، پنتھ۔ رستہ، سمار۔ چل

ترجمہ: جناب شیخ فرید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس پر سے ہمارے

چلنے کا راستہ ہے اس لئے شروع عمر سے اس پر رواں ہو۔
منزل فقر پر شروع عمر میں رواں ہونے کے بارے میں:

شرح: فَاَعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ۔ پس اس کی عبادت کر اور اُس پر بھروسہ کر۔
 اس ہی منزل سے گزرنا ہے ضرور عقل اس مشکل کو حل کرتی اگر
 عمر اول سے تو اس پر چل ضرور انبیاء کو حق نہ کرتا راہبر
 ڈھونڈ کوئی رہبر مشکل کشا رازدان يَفْعَلُ اللهُ مَا يَشَاءُ
 نتیجہ: جناب شیخ فرید رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس عالم فنا کی علی الصبح میں شروع عمر
 سے کسی رہبر کامل کے برزخ کا پیرو ہو کر منزل فقر پر چلنا اختیار کرتا کہ تو کسی روز اپنی
 منزل مقصود پر پہنچ کر حیات جاودانی سے سرفراز اور مشرف ہو جائے اور حیات اور ممات
 کا کھٹکانہ رہے۔

سوہنی لکت

۱۷۰۔ بیڑا بندھ نہ سکیو بندھن کی ویلا
 بھر سرور جب اچھلے تب ترن دھیلا

بیڑا بندھ۔ مراد نفس اماڑ پر قابو، ویلا۔ وقت، سرور۔ تالاب، ترن۔ تیرنا، دھیلا۔

دشوار

ترجمہ: باندھنے کے وقت تو بیڑا باندھ نہ سکا۔ جب تالاب بھر کر اچھلے گا تب تیر
 کر پار ہونا دشوار ہوگا۔

زہد اور تقویٰ اور ورع کے بارے میں:

شرح: مُوتُوا قَبْلَ أَنْ تَمُوتُوا مرنے سے پہلے مرو۔ یعنی بذریعہ برزخ شیخ ہر
 سہ فنائے تامہ حاصل کر کے درجہ بقا میں متمکن ہو ورنہ وصل کا موقع ہاتھ نہ آئے گا۔
 دن جوانی میں جہاز بدن کو نہ کیا قابو نہ پھر ہر گز وہ ہو
 نتیجہ: زہد اور تقویٰ سے وجود کا بیڑا جب کہ اُس کے باندھنے کا وقت تھا تو باندھ

نہ سکا اور اس کے باندھنے سے بیٹھ رہا اور غفلت کی نیند میں سوتا رہا۔ اب بھی وقت ہے اگر باندھنا ہے تو باندھ۔ کیونکہ ابھی جسم میں طاقت ہے۔ اس واسطے حسب الارشاد پیر کامل ذکر الہی کے ساتھ جہد و ریاضت کرنے سے حیاتِ روحی کی خلعتِ فاخرہ عطا ہو سکتی ہے۔ ورنہ جب حواسِ خمسہ کے سوراخوں سے صغیرہ اور کبیرہ گناہوں کا پانی جسم میں پڑنے لگ جائے گا۔ اور دل کا تالاب بھر کر اچھلے گا۔ تو اس وقت تجھ کو اس دنیا فانی کے سمندر سے تیر کر پار ہونا مشکل اور نہایت دشوار ہوگا۔ اس واسطے شروع سے ہی حتی المقدور جسم کے بیڑے کو زہد اور تقویٰ کے چیتھڑوں سے بند رکھ۔ اور حواسِ ظاہری کے سوراخوں سے گناہوں کا پانی اس میں پڑنے نہ دے۔ تاکہ یہ بیڑا نیک اعمال سے خاتمہ عمر تک پر ہو کر اس دنیا کے سمندر سے پار لگے۔ اور درگاہِ الہی سے پورا پورا اجر اس کے عوض میں عطا ہو۔ اور کسی طرح کا خسارہ نہ اٹھانا پڑے گا۔

۱۷۱- ہتھ نہ لا کسمبھڑے جل جاسی ڈھولا

کسمبھڑے۔ آگ

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ دنیا کی آگ جیسی نعمتوں کو ہاتھ مت لگا کیونکہ تیرے قلب و روح کے اوصافِ جمیدہ انیس کے اوصاف سے مبدل ہو جائیں گے جس سے تیرا خدا ناراض ہوگا۔
عافلان دنیا کی تنبیہ کے بارے میں:

شرح: اِنَّ اٰخِذَةَ اَیْمٍ شَدِيْدًا (۱۱-۱۰۲) تحقیق اس کی گرفت دردناک سخت ہے۔
وَ اتَّقُوا اللّٰهَ وَاَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ (۲-۱۹۶) ڈرو اللہ سے اور جانو یہ کہ اللہ سخت عذاب والا ہے۔

کرنہ حجت کچھ بھی مرشد کے حضور
عاجزی و انکساری رکھ مدام
ورنہ اس سے جا پڑے گا دور دور
تاکہ حاصل ہووے تجھ کو فیض عام
نتیجہ: دنیا فانی کی زہریلی اور آگ جیسی نعمتوں کو جو کہ سراسر خدا کی طرف سے

غافل کرنے والی اور دوزخ کی طرف کھینچنے والی ہیں۔ ہاتھ مت لگا اور اپنے قلب اور روح کو ان سے باخوذ اور مفتون مت کر۔ اور ہر وقت ان سے تارک ہو خدا کی یاد میں مصروف رہ اور اس کی خوشنودی اور رضا مندی حاصل کر۔ تاکہ تجھ کو اس کا قرب اور وصل حاصل ہو۔ اور اگر ایسا نہیں کریگا اور ہر وقت مطیع نفس لعین ہو کر لذات دنیاوی کے حظ اٹھانے میں مصروف اور مشغول رہے گا۔ تو امید قوی ہے کہ باعث غفلت اور نفسانیت رفتہ رفتہ خدا کی طرف سے تجھ کو بعد اور شیطان کے ساتھ قرب ہوتا جائے گا۔ یہاں تک کہ ایک وقت تو عذاب خدا کے لائق ہو کر غضب الہی کا مورد ہوگا۔ کیونکہ نفس اور شیطان کی متابعت جن کا ذکر قرآن شریف میں آچکا ہے گویا ایک سخت عداوت خدا تعالیٰ سے پیدا کرنے کا باعث ہے جو کہ ہر شے پر قادر ہے۔ درحالیکہ نفس اور شیطان کے اختیار میں کچھ نہیں ہے۔ وہاں اپک قسم کی آزمائش ہے۔ پھر باوجود اس کے تو خواہ مخواہ خدا کا دشمن بنتا ہے۔ پس تجھ کو لازم ہے کہ جہاں تک ہو سکے۔ لذات نفسانی سے جو کہ دوزخ کی آگ ہے خیردار ہو کر دور رہ۔ اور اس کو ہاتھ مت لگا۔ ورنہ تیرا قلب اور روح موقع وصل سے محروم رہ کر ایسے ایسے دردناک عذاب دوزخ میں مبتلا ہوگا کہ جن سے نہ مرے گا اور نہ جیتا رہے گا۔

رہاؤ

۱۷۲- اک آپنیے پتلی، شہ کیرے بولا

دوہا تھنی نہ آونی پھر ہوئے نہ میلا

آپنیے۔ اپنے، پتلی۔ عزت حاصل کی، شہ۔ مرشد، بولا۔ ارشاد، دوہا تھنی۔ تھنوں میں دودھ ترجمہ: ایک نے اپنے پیر سے تعلیم پا کر اپنی عزت رکھ لی ہے۔ وہ دوہے ہوئے دودھ کی طرح پھر دوہنے میں نہیں آئے گا۔

توسل مرشد سے عزت عقبائی یا نجات ابدی کے بارے میں:

شرح: الْمُجَاهِدُ مَنْ يُجَاهِدُ نَفْسَهُ (حدیث) جہاد کرنے والا وہ ہے جس نے

اپنے نفس پر جہاد کیا۔

عقل کل تو عقل سے نزدیک کر
تو تجھے ہو خصلت بد سے حذر
ہاتھ اپنا تو نے جب اُس کو دیا
آگوں سے تو ہوا گویا رہا!!
نتیجہ: ایک صادق الاعتقاد مرید نے حسب الارشاد اپنے پیر کامل کے جہد و
ریاضت سے ذات میں فنا ہو کر درجہ بقا کو حاصل کر کے عزت رکھ لی ہے۔ یہ مرید ایسا
ہے جیسا کہ پستانوں سے دوہا ہوا دودھ۔ جو پھر دوہنے میں نہیں آتا ہے۔ یعنی وہ اس
دنیا فانی کی حیات اور ممات کی تکلیفات سے آزاد اور حیات طیبہ سے سرفراز و ممتاز ہو کر
ہمیشہ سرور رہے گا۔

۱۷۳- کہے فرید سہیلیو شوہ آلائے سی

ہنس چلسی ڈہنا ایہ تن ڈھیری تھئی سی

شوہ۔ خدا، آلائے سی۔ بلائے گا، ہنس۔ روح، ڈہنا۔ عاجزی، تن۔ وجود، ڈھیری۔
خاک، تھئی سی۔ ہو جائے گا

ترجمہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اے دوستو خداوند حقیقی
بلائے گا۔ روح لاچار لاچار ہو کر چل دے گا جس خاک ہو جائے گا۔
حکم قبض آنے اور روح کی پرواز میں:

شرح: کُلُّ شَيْءٍ يَرْجِعُ إِلَىٰ أَصْلِهِ۔ ہر شے اپنے اصل کی طرف رجوع
ہونے والی ہے۔ إِلَىٰ اللَّهِ الْمَصِيرُ۔ خدا کی طرف بازگشت ہے۔ جو کہ مندرجہ ذیل
اشعار سے ثابت ہے۔

جب فریدا حق بلائے گا تجھے
روح چلے لاچار کچھ بھی نہ سنے
حسن صورت پر نہ تو مغرور ہو
دام شیطان ہے تو اُس سے دور ہو
کر تو کوشش کچھ تو حق کے کام میں
تا کسی دن دولت آوے دام میں
نتیجہ: جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ایک روز موت کا فرشتہ خدا

تعالیٰ کے حضور سے قبض روح کے واسطے آئے گا۔ اور اس کو وجود فانی سے قبض کر کے پرواز کر جائے گا۔

تہام شد

الحمد لله و المننة کہ یہ کتاب گوہر نایاب جو

حسب الارشاد مولانا و مرشدنا جناب سید محمد حسین صاحب چشتی پاک پٹی

کمال جانفشانی سے تیار ہو کر ختم ہوئی۔

امید ہے شائقین زمانہ بعد از مطالعہ مصنف کتاب ہذا کو بے دعائے خیر یاد فرمائیں

گے۔

فقط

مصنفہ خادم الفقراء

”جیشی رام“

در بیان صفت مرشد یا گور کامل

گورو جو چاہے کرے نہال!
 گورو ساتھ ہے طلب وصال
 گورو بن ملے نہ ہرگز جمال
 ست گور باجوں رب نہ بھال
 ست گور ہے ان ٹٹ بھنڈار
 گورو برہم میں فرق نہ بھال
 گورو باجھ ہے واصل محال
 اس بن سب کچھ قیل و قال
 ست گور مورت ست کال
 ست گور دو جگ تارن ہار

در بیان مدح ذات واحدیت یعنی مرشد یا گور

بار بار صدقے گور جاواں
 چرن رنج کا کجبل بناواں
 گورو ہمارا ست گور پورا!
 دین دُنی کے وہی سہارے
 فرید فرد کا ہے وہ نور
 محمد حسین ہے ان کا نام
 شاہ حسین کا فیض ظہور
 میں ہاں ان کا داس بچارا
 مشتاقا ہے کیا مجال!
 پل پل اُس کے جس میں گاواں
 میں اپنے میں ہر دم پاواں
 ہر منزل سے واقف پورا
 پاک پٹن میں جلوے دھارے
 چمکے ہے نزدیک اور دور
 فیض بخش ہیں خاص و عام
 مجدد الوقت وہ رام ہیں پور
 وہ ہی میرا تارن ہارا!!!
 ایک حرف جو کریں خیال

خدایا عفو کن توستہ بندہ را

مصنف ، نویسنده ، خوانندہ را

حسب و نسب

جناب شاہ و شیخ بابا فرید الدین مسعود الدین گنج شکر عاشق و معشوق
ذات احدیت قائم مقام زہد الانبیائی و فردیت رحمۃ اللہ علیہ
کا تبرکاً احوال تحریر ہے

جو امیر المؤمنین و سید المسلمین حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ خلیفہ دوم سے
ملتا ہے اور حضرت سیدنا عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ بلقب فاروق قریشی خاندان حضرت اسمعیل کی
اولاد سے ہیں۔ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کی شان میں یہ حدیث
فرمائی۔ ابو بکر و عمر سید اکھول الجنة من الاولین و الاخرین النبیین
و المرسلین (الخ) (صحیح بخاری جلد اول صفحہ 403) تحریر ہے کہ حضرت عمر بن الخطاب کا نکاح
بی بی ام کلثوم بنت جناب فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا سے ہوا۔ اس واسطے ان پر سادات کا لقب عائد
ہے۔ حضرت ابراہیم ادہم صاحب رحمۃ اللہ علیہ جو چند واسطہ سے حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے
ملتے ہیں۔ والی سلطنت ایران و بلخ کے تھے۔ چند پشت سلطنت ان کے خاندان میں رہ کر
شاہ کابل تک رہی۔ بعدہ بوقت غدر چنگیز خان ہلا کو خان حضرت خواجہ محمد شعیب دادا
صاحب جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ وہاں سے چل کر صوبہ پنجاب علاقہ ملتان قصبہ کوٹھوال
میں جن کو چاولی مشائخ کہتے ہیں سکونت گزریں ہوئے۔ حضرت بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ 504
ہجری المقدس میں اس جگہ پیدا ہوئے۔ 515 میں جہاد نفسی اور سیاحی کر کے 585 میں
خواجہ خواجگان حضرت خواجہ معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ کی خدمت اقدس میں پہنچ کر خواجہ
قطب الدین بختیار کاکی رحمۃ اللہ علیہ سے 589 میں خلافت اولوالعزمی اکبر الکبائر شہنشاہ ولایت

حاصل کی۔ اس وقت خواجہ معین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ نے ارشاد فرمایا کہ اے قطب الدین! تمہارا اور ہمارا آنا اس ملک میں بموجب حکم خدا اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم اس واسطے تھا کہ اس شخص پر درجہ فردیت قائم ہوگا۔ یہ خاندان چشت اہل بہشت وقت چاشت کی طرح چمکے گا۔

چاشت سواپہر دن کو کہتے ہیں اور چونکہ اس وقت دن کی نسبت روشنی زیادہ ہوتی ہے اس واسطے چاشت کے لفظ سے ارشاد فرمایا اور یہ بھی فرمایا کہ اس شخص کا وجود اس خاندان کی نعمت میں محویت کا ایسا درجہ حاصل کرے گا کہ ظاہر و باطن اس کا مثل وقت چاشت کے روشن ہوگا۔ اس روز سے چشتی نام ہو جائے گا۔ ورنہ چشتی کوئی ذات نہیں ہے۔ ایک خاندان کا لقب ہے۔ مثل قادریہ، سہروردیہ، نقشبندیہ، چشتیہ ذات تو قریشی سید ہے پھر جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ 600ھ میں پاکپتن میں جس کو اس وقت اجودھن کہتے تھے آ کر قیام فرمایا اور 664ھ میں رحلت فرما ہوئے۔ نسبتی شجرہ حضرت بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ امیر المؤمنین سیدنا عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے ملتا ہے اور والدہ صاحبہ مرحومہ کی طرف سے سیدنا عبداللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ سے مل کر مولا مرتضیٰ علی کرم اللہ وجہہ تک پہنچتا ہے۔ تاریخی شعبی و سرعبودیت سے یہ دونوں شجرہ نقل شدہ اسرار عترت فریدی مصنفہ پیر و مرشد میں مع تمام حالات کے درج ہیں بحکم پیر و مرشد خاکسار نے تبرکاً مختصراً حالات جناب بابا صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے درج کیے ہیں کہ عوام مجبان و معتقدان پڑھ کر فائدہ اٹھائیں اور خاکسار کو دعائے خیر سے یاد فرمائیں۔

تمام شد

ارشادات فریدی

اعنی

شلوک فریدی

کا

فرہنگ

اگلے۔ گھی میں گوندھا ہوا آٹا	آپنیے۔ اپنی
اگلیاں۔ بیان سے باہر	آسن۔ گدی
الکھ۔ دیکھنے میں نہ آنے والا (خدا)	آلئے سی۔ بلائے گا
انگ۔ جسم	آتولوی۔ تولی نہ جانے والی بے اندازہ
ان ہندا۔ خود کو جس کی ضرورت نہ ہو	ایتماں۔ پیماں
ایوئے اس طرح	اجاڑ۔ ویرانہ قبر
اسگاہ۔ بے شمار	اڈر۔ اڑتا ہے
باز۔ دروازہ پاس	اکت۔ ایک
بالن۔ ایندھن، لکڑیاں	اکل۔ اکیلا
بان۔ تیر	اکواہ۔ گواہ
باول۔ دیوانی	اکھر۔ حرف لفظ
بھیڑیں دانگ۔ دوستی کرنا	باہڑیاں۔ بازو
بیا۔ دوسرا	پڑا۔ بھولا بچارا
بیس گیا۔ بیٹھا گیا	بجے۔ کان کے بندے کرنے کا کپڑا روئی وغیرہ

برو- دریا کا اپنے کناروں کو توڑتے	پاتری- پہننے والا
ہوئے چلا آنا۔ وہ طغیانی جس سے دریا	پاتنی- ملاح
کے کنارے کی کھیتی باڑی یا آبادی ویران	پاتجھے- بعد میں
ہو جائے۔	پاس- پہلو یا د
برہ- فرقت، فراق	پنتیاں- آنکھوں میں پتی پڑ گئی، نظر کمزور
بسنتر- آگ، آتش	ہو گئی
حبک بھرنا- سانس لینا	پتینوہ- ہوش نہیں آئی
بگ- بگلا (مکار)	پٹ- ریشم
بھت- مطابق (اصول)	پٹولا- ریشمی لباس
بھراندر- جوش	پچھل- رات کا آخری حصہ
	پر- پیارا
بھلا وہ- خطرہ	پرائے- خدا کے سوا
بھور- بالوں کا رنگ بڑھانے کی وجہ	پریمی- پیارا، محبوب
سے بدلنا۔ بھورا	پرنائے- بیاہ کر
	پرینڈری- غفلت کی نیند
بھوم- زمین، دھرتی	پرہڑی- پیار، عشق
	پرپی- پیارا
بھمیری- نقیب (شاعر)	پلوے- سرسبز ہونا
	پلیا- بڑھانے کی وجہ سے بالوں کا رنگ بدل گیا
بہوں- بغیر، بہت	پنتھ- روح، راستہ
پنکھی- پرندہ	تھیا- ہو گیا
پواہی- راستہ	تے- جو
پولی- بوجھ	ٹے- چٹانیں، ٹیلے

ٹھور - ٹکانہ ٹھکانہ	پوان - ہوا
جاں کو - جس کو	پھلڑا - پھول نکلنے کا سماں
جانیوں - جوانو	پہریں - ہر پہر کے بعد
جت - جتنے	پے - نیکے
جراند - ضبط، برداشت	پی - پیارا
جزامی - کوڑھی	پیدھا لوڑے - پہنا چاہتا ہے
جگ - زمانے	پیننی - باریک
جلاں - چلوں	تپ کر - جل جل کر
جن - انسان	تپے - جلے
چند - جان	تتی - پانی کی ماری ہوئی کھیتی بد بخت
چنگھیں - ٹانگوں سے	تدوں - اُس سے
چنیوں - جنم دیا	تلاہ - تل
چول کے - اپنا آپ جکڑ کر	تن - ان کے
چولے - درکار	تنائے - کی جگہ
چے - جس	توے - آگ سے نکلی ہوئی
چے - جو	تہائے - کی جگہ
چیراں - اجاڑ - قبرستان	تھر - قائم ہمیشہ رہنے والی
چیوں - جس طرح	تھل - ریتلے میدان
چیہبا - میٹھا بول	حیاتی - زندگی
دو جک - دوزخ	چالے - چلے
دوساں - گناہ گار	چبن - دانت
دوہیلا - مشکل	چپت دھر - خیال کر
دہاڑے - دن	

دھجکری - فقیری مثال گودڑی	چیت کرے - یاد کرے
دھرگ - لعنت	چلن - پاؤں
دھک دھک اٹھن - دکھ اٹھتے ہیں	چلنی - آگے پیچھے نہ ہوگی
دھنوری - روح	چنت - چنتا، فکر
دھولیس - سفیدی بالوں سے	چو پڑی - خدا کی
دھیر - تسلی	چھت - چھتر
دینھ - دن	چھجنا - کمزور پڑا
ڈونگر - پہاڑ	چھیل - نظر منظور
ڈو - وہ آگ جو جنگل میں خود بخود لگ جائے	دائیں - انعام
ڈوہاگن - خدا کا شریک ٹھہرانے والی	دبھ - گھاس
ڈہنا - بھاگتا ہوا	در - دربار
ڈھنڈولیا - اے میرے جسم کو نوچنے والے	درڑ - صدق
(ڈھونڈنے والا)	
رادیا - راضی	درویشی - فقیری
راہندے - کھلاتے کھلاتے	دریا برد - دریا کے بہاؤ کیسا بہ جانا
رت - خون	دکھ - واسطے خاطر
رتا - اس کے رنگ میں رنگا ہوا (سرخ)	دامے - نوبت
رت - موسم	
رتن - آنکھیں	دولاڑ دولاڑ - لمبے لمبے قدم بھرتے ہوئے
رتی - ذرہ بھر	دنی - دنیا
سمندر	رتے - رنگے گئے
سکر - سکر مطلب وجود	رلیاں - عیش
سکھن - خالی	رنگا والا - بے پروا

روس - غصہ (ناراض ہونا)

رہندی - کھانے والا

رینے - بہرے ہو گئے

سار - مکمل - کامیاب

ساکھ - شاخ

سباہورے - سسرال

سائی - وہی

سائیں - نالک

خدا

سہائے - سارے

سستاں - سوئے سوئے

سجائے - سزا

سچیت - خبردار - ہوشیار

سدھ ہوئے - صاف ہو جائے

سڈ کرے - بلائے

سڈورڈ - مدح خواں - بھاٹ

سمر - تالاب

سرپر - بلاشبہ

سروور - تالاب (سمندر)

کائی - چھری

کاٹھ - جسم

کالیس - یاہ بالوں سے یعنی جوانی میں

سگا - سارا

سم - سوکر نیند لے کر

سمھال - سنوار - بنا کر

سنبھئے - بن ٹھن کر

سنگ - صحبت

سندیر - کان

سوامی - مالک - رب

سونی - کفن

سونووی - منقش (سونے کی طرح قیمتی)

سوہیلڑا - نازک طبع

سے - وہ

سیکھ - شیخ

شیخاں - بزرگوں کو - پیر صاحب کو

صوف - صوفیوں کا لباس

عقل لطیف - دور اندیش (پاکیزہ عقل)

کاگ - کوا

کاگا - اے کوئے

کاگدے - کاغذ

کالے لیکھ نہ لکھ - اپنا نامہ اعمال

سیاہ نہ کر

کونڈا - طرفین

کوہدرا - باجرہ وغیرہ کی قسم کا ایک اناج ہے

کویلاہ - کونڈ

کہاہ-ہائے ہائے کی آواز	کپ-کاٹ کر
کھٹن ویلا-جوانی	کپیا-کانا گیا
کھڑانہ-ضائع نہ کرنا	کپر-بھنور
کھنتھر-جسم	کپر وات-بھنور میں
کھنڈ لواڑ-کھانڈ میں لپیٹ کر	کپنھ چکھ-کاٹ دیتے
کھٹھ-پلک	کتھاؤ-کہیں بھی
کلوں-بخشش	کتھوڑی-کتوری
کھونڈیہہ-بدن کوچے	کتی-کتی
کھیں-راکھ	کٹھولا-چارپائی
کھیوٹ-محل	کرنگ-پنجر
کتیریاں-کتی	کڑی پاؤنڈی-کتابوں اور رسالوں کے
کیرے ہیٹ-گرا کر ساتھ لے جاتا ہے	ذریعے تجھے ہر ایک طرح کی ملتے ملتے
کہو-کیا	کلر کیری-
گا کھڑی-مشکلات	کن-کاندھے
گا کھڑے-مشکل کئے	کنٹ-مالک-خدا
گالیں-باتیں	کندھ-کندھا، کندھی-کنارا
گانوے-گنتی کے	کنے-کس نے
گجھی بھاہ-چھپوں ہوئی آگ	گٹے-مٹی کی ہانڈی، مراد آگ پر پکتا ہوا سالن
گڈ-مٹا	کور-خدا کے علاوہ پریم کرنا
گڈتھیا-غرق ہو گئے	کوں-کو
مرگستانی-قبرستان، مسان	گڑھ-قلعہ
مرن-موت، مرنوں، موتی	گن-ہنر
مڑ مڑ جائیے-لوٹا جا رہا ہے	گھٹ-دربار

گند - پھولوں کے ہار - خوشبو	مسان - مرگھٹ یعنی مردے جلانے کی جگہ
گھر - دل	مسانک - مشائخ
گھڑیے گھڑیے - اس کو بناتے بناتے	مصلیٰ - نماز پڑھنے کا کپڑا
گھم - پھر کر	ملک - ملک الموت
گھنے - بہت زیادہ	ملی آس - اسے ملی
گیہلا - غافل	منت - کلام - منتر
لاون - سالن	منجھ - میری
لب - لالچ	منڈپ - محل
لج - کنوئیں سے پانی نکالنے کی ڈوری	منیاں - مقبول
لوچے - چاہے	مون - مجھے
لوڑے دا کھ بجوریاں - دا کھ (چھوٹا مہائے - مون میں پھنس کر	موہیا - فریفتہ کیا
انگور) چاہتا ہے (بجور، مالا کنڈ کے پاس ایک	میدان کر - صاف بکر
گاؤں وہاں اعلیٰ قسم کا چھوٹا انگور ہوتا ہے)	میں - خودی
لوئیں - آنکھیں	مینہا - بارش
لہے - اترتی ہے یعنی بلتی ہے	ناٹھی - بھاگ کر جا رہا ہے مہمان
لئے - خاوند کا گھر	ناگر - خوبصورت (نازک)
ماپری - میرے پیارے	ناللا - ناٹو
ماڑیاں - محل	ناؤں - نام
ماکھیوں - شہد	نجیک - نزدیک
متانڑیاں - مال و دولت	وس - زہر
متی - موتی	
نچند - بے فکر	

دکار - گھمنڈ - تکبر
 ون - ایک درخت، جھاڑی
 ونجنا - جانا
 ویدن - اپنے دکھ کی حقیقت
 ویس - پہناوا، بھیس
 وے محتاج - لایزال یعنی جس کو کبھی کوئی
 کمی نہ آئے
 ستھ پون - کم ہوتی ہے
 ہڈ - ہڈیاں
 ہر - خدا
 ہک - ایک
 ہنجھ - بگلا
 ہنڈے - عمر گزرے
 ہنڈکے - پھر کر
 ہنڈھ - تعلق پیدا کر
 ہول - خوف، ڈر
 ہون - وہ
 ہیرا - نہ چلنے والا نہ کٹ جانے والا
 مکت جنم
 ہیڑے - ہیرے

ندوسا - بے گناہ - بے قصور
 نگی - باریک (چھوٹی)
 نگھریا - غرق شدہ
 نمائی - عاجز
 نندر اولے - سونے والا
 نواڑ - نواز، پلنگ کی
 نوات - نبات، مصری
 نون - عاجزی
 نوہ نون - جلا جلا کر
 نہ اُتکے - پیدا نہیں ہوتے
 نہ بھاؤ - نہیں پسند کرتی
 نینھ - پریم - عشق
 واپرے - گزرے
 وات - خبر، حال وغیرہ
 واتڑی - خبر - خیر خیریت
 وان - چار پائی بننے والا بان
 وتھ - موتی
 وجدی - جھگڑتی ہے
 وڈانی - اللہ کے سوا کسی غیر کو
 وڈہنس - راج ہنس
 ور - خاوند
 ور سے - بر سے

تہمت

سنن دارمی

- جو احادیث نبویہ کا قدیم اور مستند ذخیرہ ہے۔
- جو صحابہ کرام کے فتاویٰ کا اہم ماخذ ہے۔
- جو تابعین و تبع تابعین کی آراء سے مزین ہے۔
- جو امام دارمی کی زندگی بھر کی ریاضت کا پتھر ہے۔

امام دارمی

- جو امام مسلم، ترمذی، ابو داؤد اور نسائی کے استاد ہیں۔
- جن کی وفات پر امام بخاری بہت روئے تھے۔
- جنہیں "ابن حبان" نے "حفاظ متقین" میں سے ایک قرار دیا ہے۔
- جنہیں "ذہبی" نے "رکن من ارکان الدین" کے طور پر پیش کیا ہے۔

دارمی شریف (مترجم)

- جس کا ترجمہ آسان، عام فہم، رواں اور سلیس ہے۔
- جس میں ۲۰ دیگر کتب حدیث کے حوالے سے تخریج شامل ہے۔
- جس کے آخر میں "رواۃ حدیث" کی مکمل فہرست موجود ہے۔
- جو باطنی انوار و معارف کے ہمراہ ظاہری دلکشی و رعنائی سے بھی آراستہ ہے۔

سنن دارمی شریف

ترجمہ و تخریج
محققانہ و مستند
(۱۹۸۸-۸۹)

مکتبہ دارمی لاہور

مکمل دو جلدیں



شہیر
برادرز

زبیر سنٹر
۳۰، انارک بازار لاہور
لاہور
042 7246006